



photo Charrière

p 11

## Marin-Epagnier Un nuit pour la techno

## Cannes Gary Oldman occupe le terrain

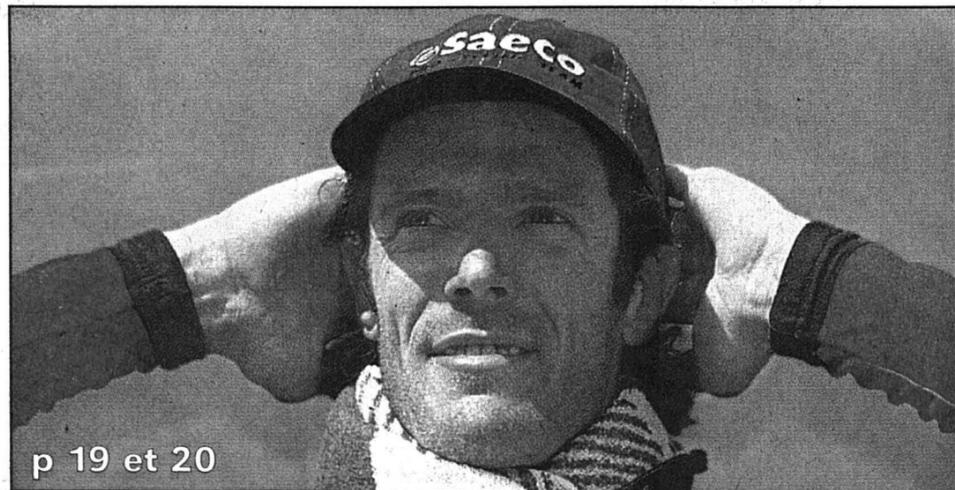


p 28

Acteur dans «Le cinquième élément» (photo) de Luc Besson, Gary Oldman a également présenté au Festival de Cannes son premier film en tant que réalisateur, «Ne pas avaler».

photo Monopole Pathé

## Tour de Romandie Les Italiens à la une

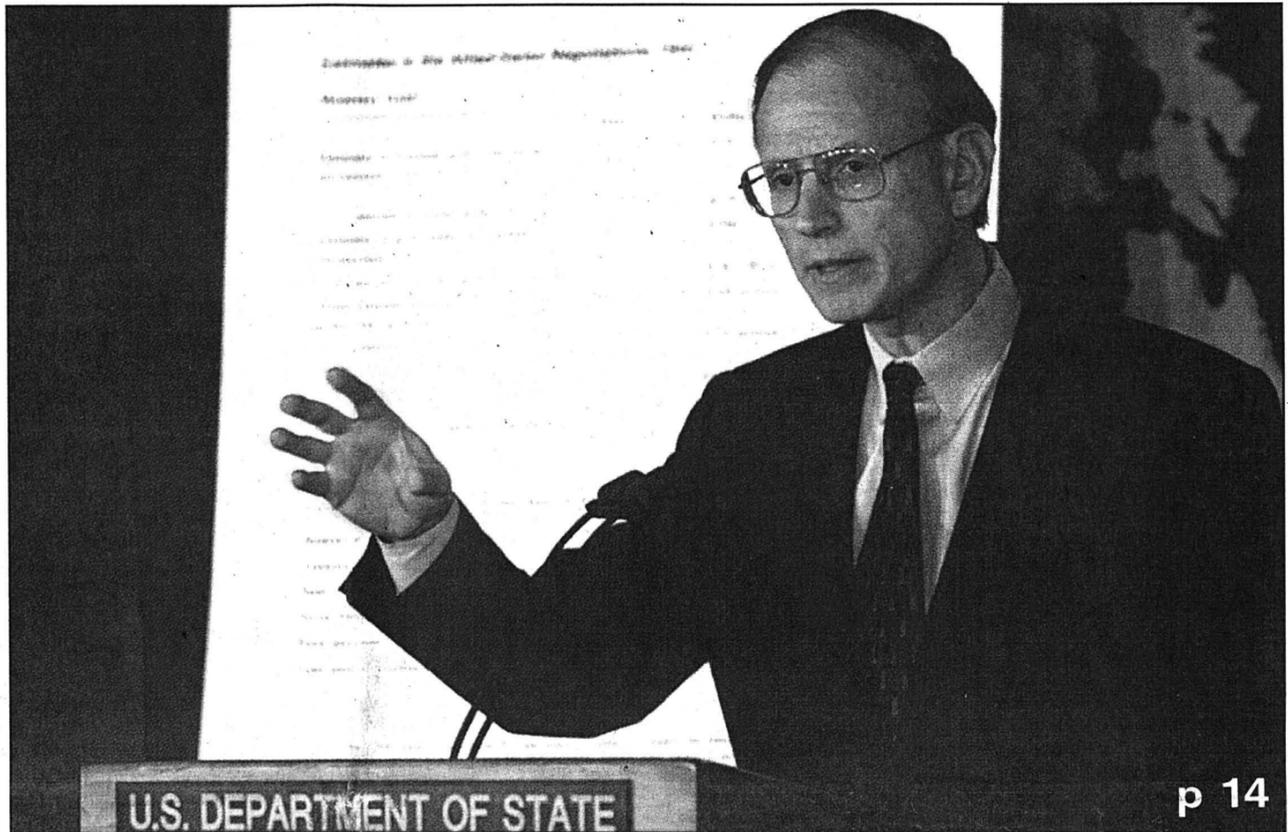


p 19 et 20

Le Tour de Romandie cycliste a pris une allure italienne. Après Giuseppe Di Grande mercredi au Locle, c'est un autre Transalpin, Mario Cipollini (photo), qui s'est imposé hier à Estavayer-le-Lac, terme de la deuxième étape. Et c'est encore un autre Italien, Claudio Chiappucci, qui, «victime» d'un inopiné contrôle sanguin, a retenu l'attention.

photo Keystone

# Or nazi La Suisse cible numéro un des critiques



p 14

L'attitude de la Suisse, qui a accepté l'or des nazis pendant la Seconde Guerre mondiale, a eu «pour effet évident que la capacité de l'Allemagne nazie à mener la guerre a été soutenue et prolongée», a déclaré le sous-secrétaire au Commerce américain Stuart Eizenstat. Ce dernier a rendu public son rapport mercredi à Washington. Pour le Conseil fédéral, «la Suisse n'avait pas le choix». Pour survivre, elle a dû commercer avec tout le monde.

photo Keystone

## Tour du canton Deux petits miracles...

La 4e étape, mercredi à Fleurier, a enchanté les participants. La fée, sans doute!

p 22

La sortie du rapport Eizenstat constitue à l'évidence un élément essentiel du nouvel éclairage qu'on veut donner de la dernière guerre. On est sorti des attaques à la fois imprécises, virulentes et parfois contre-productives du sénateur d'Amato et du Congrès juif mondial. Cette fois, c'est le gouvernement américain qui assume l'examen.

## Opinion On avance

Un pas décisif vers la vérité qui ne pouvait venir que de lui: il a les moyens de digérer 15 millions de documents d'archives en sept mois. La commission Bergier, instituée par la Suisse, affina considérablement l'analyse, mais elle y mettra plusieurs années. C'est dans ce décalage que se situe le «regret» de Flavio Cotti: l'encercllement de la Suisse sera, un jour, mieux pris en compte.

Mais on voit aussi sur quelles questions précises, soulevées par le rapport, la commission Bergier devra se pencher: l'étonnant volume des échanges avec l'Allemagne au-delà de la période de menace réelle (des 1943-44) ou les résistances dans l'application de l'Accord de

1946 concernant la liquidation des biens allemands en Suisse.

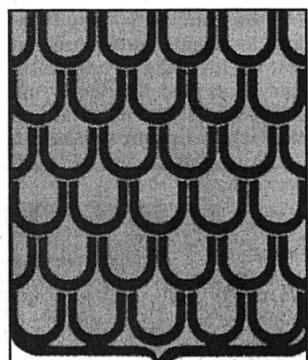
Quant à «l'or sale» acheté par la Suisse à l'Allemagne, on sait que les procès-verbaux des réunions du Directoire de la BNS mentionnent des doutes, dès 1943, sur l'origine de certains lingots. Mais on pensait au pillage des banques centrales des pays occupés. Sur la fonte d'or provenant des victimes de l'Holocauste, en revanche, aucun indice.

Les dirigeants alliés étaient au courant, au milieu de la guerre, de la mise en œuvre de la «solution finale». La direction de la BNS le savait-elle également? Et lui a-t-on suggéré que des bijoux et des dents pouvaient être «recyclés» en lingots ordinaires? On tremble à l'idée qu'une preuve tangible du contraire ne soit jamais donnée.

Reste que, après avoir institué une commission Volcker, une commission Bergier, un Fonds spécial de dédommagement et un projet de Fondation de solidarité, la Suisse est en mesure d'essuyer le feu de la critique. Si d'autres suivent (comme c'est le cas des Etats-Unis), la coordination des travaux présentera une garantie optimale.

François Nussbaum

## Canton du Jura Sur les traces des Donzé



Donzel  
Les Breuleux JU

p 13 photo Gogniat

## Médecin loclois Soupçons sulfureux

p 7

## Neuchâtel Une bagarre nocturne tourne mal

p 11



Le modèle spécial Corolla Tercel 4x4 «Brillant»: absolument tout compris, même la TVA, pour 29 950 fr. c'est-à-dire: climatisation, ABS, deux airbags, lave-glaces électriques, direction assistée, installation stéréo et verrouillage central, etc., etc.

Au centre de vente TOYOTA  
Michel Grandjean SA

Av. Léopold-Robert 107 et 117 - 2300 La Chaux-de-Fonds - Tél. 032/913 64 44

132-7163



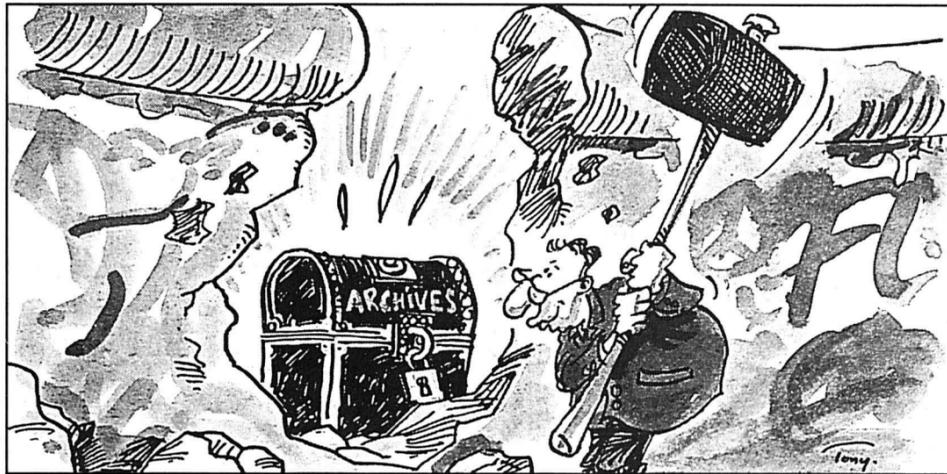
Concours avec le Sport-Toto  
Gagnez le voyage, la nuitée et la place pour  
la finale de la Champion's League à Munich.  
Jouez en appelant le 157 1240 (86 ct. la minute)  
Dans quel stade fut jouée la finale 1996?  
Baudouin 1er? Sélection 7507  
San Siro? Sélection 7508  
Stadio Olimpico? Sélection 7509

# Histoire Derrière le Mur, les archives

Pratiquement vierges jusqu'à la chute du Mur, les archives de l'Etat prussien sont accessibles depuis 1990. Un trésor pour les historiens du Pays de Neuchâtel, longtemps propriété du roi de Prusse. Ces documents permettent en effet de porter sur la Révolution neuchâteloise un nouvel éclairage. L'événement est de taille à la veille de 1998, année du 150e anniversaire de la République.

Cela pourrait commencer comme un conte pour enfant: il y avait une fois un gros mur, et derrière le mur se cachait un trésor. Visités par peu de Neuchâtelois, dont Arthur Piaget, jusqu'à la fin de la Deuxième Guerre mondiale, les archives de l'Etat prussien, déplacées par les Russes près de Leipzig, sont devenues inaccessibles à la création des deux Allemagnes. Le professeur Rémy Scheurer avait bien fait une demande, qui n'avait pas abouti.

La chute du Mur a permis de redécouvrir ce fonds précieux. En 1990, le professeur Philippe Henry et l'archiviste cantonal Maurice de Tribolet ont effectué une expédition de reconnaissance, confirmant l'importance



des documents pour l'histoire neuchâteloise, principalement de la première moitié du XIXe siècle, «car nous avons constaté beaucoup de destructions pour ce qui touche au XVIIIe siècle», relève Philippe Henry.

A la mort de Marie de Nemours, en 1707, le roi de Prusse prenait possession de la Principauté de Neuchâtel. Il abandonnait ses prérogatives officiellement à la révolution de 1848, effectivement quelque dix ans plus tard. On imagine donc aisément l'apport des archives prussiennes pour l'histoire neuchâteloise.

«Neuchâtel est le seul Etat européen où le mouvement révolutionnaire de 1848 a réussi, abolissant le système monarchique et établissant durablement une république et une démocratie représentative». Selon Philippe Henry, cette singularité méritait bien un intérêt particulier, aiguë encore par l'ouverture des archives allemandes.

«La Révolution neuchâteloise de 1848 revisitée: aspects institutionnels, politiques, idéologiques, économiques» est le titre du projet présenté au fonds national de la recherche scienti-

fique. Patronné par l'Institut d'histoire et les Archives de l'Etat du canton de Neuchâtel, il a été accepté en 1995 et occupe pour trois ans un collaborateur à plein temps. L'étude doit donc sortir en 1998, année du 150e anniversaire de la révolution neuchâteloise. L'idéal aurait certainement été qu'elle soit prête pour le colloque scientifique de février, qui ouvrira les feux des manifestations. «Mais nous ne voulons pas bâcler. Néanmoins, le colloque profitera certainement déjà des recherches en cours».

Pascale Béguin

# Immobilier Adieux froids à Matthey

En présence de Francis Matthey, la Chambre immobilière neuchâteloise s'en est pris mardi soir à l'Etat. En particulier au fisc. Et l'arrivée du libéral Jean Guinand aux Finances a été saluée.

Ce n'étaient pas de chaleureux adieux, mardi soir à Môtiers, entre la Chambre immobilière neuchâteloise (CIN) et le conseiller d'Etat Francis Matthey! Le gouvernement l'avait d'ailleurs délégué à ces assises avant même de savoir qu'il quitterait le Département des finances (fisc et office du logement). Avant que l'assemblée de la CIN n'accepte la création d'un groupement des propriétaires de PPE et que le directeur régional de Tourisme neuchâtelois Pascal Sandoz n'en appelle à la mise à disposition d'appartements pour les touristes, le président Gérard L'Héritier a dressé un bilan plutôt sombre de l'année écoulée pour les propriétaires.

Le taux d'appartements vacants reste élevé dans le Haut et au Val-de-Travers. Conséquences: une pression à la baisse sur les loyers et de nombreux changements de locataires. Sans compter la concurrence des logements subventionnés qui deviennent par endroits en surnombre. En outre, la CIN souhaite que

les loyers soient découplés d'un taux hypothécaire de référence (la BCN dans le canton de Neuchâtel) et libéralisés.

## Espoirs ou désillusions?

Gérard L'Héritier a fermement stigmatisé «des appétits» du fisc neuchâtelois (durcissement dans la déduction des frais d'entretien, imposition de gains immobiliers dus uniquement à l'inflation, hausses d'impôts liées à la réestimation cadastrale). Mais, selon la CIN, la nouvelle répartition des départements doit «permettre quelques espoirs» aux propriétaires, puisque c'est le libéral Jean Guinand qui reprendra les Finances dès le 20 mai.

«Des plus grands espoirs naissent les plus grandes désillusions», a ironisé Francis Matthey. Le conseiller d'Etat a estimé que la réestimation cadastrale répondait à une volonté d'équité. Les tribunaux ont d'ailleurs rejeté la plupart des recours qui lui avaient été soumis. Francis Matthey s'est dit amer que l'Etat soit accusé d'être trop gourmand alors qu'on lui demande beaucoup (instruction publique, hôpitaux, routes). Les quelques applaudissements clôturant son allocution étaient plus polis que chaleureux.

AXB

# TGV Les clés de la réussite

Comment promouvoir une ligne ferroviaire alors que la concurrence aérienne et routière fait rage? Demandez la formule à Hans-Peter Leu, directeur du Groupe d'intérêt économique (GIE) des TGV Paris-Lausanne et Paris-Neuchâtel-Berne. Il vient de dresser le bilan du TGV des neiges à destination du Valais lesamedis d'hiver.

Lancée à la fin de 1995, après la longue grève de la SNCF, l'expérience du TGV Paris-Brigue ne pouvait commencer sous pires auspices. Toutefois, les dégâts purent être limités, et l'hiver dernier, les résultats ont décollé avec une hausse de 12%, ce qui en matière de transports, relève de la

pure prouesse. Ainsi près de 7000 voyageurs français sont venus en vacances blanches en Suisse au moyen de seulement 19 rames.

## Neuchâtel: 6%

Au cours de sa conférence de presse, Hans-Peter Leu a révélé les statistiques des voyageurs français à destination de la Suisse. Si le canton de Vaud se taille la part du lion avec les trois quarts de la clientèle, suivent groupés Berne (9%), Valais (7%), Neuchâtel (6%) et le solde avec 3%. A l'analyse, on constate que mars est le mois le plus chargé avec 21.000 voyageurs, puis juillet, août et décembre comptent chacun 17.000 passagers. Dans le canton de Neuchâtel, le chef-lieu attire 99% de la clientèle fran-

çaise avec près de 11.000 voyageurs, La Chaux-de-Fonds en obtenant 161 et Le Locle seulement deux. Dans le canton de Berne, c'est la Ville fédérale qui vient en tête avec près de 15.000 passagers, Bienne suivant avec 620 et plus loin encore l'Oberland bernois, ce qui montre une faible demande pour un TGV des Neiges dans cette région.

## Cap sur Zurich

Dès cet automne, la liaison Paris - Berne subira de grands bouleversements. Le TGV sera prolongé jusqu'à Zurich dès le 28 septembre, avec arrêts à Olten et Aarau. Il partira de Zurich à 7 h 13 pour arriver à Paris à 13 h 07, le retour étant fixé à 16 h 52 dans la ville lumière avec arrivée à 22 h 47

sur les bords de la Limmat. Un assistant, en la personne de Martin Künzle, a été affecté durant six mois à l'organisation de cette liaison. Innovation, les «Souris grises», anciennes rames TEE, assurant la correspondance des TGV de Lausanne, à Frasné, passeront par Neuchâtel et Bienne. Revendication enfin exaucée, le TGV Paris - Lausanne du matin sera relevé à Frasné pour Neuchâtel (11 h 24) et Berne (12 h 13).

Au chapitre des projets, un deuxième TGV desservira Zurich dès 1999 et Lausanne devrait être reliée à Paris Nord à cette date, avec correspondance pour Bruxelles et Londres. Ainsi, lentement, la Suisse se rapproche de l'Europe...

BLN

# Rhume des foins Dures semaines en perspective!

La floraison des graminées commence à peine, mais déjà leurs pollens ont déclenché chez les sujets les plus sensibles les symptômes typiques du rhume des foins: les yeux sont rouges et enflés, le nez démange et coule, la tête est lourde... Certains développent même un asthme allergique ou de l'urticaire.

Avec plus de dix jours d'avance sur la moyenne des observations, une vague de pollens de graminées va se répandre sur toute la Suisse dans les prochaines semaines. Ainsi, les personnes sensibles doivent-elles porter des lunettes foncées, préférer les promenades en forêt, laisser ses habits à l'extérieur de la chambre à coucher, se laver

les cheveux le soir pour les débarrasser du pollen.

En outre, dès le mois de février, le beau temps a favorisé la pollinisation des noisetiers et des aunes étaient en fleurs. De nombreuses personnes ont ainsi souffert du rhume des foins en hiver! Dès la mi-mars, avec trois semaines d'avance, les frênes puis les bouleaux ont également commencé de fleurir. Ces deux arbres occupent la deuxième place du palmarès des allergènes les plus importants, après les graminées. /comm-réd.

**Renseignements:** Météo Suisse (bulletin pollinique) au 157 126 245; Neuchâtel, bâtiment universitaire, r. Emile-Argand 11, au 718 21 11.



**LE NOUVEAU QUOTIDIEN**  
JOURNAL SUISSE ET EUROPEEN  
Vaud, Valais et Genève soutiennent le quotidien

L'ESPRIT D'OUVERTURE

# Formation continue Instantané du paysage médiatique suisse

**Le bouleversement des structures économiques de cette fin de siècle n'épargne pas l'observateur privilégié de ces phénomènes, que sont les médias écrits et audiovisuels. Bien au contraire, ils sont l'objet d'une redistribution des cartes qui remet en cause jusqu'à leur existence même.**

Blaise Nussbaum

Pour tirer un «instantané» de cette mue douloureuse, la formation continue de l'Université de Neuchâtel a fait appel mercredi à trois spécialistes des médias, praticiens et professeurs de journalisme.

Il appartient à Pierre-Ami Chevalier, chargé de cours à

l'Université de Fribourg, de dresser un état des lieux du paysage médiatique helvétique. La Constitution fédérale accorde la liberté de presse et chacun est libre de fonder sa propre entreprise de presse, soumise toutefois aux lois relatives au respect de la personne. En revanche, l'audiovisuel est très réglementé, ne serait-ce que pour des raisons techniques, par l'attribution des fréquences qui se fait sur le plan international.

Presse et radio-TV ne travaillent toutefois pas sur pied d'égalité. Si les ondes touchent instantanément toute la planète via les satellites, le journal met environ six à sept heures pour parvenir à son lecteur. Ainsi, le journal n'est plus un simple

vecteur d'information, ce qui l'oblige à repenser fondamentalement sa mission.

## Progression

Est-ce à dire que la presse soit un support en voie de régression? Paradoxalement et malgré la crise, tel n'est pas le cas. Si le nombre de titres a incontestablement diminué, passant de 406 en 1939 à 235 en 1995, le tirage total a lui pratiquement doublé, avec quatre millions aujourd'hui contre deux millions il y a un demi-siècle. Ce sont surtout les petits journaux régionaux et périodiques qui ont disparu de la scène, les quotidiens résistant mieux avec 100 titres contre 114. Même proportionnellement à la population, le tirage a

également augmenté. En détaillant cette image, on s'aperçoit que les journaux sont de petite taille, 94 % ne dépassant pas les 50.000 exemplaires, la langue allemande étant prépondérante avec 68 % des titres, les français disposant de 23 %.

C'est sans doute le système fédéraliste qui a maintenu une presse aussi diversifiée géographiquement parlant, chaque titre disposant généralement du monopole régional, en diffusion et en publicité. Les journaux se vendent essentielle-

ment à l'abonnement, sauf quelques titres de «boulevard», ce qui a l'avantage de leur assurer une trésorerie non négligeable, par rapport aux ventes aléatoires au numéro.

BLN

## Floraison de périodiques

Si le quotidien est par nature un support généraliste, s'adressant à un cercle illimité de lecteurs, devant donc «parler de tout ou presque», les périodiques traitent de thèmes spécialisés, économie, culture, divertissement, sciences et techniques, etc. La Suisse regorge de telles publications, avec 3000 titres, généralement de petits tirages. Il existe aussi des journaux d'entreprise qui sont assez bien conçus.

Innovation relativement récente, l'apparition de feuilles

d'annonces gratuites, distribuées dans tous les ménages (avec un fort taux finissant directement à la poubelle), mais drainant une large part de publicité qui échappe aux quotidiens. On en dénombre 350 en Suisse, ce qui est énorme, surtout dans la partie alémanique, l'Allemagne étant la patrie de ce genre de publications. Le canton de Berne en compte 73 à lui seul, mais on y trouve aussi plusieurs feuilles officielles municipales. Dernier phénomène marquant de la presse écrite, la for-

mation de grands groupes de presse, dont cinq dominent le marché en Suisse. Ce sont Ringier (930 millions de chiffre d'affaires en Europe); Tages-Anzeiger Média (570 millions); Edipresse (460); NZZ (345) et Curti (325 millions, propriété de la «Basler Zeitung»). On notera que le marché suisse étant totalement saturé, certains de ces groupes se sont développés à l'étranger: Edipresse dans la péninsule Ibérique et Ringier en Europe de l'Est.

BLN



## Audiovisuel: vers des bouleversements

**L'audiovisuel de grand-papa vit ses derniers mois. On sait que la grande réforme des télécommunications va tout balayer au 1er janvier 1998. Dans la tourmente, on ne sait trop ce qu'il restera des réseaux et des régies nationales.**



Pierre-Ami Chevalier, éditeur du «Journal de Genève». photo Charrière

Pour l'heure, la radio-télévision et les télécoms se distinguent encore clairement. On téléphone d'un point à l'autre dans chaque sens, alors que les émetteurs diffusent leur information d'une antenne à un ensemble de récepteurs, l'inverse étant encore impossible. Distinction qui disparaîtra avec la généralisation de la télématique (mariage de télécoms et de l'informatique).

Curieusement, le législateur suisse s'est intéressé tardivement au domaine de l'audiovisuel. Ce n'est qu'en 1984 que la Confédération reçut la compétence de réglementer ce domaine, avec l'adjonction d'un article à la Constitution, après deux rejets devant le peuple. La SSR (Société suisse de radiodiffusion) a obtenu sa première concession en 1931, mais sans aucune base

légal! Il est heureux que les cantons ne se soient pas arrogé de prérogatives en la matière, car on se trouverait dans l'imbroglio que connaît l'Allemagne, les Länder étant compétents!

L'article constitutionnel accorde l'indépendance à la radio-télévision et lui garantit l'autonomie dans la conception des programmes. Il interdit à la Confédération, aux cantons et aux

communes d'exploiter une station. La radio-TV doit tenir compte des intérêts des autres médias (presse écrite) et une autorité indépendante chargée des plaintes a été instaurée en 1992. Une révision de la loi a permis il y a une dizaine d'années la floraison de radios locales, et maintenant de télévisions locales. Le financement de la SSR est assurée par la redevance (deux tiers) et la publicité (le tiers restant), le budget roulant sur environ un milliard de francs.

## Société privée

Ce qui est assez piquant, c'est que la SSR est une association de droit privé, chargée d'une mission publique. Elle reçoit sa concession du Conseil fédéral qui nomme son président et a un droit de regard sur le choix des directeurs. Avec son budget, elle finance trois programmes de radio par région linguistique plus une station rético-romanche, trois chaînes télévisées qui seront doublées cet automne et une radio suisse internationale. Ce qui, de l'avis de Pierre-Ami Chevalier, est purement démentiel!

BLN

## L'opinion publique: diffuse et insaisissable

**Responsable du service étranger du «Journal de Genève» et professeur de sociologie et d'histoire du journalisme à l'Université de Neuchâtel, Antoine Maurice s'est attaché à l'analyse d'un concept vague et indéfinissable, mais pourtant bien réel: l'opinion publique. Il a mené son étude à travers trois événements de politique internationale récents.**



Antoine Maurice, professeur extraordinaire à l'Université de Neuchâtel. photo Charrière

Ce qui frappe dans l'opinion, c'est qu'elle traverse les classes sociales et les Etats, en se nourrissant de réflexions et de sentiments. Il lui faut du temps pour devenir dominante et publique, mais on ne doit pas oublier qu'elle est versatile et «fléchissable». Il faut dire que les médias jouent un rôle considérable dans la formation de cette opinion publique et que les images télévisées ont un grand pouvoir d'émotion.

## Une force

Si elle se manifeste de diverses manières, l'opinion est toutefois difficile à cerner. On peut cependant la mesurer par

plus grand nombre, exprimant le sens commun dominant et exerçant une pression diffuse sur les individus et les dirigeants. Avec cette restriction que cette résultante présente un caractère très volatil.

## Groupes de pression

Dernier volet de cette réflexion: qui forme cette opinion sur le plan international? On trouve des groupes de pression, des organisations non gouvernementales, celles-ci ayant réussi à se profiler dans les conférences planétaires (tels que le Sommet de la Terre à Rio) et à devenir les partenaires des Etats. On repère aussi des mouvements minoritaires qui tendent à intervenir en réseau. On enregistre aussi bien des succès que des échecs. Ainsi Greenpeace, malgré son démontage en règle de son organisation, a pu faire pression sur la campagne d'essais nucléaires français, alors que la communauté internationale demeure impuissante à faire plier la Chine dans sa politique des droits de l'homme.

BLN

## Ethique: les droits et les... devoirs du public

**Professeur associé d'éthique de l'information à l'Université de Neuchâtel et directeur du Centre romand de formation des journalistes à Lausanne, Daniel Cornu s'est attaché aux problèmes d'éthique, de plus en plus brûlants depuis certains dérapages médiatiques (pots-de-vin et fausse interview de Poivre d'Arvor, images truquées de télévision lors de la Révolution roumaine de 1989).**

Ce qui est intéressant, c'est que l'organisation et la

diffusion de l'information n'est plus l'apanage des journalistes, mais devient l'affaire des entreprises de presse et du public. S'inspirant des thèses du département de communication de l'Université de Louvain la Neuve, en Belgique, Daniel Cornu discerne six zones critiques dans la pratique du journalisme: défaillance du journaliste face au pouvoir économique et politique; insuffisance de vérifications (dû à la vitesse de travail); choix délibéré de l'information avec risque d'oubli des

«sans-voix»; mise en spectacle de l'information; atteinte à la liberté individuelle et à la sphère privée des personnes; enfin statut du journaliste comme employé d'un éditeur ou d'un groupe de presse.

## Essais avortés

Comment éviter que l'on tombe dans le piège de ces zones sensibles, en conciliant cet impératif contradictoire du droit à l'information du public et du respect de la personne? Dans les années 50, l'ONU a tenté d'édicter un

code d'honneur, puis un deuxième essai a été entrepris par l'Unesco dans le cadre du nouvel ordre mondial de l'information (en particulier dans le tiers monde). Enfin le Conseil de l'Europe a publié en 1993 des recommandations. Finalement, tous ces projets ont avorté et l'on est resté d'avis que l'éthique en information était du ressort des journalistes.

Ce qui ne veut pas dire que le public n'ait pas de droits ni de devoirs. D'abord en tant que citoyen, le lecteur peut approuver ou refuser des

textes législatifs et constitutionnels. Il peut aussi sanctionner le journaliste qui a failli à sa tâche, mais tel n'a pas été le cas avec PPDA. En outre, le citoyen devrait avoir le devoir de s'informer, ce qui n'est guère le cas quand on voit les participations électorales misérables. Il a en outre le devoir de discuter et de critiquer, par ses choix médiatiques.

## Contrôle de qualité

Toutefois, cette surveillance des médias reste bien théorique. On pourrait

s'inspirer des Etats-Unis où a été instauré un «contrôle des médias», s'attachant à la qualité et à la véracité de l'information selon les personnes concernées. Il ne s'agit nullement de sanctionner, mais au contraire de gratifier sous diverses formes les médias observant les règles déontologiques. C'est un procédé exigeant du journaliste d'avant-garde de rigueur éthique et une participation accrue du lecteur. Une manière de reconquérir une crédibilité perdue par certains médias.

BLN



dès fr. 16 990.- net, TVA 6,5% incl.

# La nouvelle Mazda 323 P climatisée pour fr. 300.-. On n'a jamais fait si frais.

118-709190/ROC

Dans les nouvelles Mazda 323, vous restez frais sans faire de frais: la climatisation ne coûte que fr. 300.- pour tous les modèles. Et Mazda vous offre en plus un équipement de série hors pair: airbag, verrouillage centralisé, direction assistée,

etc. Sans compter la garantie de 3 ans ou 100 000 km. L'été sera chaud! Au lieu de risquer l'insolation, allez plutôt vous rafraîchir chez Mazda et essayer une des nouvelles 323 climatisées. **mazda**

**GARAGE DE L'AVENIR SA**  
Tél. 032/913 10 77 - Progrès 90  
2300 La Chaux-de-Fonds

**CENTRE AUTOMOBILE R. ROBERT**  
Tél. 032/937 14 14  
2316 Les Ponts-de-Martel

132-5647

**meublorama**  
SUPERMARCHÉ DU MEUBLE

**DEMAIN SAMEDI**

c'est le jour idéal pour vos achats de meubles à prix réduits  
*Un choix gigantesque!*

Exposition sur 2 étages

Vente directe du dépôt (8500 m<sup>2</sup>)  
Sur demande, livraison à domicile

AUTOMOBILISTES : dès le centre de Bôle, suivez les flèches «MEUBLORAMA»

OUVERT de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h  
Autres jours de 9 h à 12 h et de 13 h 45 à 18 h 30. Lundi matin fermé

**meublorama**  
MEUBLES-DISCOUNT  
BÔLE (près de la Gare CFF de Boudry)

28-82338

**SPECTACLES - LOISIRS**

**Marché Artisanal**  
Le Landeron (NE)  
Samedi 10 mai 1997

Dans l'aire de la vieille ville dès 9 h, et jusqu'à 18 h, par n'importe quel temps

100 artisans vous proposeront les divers objets de leur fabrication

- Animations diverses
- Carrousel de 1890

Organisation: AVVL - 2525 Le Landeron

28-84268

Publicité intensive, Publicité par annonces

**DIVERS**

**FRISBA Garages**

Toutes dimensions, toutes exécutions

FRISBA SA, Garages/garages souterrains/cellules en béton, 1085 Lutry  
Tél. 021/791 13 33, Fax 021/791 51 57

139-716934/ROC

**OFFRES D'EMPLOI**

**Compagnie d'assurances**  
bien implantée sur la place de La Chaux-de-Fonds, recherche pour août 1997

**apprenti/e de commerce**

Ecrire sous chiffre T 132-6853 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.  
132-6853

Service des abonnements:  
Tél. 032/911 23 11

**DIVERS**

132-7131

**INFORMATION**  
A l'occasion de l'Ascension nos bureaux seront fermés le

**vendredi 9 mai 1997**

**GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA**  
76, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS  
Tél. 032/913 26 55 • Fax 032/913 08 07

L'annonce, reflet vivant du marché

# Conseil général Bientôt la séance des comptes

Le Conseil général se penchera sur les comptes de la ville lors de sa prochaine séance du 26 mai. Comme cela fut dit à la présentation à la presse (lire notre édition du 8 mars), le ménage communal présente un déficit de 2,15 millions, contre 6 millions prévus au budget. Les remarques émises dans les rapports de la commission des comptes et des sous-commissions relèvent que partout on s'est déjà bien serré la ceinture. Ce n'est pas fini...

Irène Brossard

Premier point positif souligné par le président de la ville, Charles Augsburger, l'évolution démographique est favorable; 126 personnes de plus ont porté la population à 37.795 habitants, une augmentation minime mais réjouissante. Plus inquiétante est l'évolution des postes de travail qui passent à 17.534 après une perte de 506 postes; 5489 personnes (+ 179 par rapport à

1995) sont des pendulaires, représentant 28% des emplois. Ils viennent du Locle (1425), du Littoral (1005), d'outre-frontière (1684), du Val-de-Ruz (486), du canton du Jura (462) et du Valon de Saint-Imier (86). Versant chômage, la ville comptait 1362 personnes sans emploi à fin 1996 (1163 à fin 1995), et autant le chômage complet que les réductions d'horaires sont en augmentation.

Après cet exercice 1996, le grand argentier Daniel Vogel peut encore garder le sourire. A 1% près, soit les quelque 3 millions de déficit en moins, les comptes ont suivi le budget. Au niveau des recettes, on notera le rabais fiscal consenti aux contribuables et la correction de la progression à froid qui ont entraîné une diminution de 2,3 millions par rapport à 1995. Les rentrées des personnes morales (entreprises) ont été meilleures que budgetées, en raison du changement du mode de perception. Cela ne se reproduira pas.

Les cinq millions «piqués» (comme on l'entend dire en

ville) dans les bénéfices des Services industriels n'ont pas été contestés par les groupes et les commissaires, sachant que ce service n'a pas eu à puiser dans

ses réserves. Pour briser aussi un bruit persistant, les tarifs de l'énergie (électricité et gaz) et de l'eau ont été analysés de près et, conclusion, ils tiennent la com-

paraison avec bon nombre de villes suisses.

Si le budget 1997 est tenu (déficit prévu 5,5 millions), il restera une fortune nette en ré-

serve de quelque 14 millions. Conscient que le résultat 1996 marque le début d'une période de déficit, Daniel Vogel avertit: «Nous avons encore trois ans pour faire des économies substantielles». Après, plus de réserve et, légalement, il faudra produire des comptes équilibrés. Où peut-on encore faire des économies? La lecture des rapports, toutes commissions confondues, dévoile un satisfecit général aux différents services, soulignant les efforts d'économie réalisés tout en sachant que l'avenir est plutôt sombre. Le groupe radical est plus... radical, rappelant qu'il «prévoyait depuis longtemps que cela allait se gâter».

Pourtant les souhaits - et les besoins - des différents services sont nombreux et pertinents après une succession d'années plutôt maigres. La situation de l'hôpital est en particulier préoccupante (lire encadré); Des soucis planent aussi sur la l'Instruction publique, la police locale et les services sociaux. Nous y reviendrons. **IBR**

## L'hôpital est en difficulté

L'Hôpital de La Chaux-de-Fonds est en difficulté. C'est ce qu'a constaté la conseillère communale en charge, Claudine Stähli-Wolf, devant la commission des comptes. Sur deux ans, entre 1995 et 1996, l'hôpital a connu une augmentation d'activités de 10% (6% en 1996, notamment au bloc opératoire, +14% et en radiothérapie, +10%). Les charges grimpent et l'établissement aurait besoin de plus de personnel. Or, lit-on dans le rapport, le canton «n'a pas fait de planification et veut maintenir, voire réduire les coûts de la santé».

Dans le rapport de la sous-commission chargée de l'examen du dicastère de Claudine

Stähli-Wolf, les commissaires expriment à leur tour «une grande inquiétude». Le blocage drastique des budgets et des effectifs voulu par le canton sans tenir compte de l'activité de l'hôpital «risque de faire passer la dispensation de soins hospitaliers de la rationalisation au rationnement». C'est le taux d'occupation moyen des hôpitaux qui détermine leur subventionnement par les assurances maladie, exigeant un taux de 80% pour couvrir 50% des coûts en division commune. Or, s'il dépasse 82% à l'hôpital de La Chaux-de-Fonds, «des hôpitaux comme celui du Locle ou d'autres qui ont un taux de 62% font baisser le taux moyen». Pour 1997,

les assurances maladie ne subventionneront qu'à raison de 47%; reste donc 53% à charge des collectivités publiques. Dans cette situation, et pour faire face aux urgences, l'hôpital a notamment dû introduire un délai d'attente de trois mois pour les opérations qui peuvent être programmées.

La sous-commission note que «la population ne comprend pas, elle qui paie plus de primes d'assurance maladie». Elle ajoute: «Nous sommes au premier stade d'une médecine à deux vitesses». Claudine Stähli-Wolf affirme enfin: «Nous sommes le centre de soins de pointe du haut du canton et nous voulons le rester». **RON**

## Marché 6 Squatters de la BCN condamnés

Les manifestants identifiés qui avaient exprimé leur grogne après l'expulsion des squatters de Marché 6 en squattant le hall de la Banque cantonale neuchâteloise le 11 juillet 1996 ont été condamnés hier par le Tribunal de police à 200 fr d'amende chacun. Des recours sont possibles.

Trois jours après l'expulsion des squatters de Marché 6, le 8 juillet dernier, une cinquantaine de manifestants ont exprimé bruyamment mais pacifi-

quement leur ressentiment face au propriétaire de l'immeuble, la BCN, à l'extérieur puis à l'intérieur de la banque. Après 40 minutes d'occupation, ils ont été évacués par la police. Treize d'entre eux (deux seront encore jugés le 16 mai) ont comparu devant le Tribunal de police le 8 avril (notre édition du 9) pour violation de domicile sur plainte de la BCN et contrainte. La BCN a ensuite retiré sa plainte, mais la prévention de contrainte se poursuivant d'of-

fici, le tribunal a rendu son jugement hier, jugement que les prévenus sont venus entendre.

Tous ont finalement été reconnus coupables de contrainte par le juge Laurent Margot, dans la mesure où ils ont collectivement exercé une pression sur la clientèle de la banque, l'empêchant par la force des choses, ou presque, d'accéder aux guichets. Pour Laurent Margot, cette pression psychologique se rapproche de la violence, même si le président a

dit qu'il n'y a pas eu de véritables actes de violence physique ni de dégâts. Tous les manifestants poursuivis sont condamnés à 200 fr d'amende et aux frais non précisés, une peine qui les a fait sursauter. Des recours sont envisagés, notamment du fait que le jugement ne fait pas cas des situations individuelles au moment des faits. On reparlera de Marché 6 qui prend l'allure d'un serpent de mer judiciaire. **RON**

## Les Planchettes Belles soirées du chœur mixte



PORTES DU PARADIS

Des chants, des dialogues et le spectacle des écoliers photo Baumgartner

Vendredi et samedi, les choristes du village, en collaboration avec les écoliers, ont présenté leur soirée annuelle. Ce spectacle, monté sous forme de revue depuis dix-huit ans, remporte toujours un beau succès, tant il est empreint de bonne humeur et d'amitié.

Cette année, le groupe du scénario n'a pas eu trop à faire puisqu'il lui a été remis une comédie musicale entièrement écrite. En effet, Valérie Bourquin, étudiante, est tombée sous le charme de ce chœur original alors qu'elle assistait aux représentations des deux années passées. Ayant toujours été chatouillée par le besoin d'écrire, elle s'est aussitôt mise au travail et a proposé sa création lors de la reprise du chœur mixte en automne dernier.

Sur le thème «Les anges au chœur d'or», trois petits anges, sur ordre de saint Pierre, devaient faire une rétrospective des événements principaux du siècle écoulé qu'ils recher-

chaient et faisaient revivre grâce à leur ordinateur, symbolisé sur scène par un écran géant dans lequel se déroulait l'action. Flash, le petit diable, a bien cherché à leur nuire, mais les trois anges, FAR, FEU, et LU ont tout de même pu recevoir l'ange d'or en récompense de leur travail.

Ainsi, on a vu se succéder une vingtaine de chants variés, de nombreux dialogues et le spectacle des écoliers, magnifiquement préparé par la nouvelle institutrice S. Clémence, aidée de Mme Marié. Dans son discours, le président S. Renevey a remercié l'auteur, le nouveau directeur L.-A. Brunner, sans oublier J.-M. et P. Juvet, responsables de la mise en scène des décors et du maquillage ainsi que E. Develey, ancien directeur et fidèle accompagnateur.

Samedi, la soirée s'est poursuivie par un bal champêtre emmené par la famille Scheidegger. **YBA**

## Rome Voyage culturel pour 47 élèves italiens

La Ville éternelle leur tend les bras! Mercredi en fin d'après-midi, la gare de La Chaux-de-Fonds s'est transformée, comme par enchantement, en «stazione italiana».

Chaque année à pareille époque, tous les élèves des sept districts du canton de Neuchâtel qui fréquentent les cours de l'école italienne, partent à la découverte de leurs racines. Le choix de la ville qu'ils désirent

visiter leur incombe. Et hier matin, après une nuit passée dans le train, 47 adolescents et 26 accompagnants, parmi lesquels Vincenzo Costanza, le président, ont ouvert grands leurs yeux sur les beautés de Rome.

La ville qui, cette année, a remporté tous les suffrages.

Une bien belle tradition qui remonte à plus de vingt ans. Et comme l'école italienne offre à tous ses élèves la moitié du prix du voyage - et la totalité à ceux qui sont dans l'embarras -, ce voyage de fin d'études, qui se termine dimanche, est un superbe point final. Mais attention! Un voyage culturel mérite sa dénomination. Sitôt de retour, chaque élève couchera sur papier ses émotions. Qui, des... Piazzes Venezia, Spania, Navona, le Palatino, le Vatican le Castel Sant'Angelo remportera la palme?

L'école italienne est certes ouverte à tous les enfants de nationalité italienne. Mais ceux, dont les parents se seraient entre-temps nationalisés, ont tout autant la possibilité de suivre les cours. Une famille italienne avertie...

CHM



Des élèves prêts à vivre ensemble quelques jours de vrai bonheur.

photo Galley

### BRÈVE

## Chasse au canard Rude journée pour un évadé

Le froid de canard de mercredi dernier a-t-il donné des idées à un canard du Bois du Petit-Château? Au petit matin, à 6 h 30 sur le Pod, un agent de la locale muni d'un drap tentait de le récupérer. Sans succès. La bestiole s'est vraisemblablement promenée toute la journée et

peu avant 18 h, elle était signalée dans un parking près de Métropole Centre. Chou blanc de nouveau pour les chasseurs de canard, l'animal a décidé de s'envoler jusqu'à... la porte d'un autre canard, «L'Impartial». Malgré toute notre persuasion, la vedette du jour n'a pas dai-

gné nous accorder la moindre interview. Mais selon la police locale, c'est un champion de l'évasion car à plusieurs reprises déjà, les agents ont eu à pourchasser un volatile qui lui ressemblait fort. Hier, il était toujours en vadrouille! **IBR**

### AGENDA

**Accordéon** Dirigée par Françoise Nussbaum, la Société mixte d'accordéonistes La Chaux-de-Fonds à laquelle se sont associées les Héliantes pour un concert de printemps, se produiront demain à 20 h, à la Salle du Progrès (Progrès 48). Les airs dans l'vent pour accordéons sont au programme. Invitée d'honneur, la Chorale de La Sagne, dirigée par Christophe Kumml, animera la deuxième partie de la soirée. /réd.

### A vos lignes!

Heures de turbinage à l'usine du Châtelot: aujourd'hui, 4h30-6h, 2 turbines; 6h-13h, 3 turbines; 13h-18h, 0 turbine; 18h-24h, 1 turbine. (sous réserve de modification).



### NAISSANCE

Katia a la grande joie d'annoncer la naissance de sa petite nièce

**LAETITIA**

le 5 mai 1997

à la Maternité de l'Hôpital de La Chaux-de-Fonds.

Chantal et Sergio MONTANARI-KREBS.

Installateurs  
sanitaires

# Le bon tuyau



sanitaires  
ferblanterie  
ventilation  
paratonnerre  
isolation  
études techniques

**A. QUATTRIN  
E. GÖRI**  
Charrière 13  
La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032/968 39 89  
Fax 032/968 38 30

132-797756



Ferblanterie - Couverture  
Paratonnerre

### Schaub SA

R. Schaub & P. Dalmau  
Rue du Progrès 84-88  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032/913 33 73  
Fax 032/913 26 82



RÉNOVATION  
salles de  
BAINS  
et  
CUISINES

132-797791



### SERVICES INDUSTRIELS

Installations sanitaires + gaz  
Bureau d'études - Réparations - Dépannages  
A votre service 24 heures sur 24

Rue du Collège 31  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032/967 67 11

132-790288

Délai de réception des avis de naissance, mortuaires et avis urgents:  
la veille de parution à 20 heures  
L'Impartial • rue Neuve 14 • 2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. (032) 911 22 10 • Fax (032) 911 23 60

DIVERS

Vendredi 9 et  
samedi 10 mai 1997

## UNITED COLORS OF BENETTON.

La Chaux-de-Fonds

# 10 % de rabais

### Spécial Fête des mères

Tous les vendredis soir dès 19 h 30

## Musique folklorique à Tête-de-Ran

Ce soir, «W. Grob - F. Nauer»

Entrée libre - Ambiance - Restauration  
Hôtel-Restaurant Tête-de-Ran - Tél. 032/853 18 78 ou 853 57 78

OFFRES D'EMPLOI



La Direction de l'Hôpital met au concours un poste d'

### installateur sanitaire et ferblantier appareilleur pour ses services techniques

Exigences:

- certificat fédéral de capacité;
- quelques années d'expérience;
- capable de travailler de manière indépendante dans le cadre de la maintenance et du montage des installations;
- esprit d'initiative et sens de l'organisation.

Traitement: selon classification ANEM (Association neuchâtoise des établissements pour malades).

Entrée en fonction: 4 août 1997.

Renseignements: des informations complémentaires peuvent être obtenues auprès de M. L. Sester, chef des services techniques, tél. 032/967 22 60.

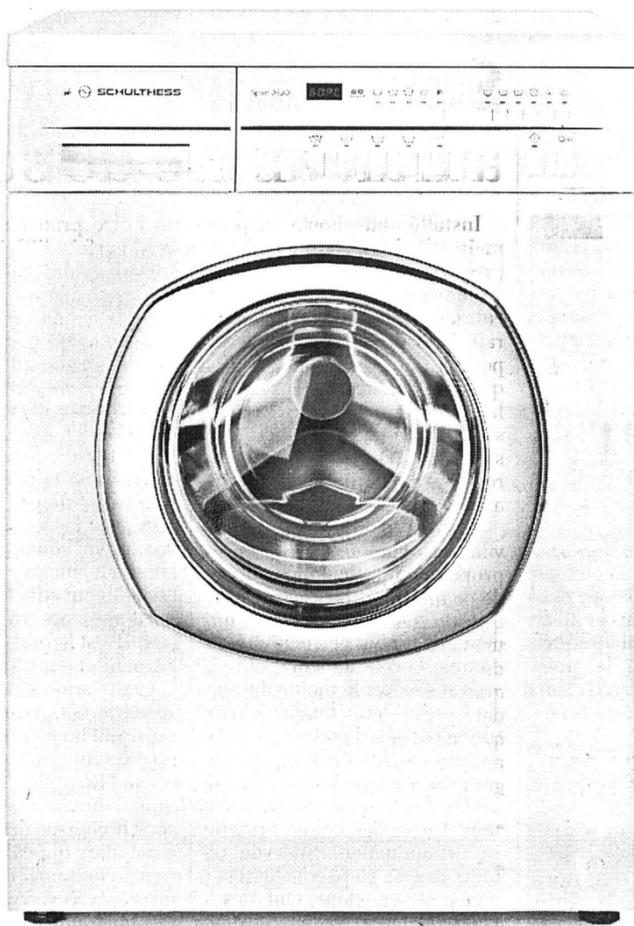
Tous les postes mis au concours au sein de l'administration communale sont ouverts indifféremment aux femmes et aux hommes.

Les candidat-e-s sont prié-e-s d'adresser leurs offres manuscrites accompagnées d'un curriculum vitae, au chef du personnel de l'hôpital, Chasseral 20, 2300 La Chaux-de-Fonds, jusqu'au 15 mai 1997.

VILLE DE LA CHAUX-DE-FONDS

132-7168

## D'une nouveauté défiant toute concurrence: Spirit, la nouvelle Schulthess.



D'une rapidité défiant toute concurrence:

lavage express en 27 min. à 30°, 30 min. à 40°, 39 min. à 60° et 55 min. à 95°C.

D'une douceur défiant toute concurrence:

lavage hydrodynamique - aussi délicat qu'à la main.

D'une économie défiant toute concurrence:

programme express 40° avec consommation de 35 litres d'eau et 0,2 kWh d'énergie.

Un chef-d'œuvre suisse. La nouvelle Spirit.

### SCHULTHESS

Veuillez m'envoyer plus d'informations sur Spirit, la nouvelle Schulthess défiant toute concurrence. Adressez le coupon à Schulthess Maschinen SA avec succursales à: Lausanne, tél. 021/625 00 55, fax 021/625 22 42; Marin NE, tél. 032/753 93 33, fax 032/753 93 40; Meyrin GE, tél. 022/783 08 88, fax 022/782 16 08.

Nom: \_\_\_\_\_  
Prénom: \_\_\_\_\_  
Rue: \_\_\_\_\_  
NPA/Ville: \_\_\_\_\_

IMMOBILIER

A vendre  
dans le haut vallon de St-Imier  
10 km de La Chaux-de-Fonds,  
25 km de Neuchâtel

### immeuble neuf, moderne

comprenant:  
1 logement en duplex de 6 1/2 pièces  
1 logement de 4 1/2 pièces  
1 logement de 3 pièces

Pour visite et renseignements:  
tél. 032/358 16 15, fax 032/358 16 14  
Natel 077/31 73 13

6-158498

Le Locle, Jeanneret 25, 3e étage, à convenir  
**appartement 3 pièces**

renové, vestibule, bains, WC, balcon, cuisine habitable, dépendances. Fr. 596.- charges comprises.  
Tél. 032/932 17 75, heures repas ou dès 19 h

132-7231

Police-secours:  
117

A louer  
à Saint-Imier  
**Grand appartement**  
2 1/2 pièces  
Fr. 450.- + charges  
Fr. 50.-  
Tél. 031/921 43 65  
(7 h 30 - 21 h)

5-421270

DIVERS

LIQUIDATION TOTALE

### H. Dubois Maroquinier

La Chaux-de-Fonds  
Av. Léopold-Robert 27

**Valises**  
**Sacs de voyage**  
**Sacs de dame**  
**Beauty-case**  
**Attaché-case**  
**Serviettes**  
**Sacs à dos**  
**Porte-documents**  
**Sacs de sport**  
**Parapluies**  
**Gants**  
**Ceintures**  
**Articles cadeaux**  
**Portefeuilles**  
**Porte-monnaie**  
**Porte-clés**

**DES PRIX! DES PRIX!**

132-6653

Ouvert dimanche de 8 à 12 h

## Wurtschy

Flours

La qualité à votre service

Léopold-Robert 57-59  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 913 60 88 Fax 913 60 89

132-7203

3-424748/4x4

# Nageurs loclois Président cherche vice-président pour le seconder

Le club Le Locle Natation – une centaine de membres – continue d'évoluer en eau claire, même si ce n'est pas dans les lignes d'une piscine couverte. La saison 96 aigre bien de celle qui s'annonce. Mais il est indispensable de trouver un vice-président. Actuellement, le poste est vacant. Or, le président, Gérard Santschi, vient d'être élu député au Grand Conseil, ce qui n'est pas une mince charge...

Claire-Lise Droz

Il n'est pas mécontent, le président du club Le Locle Natation Gérard Santschi. La saison s'est bien passée, si ce n'est le problème de l'école de natation: il n'y avait pas de responsable attiré, d'où un certain flou. Problème résolu cette année: ce responsable a été trouvé en la personne de Jean-Jacques Evard.

Sinon, le LLN a pratiqué ses diverses activités avec autant d'allant que les années précédentes. Dans le secteur sauvetage, il a organisé en juin 96 les Rencontres romandes, des joutes genre «Intervilles». Les Loclois se sont placés dans la première partie du classement final. En août, les détenteurs d'un brevet I se sont déplacés

à Berne pour les championnats suisses.

Le cours Jeunes sauveteurs 96 a été suivi par 19 personnes, qui ont toutes brillamment réussi leurs examens. Le cours Brevet I a été suivi par sept personnes, dont sept réussites, de 17 à 50 ans!

Dans les compétitions, à relever aussi un record battu aux 24 heures nautiques par Uster, en 108 km 800.

## Hep, vice-président!

Il y a des changements au comité. Si Gérard Santschi est réélu président, le caissier, André Baume, se retire après 20 ans de fidélité au poste, tout en restant membre du club. «Nous allons beaucoup le regretter, et merci à son successeur, Jean-Philippe Calame», souligne Gérard Santschi. D'autre part, le poste de vice-président est vacant, «mais plus pour longtemps», avertit Gérard Santschi. Il est indispensable d'en trouver un, car si pour le moment, le président affirme qu'il n'y a pas de changement, son mandat de député n'est pas des plus légers...

Les cotisations 1997 sont légèrement augmentées: elles passent de 60 à 70 francs. Pour les compétiteurs, ces cotisations sont encore augmen-

tées de 20 fr., qu'on leur remboursera à l'issue de l'Heure de nage. Une incitation à participer, «pour mettre tout le monde à égalité»!

## Un apéro sympa

Au programme, cette année, une nouveauté: pour la première fois, il y aura un apéritif de bienvenue pour tous

les collaborateurs du LLN, le 23 mai à la buvette de la piscine. Sinon, citons notamment le 1er juin, les Rencontres romandes à Engollon; les 14 et 15 juin, les championnats suisses junior à Neuchâtel; les 23 et 24 août, les championnats suisses à Winterthur...

La piscine sera fermée les 7 et 8 juin pour les 24 heures

nautiques où d'ores et déjà onze équipes sont inscrites.

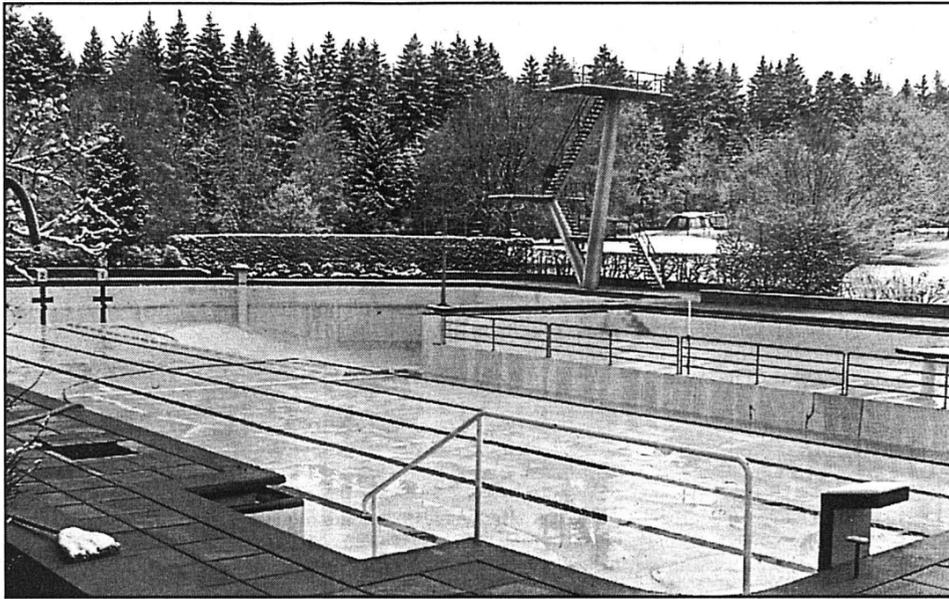
Gérard Santschi a tout de même une remarque à faire. Certains parents donnent volontiers des coups de main, mais «ce sont toujours les mêmes qu'on ne voit nulle part, ce qui continue à ne pas me faire plaisir! On arrive à faire face, mais ça nous per-

mettrait d'être un peu déchargés. Les clubs ne sont pas que des garderies...»

CLD

Ecole de natation: Jean-Jacques Evard, tél. 913 73 08 de 12 h à 13 h.

Cours de sauvetage: Ara Ardahalian, tél.931 55 13 de 18 h 30 à 19 h 30.



La piscine du Locle va ouvrir ses portes le 23 mai, d'ici là la neige devrait s'être fait oublier. photo Perrin

## Les nouvelles d'Aqua info

Le LLN a lui aussi son organe de presse, le bulletin «Aqua info». Il présente coups de chapeau et coups de torchon, interviews des membres du club, anniversaires, et bien sûr, des infos sur les activités du club. Le numéro 2 relève les résultats de trois challenges 1996. En voici le principal.

**Challenge Ch. Schmid:**  
1. Audrey Vuille. 2. Yann Matthey. 3. Maude Challandes.

**Challenge quatre nages:** 1. Audrey Vuille. 2. Magali Giordano. 3. Cindy Vuille.

**Challenge progression:** 1. Jennifer Huguenin. 2. Maude Challandes. 3. Steve Droz-Grey.

CLD

## Tour de Romandie Organisateurs satisfaits



Les traits certes un peu tirés en raison d'une compréhensible fatigue, les organisateurs de l'étape locloise du Tour de Romandie, leur président Edouard Simon en tête, étaient heureux, mais aussi un peu nostalgiques, lorsque le peloton et la colonne ont re-

pris la route, hier à 12 h 50 aux abords de l'Hôtel de ville. Chapeau, ils ont parfaitement rempli leur mission et chacun a salué la parfaite organisation de cette arrivée et ce départ loclois peaufinés depuis de longs mois. Lors de cet arrêt, l'équipe Festina (photo Per-

rin), comprenant notamment le Suisse Laurent Dufaux et le Français Richard Virenque, ont accordé une brève séance de dédicaces dans la bijouterie-horlogerie May Styl, représentante au Locle de la marque de montres dont cette équipe porte le nom. JCP

## Sale affaire Un médecin loclois aurait abusé de ses patientes

Installé au Locle depuis moins de deux ans (il avait repris un cabinet situé à la Grande-Rue), ce médecin-chirurgien orthopédiste qui opérait dans des cliniques ne répond plus. Motif: depuis quelques semaines, il serait à la disposition de la justice à la suite d'une enquête ouverte à son égard. Des patientes assurent en effet que ce praticien aurait abusé d'elles.

Depuis quelque temps, en ville, des rumeurs couraient à propos de l'absence prolongée de ce médecin-chirurgien. Aux questions étonnées de ses patientes et patientes le personnel de son cabinet médical – quand ce n'était pas un répondeur téléphonique – expliquait que celui-ci était en Palestine pour un deuil de famille. De guère lasse certains ont choisi

un autre praticien en récupérant, parfois difficilement, leur dossier médical.

«A la longue, c'est vrai que cela commençait à être bizarre, pour ne pas dire louche» confie une dame traitée par ce médecin à la suite d'une fracture du poignet. «De manière non officielle, il est vrai que nous avons entendu de mauvaises nouvelles» glisse un conseiller communal. «On nous parlait d'une absence en raison de maladie...»

### Plaintes de patientes

De fait, même si le nouveau juge d'instruction des Montagnes neuchâtelaises, Marisa Vonlanthen, également une Locloise, n'infirmes ni ne confirme cette information, le Ministère public (selon un article publié hier par un journal

lémanique) aurait été saisi d'une enquête contre ce médecin, suite aux plaintes de patientes qui assurent que celui-ci les a violées, dans son cabinet, lors d'une visite qui n'aurait dû être que médicale.

«J'ai peine à le croire» assure une dame, charmante, qui le consultait. «Il est certes très courtois, mais également extrêmement compétent. Il n'a jamais eu de gestes déplacés.» Toutefois, divers témoignages féminins concordants assurent que ce médecin, marié et père de famille qui a récemment acquis une fort belle propriété, a passé à l'acte, contre leur volonté. Dans l'impossibilité d'atteindre, hier, le médecin mis en cause ou son épouse, il flotte autour de cette affaire une méchante odeur de soufre. JCP

### AGENDA

**Les Ponts-de-Martel** Le concert de printemps de la fanfare Sainte-Cécile a lieu demain à 20 h au temple des Ponts-de-

Martel, sous la direction de Claude-Alain Persoz. Un programme très coloré, qui va du «bal des champignons» à «In a

Dixi Mood», ou d'un «Jour de mai» à «L'écusson vaudois», sans oublier les productions des tambours et des élèves. /réd.

# Voir nettement mieux

Jusqu'à mi-juin, vous économisez plus de cent francs\* à l'achat de nouveaux verres progressifs OMNILENS et bénéficiez d'une durée de garantie doublée.

C'est un cadeau que vous vous faites et que vous offrez à vos yeux, car chez nous, vous avez le choix parmi des verres de très haute qualité optique et esthétique, dans différentes catégories de prix.

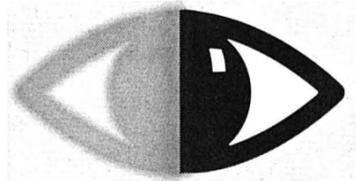
SWISS  
STEIN AM RHEIN  
MADE

\*Nous vous offrons les traitements de durcissement et antireflet ainsi qu'un surfaçage optimal, mince et plat.

Nous faisons les lunettes qui correspondent exactement à vos yeux. Lunettes de lecture, lunettes bifocales avec une petite «lucarne» intégrée dans le verre, pour l'acuité de vue souhaitée dans le lointain et de près. Ou encore mieux, des lunettes dotées de verres progressifs confortables et élégants.

Les verres progressifs vous évitent de devoir regarder à travers une «lucarne». Le passage de la vision de près à celle de loin est invisible, sans rupture, à travers toutes les zones intermédiaires.

OMNILENS  
VERRES PROGRESSIFS



Les verres progressifs de KNECHT à Stein am Rhein, produits d'avant-garde en optique, se nomment OMNILENS.

Les verres progressifs OMNILENS existent en trois matériaux: «Hi-tech» pour les plus hautes exigences, «Standard» et «Low-cost» pour le porteur qui tient compte du prix.

Nous vous conseillons à propos des différents genres des verres et de leurs prix, vous permettant ainsi de choisir.

BON

Valable jusqu'au 14 juin 1997

Contre remise de ce bon, nous contrôlons votre acuité de vue et vous informons sur la gamme des tout nouveaux verres progressifs grâce auxquels vous verrez mieux et plus confortablement. A l'achat de verres progressifs OMNILENS, nous vous offrons les traitements de durcissement et antireflet, un surfaçage optimal, mince et plat, le tout pour une valeur de plus de 100 francs. De plus, nous doublons la durée de la garantie. Ce bon n'est pas cumulable avec d'autres offres spéciales.

novoptic s.a.

La Chaux-de-Fonds • Tél. 032/913 39 55  
51, avenue Léopold-Robert  
Le Locle • Tél. 032/913 15 05  
23, rue Daniel-Jeanrichard

# Elections législatives Roland Vuillaume pour la sixième fois?

Parmi les cinq circonscriptions du Doubs, la cinquième, celle du Haut-Doubs dont le chef-lieu est Pontarlier, présente, outre sa superficie imposante et ses neuf cantons, une autre particularité. Le député sortant, Roland Vuillaume, champion d'une longévité qui pourrait engendrer une certaine usure, brigue son sixième mandat consécutif.

Denis Roy

Dans les états-majors politiques, on parle beaucoup de quatre circonscriptions mais très peu de la cinquième. C'est un peu la cinquième... roue de la charrette. Elle semble acquise à la droite et ne fait pas l'objet d'un suspense pourtant indispensable à une bonne campagne électorale. Seul candidat de la droite présidentielle, Roland Vuillaume, qui a

choisi comme suppléant Jean-Marie Binétruy, maire de Morteau, tentera, les 25 mai et 1er juin, la passe de six élections d'affilée.

D'Amancey au Russey, en passant par Vercel et Pierrefontaine, ce sont neuf cantons et cent septante-quatre communes que les dix candidats devront parcourir pour tenter de convaincre les électeurs d'un bassin d'environ 90.000 habitants. Dans ce secteur très rural, les choix politiques nationaux ont leur importance mais on vote aussi l'homme, le notable local. Il est certain que le cumul des mandats accentue cette tendance. Quand le député sortant, également conseiller général du canton de Mouthe, serre la main d'un agriculteur lors d'un comice, est-il l'élu national ou celui du Conseil général? La dissolution de l'assemblée intervenue de façon soudaine favorisera,

elle aussi, les sortants qui font souvent la tournée des «potes», mais aussi les personnalités locales.

Sur ce plan, Christian Bouday, candidat du PS, maire de La Rivière Drugeon et président du Sivom de Frasné, qui fait équipe avec Gilles Robert, adjoint au maire du Russey, semble mieux armé que les autres candidats. Il compte bien, dans un premier temps, mettre le député sortant en ballottage. A regarder les chiffres de plus près, on constate néanmoins que dans cet ensemble rural émergent deux cantons urbains, Pontarlier et Morteau, qui représentent 51,34% des électeurs inscrits. En 1993, Roland Vuillaume, élu dès le premier tour avec 54% des voix, avait réalisé son score le plus faible dans ces deux cantons ainsi que, bizarrement, à Mouthe. Il est vrai que, dans ce canton, le

Front national avait capté près de 11% des voix. Sans doute à cause de la cohabitation avec les immigrés dans les HLM!

## Situation économique préoccupante

L'agriculture régionale continue à bien tirer son épingle du jeu. Elle se regroupe, se modernise et reste performante. Les 35.000 tonnes de comté et les 2000 tonnes de saucisse de Morteau produites chaque année en té-

moignent. On ne peut en dire autant du tissu industriel qui se détériore. Les fermetures d'entreprises se sont succédé dans le val de Morteau et sur le plateau de Maïche. Le travail frontalier continue d'être le ballon d'oxygène d'un Haut-Doubs pratiquement sous perfusion. A Mouthe et Montbenoit, c'est près de la moitié des salariés qui sont travailleurs frontaliers. Les commerces, eux-mêmes, trouvent avec la clientèle suisse un apport es-

sentiel. Même si le chômage reste nettement inférieur à la moyenne régionale, c'est dans le bassin de Morteau qu'il a le plus progressé de 1990 à 1996.

Le médias nationaux se chargeront de le redire, l'électeur devra faire un choix de société. Cependant, ces problèmes économiques locaux devraient être au premier plan des préoccupations de l'électeur du Haut-Doubs.

DRY



Le député sortant et son suppléant.

photo Roy

## Les dix candidats

Voici la liste des dix candidats, dans l'ordre officiel, avec leur étiquette, leur domicile et leur suppléant:

Front national: Jean-Luc Bart (Besançon), Camille Faivre-Rampant (Fournets Luitsans). Droite indépendante: Anne Aymone D'Alès (Pirey), Jean-Noël Combasson (Besançon). Lutte ouvrière: Jean-

Pierre Poissenot (Montbéliard), Thérèse Garret (Bonnay). Rassemblement Nature et animaux: Colette Laval (Besançon), Gisèle Breton (Marseille). RPR: Roland Vuillaume (Pontarlier), Jean-Marie Binétruy (Les Combes). PS: Christian Bouday (La Rivière Drugeon), Gilles Robert (Le Russey). PC: Alain

Vuillaume (Roche le Beupré), Jean-Manuel Fernandez (Pontarlier). Verts: Pascal Hintzy (Levier), Jean-Marie Durand (Les Fourgs). GAEC: Marie-Odile Crabbe (Besançon), Claude Faivre (Morteau). Convergence Ecologie: Françoise Presse (Besançon), Emmanuel Girod (Dommartin).

DRY

Offre ju

# Mieux vaut le choix que l'embar

La nouvelle Astra Fifteen 4 portes, 5 portes ou Caravan. Avec moteur ECOTEC 1.4i 16V de 66 kW (90 ch), ABS, 2 airbags full size, direction assistée, lève-glaces électr. à l'avant et verrouillage central. Dès Fr. 23'375.-.



# Les Fins Chanter sa foi ensemble

Cette année, c'est la chorale L'Aurore, des Fins, qui a eu la lourde responsabilité d'organiser le rassemblement des chorales catholiques du Haut-Doubs. Ce dernier dimanche eut donc lieu, dans le Val de Mor-teau, la fête du chant litur-gique.

Dans le triangle Valdahon-Mâche-Morteau, vingt-huit chora-les étaient concernées par cette manifestation à la fois fer-vente, studieuse et amicale. De nombreuses répétitions, ani-mées par l'abbé Pierre Tournier, qui n'a pas craint la route depuis Besançon y compris cet hiver, ont été nécessaires pour arriver à la messe solennelle de dimanche matin à l'église des Fins. Plus de cinq cents fidèles se pressaient aux côtés des six cents choristes dirigés alternati-vement par Pierre Tournier et Guy Malivernay, chef de la chora-le Saint-Michel de Mâche. Programme de chants mais aussi de nombreux morceaux de musique sacrée interprétés



L'Aurore a bien travaillé et bien chanté.

photo Roy

par des instruments. La dé-monstration fut faite, comme le souligna Pierre Tournier, res-ponsable au niveau diocésain, qu'on peut «avoir une exigence de qualité et varier les formes d'expression musicale sans pour autant négliger l'assem-blée». Mise au point impor-tante, car on sait que l'oppo-sition chant de la chorale et chant de l'assistance est encore par-fois l'objet d'un débat.

Après un repas servi à la salle polyvalente à près de sept cents personnes, ce qui donne une idée du travail d'organisation pour L'Aurore et son jeune pré-sident, Didier Chopard-Lallier, un concert permit à une dizaine de formations volontaires de se produire dans un répertoire varié sous les applaudissements chaleureux des choristes. Du chœur de douze hommes de Bel-leherbe qui interpréta «Terre ju-

rasienne», de Gueisbuhler, au «Regina Coeli» de la Cigale de Morteau, en passant par la chora-le des Combes qui accompa-gna son chef soliste dans «Tece voda tece», on eut droit à un vé-ritable récital. Le final de toute beauté fut interprété par les pe-tits et grands chanteurs de L'Au-rore qui se montrèrent, une fois de plus, à la hauteur d'une ré-putation qui a depuis longtemps franchi les limites du Haut-Doubs.

En terminant cette journée avec les remerciements à la mu-nicipalité des Fins et à L'Aurore pour la qualité de l'accueil, Pierre Tournier prodigua les conseils d'usage sur la dyna-mique du chant, les nuances, l'articulation et la décontraction nécessaire pour chanter juste. Au moment du départ de cha-cun dans son foyer, Paul Vieille, maire des Fins, nous confiait: «Nous sommes tous heureux de la réussite de cette journée, car c'est faire grandir l'homme que de lui offrir du beau. Et la mu-sique et le chant contribuent à cette beauté!». **DRY**

Besançon, vieille ville espa-gnole, capitale régionale et métropole horlogère en quête de reconversion dans les mi-crotechniques, entend déve-lopper sa vocation de ville de congrès. Préoccupation légi-time pour une agglomération de 200.000 habitants, riche d'un patrimoine que Malraux aurait souhaité classer d'un bloc et d'un palmarès qui la place en tête des villes écolo-giques, d'un palais des congrès, baptisé «Micropo-lis», même s'il est situé dans une banlieue qui n'est pas une réussite urbanistique ache-vée.

tir nourri, trop virulent pour ne pas révéler un coup au but.

Après l'accueil des congrès, après l'investissement indus-triel, c'est le commerce du centre-ville qui donne des signes d'anémie malgré des ef-forts répétés: un jour, c'est la Chambre de commerce locale qui multiplie les publicités, à l'enseigne d'un protection-nisme masqué, sur le thème: «En Franche-Comté aussi, le commerce, c'est l'emploi». Mais le lendemain, les com-merçants bisontins lancent une grande offensive de séduc-tion à l'intention des visiteurs suisses, sous le label: «Besan-çon - week-end évasion», alors que les Jeunes agriculteurs neuchâtelois tentent de retenir leurs compatriotes en dé-ployant des calicots sur le thème: «Consommer chez soi maintient l'emploi».

## Billet-Doubs Diastole

Malgré ces atouts, l'exécutif communal a dû se rendre à l'évidence, grâce à une étude dont le mérite lui revient: la médiocrité de ses accomplisse-ments dans le domaine de l'ac-cueil des congrès. Alors que Besançon avait reçu 16.500 congressistes en 1990, ce chiffre tombe à 10.000 en 1996. Dans le même temps, Dijon, capitale régionale voi-sine, en accueille bon an mal an... 60.000, qui sont recen-sés dans le flot annuel de ses visiteurs de foires et salons, soit un flux de 300.000 à 500.000 visiteurs.

La capitale comtoise a-t-elle opté pour les contre-perfor-mances? Il y a moins de deux ans, un préfet, amateur de parler vrai, tira sa révérence sur des déclarations à la presse locale qui provoquaient aussitôt une tempête à l'Hôtel de ville de Besançon, qualifiée de «ville qui ne s'est pas bat-tue pour l'investissement in-dustriel». La garde rappro-chée du maire ripostait par un

Le mot de la fin sur le com-merce bisontin revient au cui-sinier de la Maison-Blanche, originaire de la périphérie de Besançon, et qui, tous les cinq ans, entre les mille-feuilles d'Hillary et les purées de fruits de Bill, s'offre une esca-pade à Besançon pour constater, désabusé, qu'aujourd'hui «on ne voit plus que de la pe-tite marchandise».

Si les congrès désertent Besançon, si l'investissement in-dustriel joue les filles de l'air, si le commerce intra-urbain re-lève de la diastole, les élec-tions législatives qui mobi-lisent 43 candidats pour cinq sièges devraient être l'occa-sion d'un grand débat. Or, le silence de la campagne sur ce sujet est assourdissant, ma-nière de rendre hommage à une équipe communale qui, après 44 ans de gestion, n'hé-site pas à cueillir des verges pour se faire fouetter...

Pierre Lajoux

## MÉMENTO

### De garde dimanche 11 mai

**Médecins** Val de Morteau: Dr Gaerthner, Morteau, tél. 03.81.67.12.76. Grand'Combe Châteleu et Le Saugeais: Dr Ba-verel, Grand'Combe Châteleu, tél. 03.81.68.80.06. Plateau du Russey: Dr Marchand, Le Russey, tél. 03.81.43.72.66. Plateau de Mâche: Dr Solmon, Mâche, tél. 03.81.64.06.09.

**Pharmacies** Val de Mor-teau: Tournoux, Villers-le-Lac. Plateau de Mâche-Le Russey: Barbe, Damprichard.

**Dentiste** Dr Valade, Mâche, tél. 03.81.64.01.58.

**Cinéma salle Saint-Michel, Mâche** «Les randonneurs»: vendredi, samedi, dimanche 20h45.

**Cinéma Le Paris, Morteau** «Les 101 dalmatiens»: vendredi et mardi 18h30; dimanche 14h30 et 16h30. «Ennemis rap-prochés»: dimanche 21h; ven-dredi 23h15. «Le retour du Jedi»: vendredi 14h30; samedi 14h30 et 21h; lundi 18h30. «Arlette»: vendredi et lundi 21h; dimanche 18h30. «Le pic de Dante»: samedi 18h30 et 23h15; mardi 21h.

**Théâtre** Morteau, théâtre: vendredi 20h30, représenta-tion de «Ubu Toujours».

**Exposition** Orchamps-Vennes, gymnase: «Insolite», vendredi, samedi et dimanche, 8e édition des Dons Cachés. Le Russey, Hôtel de Ville: de jeudi à dimanche, exposition-pein-tures des peintres amateurs du plateau du Russey. Maison na-tionale de l'eau et de la pêche: Antoine Flexas, illustrateur du livre «Loue, quand tu nous tiens» expose ses dessins, à la plume durant tout l'été.

**Divers** Morteau, lycée Ed-gar Faure: samedi, journée de sensibilisation à la culture japo-naise avec la participation de nombreux artistes nippons. Mâche, salle de l'Usam: di-manche de 15h à 19h, danse-thé avec Pascal Bouvier, André Hawrylko et Enrico Farimonté. Biaufond et Fournet: di-manche, randonnée-fête de La Verrerie-La Guêpe avec les Sen-tiers du Doubs de Fournet. Randonnées organisées et gui-dées au départ du parking de Biaufond à 9h et de la place de Fournet à 10h.

Opel.

# Opel Astra, Corsa et Vectra Fifteen.



La nouvelle Vectra Fifteen 4 portes, 5 portes ou Caravan. Avec moteur ECOTEC 1.8i 16V de 85 kW (115 ch), ABS, 2 airbags full size, climatisation, intérieur assorti et radio/lecteur CD. Dès Fr. 29'950.-.

La nouvelle Corsa Fifteen 3 ou 5 portes. Avec moteur 1.4i de 44 kW (60 ch), direction assistée, verrouillage central, intérieur spécial avec volant gainé de cuir bicolore, becquet et rétroviseurs extérieurs couleur de la carrosserie. Dès Fr. 16'700.-.

Une offre exceptionnelle à l'occasion du jubilé qui célèbre «la marque la plus achetée en Suisse depuis 15 ans».

Opel. 15 ans No 1 en Suisse.

**OPEL**

# Fête des Mères sans corvée!



**Nouveau**  
**3.90**  
Don Pollo à la minute\*  
Curry, 220 g



**Nouveau**  
**3.90**  
Don Pollo à la minute\*  
Provençale, 220 g



**Nouveau**  
**3.90**  
Don Pollo à la minute\*  
Sweet & Sour, 220 g

\* En vente dans les MM et les MMM

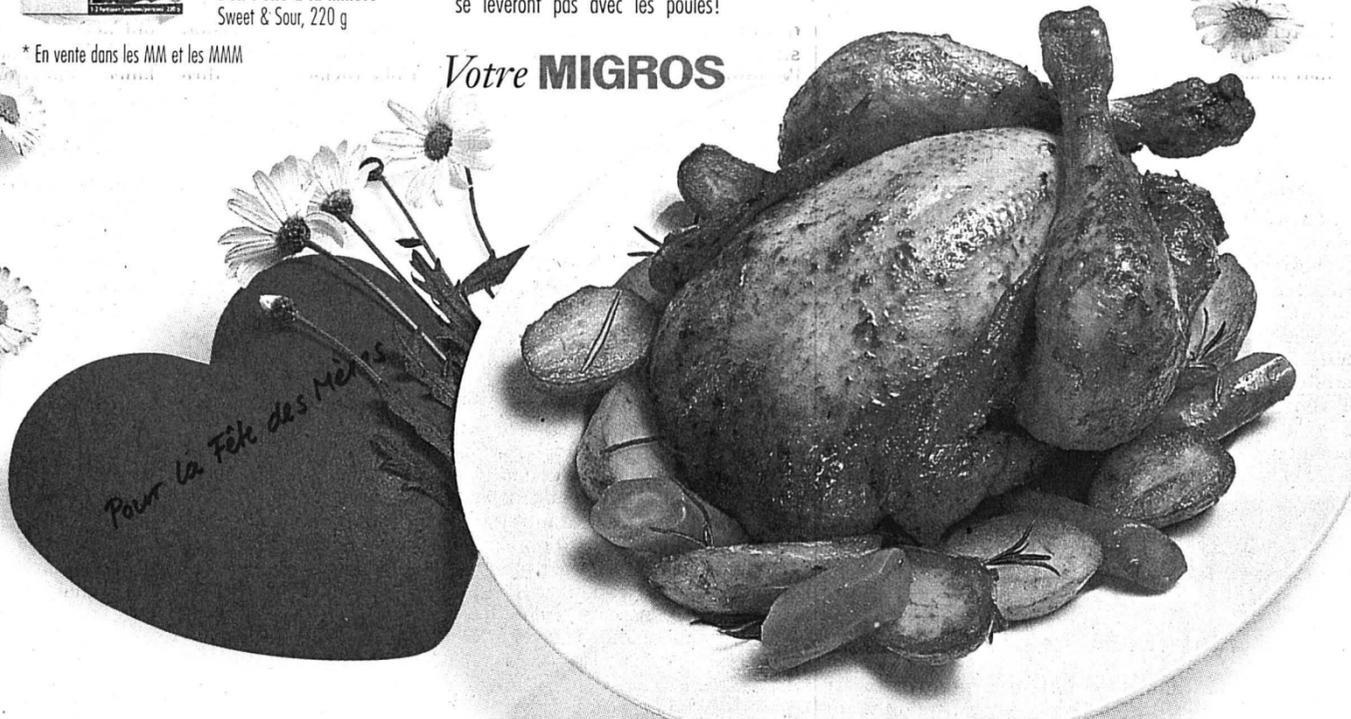
# M

**9.50 /kg**  
Optigal,  
poulet frais suisse en sachet  
de cuisson, déjà épicé



Les mamans seront tranquilles dimanche prochain. En effet, nos menus de fête se préparent en un rien de temps. Par exemple, un poulet Optigal déjà épicé dans son sachet de cuisson — et très rapidement — voici une volaille croustillante et dorée à point. Que diriez-vous aussi de nos succulentes spécialités de poulet Don Pollo? En deux minutes, vous obtenez un repas délicieux. Dimanche prochain, les mamans ne se lèveront pas avec les poules!

Votre **MIGROS**



Ing.dipl. **FUST**

**ELECTROMENAGER**

CUISINES/BAINS, TV/HIFI/VIDEO, PHOTO, PC, CD

**BOSCH TEFAL jura PHILIPS BRAUN Saba Miele**

Toutes les grandes marques

Machines à café, fers à repasser, grils, rasoirs, sèche-cheveux, grille-pain, robots ménagers, mixers, friteuses, fours micro-ondes, humidificateurs, radiateurs électriques, aspirateurs, nettoyeurs à vapeur, machines à coudre...

**Climatiseurs! Tous les appareils en stock!**

**Four à micro-ondes**

**Novamatic Avec grill MW 6500**  
Volume: 18 l. Plaque tournante à deux étages. 5 niveaux de cuisson. Minuterie de 35 min.

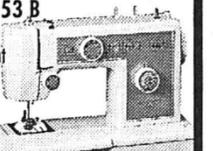
**3 ans de garantie FUST**

**620.- 339.-**

JE SUIS A LOUER!

**Machine à coudre**

**Novamatic NM 653 B**  
10 points utiles et décoratifs. Coud en avant et en arrière. Coud également les jeans.



**259.- 189.-**

**Machine à café**

**Saeco Family**  
Machine à espresso entièrement automatique avec moulin intégré. Dosage de l'eau en continu. Buse pivotant pour eau bouillante et vapeur.



JE SUIS A LOUER!

**149.- 555.-**

**Aspirateur**

**Novamatic STS 1100**  
1100 W. Tube métallique. Accessoires intégrés.



**99.-**

• Réparation de toutes marques • Toutes les grandes marques en stock • Offre permanente de modèles d'exposition et d'occasion  
• Garantie du prix le plus bas! (remboursement si vous trouvez ailleurs dans les 5 jours le même appareil à un prix officiel plus bas).

La Chaux-de-Fonds, Hyper-Fust	032 926 11 50
bd des Eplatures 44	
Bienne, Hyper-Fust	
Vendredi ouverture nocturne	
jusqu'à 21 h, route de Soleure 122	032 344 16 00
Bienne, rue Centrale 36	032 322 85 25
Marin, Marin-Centre	032 756 92 40
Neuchâtel, rue des Terreaux 5	032 725 51 51
Neuchâtel,	
chez Globus (Armourins)	032 724 16 00
Porrentruy, à l'ex-Innovation	032 466 80 20
Réparation rapide et remplacement immédiat	
d'appareils de toutes marques	0800 559 11 11
Consultation et service	
de commandes téléphoniques	155 56 66
	05-419918/4x4

## GASTRONOMIE

**Hotel-Restaurant du Lion d'Or**  
2875 Montfaucon  
Familie Maître Tél. 032/955 11 60

**Menu de la Fête des mères**

Salade mêlée  
\*\*\*  
Feuilleté de saumon au basilic  
\*\*\*  
Suprême de pintade à la sauge  
Gratin dauphinois  
Bouquetière de légumes  
\*\*\*  
Buffet de desserts  
\*\*\*  
Menu complet à Fr. 39.-  
Menu sans entrée à Fr. 28.-  
Sur réservation au 032/955 11 60  
Se recommandent  
Suzanne et Bertrand Maître

**RESTAURANT-RÔTISSERIE**  
*Chez Sandro*  
Gare 4, Le Locle Tél. 032/931 40 87  
Dimanche pour la Fête des mères

**OUVERT**

**Menu**  
Saumon au basilic ou  
Jambon de Parme  
\*\*\*  
Filet mignon aux morilles  
Nouilles maison ou pommes frites  
\*\*\*  
Tiramisu  
Fr. 49.-  
M. et Mme Sandro souhaitent à toutes les mamans bonne fête!

## DIVERS

**Kartfahren macht Spass!**

**LOCATION**  
• Ouverte tous les jours même le dimanche  
• Sans permis  
• Prix spéciaux pour sociétés

**KARTVERMIETUNG**  
• Täglich offen, auch sonntags  
• Kein Fahrausweis erforderlich  
• Spezialpreise für Firmenausflüge und Gesellschaften

**KARTBAHN LYSS**  
Tel. 032 392 22 33

296-736833/4x4

## VACANCES - VOYAGES

**Vernamiège-Valais (1350 m. alt.)**  
à 15 min. de Sion, à disposition

**résidence personnes âgées**  
Accueil en 2 pièces pour personne seule ou couple.

Pour de plus amples renseignements, veuillez composer le tél. 027/281 23 30 ou 027/207 19 79, ou écrire à: INALP, route de Courtille, 1981 Vex.  
036-398568/ROC

## DIVERS

**NOTRE JOB** | Tél. 032/968 67 33

Les pros du pneu et de la jante pour votre véhicule!!!

**FREIBURGHaus**  
Collège 68 • La Chaux-de-Fonds  
132-1849

## GASTRONOMIE

**Hôtel-Restaurant Le Lion d'Or**  
25450 Damprichard  
Tél. 0033/381 22 84

**Menu spécial Fête des Mères**  
Réservez vos tables!

Ouvert tous les jours, menu à la carte, repas de groupe, banquets, mariages...  
132-6953

**Brasserie de l'Ancien-Manège**  
Familie L. Andric Tél. 032/28 62 02  
Manège 19, La Chaux-de-Fonds

**Ouverture exceptionnelle à midi pour la Fête des mères**  
La surprise aux langoustines  
Sauce curry  
Suprême de pintadeau au vinaigre de Xérès sur son lit de légumes printaniers et ses pommes parisiennes  
Le bavarois aux fraises  
Fr. 34.- (enfants jusqu'à 12 ans sans entrée, Fr. 15.-)

Prière de réserver **Fermé jeudi 8 mai**

**Hôtel-Auberge du Jura, F - 68480 Kiffis**  
(à quelques km de Delémont)  
Tél. 0033 3 8940 33 33 - Fax 0033 3 8940 47 81

- Menu spécial «Fête des mères»
- Assiette du pêcheur + Asperges fraîches
- Menu 4 plats à FF 140.-
- Week-end gourmet, FF 600.-

Menu gastro, chambre, petit déjeuner, vins compris.  
• Chateaubriand pour 2 personnes, FF 280.-  
• Filet de canard au poivre vert pour 2 personnes, FF 195.-  
• Menu 3 plats, FF 105.-  
Jour de fermeture: lundi. 50 % WIR.

**DONNEZ DE VOTRE SANG SAUVEZ DES VIES**

# Marin-Epagnier Une longue nuit vouée à la liberté de mouvement

**Le plus grand rassemblement techno de Suisse romande a vécu. Dans la nuit de mercredi à hier, plusieurs milliers de jeunes gens ont déferlé sur Marin pour participer à Atlantis 97. Ce festival de musiques électroniques s'est déroulé sans heurts ni malheurs. Passage nocturne dans un monde de légèreté.**

Philippe Racine

Plus de quatre mille personnes ont pris le chemin de Marin-Epagnier mercredi soir. Venues de toute la Suisse, elles ne voulaient manquer sous aucun prétexte «Atlantis 97, Massive House & Techno Festival». Pendant de longues, et très longues heures, elles ont goûté, parfois avec beaucoup d'enthousiasme, aux rythmes distillés par une septantaine de princes des platines. Et ceci dans une excellente ambiance. Car, n'en déplaise aux «technosceptiques», les musiques électroniques créent une atmosphère fort agréable.

Le Centre intersports répondait au nom d'Atlantis City.

Dans cette ville temporaire et hors du temps, les habitants avaient tout le loisir de vivre une liberté qu'eux-mêmes s'étaient accordée pour l'occasion. Liberté vestimentaire d'abord, liberté de mouvement ensuite.

**Laisser le tempo pénétrer son corps**

Si on avait pu s'attendre à bien plus d'excentricité et d'extravagance, quand bien même il était possible de croiser par exemple quelques champions du travestisme, la liberté de bouger a par contre été plus que consommée. D'abord parce que Atlantis City proposait sept sites. Ensuite parce que, qu'on le veuille ou non, la techno est une vraie invitation à danser.

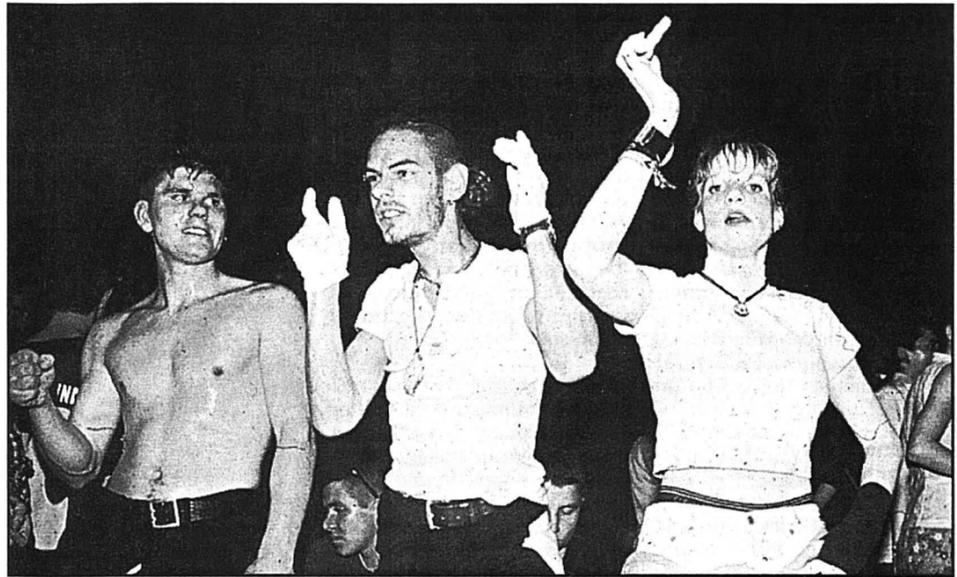
Quelque part, la musique électronique doit se situer dans la même catégorie que le snowboard. Entendez par là que, pour le néophyte, il s'agit de ne pas abandonner après la première piste. Sur la piste justement, il faut y rester, le temps de laisser le tempo pénétrer ses sens. Gentiment alors le corps se met en ébullition, avant d'être emporté par le rythme. Ceci est d'autant plus facile

lorsque, comme mercredi, le volume musical est «humanisé».

**Esprit d'ouverture et de tolérance**

La nuit «Atlantis 97», par ailleurs parfaitement organisée, a démontré à quel point la techno présentait quelques avantages. Parmi eux, il faut retenir avant tout qu'elle ne suscite aucune agressivité. Bien au contraire même. Tout se déroule de manière très confortable. L'esprit techno est à l'ouverture et à la tolérance. Peut-être aussi parce que l'alcool ne fait pas bon ménage avec la grande majorité des «technophiles».

Bien sûr, d'autres substances enivrantes ou excitantes circulent dans les enceintes du genre. La police a d'ailleurs procédé à sept interpellations pour possession d'ecstasy à Marin. Marin où, mercredi soir, on se trouvait cependant à des années lumières des scènes de délire ou d'ivresse rencontrées en d'autres occasions. Ceci dit, selon la gendarmerie, deux personnes ont dû être hospitalisées à la suite d'un malaise. Tout ceci va pour la fête officielle, car bien



Le festival techno a attiré plus de quatre mille personnes au Centre intersports.

photo Charrière

évidemment seuls les initiés savent ce qui se passe vraiment ensuite, soit dans les fameuses «after» (prolongement, en privé, des «dance party»).

Evoquer la techno, c'est aussi dire à quel point les complexes

et autres retenues sont laissés au placard. Qu'on soit beau ou laid, filiforme ou bien en chair, peu importe, on s'éclate sans gêne.

Et puis, la danse techno est probablement la plus égalitaire

qui soit. Jamais peut-être croise-t-on autant de gars sur une piste que dans ce milieu-là. Les danseurs s'exhibent même autant, si ce n'est plus, que leurs consœurs nocturnes.

PHR

## Neuchâtel Bagarre et coup de feu

**Coup de feu dans la nuit de dimanche à lundi, devant le Shakespeare, discothèque de Neuchâtel. Il s'agissait d'un règlement de compte qui constituait en fait le point final d'une bagarre qui avait éclaté un peu plus tôt entre deux hommes. L'un d'eux a été légèrement blessé par balle au bras.**

Vers trois heures du matin, une altercation a mis aux prises les deux protagonistes, à l'intérieur de l'établissement. Ils ont été séparés et sortis de la discothèque par un tiers. Mais ils ont continué à se battre dehors. La tierce personne s'est encore interposée entre les deux, et la bagarre

a cessé. L'un des deux est rentré dans l'établissement, l'autre est resté à l'entrée. Seulement, celui qui était apparemment retourné à l'intérieur, boire tranquillement son verre, en est ressorti et est revenu en voiture devant le Shakespeare. «Il est descendu la rue (des Terreaux), s'est arrêté devant la discothèque, et j'ai vu un pistolet sortir par la fenêtre de la portière», raconte un témoin.

Mais la voiture est réparée, elle est allée faire demi-tour sur la rue un peu plus bas pour revenir à nouveau à la hauteur de l'établissement public. L'homme, armé, du véhicule a alors interpellé son adversaire, l'a provoqué et lui a dit d'aller chercher ses copains.

L'autre lui a rétorqué: «Vas-y, tire!» C'est ce qu'il a fait.

«Il n'a pas visé à la hauteur du genou ou en l'air, juste pour faire peur, mais vraiment pour tuer», souligne le témoin. Selon la police, qui confirme ce dénouement, la victime a été touchée superficiellement au bras. La balle est ensuite allée se loger dans l'armature métallique de la vitrine située juste à côté de l'entrée de l'établissement public. Le tireur s'est quant à lui enfui en voiture, mais il a été arrêté quelque temps plus tard par la police. Saisi de l'affaire, le juge d'instruction Claude Nicati a prononcé son incarcération.

IKA

## Buttes Coup de semonce pour l'ambulance

**Il s'en est fallu de très peu - une voix! - pour que le législatif de Buttes, réuni mercredi soir, ne refuse de fait d'adhérer au Service d'ambulances semi-professionnel du Val-de-Travers. A l'origine de cette situation, un amendement de la commission financière - alors que l'arrêté proposé devait être accepté ou refusé tel quel. Finalement, une fois l'amendement enterré avec les honneurs, le Conseil général a approuvé la restructuration à la quasi-unanimité.**

Mariano De Cristofano

C'est de nouveau le coût du service qui a provoqué des remous. La commission financière souhaitait conditionner l'adhésion à la convention intercommunale à une garantie: la charge annuelle ne devait pas dépasser 19 francs par habitant et cela pendant cinq ans. Pour Pascal Reno, membre de la commission, le prix articulé n'est que de la

poudre aux yeux et il faut s'attendre à payer plus. Et d'ajouter qu'il existait peut-être d'autres sociétés aptes à assumer le service d'ambulances et qu'aucune soumission n'avait été faite. Curieux auto-goal! Cela reviendrait à dire que les communes du Vallon créaient des emplois hors du district...

**Un tiers d'absent**

Pour François Matthey (CC), comme pour Michel Riethmann, l'amendement proposé pouvait être lourd de conséquences - de l'exclusion du service d'ambulances au croche-pied à la construction régionale - tout en remettant en cause la décision des autres communes. L'amendement ne plaisait également pas à René Fallet. Car, si le coût devait s'avérer inférieur aux prévisions, Buttes en profiterait; dans le cas contraire, Buttes ne serait plus solidaire des autres.

Au vote - un tiers du législatif était absent -, l'amendement est refusé par trois voix

contre deux, et trois abstentions. Quant à l'adhésion, elle passe la rampe par sept voix et une abstention.

A ce jour, huit communes, ont accepté la semi-professionnalisation du service d'ambulances, alors que Noiraigue devrait voter. Couvet se prononcera le 23 mai, Travers le 28 et l'affaire sera dans le sac.

**Bénéfice de 177.000 francs**

Mercredi soir, le législatif de Buttes s'est également penché sur les comptes 1996. Ils bouclent avec un déficit de quelque 177.000 francs, soit 100.000 francs de plus que les prévisions du budget. D'où la volonté de la commission financière de plafonner les dépenses pour l'ambulance.

Enfin, le législatif a voté un crédit de 12.800 francs pour la réfection de la route de la Montagne de Buttes. Un autre crédit avait été précédemment accepté pour ces travaux routiers, mais ceux-ci, qui n'ont pas encore débuté, s'avèrent plus étendus que prévu.

MDC

## Neuchâtel Succès de la Fête de l'Uni: la preuve par 4000

**La soirée techno Atlantis, à Marin, n'a pas fait d'ombre à la Fête de l'Uni. Bains de foule, salles pleines à craquer: plusieurs milliers de noctambules se sont déplacés au casino de la Rotonde, mercredi soir. A en faire perdre la tête aux organisateurs...**

Avec du froid et de la pluie, la météo était plutôt décourageante, et la soirée techno Atlantis 97 battait son plein à Marin. Pourtant, plus de 4000 personnes, selon les organisateurs, sont venues festoyer dans l'enceinte du casino de la Rotonde, mercredi soir à Neuchâtel, pour la Fête de l'Uni.

**Lentement, mais sûrement**

Avec un défilé de mode, la projection de la «Nuit des publivores», sélection de films publicitaires primés à Cannes, un concert, des animateurs de rue, de la danse et le traditionnel casino, le programme était plutôt alléchant.

Jusqu'à 23 heures, les noctambules sont entrés, lentement, au compte-gouttes, dûment fouillés et tâtés par les agents de sécurité. Les premiers visiteurs ont pu goûter tranquillement à la performance des groupes d'animation de rue. «On a trouvé judicieux de combler ainsi le vide musical à l'extérieur de la Rotonde», expliquait, hier, le président du comité des Fêtes et foires de la Fédération des étudiants neuchâtelois (FEN) Grégoire Pilly. Que de couleurs et de rires avec le duo Mathieu et Mirko! Armés d'une contre-basse de confection ménagère et d'une mandoline, ils distillaient avec bonne humeur leur «Heidi» et leur hymne national revisités!

Une projection de films en pleine Fête de l'Uni, est-ce bien raisonnable? Après quelques problèmes techniques réglés - le grand écran a dû être obscurci avec des bâches pour qu'on ne voit pas l'avenue du 1er Mars comme seule image -

la «Nuit des publivores» a attiré une petite centaine de personnes.

**Le grand boom**

Puis, d'un coup, ce fut le délire! Bains et mouvements de foule, couloirs engorgés, jeux de coude: la grande salle de la Rotonde s'est remplie à craquer à l'heure du défilé de mode de la boutique Cloé, de Neuchâtel. Spectateurs agglutinés autour du podium ou assis sur les bars: «On ne savait plus quoi faire», avouait hier Grégoire Pilly. «Heureusement, il n'y a pas eu d'incident.»

L'année passée, quand la soirée Atlantis a décidé de prendre ses quartiers à la même date que la Fête de l'Uni, la FEN s'est interrogée sur l'utilité de changer, elle, de calendrier. «Finalement, nous y avons renoncé; nous ne touchons vraiment pas le même public», a fait remarquer Grégoire Pilly.

La preuve est donnée.

Isabelle Kottelat

## Peseux Une histoire d'immeuble

C'est une histoire un peu malheureuse, qui, à quelques jours près, n'aurait même pas existé. Mercredi matin, à Peseux, le juriste des Ponts et Chaussées s'est présenté au No 1 de la rue de Corcelles, pour récupérer les clés d'un immeuble acquis par son service en 1991 et dont la démolition est planifiée à partir du 20 mai. Or, une de ses locataires y était encore, occupée à finir de déménager. Mercredi matin, le juriste des Ponts et Chaussées s'est donc rendu sur place. Mais il est finalement reparti sans les clés. Pour ne pas envenimer la situation, il a convenu avec le propriétaire que les clés seraient rendues lundi matin. Ce qui laisse finalement quatre jours supplémentaires à la famille pour tout emballer.

SDX

## Boudevilliers Initiative retirée

Boudevilliers était l'une des dernières communes du Val-de-Ruz à se prononcer sur l'initiative socialiste demandant la création de structures d'accueil pour la petite enfance. Le Conseil général avait décidé en décembre dernier de refuser cet objet pour le porter devant les urnes, mais une votation ne se révélera finalement pas nécessaire. Après leurs collègues des Geneveys-sur-Coffrane, les initiants de Boudevilliers ont décidé de retirer

leur demande au profit de la réflexion menée actuellement par une commission de l'Association région. Après trois échecs devant le peuple, à Valangin, Chézard-Saint-Martin et Dombresson, et l'acceptation de contre-projets dans d'autres communes, cette vague d'initiative peut prendre une dimension régionale que ses instigateurs ont souhaitée depuis le début de leur action politique.

PHC

AVIS URGENT

**NOIRAIGUE** Salle de gymnastique  
20 heures - Samedi 10 mai  
**MATCH AU LOTO**  
avec ARTHUR  
Salle non fumeurs. Organisation: Fémina

## J+S en 1996 Plus de cent mille Bernois dans le coup

Dans le canton de Berne l'an passé, 105.714 jeunes de dix à vingt ans ont pris part aux activités de Jeunesse et Sport (J+S), soit 5 pour cent de plus qu'en 1995. Le canton a consacré 20,6 millions de francs à la cause du sport, tandis que l'Office du sport entend renforcer son offre pour les aînés.

L'équitation a été introduite l'an dernier en tant que 39e discipline du programme J+S, qui comprend 56 spécialités au total. Près de 106.000 jeunes ont donc pu pratiquer régulièrement une de ces activités, sous le contrôle de moniteurs et monitrices formés, ou fréquenter un camp de sport.

### Cantonalisation: non merci!

Les 4830 cours J+S annoncés en 1996 à l'Office du sport (contre 4580 en 95) et comptabilisés par les associations, écoles et autres institutions, ont entraîné des subventions fédérales pour 5,6 millions de francs. Lors de la consultation sur la péréquation financière entre la Confédération et les cantons, l'Etat de Berne s'est prononcé contre la cantonalisation de J+S.

L'Office du sport a examiné l'an passé 649 demandes de subvention, en collaboration avec la commission cantonale du Fonds du sport. Plus de 20 millions de francs ont été promis ou versés grâce à ce fonds, alimenté par la part bernoise des bénéfices du Sport-Toto.

La mise en place des centres cantonaux de formation sportive s'est poursuivie, les installations de Mürren et de Lyss sont ouvertes, le gymnase de Sumiswald et le centre de sport sur glace de Schwarzenbach sont en construction.

### Pour les aînés

A l'avenir, l'Office cantonal du sport entend se consacrer davantage aux aînés, une catégorie de population en constante augmentation. Il vient d'élaborer un schéma directeur qui définit son rôle et jette les bases des futures activités en faveur du sport des aînés. /oid-réd

## Le Fuet Un cachet promotionnel

Le bureau de poste du Fuet va se servir dès demain d'un tampon mentionnant que le village est le pays de la tête de moine. Cette opération postale s'effectue en marge de l'exposition Arcphil'97 qui, jusqu'à dimanche, rassemble des philatélistes venus de tout le pays à Reconvilier.

Depuis plusieurs années, le buraliste du Fuet Werner Thomi songeait à la création d'un cachet symbolisant le village. Pour la réalisation de projet, il a eu recours aux conseils techniques du philatéliste Jean-Pierre Zampieron.

La municipalité de Saicourt et le fromagerie villageoise ont, de leur côté, apporté leur soutien financier. La graphiste Catherine Aegerter a conçu le nouveau cachet, apposé également sur des enveloppes sorties de presse pour l'occasion.

Ce baptême postal se fera à la fromagerie demain entre 8h et 12h. Fromagers depuis de nombreuses années à Fornet-Dessous, Daniel et Eric Amstutz ont racheté en juillet dernier celle du Fuet. Dans leurs deux lieux de production, ils fabriquent, avec le lait provenant de huit villages des alentours, plusieurs spécialités de fromages à pâte mi-dure, dont, depuis le 1er mai, le bourgeon, un fromage bio. /réd-spr

# Vacances Plaisirs variés pour des centaines de gosses

Il existe au moins un instant dans l'année où les enseignants du Jura bernois n'ont pas besoin de réclamer l'attention de leur classe. Le moment où ils distribuent à leur élèves le catalogue recensant toutes les activités organisées dans le cadre du passeport-vacances. Cinquante-sept propositions sont formulées pour cet été. Elles promettent un divertissement de qualité à des centaines d'enfants.

Parents, méfiez-vous! Si votre intention était de quitter la région pour vous offrir un dépaysement bienvenu du 4 au 8 août, l'opposition de votre progéniture pourrait bien la remettre en question. Cette semaine-là, le seul document que les enfants désireront avoir en leur possession sera le passeport-vacances.

Du temps de la Fédération des communes du Jura bernois déjà, cette possibilité de divertissement pendant la pause scolaire estivale avait rencontré un large écho. La déception avait été vive, quand, pour des raisons d'organisation, elle avait dû être abandonnée.

### Toutes différentes, toutes attrayantes

C'était avant que les sections régionales de Pro Juventute n'acceptent, en 1992, de prendre le relais. Cet été, avec leurs partenaires - le Centre culturel de la Prévôté, l'Office du tourisme du Jura bernois et l'Office du tourisme Chaseral-La Neuveville - elles proposent une kyrielle d'activités, toutes attrayantes.

En maintenant l'option de la diversité qui fait le succès de la prestation, les organisateurs savent qu'ils toucheront aussi bien les élèves de première année que les adolescents venant d'achever leur pensum. La fidélité à une for-



La décoration florale, une des nombreuses activités englobées dans le passeport-vacances. photo Galley

mule n'exclut pas, toutefois, le recours aux nouveautés.

L'édition 1997 du passeport-vacances se distingue de ses devancières sur plusieurs points. Première retouche apportée: s'il était possible par le passé de faire part de son intérêt jusqu'à la dernière minute par téléphone, cette année, seules les inscriptions écrites sur le formulaire adéquat et retournées jusqu'au 1er juin seront prises en considération.

Au niveau administratif toujours, les précieux passeports ne seront plus envoyés à domicile. Afin de réduire les frais de port et de rappel, Sandra Ghiggia se chargera de les distribuer contre paiement à ceux qui en auront passer commandes.

### Transports facilités

Pourra également être obtenu un libre parcours valable

sur tous les transports publics, dont l'utilité sera de permettre des déplacements sans contrainte d'une activité à l'autre. Grâce à cette carte, qui, en plus, ouvre, notamment, les portes des piscines régionales, les jeunes peuvent se laisser guider par leur seul intérêt.

Pour des questions de place, il n'est toutefois pas absolument garanti qu'ils puissent participer aux prestations ayant leur préférence. Aussi, ils devront prendre la précaution, chaque jour où ils désirent brandir le passeport-vacances, d'indiquer trois désirs. Mais le catalogue est à ce point étoffé qu'ils n'auront que l'embaras du choix. L'an dernier, un millier de gosses y avaient trouvé d'intéressantes suggestions, huit cents avaient pu leur donner suite sur le terrain.

Cette année, l'offre comprend de nouvelles activités.

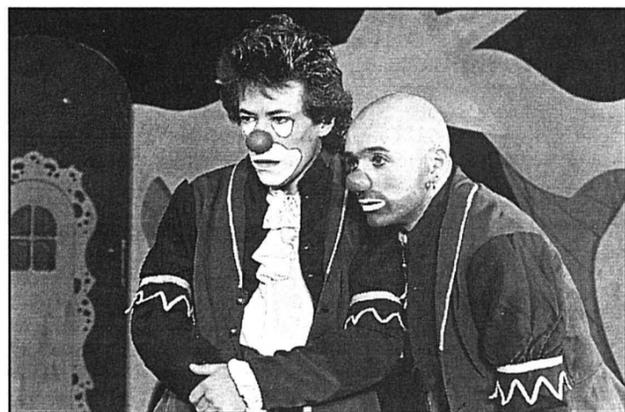
Le programme des réjouissances englobe, notamment, la magie, Internet, un repas préhistorique, une randonnée avec des ânes, une promenade en poney, des instants avec la police du lac, la visite d'une imprimerie, la possibilité de jouer les reporters ou celle d'apprendre à écrire avec une plume d'oie.

Des excursions au Bois du Petit-Château à La Chaux-de-Fonds et au musée de la Boîte à musique à Sainte-Croix sont également prévues. Seront aussi organisées des activités s'étendant sur deux jours, comme la vie à la ferme, une randonnée nature et Jurassic Expédition.

Avec un tel programme, vous comprendrez, parents, que vos enfants n'auront guère envie de quitter la région du 4 au 8 août.

Nicolas Chiesa

# Cirque Saint-Imier et Tramelan attendent l'enchantement



Tendresse et rires caractérisent les numéros des deux comiques Pépé et Royo. photo sp

Baptisée «Un rêve d'enfant», la tournée anniversaire du cirque Starlight s'apprête à séduire Tramelots et Imériens.

Le cirque Starlight fait partie de la pure tradition des cirques itinérants suisses. Depuis dix ans, Henrich Gasser, véritable enfant de la balle, partage avec son épouse Jocelyne la direction de son propre cirque.

La force de Starlight tient à son atmosphère d'entreprise familiale. Son programme anniversaire est riche de numéros, révélateurs d'un état d'esprit. Le dressier Hans Egli s'illustre avec des cha-

meaux et des poneys, Pépé et Royo font valoir leurs talents comiques et Klaudius et Tatiana testent leur complicité dans un numéro de main à main et de perche ronde. Ces prestations sont complétées par celles du magicien Marc Mydras, du jongleur Rico Bandle et de la danseuse Svetlana Korvar.

Ce spectacle sera proposé à Tramelan demain à 15h et à 20h et dimanche à 15h. A Saignelégier, le chapiteau s'animera lundi à 16h30. Puis, le cirque rejoindra Saint-Imier où il donnera deux représentations mercredi à 15h et à 20h. /nic-spr

## BRÈVES

### Collision frontale Trois blessés dans le tunnel de Gléresse

Une collision frontale, dans le tunnel de Gléresse tard mardi soir, a fait trois blessés, dont deux sont grièvement touchés. Peu avant minuit, un automobiliste accompagné d'une passagère circulait de La Neuveville en direction de Bienne.

Pour une raison que l'enquête se chargera d'établir, il a soudainement perdu le contrôle de son véhicule, dans

le tunnel, et est entré en collision avec une automobiliste circulant seule et correctement en sens inverse. Les trois personnes, dont deux sont grièvement blessées, ont été transportées à l'hôpital en ambulance. Le tunnel a dû être fermé à tout trafic durant près de quatre heures. Les dégâts sont évalués à une vingtaine de milliers de francs. /pcb

### Pro Senectute De l'engagement des aînés

A l'issue de son assemblée, Pro Senectute Jura bernois invite toutes les personnes intéressées à un exposé donné par Olivia Seld, consultante des activités dans la retraite, sur le thème «L'engagement des retraités en faveur de l'utilité publique et de l'économie». Jeudi prochain, 20h15, salle de paroisse réformée de Tavernannes. Entrée libre. /spr

### Berne La BEA soutenue par l'exécutif

Le Conseil exécutif s'est déclaré prêt à soutenir financièrement la construction de la nouvelle halle d'exposition de la BEA de Berne, en versant des subventions annuelles aux investissements de quelque 800.000 francs, durant dix ans. Le Grand Conseil se prononcera définitivement sur cette affaire au mois de septembre prochain. /oid

## Tramelan Excellentes mentions à l'accordéon

Plusieurs jeunes membres du Club des accordéonistes tramelots se sont mis en évidence à la Médaille romande de l'accordéon, qui vient de se dérouler à Genève.

En catégorie supérieure tout d'abord, Marinette Boillat, des Breuleux, a obtenu le deuxième rang et une mention «excellent» en genre seniors, avec 18,42 points.

Noémie Gogniat, de Lajoux, s'est pour sa part classée première sur 23 candidats, avec 18,80 points et une mention «excellent», en danse juniors de la catégorie secondaire, un concours où son concitoyen Léonard Gogniat a terminé huitième, avec 16,77 points et une mention «très bien». Cette classe secondaire a encore valu un deuxième rang assorti d'un «très bien» à Véronique Berberat (17 points, Bellelay, qui jouait en danse seniors).

En catégorie moyenne, trois membres du club concourraient chez les juniors et ont tous obtenu une mention «très bien», à savoir Fabienne Boillat (4e, 17,17 points, Les Breuleux), Sylvaine Péquignot (5e, 17 points, Les Enfers) et Alice Beuret (8e, 16,70 points, Les Breuleux). Toujours en classe moyenne, une mention «très bien» a récompensé Ivan Faustinelli (15,50 points, Le Cerneux-Weusil), en danse juniors.

En catégorie facile enfin, Marie-France Baume (6e sur 27 candidats, 16,33 points, Le Noirmont) a glané une mention «très bien» en danse juniors, tandis que Gervaise Nicolet (15 points, Le Prédame) obtenait une mention «bien» chez les juniors. Signalons que la prochaine échéance importante du club sera la Fête d'accordéon, qui se déroulera les 13, 14 et 15 juin à Tramelan. Nous en reparlerons, bien évidemment. /spr-réd.

Les personnes intéressées à apprendre l'accordéon seront très bienvenues au club tramelot, où les leçons sont dispensées par Pascale Richard, Michel Schott et Georges Richard, de Tramelan, ainsi que Jean-Luc Froidevaux, des Breuleux.

## Concours Jeunes interprètes à l'affiche

Un anniversaire sportif prétexte à un coup de pouce aux jeunes artistes, cela existe. Dans le cadre des manifestations commémorant les 25 ans de Jeunesse et Sport, et grâce notamment au soutien du «Pour cent culturel Migros», l'Ecole fédérale de sport de Macolin (EFSM) organise effectivement un concours intitulé «Les jeunes à l'affiche», destiné aux jeunes artistes interprètes et visant à promouvoir l'échange culturel.

Les lauréats auront l'occasion de se produire le 23 août prochain à Macolin, durant la journée officielle du 25e, en présence de la conseillère fédérale Ruth Dreifuss et de quelque 2000 jeunes et invités.

Le concours est ouvert à quatre formes d'expressions, à savoir la musique (classique, pop, opéra, etc.), la danse (classique, jazz, street-dance, etc.), le théâtre (sketch, pantomime, etc.) et les variétés (cirque, illusionnisme, jonglage, etc.) /spr

Inscriptions jusqu'au 30 mai, dernier délai; le règlement détaillé peut être obtenu auprès de l'EFSM, à Macolin (tél. 327.62.22) ou des offices J+S cantonaux.

Porrentruy

Après un forum la relance

Après le Forum économique tenu en septembre dernier à Porrentruy en vue d'étudier les mesures de relance économique, les propositions émises ont été soumises au Conseil municipal qui propose celles qu'il a retenues au Conseil de ville, en vue d'un débat fixé au 22 mai.

Des priorités ont été définies. Elles mettent en avant les idées réalisables à court terme et à moyen terme (deux ans) et celles qui nécessitent une étude approfondie.

Parmi les priorités, citons la création d'une maison des artisans montrant les produits artisanaux et industriels régionaux, un marché de la Saint-Martin, qui mettra en évidence les richesses gastronomiques du terroir, et un effort de mise en valeur touristique du Château de Porrentruy.

Le chef-lieu ajoulot entend tirer profit de l'ouverture de la Transjurane à la fin de l'an prochain et espère attirer des entreprises nouvelles, vu notamment la qualité de ses instituts de formation. Dans ce domaine, préserver les acquis - écoles publiques et privées, écoles professionnelles - est un souci primordial.

Porrentruy entend aussi jouer son rôle de commune centre et provoquer une mise en commun avec les villages de la couronne urbaine, notamment l'étude d'une gestion administrative plus rationnelle, par la création d'un syndicat à buts multiples.

Le volet culturel doit mettre les musiques en évidence: rock, jazz, orgue et les académies musicales et théâtrales.

La jeunesse espère toujours avoir une maison pour ses activités, cependant que l'aménagement d'une scène de plein air serait souhaité.

Le Conseil de ville pourra donner ses avis quant aux priorités et en proposer d'autres. Le Conseil municipal passera ensuite à la réalisation. Il compte jouir de l'appui de la Confédération et du canton.

Financement

La grande question réside dans le financement des concrétisations. La conjoncture anémique des rentrées fiscales et les moyens disponibles sont maigres, surtout que Porrentruy assume des charges importantes qui profitent aux villages environnants. Mais l'exécutif a la volonté d'aller de l'avant. Il fait appel à toutes les bonnes volontés, en vue de sortir de la moiteur actuelle. Mais il ne sera pas aisé de transformer les belles idées issues du Forum économique en réalisations concrètes propres à provoquer le sursaut économique espéré.

VIG

# Recherches Sur la trace des Donzé des Breuleux

Selon la tradition orale, le grand-père, Joseph-Arthur Donzé, de la lignée des «Poly», a été abandonné en forêt. Il va être recueilli dans un orphelinat parisien avant d'être envoyé dans le nord. Un siècle plus tard, son petit-fils Claude revient sur les traces de son ancêtre. Passionné de généalogie, il réalise les arbres ancestraux des 23 branches de Donzé issus de la montagne. On en retrouve partout dans le monde avec parfois des noms célèbres (voir encadré). Remontons dans le temps...

Michel Gogniat

C'est la femme de Claude Donzé, une Charentaise, qui va donner le virus de la généalogie au Franc-Montagnard

d'origine. Après avoir effectué des recherches sur l'origine de la famille de sa femme, il se penche sur son passé.

Le Français va très vite remonter aux Breuleux. Où le secours d'Arnold Donzé, de Pierre Béguin mais surtout de Bernard Donzé sera capital dans sa quête. Il retrouve rapidement la trace de son ancêtre. Ce dernier est né aux Breuleux en 1863, second d'un second lit (le premier comptait déjà 11 enfants!). La tradition orale rapporte le fait peu glorieux que la famille va essayer de perdre l'enfant. Comme le Petit Poucet, il va revenir une première fois à la maison. La seconde fois sera la bonne.

Perdu dans une forêt française, le jeune Donzé sera recueilli par un bûcheron qui lui demande de réciter le «Notre Père» en allemand. L'enfant

n'y parvient pas. Il sera placé dans un orphelinat à Paris (le gosse a 6 ans) avant d'être élevé par les frères en Chartres. Roulier (transport de blé), il devient par la suite agriculteur-meunier et sa fille boulangère.

Les Donzel

Tant dans les registres de Paris que des Breuleux, Claude Donzé retrouve la trace de son ancêtre. C'est le début d'une aventure pour l'établissement d'une généalogie gargantuesque de cette famille à travers les âges, un travail de fourmi. La première trace de Donzé aux Breuleux date de 1444. Il s'agit de Pierrenot le Donzel (le nom vient de damoiseau, jeune homme de cour qui n'est pas encore chevalier).

A l'époque, la Charte de franchise d'Imier de Ramstein



Claude Donzé du nord de la France a retrouvé la trace de ses ancêtres qui sont issus des Breuleux. photo Gogniat

(1384) attire nombre d'aventuriers sur la montagne. L'historien va également retrouver un Donzel en France voisine. Il s'agit de Jean Donzel co-gouverneur de Besançon en 1246. Et les armoiries (écailles d'or et de sable) sont identiques à celles arborées aux Breuleux.

Claude Donzé ne s'arrête pas là. Il va tenter de reconstituer les branches des Donzé pour les remettre à la maison.

Vingt-trois branches

Il va ainsi recenser 23 branches que l'on distingue par autant de sobriquets. Il y a les Baillif, les Baptiselets (de Jean-Baptiste), les Boisets, les Brice, les Brinlus, les Carosets, les Claude, les Colos, les Crispis, les Doreurs, les Florents, les Postillons... Les prénoms ont souvent permis de distinguer les familles. Faute de quoi, il était fait appel aux métiers ou à certains travers...

A ce jour, le chercheur a réalisé quatre volumes consacrés aux Donzé des Franches-Montagnes. «J'ai la matière pour en faire cinq sur les Donzé de France» précise-t-il. Tout en s'intéressant à ses lointains cousins partis aux Amériques ou au Chili...

MGO

## Ancêtres célèbres: De Gaulle et Mgr Mamie

On retrouve des Donzé un peu partout dans le monde. Ils sont par contre tous issus de France ou de Suisse. Certaines branches ont pris le chemin de l'émigration. C'est le cas des Greppets, la souche des Peu, qui a pris le chemin du Chili. C'est le cas aussi des Baillifs qui eux sont allés aux Amériques.

Et dans les personnalités qui touchent de près à cette famille, Claude Donzé ne se fait pas faute de citer quatre noms célèbres. Il y a d'abord Mgr Donzé, ancien évêque de Lourdes. Il y a ensuite la première femme de Pierre-Etienne Curie, père de Marie Curie.

Plus près de nous, on retrouve le nom du général de

Gaulle car nombre de Donzé s'étaient établis au nord du pays.

Enfin, côté suisse, citons Mgr Mamie, Evêque émérite de Lausanne et Genève et dont la mère fut une Donzé via la branche des «Placide». On le voit, les Donzé ont essaimé à tout vent.

MGO

## Ecrivez-lui!

Claude Donzé a déjà rédigé quatre volumes sur ses ancêtres. Et il ne va pas s'arrêter en si bon chemin. Le chercheur établit également des fiches par personne. A ce titre, il est amateur de tout document (photos de famille, actes, registres, contrats...)

pouvant l'aider dans la reconstitution de son puzzle. Il retourne aussitôt après photocopies toutes les pièces qui lui sont prêtées. Pour contact: Claude Donzé, 11 Clos-Fleuri à 95.220 Herblay (France).

MGO

# Les Bois Couteau révolutionnaire mis en chantier

Sortir entre copains pour manger un morceau, déguster à son rythme tout en causant, c'est le rêve. Cela devient la galère si l'on a besoin de l'aide d'autrui pour couper ses aliments. Ingénieur-électricien, Eric Stucky a conçu un couteau révolutionnaire pour handicapés. Baptisé «ltizy», cet ustensile fait aujourd'hui l'objet d'un développement chez Mirba aux Bois.

C'est pour venir à la rencontre de son fils, handicapé moteur, que l'ingénieur en retraite a fait ce développement. A la place de quatre mouvements indispensables pour couper les aliments, un seul est nécessaire. Il a suffi d'observer les gestes exécutés d'ordinaire pour comprendre qu'il faut de la force, une coordination des deux mains sur deux ustensiles

et un enchaînement adéquat de ces mouvements pour parvenir à ses fins.

L'invention? Un curieux cylindre un peu magique. Fourchette et couteau tout à la fois. Une petite fourchette pointe ses

dents et immobilise l'aliment. Une légère pression verticale de tout le cylindre met une lame circulaire efficace en route. Le morceau de viande convoité est découpé, prêt à être avalé. Un ressort le propulse à portée de

dents. Le concepteur a tenu compte des difficultés réelles: aucun danger en orientant le couteau-fourchette vers la bouche. De plus, les pièces amovibles se verrouillent magnétiquement sans manipulations.

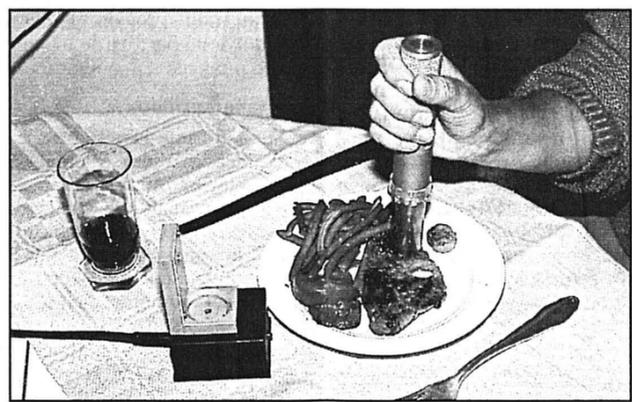
Bon accueil

Eric Stucky a confronté son innovation à quelques personnes handicapées et au public à l'occasion du salon des inventeurs en 1996. L'ustensile a aussi été testé par des spécialistes de la réhabilitation, plus précisément des ergothérapeutes en Suisse et aux USA. L'accueil a été bon et 250 exemplaires sont mis à l'épreuve actuellement. La production pourrait prendre de l'ampleur.

C'est là qu'intervient la collaboration avec Jean-Jacques Müller, directeur de Mirba aux Bois, pour la conception d'un réducteur pour «ltizy». Bien plus

que cela, Mirba offre ses services pour une conception optimale du produit afin de réduire les coûts. La production de ce couteau intervient au moment même où l'entreprise des Bois - essentiellement tournée vers le décolletage de précision - cherche à diversifier sa gamme de produits. Mirba diminue son secteur horloger et crée un secteur microtechnique.

Conçu au départ pour répondre à des difficultés fonctionnelles de personnes avec infirmité motrice cérébrale, «ltizy», selon certains ergothérapeutes, pourrait être adapté pour des personnes souffrant d'autres pathologies. Eric Stucky et Jean-Jacques Müller n'attendent que cela pour réaliser les adaptations qui feront de cet ustensile un «vrai compagnon de table» pour de nombreuses personnes aimant leur indépendance. /dmj



Baptisé «ltizy», ce couteau-fourchette vient au secours des personnes handicapées. photo dmj

## BRÈVES

### Les Pommerats Problème des ordures réglé

Assemblée communale mercredi soir aux Pommerats. Sous la présidence de Daniel Jolidon, 26 citoyens étaient au rendez-vous. Ils ont d'abord accepté les comptes 1996 qui bouclent sur un déficit de 3000 francs. Le budget prévoyait un découvert de 60.000 francs. Commentant ces chiffres, le maire, Jean-Marie Boillat, a indiqué que si les rentrées fiscales avaient permis de maintenir le cap, le résultat actuel est faussé dans la mesure où la facture relative à l'enseignement, près de 40.000 francs, n'était pas encore arrivée. Un crédit de 15.000 francs pour l'aménagement d'un bovistop en direction de Malnuit n'a pas passé la rampe. L'argent en question de

va être prélevé sur le fonds des pâturages. Les agriculteurs du lieu ont annoncé qu'ils réaliseraient cet ouvrage pour la moitié moins cher à la force du poignet.

Enfin, objet principal, les citoyens ont voté sans problème la création d'une déchetterie au nord-ouest du village. Cette place accueillera ordures, verre, fer blanc, alu et huile. Dans la foulée, les Taivains ont accepté le tarif des ordures (vidés une fois par semaine par Cridor). Il est prévu une taxe de 200-250 francs pour une personne seule, 250 à 320 pour les ménages et de 350 à 700 pour les commerces et autres entreprises.

MGO

### Pèlerinage Lourdes accueille 371 Jurassiens

Hier après-midi, 3000 Romands se sont embarqués pour le pèlerinage de Lourdes qui durera jusqu'au 14 mai. Parmi les Romands, on trouve 371 Jurassiens. Il s'agit du 75e pèlerinage à Notre-Dame de Lourdes et il est présidé cette année par Pierre Farine, un enfant de la montagne, nouvel évêque auxiliaire du diocèse de Lausanne, Genève et Fribourg.

«Renaitre dans le Christ avec Marie, Bernadette et l'Eglise»: tel est le thème retenu cette année. Le programme de ce pèlerinage est le suivant. Une visite libre des lieux touristiques se déroule le vendredi avant une messe d'ouverture et l'accueil des

hospitalières et hospitaliers de la grotte. Célébration pénitentielle à la grotte et messe à la Basilique Saint Pie X avec procession aux flambeaux le samedi. Messe internationale le dimanche avec chemin de croix à la grotte. Messe bilingue le lundi sur la prairie de la grotte et onction des malades. Une rencontre avec Mgr Pierre Farine à la grotte clôture ce pèlerinage. /sic-mgo

Canton du Jura

Michel Gogniat  
Case postale 232  
2350 Saignelégier  
Tél. (032) 951 20 51  
Fax: (032) 951 24 85

### Etat jurassien Deux nominations

L'exécutif jurassien vient de procéder à deux nominations. En remplacement de Jean-Marc Fridez démissionnaire, c'est Emmanuel Koller, 31 ans, de Delémont, qui a été désigné en qualité de chef de projet des ressources humaines au Service du personnel de l'Etat. Emmanuel Koller occupe aujourd'hui la fonction d'économiste à la Caisse de pensions.

L'exécutif jurassien a également désigné Jean-Baptiste Beuret, chef de la Trésorerie générale, en qualité de représentant de l'Etat au conseil d'administration de l'entreprise Varin-Varinor.

MGO

### La Fête ... des pères

Implanté dans le Jura, le Mouvement de la condition paternelle indique que la Fête des mères, une tradition institutionnelle vieille de 80 ans, sera célébrée cette fin de semaine. «Cette fête crée une cruelle inégalité envers les papas.

Il est donc indispensable de rétablir un équilibre naturel, basé sur un respect réciproque et fondamental du rôle de père et de mère» indique le mouvement qui a décidé de mettre sur pied sa propre fête des pères le dimanche 15 juin à Lausanne. «Nous sommes tous les enfants d'un père méritant» conclut le communiqué.

MGO

# Or nazi La Suisse sévèrement critiquée dans le rapport Eizenstat

**Le rôle de la Suisse pendant la Seconde Guerre mondiale est sévèrement critiqué dans le rapport Eizenstat. Son attitude actuelle pour faire la lumière sur son passé est en revanche saluée par les enquêteurs américains. Seule révélation du rapport sur le plan historique: de l'or des victimes de la Shoah a fini dans les coffres de la BNS.**

«La Suisse était le banquier de l'Allemagne nazie», lit-on dans le rapport présenté mercredi à la presse à Washington. De toutes les nations neutres, la Suisse a entretenu les relations économiques les «plus étroites

et les plus cruciales avec l'Allemagne». Si la crainte suisse d'une invasion allemande était légitime jusqu'en 1943, ce n'était plus le cas après.

Or les neutres, et la Suisse en particulier, ont continué de profiter de leur commerce avec l'Allemagne, «contribuant ainsi à prolonger un des conflits les plus sanglants de l'Histoire». Pire, l'attitude légaliste de la Suisse après la guerre et sa réticence à remettre l'or pillé et les avoirs allemands aux Alliés sont en revanche peu compréhensibles, a souligné devant la presse le sous-secrétaire d'Etat au commerce Stuart Eizenstat.

Les chercheurs américains

ont surtout obtenu la confirmation que de l'or dit non monétaire (bijoux et amalgames dentaires) a été refondu par les Allemands et une partie au moins rachetée par la Suisse et l'Italie. Mais rien ne prouve que la Banque nationale suisse (BNS) avait connaissance de l'origine de cet or. Les Américains ignorent également les quantités d'or privé ainsi refondu et incorporé dans les réserves de la Reichsbank.

Ce n'est que plusieurs mois après l'occupation de l'Allemagne par les Alliés que les Etats-Unis ont eu connaissance de la présence de cet or dans les réserves allemandes. Des microfiches de documents de la Reichs-

bank, découverts récemment aux archives américaines montrent en effet que la pratique de refonte de l'or privé avec de l'or monétaire était courante. La Reichsbank versait ensuite ces «lingots nouveaux» sur un compte baptisé «Melter».

## Pour un fonds

Autre élément relevé par le rapport: une partie de ces lingots a été versée à la commission tripartite (France, Grande-Bretagne, Etats-Unis) chargée à la fin de la guerre de reverser l'or récupéré aux banques centrales européennes pillées par le Reich. Devant ce fait, M. Eizenstat a proposé qu'une partie conséquente du solde d'or encore en mains de la commission soit reversée à un fonds de solidarité pour les victimes de l'Holocauste.

Si le rapport n'épargne guère la Suisse sur son rôle pendant la guerre, il souligne en revanche les mesures qu'elle a prises aujourd'hui pour faire la lumière sur son passé. «Nous saluons et applaudissons les efforts mis en place par le gouvernement et l'industrie suisse», a ainsi déclaré M. Eizenstat. De tous les pays neutres, la Suisse a pris les devants, lit-on aussi dans le rapport.

## USA épinglés

Le rapport passe aussi en revue les Accords de Washington entre la Suisse et les Alliés en 1946 sur l'or nazi. Les historiens américains admettent que leur politique ne fut pas «adéquante». Des divisions au sein de la délégation américaine et entre les trois Alliés expliquent le compromis fi-



Stuart Eizenstat a déploré l'attitude légaliste de la Suisse après la guerre. photo Keystone

nalement accepté avec les Suisses. Les Alliés se contentèrent de 58 millions de dollars de l'époque alors qu'ils détenaient les preuves que la Suisse avait racheté à l'Allemagne entre 189 et 298 millions d'or pillé. Ce compromis a été accepté en raison des impératifs politiques de l'époque, explique M. Eizenstat. La France et la Grande-Bretagne avaient no-

tamment besoin de liquide pour la reconstruction de l'Europe.

M. Eizenstat n'a pas voulu se prononcer sur une éventuelle renégociation des Accords de Washington. «A ce point, je n'exclus rien, il importerait de comparer le résultat de notre enquête avec des recherches effectuées dans d'autres pays», a-t-il dit./ats

## La presse américaine dénonce la neutralité helvétique

**La presse américaine a dénoncé hier la «neutralité» suisse pendant la Deuxième Guerre mondiale. Elle rend compte, le plus souvent à la «une», de la publication du rapport Eizenstat. En Israël, les réactions ont été plus mesurées.**

Les accusations contre la Suisse sont assorties de critiques contre les Etats-Unis par la presse de la côte est, notamment par le «New York Times». Dans un éditorial intitulé «La souillure de l'or nazi», il analyse la collaboration économique avec l'Allemagne hitlérienne et les «efforts anémiques» de l'après-

guerre pour restituer les biens volés.

Pour sa part, le «Washington Times» met particulièrement en avant la responsabilité de la Suisse dans un article intitulé «les Suisses savaient que l'or nazi était volé». Il détaille dans un encadré intitulé «L'argent du sang» les conclusions les plus significatives du rapport.

## Commission réclamée

Le «Washington Post» consacre également au rapport un long article factuel intitulé «Les banques suisses ont soutenu les nazis».

«La Suisse critiquée à propos de l'or nazi» titre de son

côté «USA Today». Il cite notamment un responsable du centre Simon Wiesenthal, Marvin Hier, estimant qu'il s'agit du «plus grand hold-up de l'histoire de l'humanité».

De son côté, Avraham Burg, le président de l'Agence juive, a réclamé hier la constitution d'une commission d'enquête internationale sur l'or volé aux Juifs par les nazis. Il estime que la Suisse était loin d'être seule en cause. Du côté de la presse, seul le «Jerusalem Post» fait sa manchette des conclusions du rapport Eizenstat. Le gouvernement israélien de Benjamin Nétanyahou s'est abstenu de toute réaction à ce rapport./ats

## Appel de Ruth Dreifuss

**La conseillère fédérale Ruth Dreifuss s'est exprimée devant les délégués de la Fédération suisse des communautés israélites (FSCI), réunis mercredi et hier à Bâle. Elle leur a exposé la politique du Conseil fédéral au sujet des fonds en déshérence et du rôle de la Suisse pendant la Deuxième Guerre mondiale.**

«Notre culture juive, construite sur notre identité de minorité, ne nous donne certes pas le monopole de la souffrance», a déclaré Mme Dreifuss lors de l'ouverture de l'assemblée des délégués mercredi soir. «Mais le seul orgueil dont nous pouvons nous réclamer, au nom des discriminations subies, c'est celui d'entretenir une mémoire plus vive et de ressentir une empathie plus prononcée pour les souffrances de l'humanité. Merci de faire

entendre cette sensibilité dans notre pays», a-t-elle poursuivi.

Le président de la FSCI Rolf Bloch a pour sa part expressément invité Christoph Blocher à être prudent dans le choix des mots: «Même si M. Blocher se situe aujourd'hui en marge des courants antisémites, il pourrait de plus en plus y être entraîné». La FSCI a depuis le début de la discussion sur le passé de la Suisse fait preuve de compréhension envers les Juifs et de fair-play envers la Suisse. Outre le fonds de solidarité, une prévention de la discrimination sous toutes ses formes est nécessaire, a ajouté M. Bloch.

Aucune organisation juive n'a proposé, demandé voire extorqué la fondation de solidarité, a-t-il encore souligné. Celui qui le laisse entendre prend la responsabilité de provoquer des réactions antisémites susceptibles de blesser les Juifs de Suisse./ats



Ruth Dreifuss s'est exprimée devant les délégués de la Fédération suisse des communautés israélites présidée par Rolf Bloch. photo Keystone

## Le Conseil fédéral émet des réserves

**Le Conseil fédéral, dans une première réaction mercredi à la publication du rapport Eizenstat, salue cette «nouvelle contribution» à la lumière sur les transactions d'or durant la guerre. Il rappelle toutefois la situation «extrêmement difficile» de la Suisse à l'époque. De son côté, la BNS estime l'Accord de Washington juridiquement réglé, mais entend participer au Fonds spécial en faveur des victimes.**

De Berne:  
François Nussbaum

C'est un rapport volumineux, averti Flavio Cotti, dont une appréciation exhaustive serait prématurée. Le Conseil fédéral n'a eu que quelques heures pour l'étudier. Il constate cependant que les faits et chiffres fournis récemment par la Banque nationale suisse (BNS) sur ses transactions d'or avec la Reichsbank sont confirmés par le rapport.

## La BNS ne savait pas

En revanche, des documents prouveraient que la BNS a acheté des lingots contenant de l'or volé à des personnes disparues, dont des amalgames dentaires de victimes des camps d'extermination. «Si cela se confirmait, il s'agirait d'éléments nouveaux extrêmement choquants», a dit Flavio Cotti, relevant le cynisme et le sang-froid inimaginables qu'il a fallu pour fondre cet or en lingots ordinaires.

Le chef du Département des Affaires étrangères précise toutefois que, selon le rapport Eizenstat, les dirigeants de la

BNS «ne savaient pas» qu'ils achetaient de l'or confisqué aux victimes de l'Holocauste. Tout au moins, aucun élément de preuve ne permet de le supposer, nuance-t-il prudemment.

## Exercice périlleux

Sur l'attitude générale de la Suisse à l'égard de l'Allemagne nazie, Flavio Cotti tient à rappeler, d'une part, que la quasi-totalité de la population était opposée au nazisme et, d'autre part, qu'elle était menacée militairement sur toutes ses frontières. Sa politique de neutralité armée, dans ces conditions, l'a amenée à commercer avec tous les pays, y compris les puissances de l'axe.

Il faut encore souligner la grande importance économique et politique que revêtait la Suisse pour les Alliés. «Exercice périlleux», résume Flavio Cotti, dont le but constant était d'éviter la guerre au pays, à ses habitants - et aux «milliers de réfugiés» qu'il hébergeait.

De son côté, le vice-président de la direction de la BNS, Jean-Pierre Roth, a rappelé que l'Accord de 1946 entre Berne, Paris, Londres et Washington s'était soldé par la restitution, par la Suisse, de 250 millions de francs d'or. L'affaire est «juridiquement réglée», dit-il, estimant que les Alliés connaissaient bien, dès 1945, l'évolution des transactions d'or durant la guerre.

L'étude des archives de la BNS a permis, en mars dernier, de confirmer les chiffres qui avaient été fournis aux Alliés en 1946. Si des doutes sont apparus dès 1943 sur l'origine de l'or acheté à l'Allemagne (pillage des banques centrales des pays occupés), aucun docu-

ment ne permet de penser qu'on ait supposé, à la BNS, qu'une partie de l'or provenait des victimes de l'Holocauste.

Le Conseil fédéral n'a donc pas l'intention de renégocier cet accord, comme le demandent certaines organisations juives. Aucune élément nouveau, aujourd'hui, ne justifierait une telle procédure (qui constituerait une «première» en droit international public).

Mais Jean-Pierre Roth, avec l'appui du Conseil fédéral, répute qu'il est bien dans l'intention de la BNS de participer au Fonds spécial en faveur des victimes, à hauteur de 100 millions de francs (il faudra l'accord du Parlement). Les trois grandes banques privées (CS, UBS, SBS) ont déjà versé 100

millions et les milieux économiques 65 millions.

Flavio Cotti constate d'ailleurs que le rapport Eizenstat reconnaît les efforts de la Suisse dans ce sens: commission Volcker (avoirs en déshérence), commission Bergier (histoire), Fonds spécial en faveur des victimes, projet de Fondation de solidarité pour les déshérités d'aujourd'hui et de demain.

Le Conseil fédéral, qui veut «la vérité et la justice», souhaite que toutes les commissions d'enquête qui sont à l'œuvre dans divers pays coordonnent leurs travaux, de manière à répondre à toutes les questions qui se posent encore.

FNU

## Satisfaction en Suisse

**Malgré quelques bémols, la publication du rapport Eizenstat a été accueillie avec satisfaction en Suisse.**

Les partis gouvernementaux ont exprimé leur satisfaction. Le rapport Eizenstat ne contient toutefois que peu de nouvelles informations, selon le PRD. Le Parti radical-démocratique regrette également que le rapport se concentre si fortement sur le rôle de la Suisse, et n'éclaire que peu le rôle des autres Etats neutres.

Et d'après ce que l'on peut savoir aujourd'hui, le document n'implique pas que la Suisse doive entreprendre d'autres actions, indique pour sa part l'UDC. Le PDC estime quant à lui que ce rapport contient de

nouveaux éléments sur la question de l'or des victimes qui pourra désormais être examinée par la commission Bergier.

Pour le PS, les révélations sur la provenance d'une partie de l'or non monétaire sont choquantes. Le rapport Eizenstat laisse ouverte la question de la provenance de ces fonds.

Le porte-parole de la Fédération suisse des communautés israélites, Thomas Lyssy, se réjouit par ailleurs de l'attitude critique du rapport à l'encontre du gouvernement américain. Selon lui, aucun reproche ne peut être fait à la Banque nationale (BNS) puisque le rapport Eizenstat affirme que rien ne prouve que la BNS avait connaissance de l'origine de cet or./ats

# NLFA Priorité au Loetschberg, Gothard victime de ses arguments

**Problèmes géologiques au Gothard, nécessité d'une première transversale avant 2010: deux impératifs qui ont conduit la Commission des transports du Conseil national à donner la priorité au Loetschberg dans le projet NLFA. Mais le concept des deux axes est maintenu, a expliqué mercredi le président de la commission Fulvio Caccia (rad/TI). Débat au National en juin.**

De Berne:  
François Nussbaum

Retournement par rapport au débat du Conseil des Etats, en décembre dernier. On avait presque, pour des raisons financières, renvoyé à des jours meilleurs l'idée d'un nouveau tunnel au Loetschberg. Avec deux convictions: le Gothard résout à lui seul les problèmes de transport à long terme et, surtout, il est politiquement incontournable.

## Surprises géologiques

Les raisons financières se sont inversées. D'abord, les difficultés géologiques constatées au Gothard retarderont sa mise en service de deux à trois ans (jusqu'en 2012). Ensuite, l'Accord de 1992 avec l'Union européenne prévoit la mise à disposition d'un axe ferroviaire performant entre l'Allemagne et l'Italie en 2005. Le Loetschberg répond d'autant mieux à ces deux arguments qu'il est moins cher.

La commission du National propose donc une procédure en trois temps. Premièrement, un article constitutionnel (référéndum obligatoire) sur le financement des grands travaux (NLFA, Rail-2000, raccordements au TGV, lutte antibruit). Schéma: taxe



La Commission des transports du National donne la priorité au Loetschberg, mais le concept des deux axes est maintenu. photo Keystone

poinds-lourds, péages routiers alpins, taxe sur l'essence (majorée de cinq centimes s'il le faut) et emprunts.

## Gages pour le Gothard

Deuxièmement, un arrêté (référéndum facultatif) sur le percement du Loetschberg et de deux autres tunnels liés à l'axe du Gothard: le Zimmerberg (entre Zurich et Zoug) et le Ceneri (Tessin). Troisièmement, un arrêté (sans référéndum) sur le percement du Gothard et l'amélioration de la ligne Saint-Gall-Pfäeffikon-Schwytz, si ces étapes répondent à un besoin.

La solution «priorité au Loetschberg» était proposée par le socialiste zurichois Andras Herczog. Il l'a emporté

en commission par 14 voix contre 7 à une variante privilégiant le Gothard et proposant, au Loetschberg, une amé-

lioration du tracé actuel. La variante choisie est devisée à six milliards, soit la moitié du projet global NLFA.

## Daniel Vogel au front

Le radical neuchâtelois Daniel Vogel a été bombardé rapporteur de langue française de la Commission des transports pour le dossier NLFA. C'est donc lui, avec son collègue socialiste bâlois Helmut Hubacher, qui conduira les débats du National en juin. «Lourde mais gratifiante mission», confiait-il mercredi.

Selon lui, la commission propose la solution la mieux

à même d'éviter une «guerre des tunnels». Tout en réaffirmant l'objectif du réseau, elle allie des impératifs économiques et politiques. En outre, elle seule permet d'honorer nos engagements internationaux: l'accord de transit avec l'UE peut s'accommoder d'un ou deux ans de retard, mais pas de sept ans.

En fait, ce sont les difficul-

Le débat du National est prévu pour juin. En décembre dernier, le Conseil des Etats avait approuvé le percement simultané du Gothard et du Loetschberg, avec les voies d'accès que le Conseil fédéral voulait retarder pour des raisons financières. Le devis s'en trouvait gonflé de quatre milliards.

## Tessinois déçus

Le comité du Gothard présentera probablement ses arguments le 20 mai, au cours d'une séance publique à Berne. Pour l'heure, les Tessinois regrettent la décision de la commission, dans laquelle ils voient un report à long terme du tunnel qui devait mieux les relier au reste du pays.

Sans contrer les arguments financiers de la commission, ils souhaitent une tactique garantissant mieux le percement du Gothard. Par exemple en assouplissant la clause du besoin et, surtout, en plaçant le projet du Zimmerberg dans la dernière étape. «Ce serait le meilleur gage que les Zurichois défendraient encore le Gothard le moment venu car, s'ils obtiennent le Zimmerberg avant, ils ne se battraient plus.»

FNU

## Relance Apprentis encouragés

La Confédération subventionnera l'amélioration de l'offre en places d'apprentissage à raison de 40 à 80%. Elle encouragera les projets d'investissement public à hauteur de 15 à 20%. Le Conseil fédéral a adopté mercredi les deux ordonnances relatives à ces volets du programme de relance approuvé la semaine dernière par le Parlement.

D'un coût de 60 millions de francs, le volet sur les places d'apprentissage est destiné à encourager le maintien et l'élargissement de l'offre. Il vise aussi à préparer les jeunes sans place à une formation et à actualiser l'information sur les possibilités d'apprentissage.

Pour y parvenir, le Parlement a voté plusieurs mesures: soutie aux cours d'introduction nouveaux ou existants, aide aux entreprises qui ne sont pas en mesure de dispenser l'ensemble de la formation dans une profession ou aide aux cantons qui s'engagent à dispenser des cours de formation pour des personnes qui recherchent activement des places d'apprentissage, a précisé le Département fédéral de l'économie publique.

## Taux de chômage

L'arrêté sur les places d'apprentissage prévoit d'autres mesures comme une aide aux structures d'accueil cantonales qui soutiennent les jeunes sans places d'apprentissage ayant des mauvaises connaissances linguistiques ou des difficultés scolaires. Dans son ordonnance, le Conseil fédéral a fixé le taux de subventionnement (entre 40 et 80%) pour toutes ces mesures. Il dépendra du taux de chômage des jeunes, du manque de places et de l'offre de rechange pour une partie des mesures et de la capacité financière des cantons pour l'autre.

Concernant l'arrêté sur les investissements, les moyens mis à disposition, 200 millions de francs, sont réservés aux cantons, aux communes et à d'autres institutions de droit public. L'ordonnance prévoit une aide financière de 15 à 20% des coûts. L'Etat espère ainsi stimuler les constructions, dans le cadre de travaux d'assainissement et de renouvellement d'installations d'infrastructures existantes, laissées de côté pour des raisons budgétaires./ats



La Confédération veut améliorer l'offre en places d'apprentissage. photo ap

## Gothard Tunnel bloqué par un accident

Un petit accident de voiture a paralysé le trafic pendant plusieurs heures au Gothard.

Le matin de l'Ascension, le trafic était dense et parfois fortement ralenti sur l'autoroute A2 vers le portail nord du tunnel. Vers 10 h 35, un conducteur qui roulait en direction du nord a percuté un autre véhicule en empiétant sur la voie de gauche. Le tunnel a dû être fermé pendant une bonne demi-heure.

Cet accident sans gravité qui a eu lieu environ 50 mètres après l'entrée du tun-

nel à Airolo (TI) a eu des répercussions importantes sur le trafic nord-sud. Entre Erstfeld et Amsteg le bouchon a atteint six kilomètres jusque dans l'après-midi. La situation ne s'était toujours pas rétablie cinq heures après l'incident.

Au passage de la frontière à Chiasso en revanche, où le matin les voyageurs en direction de l'Italie ont dû patienter dans un bouchon de deux kilomètres, la circulation s'est déroulée sans problème l'après-midi./ap

## Berne Le Mittelland en force à la BEA

Esprit d'innovation, compétitivité, haute technologie: les entreprises de l'Espace Mittelland (EM) ne manquent pas d'atouts. Exposit privilégié de la BEA (la foire de Berne), l'EM a pu en donner la preuve au cours d'une journée officielle mise sur pied mercredi.

A cette occasion, les conseillers d'Etats bernois et jurassien, Elisabeth Zölch-Balmer et Jean-François Roth, ont évoqué les potentiels de cette vaste région de l'Arc jurassien, qui déborde sur Fribourg.

Les premiers résultats d'une étude portant sur les capacités concurrentielles de l'EM, menée dans les universités de Berne, Neuchâtel et Fribourg, ont été présentés. Il a également été question du domaine technico-médical avec Willy Michel, président du conseil d'administration de l'entreprise Disetronic, récent succès boursier. Nouveau produit de l'EM, la brochure «Réseau d'appui aux entreprises», a également été présentée mercredi.

La formation, et tout spécialement les hautes écoles spécialisées ont été l'autre point fort du stand interactif de l'Espace Mittelland, qui a décidé l'an passé d'être plus proche du grand public en participant à des expositions de diverses régions de Suisse.

La BEA ferme ses portes le 12 mai. La grande foire bernoise accueille, comme autre hôte d'honneur, la Foire nationale du cheval, pour la quatrième année consécutive.

FRK

## BRÈVES

### Berne Nuit mouvementée

Des coups de feu ont été tirés lors du contrôle de quatre trafiquants de drogue présumés mercredi à Berne. L'un d'eux, âgé de 24 ans, a tenté de fuir, et un policier a tiré, le blessant à la jambe. Les quatre ont été arrêtés. Plusieurs centaines de grammes d'héroïne, 8000 francs en liquide et deux téléphones portables ont été saisis. Le blessé a été transporté à l'hôpital. Les quatre suspects sont originaires de l'ex-Yougoslavie, a indiqué la police communale. Une instruction a été ouverte contre les quatre suspects. Une enquête a aussi été ouverte au sujet des coups de feu./ats

### Zurich Cactus volés

Une septantaine de cactus appartenant à la collection des plantes succulentes de la ville de Zurich ont été volés. Il s'agit de spécimens de valeur, souvent très anciens (entre 40 et 50 ans) et d'une hauteur d'environ 50 cm. Le vol a été commis le week-end dernier, dans les serres abritant la collection au bord du lac de Zurich. Les voleurs ont probablement été dérangés dans leur «travail», comme l'indiquent plusieurs plantes abandonnées sur le sol. Les autorités invitent la population à leur signaler toute apparition de cactus susceptibles d'appartenir à la collection./ats

### Tessin Cygnes bichonnés

Une «love story» entre deux cygnes qui mettaient en danger le trafic aérien à l'aéroport de Lugano-Agno se termine bien. Les volatiles, une jeune femelle et un mâle adulte, ont été transportés du lac de Lugano au lac Majeur. Il y a encore un mois, le jeune cygne venait ponctuellement tous les matins, à 7 heures 30 - heure de grand trafic - se poser à l'extrémité sud de la piste. Si l'oiseau avait pris son envol à ce moment-là, il aurait été happé par les réacteurs ou les hélices des avions, provoquant une catastrophe. Un cygne mâle est venu compliquer la situation en suivant sa nouvelle compagne./ats

### Croix-Rouge Appel de Koller

L'engagement humanitaire et la solidarité font partie de l'idée que les Suisses ont de l'Etat. L'idée de créer une fondation de solidarité pour le 150e anniversaire de l'Etat fédéral va dans ce sens, a déclaré Arnold Koller hier, lors de la journée mondiale de la Croix-Rouge. «Notre pays a toujours eu du succès lorsqu'il a fait passer l'intérêt collectif avant les intérêts individuels», a expliqué le président de la Confédération à Brunnen (canton de Schwytz). M. Koller s'est exprimé devant quelque 300 personnes, pour la plupart des aides de la Croix-Rouge et des samaritains./ats

### Secret bancaire Débutés au TF

Dans les affaires d'entraide judiciaire, le respect des engagements découlant des traités internationaux l'emporte sur le strict respect du secret bancaire. Le Tribunal fédéral le souligne dans un arrêt publié mercredi. Il rejette deux recours déposés dans le cadre d'une enquête pour corruption ouverte en Italie. Le 16 janvier 1997, la Cour suprême zurichoise avait donné son accord à l'entraide judiciaire accordée à l'Italie par le Ministère public du district de Zurich. Elle avait rejeté deux recours dont l'un émane d'une société fiduciaire qui refuse de donner des documents bancaires./ats

## PUBLICITÉ

### Bonne digestion: avec Hepa-S®

- stimule le métabolisme des graisses dans le sang et les tissus
- supprime les ballonnements, le flatulences et les aigreurs d'estomac
- soulage le foie fatigué
- est bien toléré
- vendu sans ordonnance dans les pharmacies et les drogueries



**En 1964, nous étions voisins à la rue de la Flore 10 à Bienne!**

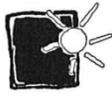
Peu après nous sommes partis vivre en Belgique, et vous François, avec un ami, êtes venus nous rendre visite à Montégné (Liège) en stop. Nous «Alberto et Mina Vulcani» aimerions vous revoir!  
Si vous vous reconnaissez, téléphonez au **032/489 28 40**, on vous dira comment nous contacter.

6-158489

Hôtel de La Vue-des-Alpes  
Vendredi 9 mai 1997 à 20 heures  
**GRAND LOTO des lutteurs**  
Système fribourgeois  
Bons d'achat: 22 x 50.-, 100.-, 150.-  
**2 ROYALES** hors abonnement  
Bons d'achat: 1 x 1000.-, 1 x 2000.-  
Abonnement: Fr. 15.-, 3 pour Fr. 40.-  
Loto tronic Salle non fumeur

132-6238

**Communauté Emmaüs**  
Les compagnons de l'abbé Pierre



**UN MAGASIN OUVERT À TOUS!**

Des habits  
De la vaisselle  
Des meubles  
Chaises de jardin, tables

**À DES PRIX SUPER!!!**

et un coin de meubles restaurés par les compagnons

**Ouvert:**

Vendredi 9 mai: 14 h - 18 heures  
Samedi 10 mai: 9 h - 12 heures et 14 h - 16 heures  
La Chaux-de-Fonds, Joux-Perret 8, tél. 032/968 42 02

Ligne rouge pour votre annonce  
La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032/911 24 10  
Le Locle  
Tél. 032/931 14 42  
PUBLICITAS

FINANCE

CREDIT SUISSE

**CRÉDIT PRIVÉ**

TAUX D'INTÉRÊT 10,5 % SEULEMENT  
COMPAREZ SANS TARDER!

TÉLÉPHONE GRATUIT 24 HEURES SUR 24

**0 800 800 100**

Taux d'intérêt annuel effectif 10,5%  
Exemple de tarif: montant net CHF 5000.-  
Frais totaux pour 12 mois = CHF 275.20

Appelez-nous ou envoyez le coupon au CREDIT SUISSE,  
Rue du Seyon 12, 2000 Neuchâtel, fax 032/720 98 95

Adresse Internet: <http://www.credit-suisse.ch>  
E-mail: [kiosk-priv-credit@ska.com](mailto:kiosk-priv-credit@ska.com)

Crédit désiré CHF: \_\_\_\_\_  
Mensualités env. CHF: \_\_\_\_\_  
Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_  
Rue/N°: \_\_\_\_\_ NPA/Localité: \_\_\_\_\_  
Tél. privé: \_\_\_\_\_ Domicilié ici depuis: \_\_\_\_\_  
Date de naissance: \_\_\_\_\_ Etat civil: \_\_\_\_\_  
Nationalité: \_\_\_\_\_ Revenu net CHF: \_\_\_\_\_  
Loyer CHF: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_  
Signature: \_\_\_\_\_

J'autorise le CREDIT SUISSE à utiliser les données ci-dessus pour examiner la demande et à s'adresser à la ZEK. Le crédit à la consommation est interdit lorsqu'il a pour effet de provoquer le surendettement de l'emprunteur (Loi sur la police du commerce du Canton de Neuchâtel). 00/371

144-758744/ROC



Avec le soutien de la SNCF, des CFF, des TRN et des CJ

Samedi 7 juin 1997

**Voyage à Romanèche (Beaujolais)  
Visite du Hameau du vin**

Après le succès rencontré lors de nos précédents voyages de lecteurs en autorail à Chablis, à Beaune, puis à Gérardmer, nous avons le plaisir de renouveler l'expérience en vous conviant cette année à une escapade ferroviaire au cœur du Beaujolais. Nous aurons l'occasion de vous conduire du Loche à Romanèche-Thorins, dans la Saône-et-Loire, en passant par Besançon, Mouchard, Lons-le-Saunier, Saint-Amour, Bourg-en-Bresse et Mâcon. L'autorail affrété auprès de la SNCF nous déposera dans la petite gare de Romanèche-Thorins, à proximité immédiate du Hameau du vin, musée dédié à la gloire du vin et aménagé dans un somptueux décor de gare par Georges Dubœuf, grand négociant en vin du Beaujolais.

**Programme**

Départ, Le Loche à 8 heures. Correspondances assurées: La Chaux-de-Fonds, départ 7 h 46; Neuchâtel, départ 7 h 05; Saint-Imier, départ 7 h 07; Bienne, départ 6 h 28; Le Noirmont, départ 7 h 08; Saignelégier, départ 7 heures. Arrivée à Romanèche pour l'apéritif.

Repas de midi facultatif dans le hall de Georges Dubœuf, au café des Deux Horloges. Possibilité de manger un repas plus élaboré, mais aussi plus cher au restaurant Les Maritones, à 100 mètres.

Visite guidée du Musée du vin (durée une heure et demie environ), suivie d'une dégustation. Possibilité d'achat de vins du Beaujolais, de Bourgogne, du Mâconnais et des Côtes du Rhône, dans un vaste et beau magasin, à des prix modérés. Retour par Saint-Amour, Louhans, Dijon, Dole et Besançon. Arrivée au Loche vers 20 heures.

**Arrangement**

Pour les abonnés de «L'Impartial», des CFF, des TRN et des CJ, voyage Le Loche - Romanèche et retour: 59 francs (79 francs pour les non-abonnés). Ce prix forfaitaire comprend le voyage aller-retour ainsi que le billet de raccordement de votre domicile au Loche (dans l'espace Neuchâtel - Jura - Jura bernois - Bienne). Le menu facultatif chez Dubœuf se monte à 25 francs suisses.

**Bulletin d'inscription**

Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_ No et localité: \_\_\_\_\_

- Je réserve ..... place(s) à 59 francs suisses pour le voyage de «L'Impartial» Le Loche - Romanèche et retour, samedi 7 juin 1997.
- Je commande ..... menu(s) à 25 francs suisses (coq au vin et pommes fondantes, demi Saint-Marcellin, tarte bressane, boisson non comprise). Montant à régler à l'inscription pour des raisons de commande des repas.
- Je réserve ..... place(s) au restaurant les Maritones (à la carte ou menus à 150 et à 195 francs français, à régler sur place).
- Je réserve ..... entrée(s) au Musée du vin à 10 francs suisses, y compris un verre de dégustation.

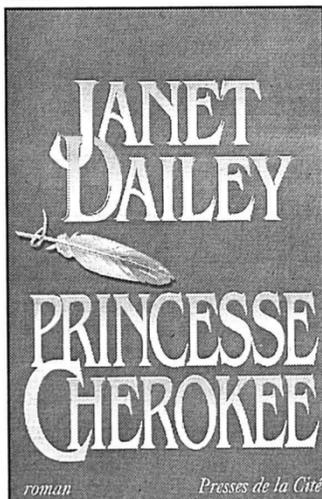
Bulletin à renvoyer au plus vite au Service de promotion de «L'Impartial»  
14, rue Neuve, 2300 La Chaux-de-Fonds.

Les réservations seront prises selon leur ordre d'arrivée. Nombre de places limité.



Publicité intensive, Publicité par annonces

FEUILLETON



**Princesse Cherokee**

ROMAN - Janet Dailey

Eliza arrivait en effet aux côtés de Will Gordon. Elle adressait des signes de tête et des sourires aux Noirs groupés devant leurs humbles cases. Il y eut quelques «B'soir, maître Will», aucun salut à son intention. Les esclaves la dévisageaient sans rien dire. Elle se sentait comme une intruse s'aventurant dans un milieu hostile. Instinctivement, elle se rapprocha de Will Gordon.

L'air était imprégné de la fumée des feux de cuisine. La plupart étaient mis en sommeil pour la nuit, mais leur lueur vacillante se réfléchissait dans les regards inquiets des Noirs.

En approchant de la dernière case, Eliza vit Shadrach se poster en haut des marches, à côté de sa sœur. Sa mère venait de lui en intimer l'ordre par de grands gestes. Il ne semblait guère effrayé.

- B'soir, maître Will.

Ce salut avait été prononcé d'une voix caverneuse par Ike, qui se tenait debout à côté de Cassie. Il ne portait pas de chemise, une unique bretelle barrait en diagonale sa poitrine noire, digne de Samson. Gênée par sa nudité, Eliza détourna pudiquement son regard.

- Ike et Black Cassie, je suis venu vous parler de vos enfants, déclara Will Gordon en s'arrêtant à bonne distance des marches. Phoebe et le petit Shadrach se cachaient près de la classe, ce matin, pour écouter les leçons. Ce n'est pas la première fois, paraît-il.

- Y r'commenceront plus jamais, maître Will! s'exclama Black Cassie. Plus jamais, j'le jure. On leur a dit que c'est mal, et y regrettent. Si on les y repince encore, on leur passera une de ces raclées, Ike et moi!

- Miss Hall accepte de les recevoir à l'école pour leur apprendre à lire, à

écrire et à compter. Elle pense qu'ils sont capables de s'instruire.

Will glissa un regard sceptique du côté d'Eliza, mais cette dernière était trop occupée à observer la réaction de ses futurs élèves pour y prendre garde. Phoebe paraissait hébétée, comme si elle ne pouvait croire à un tel miracle, tandis que Shadrach ouvrait des yeux brillants d'excitation.

- Tu entends, Phoebe? demanda-t-il en se tournant vers sa sœur.

Et Black Cassie lui fit vivement signe de se taire...

- Demain matin, Phoebe et Shadrach devront se présenter à l'école pour leur première leçon.

- Comptez sur eux, maître Will, promet Ike.

(A suivre)

## Paix Ross échoue à Jérusalem

L'émissaire américain au Proche-Orient Dennis Ross a tenté hier de ranimer un processus de paix au point mort. Il a rencontré Yasser Arafat et, pour la seconde fois en moins de 24 heures, Benjamin Nétanyahou, mais sans pouvoir apparemment ébranler leur détermination.

M. Ross a fait état de «difficultés» à ramener Israéliens et Palestiniens à la table des négociations. «Il y a des problèmes difficiles à surmonter», a-t-il déclaré après un entretien de deux heures et demie avec Yasser Arafat à Gaza.

«Nous explorons toutes les possibilités afin de voir ce qui peut être fait pour restaurer la confiance. C'est vraiment d'une importance capitale pour remettre le processus de paix sur les rails», a affirmé M. Ross.

### Positions rigides

Le processus de paix est paralysé depuis la décision du chef du Likoud de relancer la judaïsation de Jérusalem-Est, il y a deux mois, et l'attentat suicide consécutif du Hamas qui a coûté la vie à trois Israéliennes. Les deux parties campent depuis sur des positions rigides.

Israël exige que l'OLP agisse concrètement pour neutraliser le «terrorisme» palestinien. De son côté, l'Autorité autonome réclame l'arrêt de la construction de nouveaux quartiers juifs à Jérusalem.

Le porte-parole de M. Arafat, Marouane Kanafani, a indiqué que le président palestinien était resté sur ses positions. Israël doit «cesser complètement ses activités de colonisation» - une exigence rejetée par M. Nétanyahou - pour que le processus de paix puisse reprendre, a-t-il dit.

Arrivé mercredi dans la région, M. Ross va poursuivre sa mission. Il devait rencontrer à nouveau M. Nétanyahou à Jérusalem ainsi que M. Arafat, aujourd'hui, à Ramallah en Cisjordanie./ats-afp-reuter

# Zaire Sommet au Gabon, combats sur le terrain

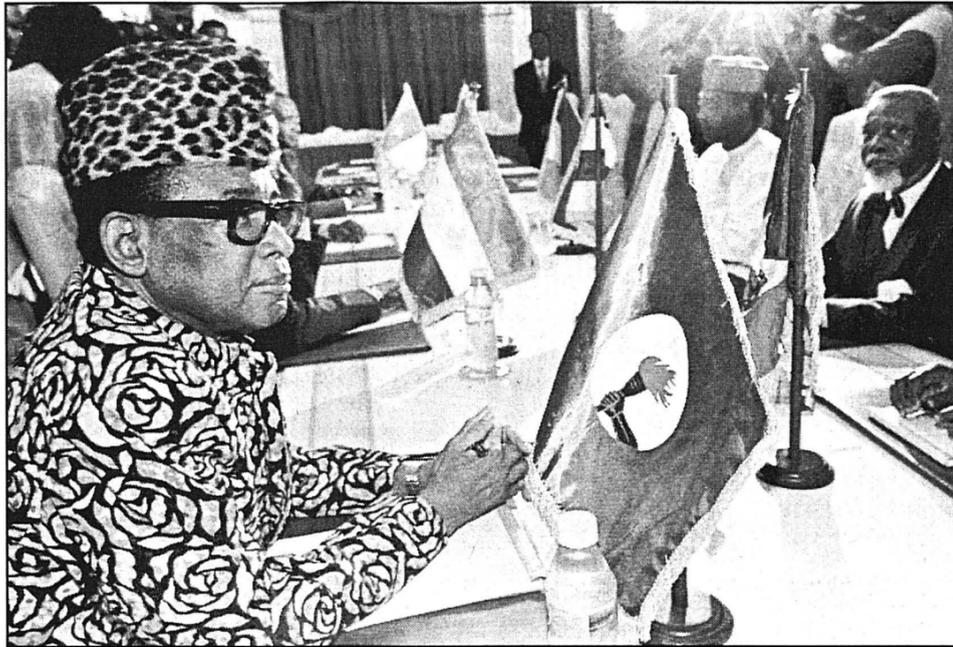
De violents combats se déroulaient toujours hier autour de Kenge et Kikwit (200 et 400 km à l'est de Kinshasa) entre troupes gouvernementales et rebelles zairois. Pendant ce temps, six chefs d'Etat régionaux dont le président Mobutu ont adopté à Libreville une déclaration prônant une solution pacifique à la crise.

Après s'être emparée mardi sans combattre de Bandundu, la capitale provinciale, la rébellion est entrée mercredi après-midi dans Kenge, dernier «verrou» stratégique avant Kinshasa, au terme de très violents combats. Elle y rencontrait toutefois une vive résistance des Forces armées zairoises (FAZ).

### Poches de résistance

Selon une source diplomatique à Kinshasa, les troupes rebelles, qui ont perdu 85 hommes à Kenge, contre 15 tués dans les rangs des FAZ, se trouvaient hier encerclées dans la ville par les forces gouvernementales. Les organismes humanitaires avaient fait état mercredi de la mort de quelque 200 civils à Kenge.

Les combats se poursuivaient également à 12 km à l'ouest de Kenge sur la rivière Wamba et autour de Kikwit.



Le président zairois Mobutu Sese Seko participait hier à un sommet des chefs d'Etat d'Afrique centrale à Libreville, au Gabon. photo Keystone-AP

Des éléments des troupes zairoises y ont constitué des «poches de résistance» face aux rebelles qui tiennent la localité.

Alors que les combats faisaient rage au Zaire, le sommet de Libreville qui regroupait depuis hier matin six chefs d'Etat francophones d'Afrique centrale, dont le président Mobutu Sese Seko, a

pris fin dans la soirée. Une «déclaration de Libreville» prônant notamment une solution «pacifique et négociée» à la crise zairoise a été signée.

La discussion réunissait les présidents gabonais, Omar Bongo, congolais, Pascal Lissouba, centrafricain, Ange-Félix Patassé, équato-guinéen, Teodoro Obiang Nguema, et

tchadien, Idriss Deby, ainsi que le ministre camerounais des affaires étrangères, Ferdinand Oyono. Selon le ministre zairois de l'information, Kin-Kiey Mulumba, le maréchal Mobutu, dont le départ avait été mercredi comparé par les Kinois à une fuite déguisée, devait regagner la capitale aujourd'hui au plus tard.

### Deuxième entrevue

L'émissaire spécial américain, Bill Richardson, a de son côté estimé à Paris que les prochains jours seront «critiques pour la paix» au Zaire. Il a indiqué qu'il existe une «forte probabilité» pour une deuxième entrevue entre le maréchal Mobutu et le chef des rebelles, Laurent-Désiré Kabila, qui s'étaient rencontrés dimanche sur le navire sud-africain Outeniqua./ats-afp-reuter

## Rwanda: condamnations à mort

Onze personnes reconnues coupables de génocide et de crimes contre l'humanité ont été condamnées à mort mardi par la justice rwandaise. Trois autres peines de mort ont en outre été confirmées en appel, a-t-on appris mercredi de source judiciaire à Kigali.

Amnesty international avait dénoncé le risque de procès non équitables qui pourraient conduire à l'exécution d'un grand nombre de Rwandais accusés de génocide. L'organisation estime que les juges ont omis d'enquêter sur les témoignages d'accusés qui affirment avoir

été contraints d'avouer sous la torture leur implication dans les massacres. Quelque 100.000 Hutus attendent dans des prisons surpeuplées d'être jugés pour leur participation au massacre de plus de 500.000 personnes pendant la guerre civile en 1994./ats-afp

## Clinton Tournée latino-américaine

Le sommet réunissant le président américain Bill Clinton et ses homologues d'Amérique Centrale et de République dominicaine a débuté hier matin au Costa Rica. Le commerce, l'immigration et le trafic de drogue sont au menu des discussions.

Au Mexique, où il se trouvait mercredi, Bill Clinton s'était engagé à agir pour un élargissement rapide au reste de l'Amérique latine de l'Accord de libre-échange nord-américain (Aléna). A San Jose, hier, Bill Clinton a poursuivi sur sa lancée. «Nous sommes là pour aider nos économies à grandir en ouvrant nos marchés», a-t-il notamment déclaré./ats-afp-reuter



Bill Clinton aime la couleur locale. photo K-AP

## France Candidats poule aux œufs d'or

Quelque 6300 candidats se bousculent aux élections législatives françaises pour 577 sièges. Ils se présentent par civisme, mais surtout pour remplir les caisses de leur parti jusqu'en 2002, sur les deniers publics. En vertu d'une loi de 1988, l'Etat octroie en effet à tout parti qui présente au moins 50 candidats 11 FF (3,50 FS) par an et par voix obtenue.

Les partis reçoivent cette subvention même s'ils n'ont pas d'élus. Ils ont vite compris la manne que représentait pour eux cette loi, adoptée pour palier l'interdiction du financement politique par les en-

treprises, à l'origine de plusieurs scandales.

Cette source de revenu, d'un montant de plus de 263 millions de FF (plus de 65 millions de fr.), est devenue la principale ressource des partis.

Le Front national (extrême droite), qui n'a pas de représentation parlementaire, a ainsi obtenu plus de 35 millions de FF (8,75 millions de FS) pour 1997, les Verts près de 12 millions de FF. Un petit parti nébuleux, les Nouveaux écologistes, s'est même distingué en se faisant accorder cette année 1,8 million de FF grâce à des candidats qu'il avait présentés sans les en informer./ats-afp

## La Haye Bosno-Serbe reconnu coupable

Le Serbe de Bosnie Dusko Tadic est coupable de crimes contre l'humanité. Dans son premier jugement, le Tribunal pénal international (TPI) l'a reconnu complice de «nettoyage ethnique» contre les Musulmans de Bosnie. Il a fait appel.

Dusko Tadic, 41 ans, a été reconnu coupable de onze chefs d'accusation pour persécution, coups et blessures. Les trois magistrats du TPI l'ont déclaré non coupable de neuf chefs d'accusation pour homicide volontaire et ont jugé inapplicables onze autres chefs.

Avant de lire un résumé des 300 pages du jugement, la pré-

sidente de la cour, la juge américaine Gabrielle Kirk McDonald, a déclaré que la priorité des magistrats avait été d'assurer à M. Tadic un procès équitable, en dépit de la nature brûlante du dossier.

Durant les sept mois qu'a duré l'audience, l'an dernier, Dusko Tadic a été accusé d'avoir participé en 1992 au «nettoyage ethnique» de la région de Prijedor, dans le nord-ouest de la Bosnie, et de torturer, violer et tuer des détenus musulmans des camps de la région. Ancien propriétaire de bar et père de deux filles, il a toujours nié les crimes qui lui sont reprochés./ats-reuter-afp

## BRÈVES

### Population Six milliards en 2000

La Terre devrait compter 6,1 milliards d'habitants d'ici à la fin de ce siècle, contre 5,8 milliards actuellement, selon le rapport annuel d'un organisme américain spécialisé. La population mondiale devrait atteindre 6,8 milliards de personnes d'ici à l'an 2025, dont une majorité croissante vivant dans les pays les plus pauvres. La population des pays développés devrait continuer à stagner, jusqu'en 2025, à environ 1,2 milliard d'habitants, reflet de l'extrême faiblesse des taux de natalité./ats-afp

### Jirinovski Coup de sang

Pris de fureur, le chef de l'extrême droite russe, Vladimir Jirinovski, a attaqué hier deux journalistes de télévision. Jirinovski est sorti de ses gonds au moment où deux gardes présidentiels lui refusaient l'accès à la cérémonie de commémoration de la victoire des alliés durant la Seconde Guerre mondiale. Comme un journaliste filmait la scène, il s'est jeté sur elle, lui tortant le poignet. Avec ses gorilles, il a aussi agressé un deuxième journaliste qui filmait la première agression./ap

### Radioactivité Sellafeld pollue

Les rejets radioactifs de l'usine britannique de retraitement de Sellafeld contaminent davantage l'Arctique que la catastrophe de la centrale ukrainienne de Tchernobyl en 1986, rapporte l'hebdomadaire britannique «New Scientist» dans son édition d'hier. Les rejets de Sellafeld dans la mer d'Irlande - du césium-137 notamment -, sont emportés par le courant vers la mer de Barents, près du cercle polaire. La compagnie qui gère l'usine rejette ces critiques./ats-afp

### Texas Attardé mental exécuté

Terry Washington, un Américain attardé mental de 33 ans condamné à mort pour avoir poignardé et éviscéré une gérante de restaurant, a été exécuté mardi soir par injection à Huntsville (Texas). Sa condamnation à mort avait suscité une controverse, ses avocats estimant qu'il n'était pas responsable de ses actes et avait l'âge mental d'un enfant de six à huit ans. Mais le ministère public avait estimé que l'accusé était suffisamment mature pour planifier un meurtre./ap

### Allemagne Procès Wolf

Trois ans et demi de prison ont été requis mercredi contre Markus Wolf, l'ancien chef des services secrets est-allemands. Il est accusé de trois enlèvements dans les années 1950 et 1960. Joachim Lampe, procureur de Düsseldorf, a déclaré que Markus Wolf avait entièrement organisé les trois enlèvements et qu'il était coupable de séquestration et coups et blessures. Markus Wolf, qui fut pendant 30 ans à la tête des services de renseignement de Berlin-Est, a réfuté ces accusations./ats-reuter

### Horreur Un tigre tue son dompteur

Un tigre a tué et mis en pièces son dompteur devant un public d'enfants horrifiés, mercredi soir, au cours d'une représentation en Pennsylvanie, a-t-on appris hier. Un service d'aide psychologique d'urgence a été mis en place pour ces 150 spectateurs. Le dompteur a été attaqué par le tigre puis traîné tout autour de la piste. C'est le fils du dompteur qui a réussi à ramener le tigre du Bengale dans sa cage./ats-reuter

# A.-L. Breguet Un génie révélé dans une Europe en effervescence (II)

**C'est dans une Europe en effervescence d'industrialisation et de nationalisme qu'un gosse, apparemment sans talents particuliers, d'origine modeste, va révéler son génie.**

Gil Baillod

Abraham-Louis Breguet, né en 1747, est mort en 1823, à l'âge de 76 ans. Ces trois quarts de siècle, vécus à cheval entre les XVIIIe et XIXe siècles, ont vu tout à la fois l'apogée du règne de Napoléon, la création des Etats-Unis d'Amérique, la découverte d'Uranus, du chrome, du titane, du palladium, l'établissement d'un catalogue de 60.000 étoiles, la valse qui a mis le temps de passer de la cour aux cabarets, l'invention de la scie circulaire, du macadam et la première œuvre complète sur le calcul intégral...

Les pages de ce journal ne suffiraient pas à établir la nomenclature de tout ce qui a été imaginé, réfléchi, créé et produit durant ces trois quarts de siècle, dominé par l'avènement de la vapeur qui remplace la force motrice de l'eau et les prémices de l'électricité.

D'autres diront ici en quoi Breguet a été tout à la fois l'un des maîtres de la mesure du temps, un artisan et industriel avisé chez qui on peut déceler l'origine des manufactures horlogères, au même titre qu'un Delacroix est le père de la peinture moderne.

## Environnement

Un génie est-il le fruit de son époque? Da Dondi est là pour nous contredire, mais l'environnement du temps de Breguet, les bouleversements de la pensée, de la politique et des techniques, ont probablement été un humus favorable à l'éclosion de ses talents d'horloger, d'artiste et de gestionnaire.

Breguet, un génie dans un temps qui en compte tant. Les siècles précédents ont, sans hâte, pétri une mentalité ouverte à une nouvelle dimension de l'homme et de l'univers. Elle va permettre que s'épanouisse la pensée technologique. La preuve scientifique, née des Lumières, imposera sa loi aux turpitudes de la foi.

Diderot publie en 1751 le premier volume de son encyclopédie à laquelle collaborent tous les grands philosophes

progressistes de l'époque: Montesquieu développe la théorie de Locke sur la séparation des pouvoirs, le libéralisme, Rousseau brosse un tableau idéal de la démocratie, Voltaire proclame que c'est «à un instinct mécanique

qui est chez la plupart des hommes que nous devons tous les arts, et nullement à la saine philosophie». Breguet en est l'exemple par excellence, Saint Simon veut supprimer la propriété héréditaire. Adam Smith, le père de la

sociologie, déclare à Londres que «l'Occident est entré dans l'ère du progrès indéfini». En horlogerie, Breguet est l'un de ceux qui, en effet, ont ouvert la voie à des progrès dont on mesure aujourd'hui la portée sans fin...

## Artistes

Comme les rouages d'une fine mécanique, à travers toute l'Europe, la littérature, la musique, la peinture participent à cette émancipation. Condillac, Hume, Goldoni, Sedaine, Wieland, Priestley, Brüger, Beaumarchais, Pestalozzi, Laclous, Schiller, Chénier, Paine, Kant, Scott, Chateaubriand, Mme de Stael, Andersen, Hegel, Sade, Byron, Stendhal, Cooper, Vigny, écrivent pendant que Breguet lime, invente, dirige, et conçoit des montres et des pendules aux mécanismes de plus en plus raffinés.

L'Europe écoute Haendel, Glük, Mozart, Bach, Beethoven, Schubert le prolifique et Rossini et Paganini... A leurs chevalets sont Boucher, Tiepolo, Fragonard, Canaletto, David, Goya, Ingres.

Les sciences ne sont pas en reste. Franklin invente le

paratonnerre et l'harmonica, Mudge, autre grand seigneur de l'art horloger, met au point l'échappement à ancre qui va supplanter l'échappement à cylindre de Graham (1720), qui est une amélioration notable de l'invention de Tompion en 1695. Les frères Montgolfier s'élèvent dans les airs, le premier bateau à vapeur fait tourner ses roues à aubes, l'Allemagne et l'Angleterre essaient de s'éclairer au gaz, le dollar est frappé en Amérique, alors que la France découvre les premiers travaux sur le système métrique. Il sera adopté en 1799.

La première presse rotative commence à tourner, une motion anglaise propose l'abolition de la traite des Noirs en 1791 et, l'année suivante, la guillotine remplace la pendaison, la hache, la roue et l'écartèlement pendant que Cuvier définit les bases de l'anatomie comparative.

A la fin du XVIIIe siècle, le Français Jappy dépose un brevet pour «Différentes machines propres à simplifier et à diminuer la main-d'œuvre horlogère». Il a fait son apprentissage au Locle, qui n'a pas voulu de ses machines

gâte-métier et mangeuses du pain de l'établi. En 1803, la première locomotive tire des wagons sur des rails. Breguet, comme tout le monde, se déplace encore en diligence et autres voitures hippomobiles pour se rendre de Paris à Genève, puis au Locle où il s'établit durant deux ans, loin des miasmes politiques de Paris où l'air lui est devenu malsain! Il y réinstalle ses ateliers, quai de l'Horloge en 1796.

Bien lui en prit car, deux ans plus tard, au début de 1796, les troupes napoléoniennes envahissent la Suisse et Paris institue la République helvétique jusqu'en 1803. Neuchâtel, principauté prussienne, n'eut pas trop à souffrir de l'occupation, au contraire des cantons confédérés qui subirent pillages, rançonnements et contributions de guerre.

GBD



«L'atelier des graveurs», Edouard Kaiser, 1892. Ou l'élite de la main-d'œuvre horlogère d'autrefois. Musée des beaux-arts La Chaux-de-Fonds. Détail. photo a

## Dans l'intelligence de son temps

Le siècle qui court de 1750 à 1850, dont Breguet a vécu les trois quarts, voit la naissance d'une nouvelle civilisation en Europe. L'économie rurale domine toujours durant cette période encore préindustrielle, rapidement en voie d'industrialisation. La suprématie agricole a principalement profité aux propriétaires terriens et rentiers et fort peu aux besogneux de la terre.

Depuis le Moyen Age, la production agricole a prévalu dans les échanges et contribué à créer de nouvelles formes de richesses. Si l'agriculture domine encore, au XVIIIe siècle, l'économie la plus dynamique est animée par la production et la commercialisation d'autres produits de consommation. L'accroissement démographique et la rapide monétarisation de la vie quotidienne, due à la croissance urbaine, sont des facteurs favorables au développement de l'artisanat, qui va céder le pas aux activités manufacturières.

Le développement n'est pas unilatéral en Europe. L'Italie, l'Espagne, les Provinces-Unies ont vu décliner leur production artisanale encore archaïque, sans la substitution à de nouvelles capacités offertes par la mécanisation. En France, sous la révolution et durant l'Empire, l'avènement d'une nouvelle économie a été favorisée par l'affaiblissement et la désorganisation des systèmes antérieurs.

La croissance urbaine, très forte durant ce siècle, a accéléré le processus de consommation et, partant, la demande. La consommation est créatrice d'emplois, dans la mesure où elle dépend étroitement de la production indigène. On le vérifie durement de nos jours, avec la mondialisation des échanges: on consomme plus de produits importés, on délocalise la production, ce qui est source de déséquilibres, en Suisse notamment où l'emploi diminue alors que les tractations financières augmentent...

## Main-d'œuvre

A la naissance de Breguet (1747), la masse urbaine est encore partiellement productrice de ses biens de consommation, même vivrière, mais elle dépend de plus en plus de la campagne, étant vouée à d'autres productions, artisano-industrielles. La construction de bâtiments, privés et officiels, les biens d'usage domestique, notamment le vêtement, les souliers, etc., occupent une part importante de la main-d'œuvre. Le corporatisme est une forme de résistance à l'expansion des échanges. Les édits royaux, en France, en vigueur depuis le XVIe siècle, les efforts de Colbert, les métiers jurés sous Louis XV, leur rétablissement en 1776, après la tentative de suppression par Turgot, s'inscrivent comme un combat d'arrière-garde protectionniste, tout comme la lutte contre les cartels, de nos jours!

C'est dans ce climat tiraillé entre conservatisme et développement que Breguet va éta-

blir ses ateliers et organiser de manière exemplaire son commerce. Son génie commercial fut à tout le moins aussi grand que celui dont il a fait preuve dans la discipline horlogère dominée, alors, par les Anglais.

## Le luxe

Le développement du luxe et du pouvoir d'achat des élites économiques urbaines, promeut quantités d'activités artisanales. Le meuble, la bijouterie, l'horlogerie et l'imprimerie, pour répondre aux besoins culturels de la bourgeoisie, connaissent un essor rapide. Sous différentes impulsions, les manufactures prouvent leur grand essor dans les villes, au XVIIIe siècle.

Les villes ne peuvent pas subvenir à tout et le recours aux apports périphériques devient de plus en plus important. La Genève horlogère est un exemple type de ce développement: les pièces constitutives de la montre sont le fait des villages environnants,

mais la cité conserve le contrôle de l'assemblage final et la commercialisation.

A Paris, tout comme à Genève, brièvement, puis au Locle, Breguet saura organiser sa production en s'approvisionnant aux sources vives de petits ateliers. De même, avec une rare intelligence, il a rapidement «apprivoisé» et surtout développé de nouvelles techniques, ainsi de la montre à remontage automatique, dite «perpétuelle», qui est le fait d'un artisan loclois de génie, Louis-Abram Perrelet (1729-1826). Ce n'est pas par hasard que Breguet, durant son exil parisien, a préféré s'établir en 1794 au Locle plutôt qu'à Genève!

Ainsi voit-on, de nos jours, d'importantes marques genevoises s'établir dans les Montagnes neuchâteloises, se développer à Bienne et dans le Jura, où le génie horloger continue — dès avant Breguet et dont il est issu — à se manifester.

GBD

**Demain**  
Fête des mères,  
un autre regard

## EN MARGE

### Repères biographiques

- 1747 Naissance à Neuchâtel le 10 janvier.
- 1762 Arrivée en France. Apprentissage à Versailles puis à Paris.
- 1775 Installation quai de l'Horloge dans l'île de la Cité. Mariage avec Cécile L'huillier.
- 1776 Naissance d'Antoine-Louis Breguet.
- 1780 Décès de son épouse.
- 1784 Réception à la maîtrise d'horloger.
- 1792 Membre de la Garde nationale.

- 1793 Départ de Paris pour la Suisse (août). Séjour à Genève puis arrivée à Neuchâtel (novembre).
- 1794 Installation au Locle à la fin de l'année. Un petit atelier est constitué. Expulsion des ateliers du quai de l'Horloge.
- 1795 Retour à Paris (mai).
- 1796 Les ateliers sont réinstallés quai de l'Horloge.
- 1798 Médaille d'or à l'Exposition nationale des produits de l'industrie.
- 1802 Médaille d'or à l'Exposition nationale des produits de l'industrie.

- 1804 Naissance de Louis-Clément Breguet, fils d'Antoine-Louis.
- 1806 Rappel de médaille d'or à l'Exposition nationale des produits de l'industrie.
- 1808 Création d'un établissement en Russie, la «Maison de Russie», qui sera fermé en 1811.
- 1814 Membre du Bureau des longitudes. Visite du tsar Alexandre Ier au quai de l'Horloge (avril). Voyage en Angleterre (août).
- 1815 Horloger de la Marine royale.

- 1816 Membre de l'Académie des sciences par décret du roi Louis XVIII.
- 1819 Membre du jury de l'Exposition nationale des produits de l'industrie. Chevalier de la légion d'honneur.
- 1823 Membre du jury de l'Exposition nationale des produits de l'industrie. Mort à Paris le 17 septembre (76 ans). Funérailles au cimetière du Père-Lachaise.

Catherine Cardinal

## IMPRESSUM

Société éditrice: L'Impartial SA.  
Editeur: Gil Baillod.

Directeur des rédactions: Gil Baillod.  
Rédacteurs en chef: Roland Graf, Stéphane Sieber.  
Rédacteur en chef adjoint: Jacques Girard.

Canton: Alexandre Bardet (resp.), Rémy Gogniat (adj.), Pascale Béguin, Christian Georges, Blaise Nussbaum, Sandra Spagnol.

Rubriques locales:  
Neuchâtel: Pascal Hofer (resp.), Jean-Michel Pauchard (adj.), Isabelle Kottelat.  
La Chaux-de-Fonds: Robert Nussbaum (resp.), Irène Brossard (adj.), Pierre-François Besson, Christiane Meroni.  
Le Locle: Jean-Claude Perrin (resp.), Claire-Lise Droz (adj.).  
Val-de-Ruz: Philippe Chopard.  
Val-de-Travers: Mariano De Cristofano.  
Boudry: Stéphane Devaux.  
Entre-Deux-Lacs: Patrick Di Lenardo.  
Littoral: Philippe Racine, Ivan Radja.  
Canton du Jura: Michel Gogniat.  
Jura bernois: Dominique Egger (resp.), Nicolas Chiesa (adj.).  
La Neuveville: Françoise Tschanz.  
Haut-Doubs: Alain Prêtre.

Suisse/ Monde: Guy C. Menusier (resp.), Daniel Droz (adj.), Léo Byssoeth, François Nussbaum (à Berne).

Economie: Françoise Kuenzi.  
Sports: Jean-François Berdat (resp.), François Pahud (adj.), Alexandre Lachat, Renaud Tschoumy, Gérard Stegmüller, Fabrice Zwahlen.

Magazine: Sonia Graf (resp.), Dominique Bosshard (adj.), Laurence Carducci, Corinne Tschanz.

Secrétariat de rédaction: Anne-Marie Cuttat (resp.), Michel Deruns (adj.), Julian Cervino, Michel Merz, François Treuthardt.

Photographes: Christian Galley, Richard Leuenberger, Pierre Treuthardt.  
Infographiste: Pascal Tissier.  
Dessinateur: Tony Marchand.

Services des abonnements: rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds. Tél. 032/911 23 11

Régie des annonces: Publicitas SA  
La Chaux-de-Fonds, pl. du Marché  
Tél. 032/911 24 10 - Fax 032/968 48 63  
Le Locle, rue du Pont 8  
Tél. 032/931 14 42 - Fax 032/931 50 42

Impression: Centre Presse, Neuchâtel

La Botte a dû se réveiller le moral dans le talon! Comment, en effet, imaginer un Giro sans Claudio Chiappucci, idole parmi les idoles du pays? Pourtant, les tifosi d'«Il Diablo» devront bien l'accepter.

Venu au Tour de Romandie pour préparer un Tour d'Italie sur lequel il misait beaucoup, Claudio Chiappucci n'aura même pas eu l'occasion de se tester en haute montagne. Un petit déjeuner interrompu, une prise de sang... et la confirmation de ce qu'il devait redouter.

## Commentaire

### Un Giro sans «Il Diablo»?

L'EPO, qui augmente le nombre de globules rouges, donc le volume d'oxygène, venait de refaire parler de lui. Et de priver non seulement le Tour de Romandie, mais aussi le Giro (dont le départ sera donné le 17 mai prochain), d'une de ses figures les plus charismatiques, puisque tout coureur pris en flagrant délit est automatiquement suspendu pour deux semaines.

Cela étant, on imagine que l'UCI aura à subir passablement de pressions ces tout prochains jours. Diable (et c'est le cas de le dire)! La non-participation de Chiappucci au Giro va sensiblement faire baisser l'intérêt des foules. Et les sponsors de la boucle italienne - comme celui de l'équipe de Chiappucci - risquent de ne pas vraiment apprécier cet état de fait, ce d'autant plus que Chiappucci n'est pas convaincu de dopage à proprement parler.

En tant que salarié, l'Italien pourrait même porter l'affaire devant un tribunal civil, arguant du fait qu'il est empêché d'exercer son métier sans qu'il n'ait commis de réelle faute professionnelle. Ce à quoi on pourrait rétorquer qu'en fonction de son taux de globules rouges, il devient dangereux d'exercer sa profession.

Reste l'évidence. Froide et implacable. Et dans ces cas-là, la règle est stricte.

Renaud Tschoumy

# Tour de Romandie «Cipo» gagne, Chiappucci... interdit de travail!

L'arrivée du Tour de Romandie au pays de Fribourg a coïncidé avec une drôle de journée. Le matin au Locle, la tenue d'hiver était de mise, à cause du froid et de la neige toute proche. On a même vu des coureurs avec des passe-montagnes. Dans le Vully et à Estavayer, l'été était annoncé. La vie du peloton a aussi été d'un contraste saisissant. Mario Cipollini a superbement sprinté dans le chef-lieu broyard envahi par la grande foule et le régional Bastien Froidevaux a été un vaillant amateur. Mais les charognards que sont les journalistes se sont plutôt rabattus sur le malheureux Claudio Chiappucci. Son taux d'hématocrite était trop important et il n'a pas été autorisé à prendre le départ de cette deuxième étape.

Estavayer-le-Lac  
Georges Blanc/ROC

La journée a commencé très tôt... Il n'était pas encore l'heure du petit déjeuner quand les inspecteurs mandatés par la commission spécialisée de l'Union cycliste inter-



nationale se sont présentés au Novotel de Thielle. Dans le cadre de ce qui est appelé pudiquement «des examens médicaux préventifs», ils étaient venus voir la santé des coureurs de trois équipes, soit la Française des Jeux, Saeco et Asics. Un coureur n'a pas été autorisé à repartir et pas n'importe qui: le populaire Claudio Chiappucci.

#### Les gros et les petits

Le champion italien présentait un taux d'hématocrite (nombre de globules rouges) supérieur au 50% admis. On ne va pas faire ici un cours de médecine mais il faut tout de même rappeler que l'apparition d'un produit dopant,

l'EPO, commençait à faire trop de ravages dans le peloton et qu'il était temps d'agir. En fait, l'EPO augmente les globules rouges d'où une meilleure oxygénation. Encore plus simplement dit, c'est depuis là que les poids lourds passent les cols et que les petits sont devenus de grands rouleurs. Il y a pourtant un gros danger avec l'épaississement du sang qui peut amener de graves complications cardiaques. Un autre problème est que certains coureurs dépassent le taux admis, paraît-il sans apport artificiel.

On ne sait pas ce qu'il en est avec Chiappucci. Il n'a même pas voulu parler avec ses amis et la veille, il en était, d'après son entourage, au taux de 48%. Mais, pour nous, l'essentiel n'est pas là. La législation cycliste ne fait pas de Chiappucci un dopé mais le grand public ne fait pas la différence et les événements de cette étape constituent une grosse tache dans la carrière d'«Il Diablo». Et l'on n'est pas sûr qu'il soit plus coupable que d'autres car on a déjà entendu dire qu'on avait trouvé les moyens de tricher sur le taux d'hématocrite.

#### Ce n'est pas du dopage

Au cœur du problème avec son poste de dirigeant à l'Union cycliste internationale, le Bullois Claude Jacquat, tenait à préciser qu'on ne peut pas du tout parler dopage: «La prévention était indispensable et ces examens médicaux ont été introduits à la demande des coureurs. Ce n'est pas du



Les Italiens ont fait la une en ce «week-end» d'Ascension. Mercredi, au Locle, deux d'entre eux avaient terminé l'étape en tête: Giuseppe Di Grande s'était imposé devant Giuseppe Guerini. photo Galley

dopage. Seulement, le taux d'hématocrite supérieur à 50% rend l'activité cycliste dangereuse. Le coureur est interdit de courir pendant 15

jours. C'est comme vous, si vous avez une angine avec 40 de fièvre et que le médecin vous interdit d'aller au travail.»

Ces examens, qui ont commencé à Paris-Nice, vont se poursuivre tout au long de la saison et Claude Jacquat nous a précisé: «Il y aura d'autres équipes contrôlées cette semaine encore et toutes les équipes y passeront, même plus qu'une fois durant l'année.» On ne sait pas si aujourd'hui, d'autres coureurs seront mis en «arrêt de travail» mais on espère pouvoir bientôt reparler sport comme on aurait pu annoncer aujourd'hui les bonnes sensations de Cipollini qui a remporté sa 103e victoire, la 6e de la saison et aussi sa 6e dans le Tour de Romandie. Il ne demande qu'à continuer sa série victorieuse au Giro, n'oubliant pas, au passage de dédier la victoire à son père qui a des ennuis de santé.

GBL

## Dufaux a tout perdu au Locle

La première étape, mercredi a donné un verdict conforme à une journée jurassienne moins corsée que par le passé. Au Locle, personne n'a gagné le Tour de Romandie mais quelques coureurs ont perdu leur étiquette de favoris. C'est le cas d'un Madouas, d'un Merckx mais aussi du duo de Festina Laurent Dufaux et Richard Virenque.

Dufaux a été admirable dans la défaite. Il n'a repoussé personne à l'arrivée, accordant même des autographes alors qu'il tentait de cacher une grosse déception. Après dix jours aux antibiotiques pour soigner une sinusite, il ne savait pas trop où il en était. Il voulait croire en ses chances mais il doutait. Il ne cherchait aucune excuse: «Je n'ai pas été à la hauteur

de l'événement. Je ne suis plus dans le coup.»

Au départ du Locle hier, il confiait encore: «Je vais essayer de faire quelque chose sur ce Tour mais je ne sais pas si je pourrai.»

Après le Tour de Romandie, Dufaux prendra une petite pause avant de reprendre la compétition à la fin du mois, au Midi-Libre.

GBL/ROC

## MAGAZINE

### Dans les salles

Jane Eyre, sage héroïne de Zeffirelli

Les Russes font prendre un risque maximum à Van Damme

Deux femmes font échec à la mafia

p 28

## Cinéma Micmac au Sentier

Dans le quartier du Sentier à Paris, un «goy» sans le sou (Richard Anconina) est pris sous l'aile d'un riche marchand de tissus (Richard Bohringer), simplement parce qu'il le croit juif. Une méprise dont l'«intrus» va bien sûr profiter...

En à peine trois films, le (jeune) cinéaste français Thomas Gilou s'est fait le spécialiste de la comédie «ethnique» à la française. Avec «Black micmac», il décrivait de façon chaleureuse le problème des immigrés africains installés dans la capitale. Et dans «Raï», son deuxième film (Léopard d'or en 95 à Locarno), c'est la communauté beur et aux conflits raciaux qu'il s'intéressait.

Aujourd'hui, dans «La vérité si je mens», Gilou tisse

le portrait du petit monde juif séfarade du Sentier (tout entier consacré au tissu). Seulement, cette fois, Gilou change de ton et d'esprit. Autant ses deux premiers films avaient su se montrer «en phase» avec un réel problème de société (avec l'affaire des «sans-papiers», «Black micmac» reste d'une brûlante actualité), autant «La vérité si je mens» tourne au procédé.

Pour preuve: en lieu et place d'un scénario construit à partir d'un constat social, ce dernier film est échafaudé, sans grande originalité, sur le principe classique en qui-proquo, de la méprise, du mensonge, du travestissement.

#### Du côté de «Rabbi Jacob»

Procédé pour procédé, on peut préférer à cette vision



Vincent Elbaz et Richard Anconina (à dr.), un bon choix. photo sadfi

limitée (et limitative) de la communauté juive du Sentier un film populaire comme «Les aventures de Rabbi Jacob» de Gérard Oury où, déjà, le «goy» De Funès

devait se travestir pour échapper à...

Cela dit, débarrassé de ses prétentions sociologiques, «La vérité si je mens» n'est pas en soi un mauvais film. Gilou démontre qu'il sait choisir et diriger ses comédiens (par exemple José Garcia, Bruno Solo, Elie Kakou et Vincent Elbaz dont l'abatage cabotin fait un malheur). Et surtout, le cinéaste excelle à multiplier les personnages, à décrire un quartier avec ses rites et ses décors, à fabriquer un groupe où les antagonismes ne manquent jamais de provoquer des étincelles amusantes - et où les sujets de conversation se limitent au fric, à la foi et aux femmes.

Frédéric Maire

● Neuchâtel, Studio, 1h40.

### Sorties

Bronzes du Burkina Faso à Neuchâtel

L'ABC sur les traces d'un moine chartreux

Lausanne accorde la science avec l'art

p 30

En direct du Tour de Romandie avec *les cycles Ferraroli*

# Cyclisme Quand un champion se transforme en consultant

Ils s'appellent Roger Pingeon sur la TSR, Jean-Claude Leclercq sur DRS, et ils ont tous deux la fonction de consultants. Anciens coureurs professionnels (Pingeon a même gagné un Tour de France en 1967), ils mettent leurs connaissances au service des commentateurs de télévision suisses, et surtout des téléspectateurs. Mais pour quoi?

Estavayer-le-Lac Renaud Tschoumy

«Aujourd'hui, le public connaît mieux le cyclisme que par un passé encore récent, en fonction notamment de la parution de magazines spécialisés et de la surmédiation, note Jean-Claude Leclercq.

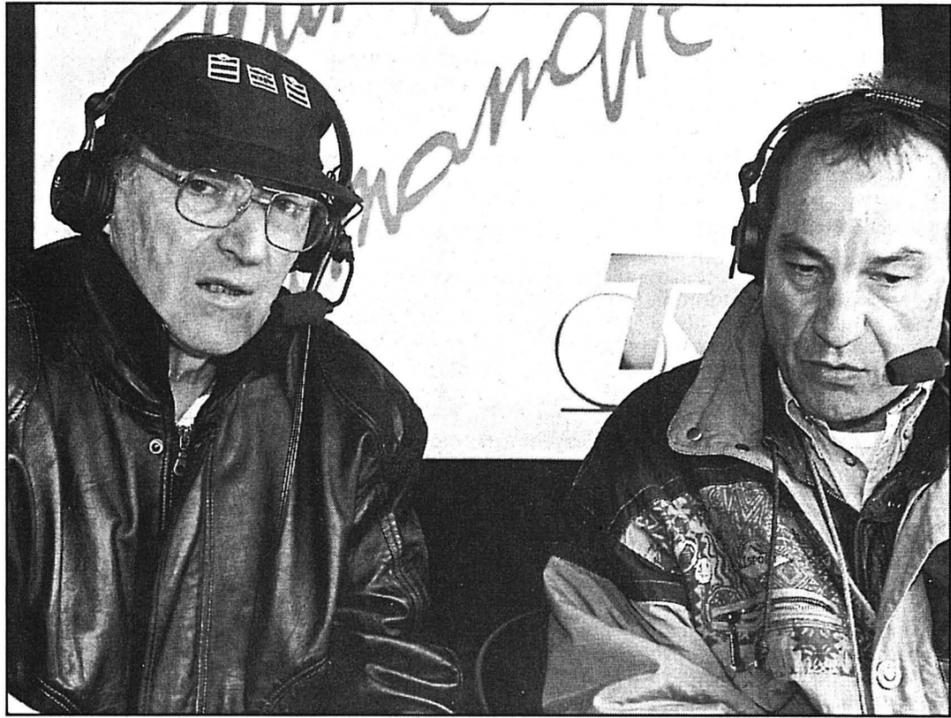
### «Dans la course»

Partant, il est plus critique qu'il ne l'était. Il veut donc des commentaires de spécialistes. Dans cet ordre d'idées, le consultant est en mesure de lui apporter ce qu'il recherche, puisqu'il connaît le sport qu'il a pratiqué de l'intérieur. »

Reste qu'on ne devient pas consultant du jour au lendemain. Roger Pingeon: «On a toujours dit de moi que j'avais une voix qui ne portait pas, ce qui est vrai. A mes débuts, Bertrand Duboux a dû m'aiguillonner. Maintenant, je sais d'instinct comment moduler ma voix. Cela étant, si Bertrand est capable de faire vivre une course même quand il ne se passe rien, moi, j'ai besoin d'animation. Et quand la bagarre est lancée, je me retrouve vraiment dans l'ambiance d'un peloton. Sans exagérer, j'ai parfois l'impression d'être dans la course. »

Si le cyclisme a considérablement évolué depuis que Roger Pingeon a arrêté de courir (c'était en 1974), cela ne l'affecte pas. «Les bases sont restées les mêmes, confirme-t-il. La différence se marque surtout au niveau de la vitesse. Mais le Galibier restera toujours le Galibier... »

Au même titre que les commentateurs, les consultants ne travaillent pas dans des conditions forcément faciles. «L'écran que nous avons sous



Roger Pingeon est le consultant de Bertrand Duboux depuis 1979.

photo Galley

les yeux est vraiment très petit, confirme Jean-Claude Leclercq. Nous sommes aussi gênés par les indications que la régie nous fournit dans le casque. Vraiment, je vois trois fois plus de choses lorsque je suis une épreuve de cyclisme à la maison. »

Et puis, nul n'est à l'abri d'une erreur de jugement. C'est vrai, admet Leclercq. Je me souviens de l'arrivée du dernier Liège-Bastogne-Liège, lorsque Bortolami était entouré de deux ONCE. J'ai dit, sans prendre trop de risques, qu'il avait peu de chances de s'impo-

ser. Mais c'est pourtant ce qui s'est produit. » Comme quoi le sport n'est pas une science exacte.

Et le Français résidant en Argovie d'ajouter: «Mon avantage est d'avoir quitté le peloton il y a fort peu de temps (réd.: en 1993). Je connais donc les personnes qui le composent. Je connais les amitiés, les inimitiés aussi, et cela peut aider à l'analyse d'une course. Par exemple, lorsqu'un gars sort du peloton, je peux dire à coup sûr ou presque qui viendra le contrer. »

Autant d'explications ayant entraîné la multiplication des

consultants ces dernières années. Et il en va du cyclisme comme des autres sports.

RTY

## «J'ai cru à un gag»

Lorsque Bertrand Duboux a appelé Roger Pingeon pour lui demander d'être son consultant, une dizaine de jours avant le Tour de France 1979, le Français a cru à un gag. «Il était aux environs de 22 h, et franchement, j'étais sûr que quelqu'un cherchait à me chahuter, explique-t-il. J'avais à peine entendu parler de la TSR, et jamais de

Bertrand Duboux. Je lui ai donc demandé de me faire parvenir une confirmation écrite de notre entretien, persuadé que je ne verrais jamais rien arriver. Mais deux jours plus tard, elle était dans ma boîte aux lettres. »

Et une semaine plus tard, Roger Pingeon commençait sa collaboration avec la TSR. Collaboration qui dure tou-

## CLASSEMENTS

Première étape (Kriegstetten - Le Locle NE, 167,8 km): 1. Di Grande (It) 4 h 54'12" (moy. 34,222 km/h/bonification 10"). 2. Guerini (It) m.t. (6"). 3. Boogerd (Ho) à 6" (4"). 4. Tonkov (Rus) à 8". 5. Coppolillo (It). 6. Zberg (S). 7. Petitto (It). 8. Davide Rebellin (It). 9. Pantani (It). 10. Moos (S). 11. Savoldelli (It). 12. Hervé (Fr). 13. Gasperoni (It). 14. Gotti (It). 15. Zaina (It). 16. Gianetti (S). 17. Salmon (Fr). 18. Colombo (It). 19. Chefer (Kaz). 20. Peron (It). **Puis les autres Suisses:** 23. Rominger. 35. A. Meier m.t. 41. R. Meier. 43. Buschor à 25". 48. Jeker à 53". 60. Dufaux. 61. Bourquenoud m.t. 72. Richard à 5'17". 75. Aebersold. 77. Hotz. 80. Renggli. 83. Charrière. 89. Chassot. 93. Boscardin. 111. Schneider. 112. Huser. 123. Froidevaux m.t. **Deuxième étape (Le Locle - Estavayer-le-Lac, 173 km):** 1. Cipollini (It) 4 h 21'46" (moy. 39,654 km/h/bonification

10"). 2. Traversoni (It/bonif. 6"). 3. Baldato (It/4"). 4. Teutenberg (All). 5. Dekker (Ho). 6. Manzoni (It). 7. Spruch (Pol). 8. Tartaglia (It). 9. Colombo (It). 10. Lanfranchi (It). 11. Sivakov (Rus). 12. Missaglia (It). 13. Noé (It). 14. Savoldelli (It). 15. Ekimov (Rus). 16. Boogerd (Ho). 17. Aebersold (S). 18. Peron (It). 19. Chassot (S). 20. A. Meier (S). **Puis les autres Suisses:** 24. Gianetti. 33. Dufaux. 43. Zberg. 45. Rominger. 47. Jeker. 54. Charrière. 59. R. Meier. 72. Moos. 92. Bourquenoud. 105. Richard. 116. Boscardin. 117. Hotz. 127. Schneider. 128. Renggli m.t. 135. Froidevaux à 1'11". **Général:** 1. Boardman (GB) 9 h 26'04". 2. Breukink (Ho) à 2". 3. Baranowski (Pol) à 3". 4. Savoldelli (It) à 4". 5. Guerini (It) à 5". 6. Bruyneel (Be) à 6". 7. Nielsen (Dan) à 9". 8. Di Grande (It) m.t. 9. Ekimov (Rus) à 14". 10. Zberg (S) à 15". 11. Colombo (It) à 16".

12. Rominger (S) à 17". 13. Tonkv (It) à 18". 14. Petitto (It) à 19". 15. Plaza (Esp) à 20". 16. Boogerd (Ho) à 22". 17. R. Meier (S) m.t. 18. Garcia Casas (Esp) à 25". 19. Peron (It) à 26". 20. Chefer (Kaz) à 27". **Puis les autres Suisses:** 29. Meier à 37". 33. Gianetti à 48". 37. Buschor à 1'00". 45. Jeker à 1'22". 53. Dufaux à 2'17". 61. Bourquenoud à 2'55". 70. Boscardin à 5'24". 79. Aebersold à 5'47". 80. Hotz à 5'49". 81. Richard à 5'50". 102. Chassot à 6'15". 129. Froidevaux à 8'54". **Aux points:** 1. Di Grande (It) 25. 2. Cipollini (It) 25. 3. Guerini (It) 20. **Puis:** 11. Zberg (S) 10. **Grand Prix de la montagne:** 1. Aebersold (S) 13. 2. Petitto (It) 8. 3. Froidevaux (S) 6. **Prix du meilleur jeune:** 1. Savoldelli (It). 2. Di Grande (It) à 5". 3. Salmon (Fr) à 49". **Puis:** 12. Renggli (S) à 5'50". 15. Charrière (S) à 6'05". /si

## Bastien Froidevaux Le grand animateur

Jurassien d'origine, Bastien Froidevaux accomplit sur les routes romandes sa première grande course professionnelle. Dans le coup lors du prologue, «poissard» dans les Montagnes neuchâtelaises - il a crevé à un bien mauvais moment -, le Vaudois de l'équipe allemande Schauf Öschelbronn a été le grand animateur de l'étape d'hier. Il ne lui a finalement manqué que peu de choses pour mener à bien son échappée.

Estavayer-le-Lac Boris Charpilloz/ROC

L'équipe de Schauf Öschelbronn, c'est l'invité surprise de ce 51e Tour de Romandie. Composée de néo-professionnels, cette formation allemande affiche, à l'image de son unique représentant helvétique Sébastien Froidevaux, des ambitions très mesurées. «Si je suis le leader du groupe sur cette course? Non, répond aussitôt le Vaudois. Je ne suis pas au mieux de ma forme, j'ai été malade pendant deux semaines. J'espère simplement aller au bout. Si je termine toutes les étapes dans les délais, ce sera déjà bien. »

Très au clair sur le fait qu'il a beaucoup à apprendre, le Jurassien d'origine - il est originaire des Breuleux - semble bien s'accommoder de sa nouvelle catégorie. Au lendemain du prologue, il se disait même rassuré. «Je voulais concéder moins d'une minute sur le vainqueur. » Contrat rempli

puisque l'épreuve chronométrée de Kriegstetten s'est soldée par un retard de 46 secondes sur la fusée Boardman.

Plus difficile a en revanche été la traversée du massif jurassien, lors de la première étape de mercredi, qui s'est achevée au Locle. Son attaque au pied du col du Pierre-Perthus a fait long feu. «Je cherchais le Grand Prix de la montagne, dit-il, et j'ai terminé quatrième. Dans la deuxième côte, c'est aller très vite. » Trop à son goût. Et lorsque la course s'est emballée, il n'a pu sauter dans le bon wagon. «J'ai crevé à 30 bornes de l'arrivée et je n'ai pas pu revenir. » Résultat: il a franchi la ligne d'arrivée plus de sept minutes après Di Grande, vainqueur dans les Montagnes neuchâtelaises. «Mais dans le final, relève-t-il, je n'étais pas mal... »

De très bonnes dispositions que Bastien Froidevaux ne tarda pas à confirmer puisque hier, il a été le grand animateur de la journée. Longtemps son maillot vert a précédé le peloton dans la plaine retrouvée. Son échappée d'une bonne cinquantaine de kilomètres a finalement avorté à vingt kilomètres d'Estavayer-le-Lac. «C'était très dur, avouait-il. Le vent de face m'a usé. C'était terrible. » Comptant jusqu'à 2'47" d'avance, a-t-il songé, lors de son escapade, à franchir la ligne d'arrivée en vainqueur? «J'ai peut-être songé, mais je n'y ai jamais vraiment cru. »

BOC

## PIGNON SUR ROUES

### Grezet de retour

Jean-Mary Grezet a retrouvé le Tour de Romandie mercredi. Il était en effet l'un des invités d'honneur de la première étape, qui s'achevait au Locle. Il était d'ailleurs aux premières loges, puisqu'il a pris place dans la voiture du patron du TdR, Daniel Perroud, et de son prédécesseur, Claude Jacquat.

Petite précision: depuis son arrêt de la compétition, il y a dix ans, Jean-Mary Grezet n'était plus jamais revenu dans le peloton du TdR...

### Boscardin et Le Locle

En 1993, la première étape du Tour de Romandie, partie de Courfaivre, s'était également terminée au Locle. Un peloton d'attardés un brin nonchalants, piégés par le rythme d'enfer soutenu à l'avant, termina hors délai. Les organisateurs et Claude Jacquat se sont montrés inflexibles: ils refusèrent de repêcher cette grosse vingtaine de coureurs. Le Genevois Bruno Boscardin, qui s'attaquait avec enthousiasme à son premier TdR, figurait parmi ceux-ci. Aujourd'hui encore, il garde un cuisant souvenir de ce retour prématuré à la maison. «Je dois avouer qu'avant le départ, j'avais une certaine appréhension», confiait-il.

Mais cette fois, Boscardin a rallié Le Locle. Et il compte bien aller jusqu'à Genève!

### Merci, Natel!

Les téléphones portables font désormais partie intégrante de l'attirail de tout suiveur du Tour qui se respecte - le contraire eût d'ailleurs été étonnant. Hier à Estavayer-le-Lac, Patrice Masset, le réalisateur de la TSR, en a eu grand besoin. Il était en effet, disons... perdu sur la ligne d'arrivée. N'arrivant pas à trouver la salle de presse, il a alors contacté un de ses collaborateurs, qui l'a guidé via les ondes.

### La gaffe

Armando Cerroni, reporter à la TSI, suit le Tour de Romandie depuis de nombreuses années. Mais cette fois, le commentateur tessinois doit s'appuyer sur des béquilles pour marcher. Logé au Grand Hôtel des Bains d'Yverdon dans la nuit de mercredi à hier, il en a profité pour faire un peu de physiothérapie hier matin, se disant qu'il n'avait dans le fond pas besoin d'aller au Locle avant le départ. Avec son collègue Antonio Ferretti (l'ancien coureur professionnel), il a directement rallié Estavayer-le-Lac, et tous deux sont allés manger une petite assiette de pâtes. Et c'est au restaurant qu'ils ont appris que Claudio Chiappucci avait été interdit de départ!

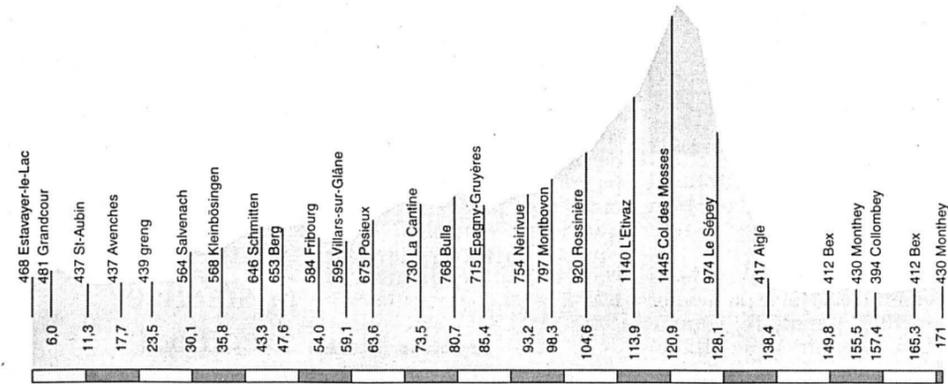
Inutile de vous préciser qu'ils ont immédiatement sorti leurs portables et qu'ils ont quitté l'établissement public dans la précipitation.

### Carabine à plomb

La nouvelle nous est parvenue via l'attachée de presse de l'équipe Festina: Gianluca Bortolami, qui vient de reprendre la compétition après son accident en début de saison, a été victime d'un délinquant lors des Quatre Jours de Dunkerque, auxquels Festina participe aussi. En sortant de la voiture de l'équipe, l'Italien a été atteint par le tir de carabine à plomb d'un adolescent de 14 ans. Souffrant d'un hématoème à la cuisse gauche, Bortolami a tout de même pris le départ de la deuxième étape et a terminé dans le peloton.

Il y a des années comme ça... RTY

## AUJOURD'HUI



**Cyclisme**  
 Grass battu...  
 mais  
 champion!

**Champion cantonal neuchâtelois l'an dernier à Cornaux, l'amateur loclois Frédéric Grass a conservé son titre, hier matin à Aumont (FR), à l'occasion du championnat intercantonal réunissant les coureurs des cantons de Neuchâtel, Fribourg, Vaud et Valais (avec quelques participants jurassiens et genevois).**

Mais Grass n'a dû qu'à une particularité du règlement neuchâtelois de conserver son maillot. Explications: le Néocalédonien Jean-Michel Tessier, amateur-élite licencié au VC Vignoble de Colombier, a terminé deuxième d'une course remportée par son coéquipier jurassien Christian Sidler. Ce qu'il ne savait pas, c'est qu'étant seul élite du canton de Neuchâtel, il était dans l'obligation de gagner la course pour revêtir le maillot de champion cantonal!

Neuvième de l'épreuve et deuxième Neuchâtelois, Frédéric Grass a donc réussi à conserver son bien. «Je n'ai fait que contre-attaquer, commentait-il. Il le fallait bien, car les coureurs de l'équipe Wheeler-Dotti ont conduit la course à leur guise.» Ils ont d'ailleurs signé un triplé, franchissant la ligne comme les Mapei l'an dernier à Roubaix. Et Grass d'ajouter: «Je me sens vraiment en forme ces temps. Mon but, outre le titre cantonal, était de me faire voir au milieu des élites.» Ce qui fut le cas. D'ailleurs, il a déjà des offres de quelques équipes élites.

Grass a réussi à lâcher Florian Lüdi, son dernier adversaire neuchâtelois (le Ponlier Sébastien Vermot a abandonné), dans la difficile côte finale. «Frédéric mérite son titre, commentait Lüdi. J'étais limité dans chaque bosse (red.: et il y en avait!). Même en réussissant à suivre son rythme lors de la dernière montée, je ne serais pas parvenu à le passer sur la ligne.»

Mais si Jean-Michel Tessier et ses coéquipiers avaient connu le règlement sur le bout des doigts, le Loclois ne serait pas revenu d'Aumont le titre en poche...

**Elite-amateurs (116,8 km):** 1. Sidler (JU, élite) 3 h 11'03". 2. Tessier (NE, élite) m.t. 3. Magnin (VS, élite) m.t. 4. Milliéry (VS, élite) à 1'29". 5. Corti (VD, élite) à 2'30". **Puis:** 9. Grass (NE, deuxième amateur) à 3'03" (champion cantonal). 11. Lüdi (NE, quatrième amateur) à 3'17".

**Masters-populaires (87,6 km):** 1. Jaccard (VD) 2 h 27'58". 2. Seydoux (FR) à 13". 3. Falconnier (VD) à 27". **Puis:** 5. Salomon (NE) à 1'31" (champion cantonal). 6. Loureiro (JU) à 3'08". 9. D. Pelot (NE) à 3'17". 11. Bovet (NE) à 3'59". 12. Rastelletti (JU) à 4'26". 14. Bader (NE) à 4'32". 21. Probst (NE) à 4'53". 26. Montandon (NE) à 5'09". 39. Cupillard (NE) à 12'36". 41. Cardarilli (NE) à 12'52". 47. Hegel (NE) à 13'50". 52. Ferrolho (NE) à 20'44". 61. Schembari (NE) à 31'49".

**Juniors (87,6 km):** 1. X. Pache (FR) 2 h 25'57". 2. Vergères (GE) à 1'00". 3. Clerc (VD) à 10'52".

**Cadets-dames (58,4 km):** 1. Laesser (VD) 1 h 46'02". 2. Gugger (FR) à 03". 3. Grossenbacher (VS) à 3'43". **Puis:** 17. M. Pache (FR) à 9'45" (première dame).

# Athlétisme A Genève, Neuchâtel n'échappe pas à la dernière place

**Gagnante à neuf reprises entre 1983 et 1992, l'équipe valaisanne a renoué avec la victoire lors du traditionnel Match romand d'athlétisme, hier après-midi à Genève. Malgré sept succès individuels et un nouveau record cantonal au lancer du javelot (57,24 m par Yves Hulmann), la formation neuchâteloise n'a pu échapper à la sixième et dernière place.**

Genève  
 Alexandre Lachat

Après ses deuxième places obtenues en 1994 à La Chaux-de-Fonds et en 1996 à Yverdon et son troisième rang décroché en 1995 à Bulle, l'équipe neuchâteloise n'est donc pas parvenue à monter sur le podium pour la quatrième année successive, au stade du Bout-du-Monde de Champel, baigné par le soleil mais envahi par le froid.

Et pourtant, les protégés du chef technique cantonal, Sébastien Dubail, ont signé sept victoires individuelles, par l'intermédiaire de Carine Nkoué deux fois (12''29 sur 100 m et 24''83 sur 200 m), Nelly Sébastien (1,69 m en hauteur), Geneviève Swedor (11,09 m au triple saut), Laurence Locatelli (40,16 m au marteau), Steve Gurnham (1'53''57 sur 800 m) et Christophe Kolb (59,54 m au marteau). Mais l'absence d'un représentant dans le 400 m haies et le saut à la perche féminins ainsi que dans le 3000 m steeple masculin aura coûté cher, très cher, à la formation neuchâteloise. Qui était sensiblement rajeunie par rapport aux années précédentes, on le précisera.

**Des satisfactions**  
 Les satisfactions ont pourtant été nombreuses côté neuchâtelois, hier après-midi. A commencer par le record cantonal signé par Yves Hulmann au lancer du javelot. Avec un jet de 57,24 m, le Cépiste a ainsi amélioré de près de deux mètres les 55,26 m qu'il avait réussis en septembre dernier à Lausanne. Une performance qui lui ouvre les portes des championnats de Suisse.

Carine Nkoué, elle, a aisément remporté coup sur coup les 100 et 200 m, dans un style, une décontraction et des références chronométriques (12''29 et 24''83, record personnel) qui lui autorisent bien des espoirs pour cette saison

1997. Surtout si l'on sait que le vent défavorable soufflait à raison de 2,7 m/s au moment de sa course sur 100 mètres.

Si Nelly Sébastien s'est contentée du strict minimum pour s'imposer en hauteur (1,69 m), Steve Gurnham, lui, a confirmé son formidable potentiel sur 800 mètres. Le junior chaud-de-fonnier a mené la majeure partie de la course pour s'imposer dans le temps prometteur de 1'53''57, au terme d'une puissante dernière ligne droite. «Le plus curieux, dans l'histoire, c'est que je n'avais pas l'impression d'être marqué physiquement au terme de ma course», lâchait l'athlète de l'Olympic pour qui les 1'50''70 qualificatifs pour les championnats d'Europe juniors de cet été en Slovaquie constituent tout sauf une utopie.

**Bachmann blessé**

Lionel Ferchaud (record personnel avec 14,09 m au triple saut) et la toute jeune Roxane Aubry (59''62 sur 400 m à l'âge de 15 ans) ont constitué les deux autres grosses satisfactions dans le camp neuchâtelois.

Le bilan est beaucoup plus mitigé en ce qui concerne Patrick Bachmann, qui effectuait son grand retour onze mois après s'être déchiré le tendon d'Achille gauche. Le sprinter du CEP, certes, a relativement bien couru le 100 m (11''05), mais a ressenti une légère elongation derrière la cuisse droite en fin de parcours, ce qui l'a sagement incité à renoncer à s'aligner dans le 4 x 100 mètres. «Je cours trop mal, c'est cela qui me fout en l'air!» lâchait-il, dépité... et lucide.

Au décompte final, le Valais l'a emporté avec 142 points, un rien devant Fribourg (140) et Genève (138), qui pouvait compter sur Kevin Widmer (21''41 hors concours sur 200 m) et Laurent Clerc (47''32 sur 400 m). Au terme d'un match somme toute très serré, Neuchâtel (124) n'a pu échapper à la dernière place. Le Jura, lui, s'est classé juste devant, avec 126 points. Malgré une solide grippe intestinale, Raphaël Monachon (CA Courtelary) s'est offert un très bon premier galop sur les haies hautes (victoire en 14''17). Yan Orlandi (3000 m), Christel Mérillat (400 m), Catherine Vuille (800 m) et Sandra Rieder (400 m haies) ont signé les quatre autres succès jurassiens.

ALA



**Malgré sept victoires dont celle de Steve Gurnham (au centre) sur 800 mètres, Neuchâtel a terminé au dernier rang du Match romand.** photo a-Galley

**Messieurs**

- 100 m (+0,4 m/s):** 3. Patrick Bachmann (NE) 11''05. 4. Raphaël Monachon (JU) 11''06.
- 200 m (+0,3 m/s):** 5. Julien Fivaz (NE) 23''15. 6. Patrick Beuchat (JU) 23''82.
- 400 m:** 2. Damien Guerdat (JU) 49''29. 5. Pierre-Alain Rieckli (NE) 51''21.
- 800 m:** 1. Steve Gurnham (NE) 1'53''57. 6. Michel Kropf (JU) 1'58''80.
- 1500 m:** 4. Thierry Charmillot (JU) 4'13''55. 6. Jacques Laesser (NE) 4'23''76.
- 3000 m:** 1. Yan Orlandi (JU) 8'28''74. 6. Nicola Mazzoleni (NE) 10'14''66.
- 110 m haies (+1,2 m/s):** 1. Raphaël Monachon (JU) 14''17. 4. Lionel Ferchaud (NE) 16''27.
- 400 m haies:** 4. Christophe Berberat (JU) 56''32. 6. Raynald Vaucher (NE) 60''08.
- 3000 m steeple:** 4. Patrick Mayoraz (JU) 10'30''06.
- Longueur:** 3. Hervé Rebetez (JU) 7,00 m. 4. Julien Fivaz (NE) 6,78 m.
- Hauteur:** 3. Nader El Faleh (NE) 1,95 m. 6. Jean-Philippe Rebetez (JU) 1,85 m.
- Perche:** 2. Yves Hulmann (NE) 4,50 m. 6. Alain Bigler (JU) 3,50 m.
- Triple:** 2. Lionel Ferchaud (NE) 14,09 m. 6. Sébastien Gerber (JU) 13,40 m.
- Poids:** 2. Marc Pasquier (JU)

**Classements**

- 13,68 m. 5. Yves Degl'Innocenti (NE) 13,43 m.
  - Disque:** 2. François Vallat (JU) 43,56 m. 3. Yves Degl'Innocenti (NE) 42,66 m.
  - Javelot:** 2. Yves Hulmann (NE) 57,24 m. 3. François Vallat (JU) 56,02 m.
  - Marteau:** 1. Christophe Kolb (NE) 59,54 m. 3. Frédéric Balmer (JU) 36,30 m.
  - 5 km marche:** 5. Karl Fahrni (NE) 29'25''02. 6. Igor Rodrigues (JU) 32'59''75.
  - 4 x 100 m:** 5. Jura (Orlandi, Beuchat, Rebetez, Wilson) 44''01. 6. Neuchâtel (Burri, Favre, Fivaz, Berger) 45''25.
- Dames**
- 100 m (-2,7 m/s):** 1. Carine Nkoué (NE) 12''29. 2. Noémie Sauvage (JU) 12''64.
  - 200 m (0):** 1. Carine Nkoué (NE) 24''83. 2. Noémie Sauvage (JU) 25''26.
  - 400 m:** 1. Christel Mérillat (JU) 58''43. 2. Joanne Scheibler (NE) 58''58.
  - 800 m:** 1. Catherine Vuille (JU) 2'14''84. 5. Aude Demangeat (NE) 2'21''91.
  - 1500 m:** 4. Patricia Rieder (JU) 5'13''16. 6. Isaline Kraehenbuehl (NE) 5'18''88.
  - 3000 m:** 4. Nathalie Perrin (NE) 10'32''91. 6. Nadia Bigler-Palama (JU) 11'28''84.

- 100 m haies (+1,8 m/s):** 2. Françoise Lachat (JU) 14''81. 6. Alexa Domini (NE) 17''74.
  - 400 m haies:** 1. Sandra Rieder (JU) 69''10.
  - Longueur:** 3. Alexa Domini (NE) 5,50 m. 6. Sylvie Marquis (JU) 5,20 m.
  - Hauteur:** 1. Nelly Sébastien (NE) 1,69 m. 4. Sylvie Rohrer (JU) 1,55 m.
  - Perche:** 4. Angélique Montavon (JU) 2,20 m.
  - Triple:** 1. Geneviève Swedor (NE) 11,09 m. 6. Sylvie Rohrer (JU) 10,29 m.
  - Poids:** 4. Brigitte Pasquier (JU) 10,74 m. 6. Pétronille Bedit (NE) 10,14 m.
  - Disque:** 2. Laurence Locatelli (NE) 37,04 m. 3. Brigitte Pasquier (JU) 36,54 m.
  - Javelot:** 3. Sandrine Rohrer (JU) 34,66 m. 6. Véronique Aubert (NE) 24,06 m.
  - Marteau:** 1. Laurence Locatelli (NE) 40,16 m. 2. Sandrine Rohrer (JU) 32,34m.
  - 3 km marche:** 3. Nathalie Fahrni (NE) 17'34''56. 6. Marie-Thérèse Sauvage (JU) 20'17''22.
  - 4 x 100 m:** 4. Neuchâtel (Scheibler, Domini, Aubry, Nkoué) 49''80. Jura disqualifié.
- Classement final:** 1. Valais 142 points. 2. Fribourg 140. 3. Genève 138. 4. Vaud 135. 5. Jura 126. 6. Neuchâtel 124.

PMUR	CHEVAL	Mètres	Driver	Entraîneur	Cote	Perf.	NOTRE OPINION
<b>Demain à Vincennes, Prix du Rogerve (trot-attelé Réunion I, 5e course, 2700 m, 15 h 50)</b>  <i>Cette rubrique vous est offerte par un dépositaire local du PMU.</i>  <b>Restaurant Cortina</b> Rue du Bois-Noir 39 2300 La Chaux-de-Fonds Tél. 032 / 926 93 35  Seule la liste officielle du PMU fait foi  RTY	1	Antonio	2700	V. Viel	J.-P. Viel	75/1	0aDa0a
	2	Valsont	2700	S. Guelpa	S. Guelpa	48/1	3aDada
	3	Soret-Teensgard	2700	A. Lindquist	A. Lindquist	32/1	Da6a3a
	4	Bombe-du-Bouffey	2700	A. Laurent	A. Laurent	18/1	Da2a3a
	5	Prédator	2700	P. Allaire	P. Allaire	60/1	6a(96)0a
	6	Bijou-Castelets	2700	P. Lemetayer	P. Lemetayer	54/1	0a0m5m
	7	Cigale-de-Thoury	2700	P. Ferré	P. Ferré	23/1	0a2a2a
	8	Désirade-des-Feux	2700	S. Delasalle	C. Bazire	14/1	6a1aDa
	9	Buenaventura	2700	C. Chalon	C. Chalon	29/1	0aDa7a
	10	Derby-du-Chatelet	2725	M. Lenoir	M. Lenoir	34/1	2m3m1m
	11	Akarad-Boy	2725	W. Blok	W. Blok	64/1	0a(96)Da
	12	Hiosco-du-Vivier	2725	C. Martens	A. Van Berghen	36/1	(96)1a2a
	13	Dryade-des-Bois	2725	J.-B. Bossuet	J.-B. Bossuet	20/1	3a3a3a
	14	Bizibi	2725	Y. Dreux	Y. Dreux	27/1	6ada0a
	15	Duc-de-Rêve	2725	J. Verbeeck	G. Charbonnel	4/1	2a4a1a
	16	Atome-de-Mai	2725	C. Bazire	C. Bazire	19/1	5a7m3a
	17	Danseur-Magic	2725	P. Vercruysse	P. Vercruysse	3/1	1a1aDa

**NOTRE OPINION**

15 - Après un temps de repos, il voudra prendre sa revanche sur son rival qui l'a devancé.

17 - C'est avec notre favori, une question de choix personnel et bien malin qui pourra dire lequel des deux sera le gagnant.

8 - Au vu de sa qualité, elle nous semble en retard de gains et son engagement retient l'attention, car c'est une excellente finisseuse qui peut brouiller les cartes.

4 - Il trouvera une place dans le Quinté + mais il ne faut pas que son driver brûle ses cartouches prématurément.

13 - C'est une des bonnes de sa génération, l'entraînement est en forme et son driver est un attentiste qui n'aime faire que la ligne droite.

12 - Verbeeck disait de lui que c'est un probable cheval de Prix d'Amérique, mais n'a pas revu une piste depuis presque un an.

16 - Très régulier, il peut compléter le Quinté +.

7 - Meilleur sur piste plate, tâchera de profiter de sa forme.

**LES REMPLAÇANTS:**

10 - Mal engagé, il faut pourtant se méfier du driver et le cheval ne tient plus dans sa peau.

3 - Il a montré ses limites mais avec ce diable de Linquist, il faut s'attendre à tout.

**Notre jeu**

15\*

17\*

8\*

4

13

12

16

7

\*Bases

Coup de poker

12

Au 2/4

15 - 8

Au tiercé

pour 15 fr

15 - 17 - X

••••••••

**Le gros lot**

17

10

3

15

9

6

2

14

**LE P'TIT TOUR**

**Quel engouement!**

La quatrième étape du « Kids Tour » a battu tous les records, mercredi après-midi sur les bords de l'Areuse. Ils ont en effet été plus de 200 enfants (214 exactement) à franchir la ligne d'arrivée, contre 154 à Saint-Aubin, 158 au Landeron et 168 à Chézard. Pas de doute : le Vallonnier est sportif dans l'âme et surtout dans les faits. Les victoires de la journée sont revenues à Baptiste Donzé (Boudry), Christelle Huguenin (Les Bayards), Ayël Brunner (Les Verrières), Anaëlle Boichat (La Chaux-de-Fonds), Lionel Mercier (Le Locle), Emilie Bähler (La Brévine), Lucas Hirsig (Le Locle) et Stéphanie Matthey (Le Locle). Les maillots jaunes, eux, sont propriété de Baptiste Donzé, Alix Durel (Saint-Aubin), Yaël Brunner, Diana Calligaris (Cortailod), Lionel Mercier, Emilie Bähler, Lucas Hirsig et Crystel Matthey (Montmollin).

**Ravitaillement, s.v.p!**

La suggestion nous avait été glissée à l'oreille à plusieurs reprises déjà, elle a été renouvelée hier soir, par la voix de Marc-Henri Jaunin: « Je trouve que les organisateurs devraient prévoir un poste de ravitaillement à mi-parcours, ceci tout spécialement pour les populaires qui mettent plus d'une heure pour terminer leur course ». La remarque est pertinente et le message transmis!

**Avec Nelly Glauser et Mohamed Boudifa**

S'ils entendent signer leur cinquième succès d'affilée, mercredi prochain à La Chaux-de-Fonds, Fabiola Rueda-Oppliger et Jean-Michel Aubry devront sortir le tout grand jeu, du côté du Valanvron. Histoire d'apporter un peu de piment à la tête de la course, les organisateurs de Sport Plus ont en effet engagé Nelly Glauser et Mohamed Boudifa pour cette cinquième étape. La Jurassienne de Boncourt a notamment participé aux marathons des Mondiaux de Göteborg en 1995 (20e en 2 h 40'42") et des Jeux d'Atlanta en 1996 (34e en 2 h 37'19"). L'Algérien de Lausanne, lui, s'est dernièrement classé au quatrième rang des championnats de Suisse de cross, à Delémont, et au cinquième des 20 kilomètres de Lausanne, samedi dernier, où il a précédé Aubry de près de deux minutes. Deux gros calibres, donc.

**Ah la neige!**

Il a neigé, dans la nuit de mardi à mercredi, sur les hauteurs du Val-de-Travers. Un retour de l'hiver qui n'a pas vraiment fait le bonheur des membres du Ski-Club Les Cernets-Verrières, venus en forte délégation à Fleurier. « Le jeudi de l'Ascension, c'est traditionnellement la sortie du ski-club, expliquait mercredi soir son président, Pierre-Eric Rey. Or, nous avons prévu d'aller marcher toute la journée sur les sommets. Nous aurons les pieds dans la neige... » Ou alors auront-ils ressorti leurs skis?

**Statistiques, statistiques...**

Pour terminer - et parce que l'excellent service informatique de la maison de chronométrage Datasport nous le permet -, sachez que, sur les 1391 concurrents classés hier à Fleurier (1177 adultes et 214 enfants), on a dénombré 1150 Neuchâtelois, 93 Bernois, 43 Français, 42 Vaudois, 19 Juraissiens, 14 Fribourgeois, 3 Genevois, 1 Soleurois, 1 Valaisan et 1 Zurichois. Les 24 coureurs restants? Leur provenance est inconnue au bataillon... Alors, annoncez-vous, que diable!

# Course à pied A Fleurier, le peloton a pris son pied

**Il y a eu deux petits miracles, mercredi soir à Fleurier, lors de la quatrième étape du Tour du canton de Neuchâtel: les gros nuages noirs qui s'étaient accumulés en fin d'après-midi dans le ciel du Vallon ont daigné battre momentanément en retraite et Jean-Michel Aubry, une fois de plus seigneurial sur la route du Tour, a trouvé le parcours absolument... génial. Eh! oui!**

Alexandre Lachat

Le Val-de-Travers a sa fée, le Tour du canton aussi. Car c'est sans aucun doute d'un coup de baguette magique que celle-ci est parvenue à chasser la meute de méchants cumulo-nimbus qui avait envahi le ciel du Vallon vers 17 heures. Débarrassés des nuages mais non pas du froid (7 degrés), les 1177 coureurs classés ont ainsi pu prendre leur pied... au pied justement du Chapeau de Napoléon.



« Super, ce parcours! » s'est ainsi exclamé un Jean-Michel Aubry visiblement ravi de sa soirée et qui a eu tôt fait de se détacher, sitôt quitté le village de Fleurier. A la mi-course, à La Raisse, le Chaux-de-Fonnois comptait déjà ainsi une dizaine de secondes d'avance sur son éternel dauphin, Markus Sterchi. Au décompte final, le Bernois concédait 21 secondes au maillot jaune. « J'ai couru - et gagné - le marathon du Vignoble, dimanche passé en Alsace, et j'étais encore un peu fatigué aujourd'hui, expliquait Sterchi. Mais Dieu, que cette course était belle! »

**Superbe décor**

Effectivement. Et nombreux étaient ceux qui, mercredi soir, partageaient l'enthousiasme d'Aubry et de Sterchi. Cette quatrième étape, longue de 11 kilomètres, comportait en effet tous les ingrédients nécessaires à un beau parcours: des parties plates, des petites et une grosse montée, deux bonnes descentes, de la route, des chemins de campagne et surtout un décor superbe entre Buttes et Fleurier.

Il y avait même un virage à angle droit, placé en fin de descente, à 600 mètres de l'arrivée. Virage qui a été fatal à un Marc-Henri Jaunin victime trois kilomètres auparavant d'une solide défaillance: « J'ai explosé dans la montée située



La quatrième étape du Tour du canton s'est déroulée mercredi dans des conditions idéales, à Fleurier et dans ses environs. photo Charrière

après Buttes, avait le coureur de Cortailod. Le virage était mal signalé, j'ai passé tout droit! »

**Surprise chez les dames**

Cinquième de cette quatrième étape, Jaunin a respectivement perdu cinq et dix secondes sur Gyger (4e) et Wahli (3e). Au classement général, il

pointe toujours à la troisième place, mais ne compte plus désormais que 39 secondes d'avance sur le dernier cité.

Côté féminin, Fabiola Rueda-Oppliger, à l'instar d'Aubry, a facilement signé son quatrième succès d'affilée, en précédant une nouvelle fois Corinne Ducommun-Isler. La troisième? Eh! non, ce

n'est pas Dora Jakob! Venue faire une incursion sur la route du Tour, Véronique Renaud, membre du cadre national de course d'orientation, a précédé l'athlète de Cernier de deux secondes.

Prochain rendez-vous: mercredi prochain, à La Chaux-de-Fonds.

ALA

**Messieurs**

**Scratch. Etape:** 1. Aubry 38'12". 2. Sterchi à 0'21". 3. Wahli à 1'53". 4. Gyger à 1'58". 5. Jaunin à 2'03". 6. Béguin à 2'05". 7. Glauser à 2'09". 8. Bel à 2'43". 9. Schneider à 2'48". 10. Jeanneret à 2'48". 11. Jabal à 2'58". 12. Berger à 3'01". 13. Cobos à 3'01". 14. Rosat à 3'06". 15. Gaillard à 3'29".

**Général:** 1. Aubry 2 h 42'12". 2. Sterchi à 1'15". 3. Jaunin à 7'26". 4. Wahli à 8'05". 5. Glauser à 10'10". 6. Béguin à 10'26". 7. Gyger à 10'48". 8. Cobos à 11'47". 9. Berger à 13'23". 10. Attinger à 13'26". 11. Jeanneret à 13'31". 12. Rosat à 14'25". 13. Gaillard à 14'25". 14. Bel à 4'50". 15. Reber à 14'52".

**Elites. Etape:** 1. Jean-Michel Aubry (La Chaux-de-Fonds) 38'12". 2. Jean-Luc Gyger (Tavannes) 40'10". 3. Marc-Henri Jaunin (Cortailod) 40'16".

**Général:** 1. Aubry 2 h 42'12". 2. Jaunin 2 h 49'38". 3. François Glauser (Couvet) 2 h 52'22".

**Seniors I. Etape:** 1. Markus Sterchi (Jegenstorf) 38'33". 2. Luc Béguin (Dombresson) 40'17". 3. René Bel (Le Cerneux-Péquignot) 40'55".

**Général:** 1. Sterchi 2 h 43'27". 2. Béguin 2 h 52'38". 3. Pascal Cobos (Bevaix) 2 h 53'59".

**Seniors II. Etape:** 1. Jean-Pierre Wahli (Bévilard) 40'06". 2. Raymond Gaillard (Grandson) 41'41". 3. Fausto Giorgianni (Marnand) 42'16".

**Général:** 1. Wahli 2 h 50'17". 2. Gaillard 2 h 56'37". 3. Giorgianni 3 h 00'35".

**Vétérans. Etape:** 1. Claudy Rosat (La Brévine) 41'19". 2. Kuno Dürr (Münchenbuchsee) 46'17". 3. Pierre-André Froidevaux (Bienne) 47'05".

**Général:** 1. Rosat 2 h 56'37". 2. Dürr 3 h 15'37". 3. Froidevaux 3 h 15'54".

**Classements**

**Juniors. Etape:** 1. Yann Pellaton (La Brévine) 43'51". 2. Patrice Pétermann (La Chaux-de-Fonds) 43'55". 3. Gilles Aeschlimann (Le Prévoux) 43'56".

**Général:** 1. Pellaton 3 h 08'17". 2. Aeschlimann 3 h 10'10". 3. Daniel Haldimann (Saint-Blaise) 3 h 12'13".

**Dames**

**Scratch. Etape:** 1. Rueda-Oppliger 45'12". 2. Ducommun-Isler à 0'31". 3. Renaud à 2'34". 4. Jakob à 2'36". 5. Kraehenbuehl à 3'24". 6. Amstutz à 4'03". 7. Juan à 5'39". 8. Cuenot à 5'42". 9. Gauthier à 6'29". 10. Thuler à 7'05".

**Général:** 1. Rueda-Oppliger 3 h 10'32". 2. Ducommun-Isler à 4'58". 3. Jakob à 10'09". 4. Amstutz à 19'19". 5. Kraehenbuehl à 19'55". 6. Cuenot à 28'01". 7. Juan à 28'14". 8. Gauthier à 30'43". 9. Neuen-

schwander à 31'01". 10. Thuler à 31'44".

**Dames I. Etape:** 1. Fabiola Rueda-Oppliger (Corsier) 45'12". 2. Corinne Ducommun-Isler (La Cibourg) 45'44". 3. Véronique Renaud (Chézard-Saint-Martin) 47'47".

**Général:** 1. Rueda-Oppliger 3 h 10'32". 2. Ducommun-Isler 3 h 15'31". 3. Isaline Kraehenbuehl (Colombier) 3 h 30'27".

**Dames II. Etape:** 1. Dora Jakob (Cernier) 47'49". 2. Fabienne Gauthier (Le Locle) 51'41". 3. Doryane Schick (La Brévine) 52'41".

**Général:** 1. Jakob 3 h 20'42". 2. Gauthier 3 h 41'16". 3. Anouck Challandes (La Chaux-du-Milieu) 3 h 49'57".

**Dames III. Etape:** 1. Josiane Amstutz (Courtelary) 49'15". 2. Françoise Thuler (Cornaux) 52'18". 3. Monique Boccard (Cernier) 53'03".

**Général:** 1. Amstutz 3 h 29'52". 2. Thuler 3 h 42'17". 3. Boccard 3 h 43'48".

**Juniors. Etape:** 1. Anne Maître (Colombier) 56'12". 2. Sylvie Maître (Colombier) 56'43". 3. Marion Mordasini (Couvet) 56'49".

**Général:** 1. Audrey Vuille (Le Locle) 4 h 07'17". 2. Mordasini 4 h 08'26". 3. Tanja Trüssel (Chambrelieu) 4 h 16'51".

**Equipes. Etape:** 1. CO Chenau 2 h 03'25". 2. GS Malleray-Bévilard 2 h 03'35". 3. Police cantonale 2 h 03'38".

**Général:** 1. CO Chenau 8 h 43'51". 2. Police cantonale 8 h 44'50". 3. S Malleray-Bévilard 8 h 48'55".

Les résultats complets paraîtront dans notre prochaine édition. Ceux-ci sont également disponibles sur Internet à l'adresse <http://www.lexpress.ch> avec la collaboration de Vector Communication à Neuchâtel. / réd.

## Tous azimuts Les Neuchâtelois à Lausanne

Comme nous l'avons déjà relevé dans notre édition de lundi, Fabiola Rueda-Oppliger (4e) et Jean-Michel Aubry (6e), les deux leaders actuels du TdCN, ont brillé samedi dernier lors de la seizième édition des 20 kilomètres de Lausanne, qui a rassemblé 7918 participants. D'autres coureurs de la région se sont également bien classés dans la cité lémanique. Leurs classements:

**Dames (1963-1980):** 4. Fabiola Rueda-Oppliger (Corsier) 1 h 17'15". 26. May Morris (Neuchâtel) 1 h 43'49".

**Seniors dames I (1953-1962):** 7. Catherine Guillod (Lamboing) 1 h 37'00". 8. Elisabeth Vitaliani (Cressier) 1 h 38'27".

**Seniors dames II (1952 et avant):** 3. Josette Montandon (La Chaux-de-Fonds) 1 h 35'21". 5. Silvana Ferrari (Couvet) 1 h 41'13".

**Messieurs (1958-1980):** 6. Jean-Michel Aubry (La Chaux-de-Fonds) 1 h 07'11". 39.

Thierry Perregaux (La Chaux-de-Fonds) 1 h 17'41".

**Seniors I (1948-1957):** 2. Daniel Oppliger (Corsier) 1 h 10'46". 15. Jean-Pierre Schwab (Loveresse) 1 h 18'46".

**Seniors II (1947 et avant):** 7. Bernard Lamielle (La Chaux-de-Fonds) 1 h 24'02". 32. Marcel Jaccard (Travers) 1 h 32'50". 39. Claude-Alain Roth (Chambrelieu) 1 h 34'31". 43. Denis Lauber (La Chaux-de-Fonds) 1 h 35'13".

**10 km. Messieurs:** 28. Michel Gonella (Fenin) 37'55".

**4 km. Garçons 1981-1983:** 2. Gaël Adatte (Colombier) 15'31".

**Record à Saignelégier**

Le traditionnel cross de Saignelégier a réuni 110 participants, dimanche après-midi aux alentours du Centre de Loisirs des Franches-Montagnes. Les conditions étaient bonnes, même si la chaleur a handicapé certains concurrents. Chez les dames, Fabiola

Rueda-Oppliger a battu le record féminin de cette épreuve disputée contre la montre, en améliorant de 41 secondes son temps de l'année dernière. Son mari Daniel a signé le meilleur chrono masculin. Les principaux résultats:

**Messieurs. Elite (9 km):** 1. Olivier Louis (CA Delémont) 35'13". Puis: 3. Jérôme Châtelain (Saignelégier) 36'50".

**Vétérans I (9 km):** 1. Michel Adatte (GS Ajoie) 35'41". 2. Jean Knuchel (GS Franches-Montagnes) 36'20". 3. Francis Flüeckiger (Le Breuil) 36'22".

**Vétérans II (9 km):** 1. Daniel Oppliger (Corsier) 34'22". Puis: 4. André Boillat (Les Breuleux) 38'27".

**Dames (4 km):** 1. Fabiola Rueda-Oppliger (Corsier) 20'06". 2. Geneviève Frésard (GS Franches-Montagnes) 25'18".

**Dames seniors (4 km):** 1. Marie-Claude Châtelain (Les Reussilles) 21'43".

**Juniors (4 km):** 1. Patrick Jeanbourquin (GS Franches-

Montagnes) 19'38".

**Cadettes A (4 km):** 1. Mélanie Rérat (GS Franches-Montagnes) 27'19".

**Cadets B (4 km):** 1. Alex Kornmayer (GS Franches-Montagnes) 22'42".

**Cadettes B (2 km):** 1. Christelle Rothenmund (GS Franches-Montagnes) 11'56".

**Ecoliers A (2 km):** 1. Benjamin Chapuis (Grandfontaine) 8'36".

**Ecolières A (1,5 km):** 1. Valérie Willemin (Les Breuleux) 6'09".

**Ecoliers B (1,5 km):** 1. Lionel Bonati (Boncourt) 5'23".

**Ecolières B (1 km):** 1. Coralie Bandelier (Porrentruy) 4'07".

**Ecoliers C (600 m):** 1. Nicolas Boillat (Saignelégier) 3'18".

**Ecolières C (600 m):** 1. Cynthia Bonati (Boncourt) 3'39".

**Ecoliers D (600 m):** 1. Thomas Boillat (Les Pommerats) 3'44".

**Ecolières D (600 m):** 1. Noémie Bosson (Le Noirmont) 4'08".

**Le Tour de Corcelles fait peau neuve**

Non, le Tour de Corcelles n'aura pas lieu cette année le

dimanche de la Fête des mères, comme le voulait la tradition. Son organisateur - la FSG Corcelles-Cormondrèche - a en effet décidé d'innover. La 54e édition de la classique neuchâteloise se déroulera ainsi le samedi 24 mai (et non pas le dimanche comme annoncé sur les programmes) sur un parcours inédit de 9,1 km, composé à 90% de chemins forestiers et de sentiers, avec départ et arrivée au stand de tir. Nous reviendrons en temps voulu sur cette manifestation.

**Müller: 2 h 32'45"**

Excellente performance de Jacques Müller, de Môtiers, au marathon de Rotterdam: le Vallonnier a terminé à la 71e place (sur 7288 classés) dans le très bon temps de 2 h 32'45". Record personnel battu de plus de deux minutes.

ALA/MAU/JFS

## LNA Record à La Maladière?

Le match Neuchâtel Xamax-Sion de demain soir attise les passions chez les uns, un grand intérêt chez les autres. Ainsi, La Maladière va-t-elle probablement vers une affluence record pour les deux dernières saisons qui ont très rarement vu plus de 10.000 spectateurs franchir les portes du stade.

«La réservation n'a plus marché aussi fort depuis bien longtemps, championnat et Coupe d'Europe confondus. Le téléphone sonne sans arrêt» se réjouit Philippe Salvi, administrateur des «rouge et noir». Il faut en effet se montrer patient lorsqu'on appelle le secrétariat du club neuchâtelois, la ligne étant quasi constamment occupée.

«Si une telle rencontre n'attire pas la grande foule, il faut arrêter le football» observe pour sa part l'entraîneur Gilbert Gress. Tout est effectivement en place pour faire de ce premier réel match au sommet du championnat une rencontre attractive. Son caractère émotionnel et peut-être décisif n'échappe à personne, tant chez les Neuchâtelois que chez les Valaisans.

Pour répondre à la demande de réservation de places, un guichet spécial sera ouvert au stade aujourd'hui pendant les heures de bureau et demain, sans arrêt, de 9 h au coup d'envoi (20 h.). Ceux qui bénéficient du pont de l'Ascension peuvent ainsi prendre de l'avance.

FPA

## Sans-grade Dans le canton

### DEUXIÈME LIGUE

**Dimanche**  
 15.00 Marin - St-Blaise  
 Corcelles - St-Imier  
 16.00 Audax-Friül - Deportivo  
 Cortaillod - Serrières II

**Jeudi**  
 20.00 Deportivo - Marin

### TROISIÈME LIGUE

**Groupe 1**  
 **Samedi**  
 17.00 Béroche Gorgier - Le Locle II  
 Couvet - Ticino

**Dimanche**  
 15.00 Bevaix - Centre portugais

**Lundi**  
 20.00 Auvornier - AS Vallée  
 **Mardi**  
 20.00 Hauterive la - Azzurri

**Groupe 2**  
 **Dimanche**  
 16.00 Superga - La Sagne

### QUATRIÈME LIGUE

**Groupe 1**  
 **Samedi**  
 17.30 Môtiers - Helvetia Ib  
 **Dimanche**  
 16.00 Travers - St-Sulpice

**Groupe 2**  
 **Samedi**  
 16.30 Ticino II - La Sagne II

**Groupe 3**  
 **Dimanche**  
 15.00 Sonvilier - Cantonal Milan  
 16.15 Espagnol - Mt-Soleil

### CINQUIÈME LIGUE

**Groupe 1**  
 **Aujourd'hui**  
 20.00 St-Blaise II - Cornaux II  
 **Samedi**  
 18.00 Lignièrès II - Couvet II  
 **Dimanche**  
 10.00 Môtiers II - Bevaix II

**Groupe 2**  
 **Dimanche**  
 10.00 Mt-Soleil II - Centre espagnol II  
 15.00 Pts-de-Martel II - La Sagne III

### Jura TROISIÈME LIGUE

**Groupe 7**  
 **Samedi**  
 16.00 Tramelan - Belprahon  
 **Dimanche**  
 16.30 Les Breuleux - Evillard

# Football Neuchâtel remporte brillamment la Coupe des frontières

**Souvent abonnée au rôle de simple comparse, la sélection neuchâteloise, formée par les meilleurs joueurs de deuxième ligue, a brillamment remporté la Coupe des frontières hier à Penthalaz (VD). En finale, la troupe du duo Martial Eymann-Philippe Gerber est venue à bout de son homologue jurassienne aux tirs aux buts.**

Penthalaz  
 Fabrice Zwahlen

«Chaque joueur était motivé à l'idée de prouver que notre canton n'était pas inférieur aux autres associations romandes, commentait à l'issue de la finale Philippe Gerber. Tout au long du tournoi, l'ensemble de l'équipe s'est fait plaisir.»

Dès la première rencontre du tour préliminaire, on a im-

médiatement senti que le trophée pouvait sourire à la formation neuchâteloise. Elle fut accrochée mais gagnante face à Vaud grâce à une réussite signée Mentha au terme d'une triangulation géniale avec D'Amico et Pellet, ses compères audaxiens.

Avec ces trois points dans son escarcelle, la sélection neuchâteloise a pu se contenter de deux 0-0. Avec un peu plus de réussite (tirs sur les montants de Mentha et Passos), les Neuchâtelois auraient très bien pu réussir le Grand chelem.

Pour atteindre la finale, les protégés du duo Eymann-Gerber ont cependant connu quelques minutes pénibles, tant face à des Vaudois au bénéfice du meilleur volume de jeu que contre des Frانس-Comtois, particulièrement agressifs et véloces. Fort heu-



Tant Nicolas Christinet (en photo) que Luc Petermann ont été irréprochables dans les buts neuchâtelois hier à Penthalaz. photo a-Treuthardt

## Le point

### Tour qualificatif

#### VAUD - NEUCHÂTEL 0-1

**But:** 3e Mentha 0-1.  
 **Neuchâtel:** Petermann; Boillat; Pellet, Zurmuehle, Weissbrodt; Passos, Bigler, Gerber; Mentha, D'Amico, Grob.

#### JURA - NEUCHÂTEL 0-0

**Neuchâtel:** Christinet; Boillat; Brugger, Dos Santos, Weissbrodt; H. Racine, Passos, Zurmuehle; Mentha, Guerrero, Grob.

#### NEUCHÂTEL - FRANCHE-COMTÉ 0-0

**Neuchâtel:** Petermann; Bollat; Bruegger, Dos Santos, Pellet; H. Racine, Bigler, Gerber (13e Weissbrodt); Mentha, D'Amico (12e Grob), Guerrero.

**Autres résultats:** Franche-Comté - Jura 0-0. Franche-Comté - Vaud 1-1. Vaud - Jura 0-1.

**Classement:** 1. Neuchâtel et Jura 3-5 (1-1). 3. Franche-Comté 3-3. 4. Vaud 3-1.

### Finales

**3e-4e places:** Franche-Comté - Vaud 2-1.

**1re -2e places:** Neuchâtel - Jura 1-1 (1-0), 4-3 aux tirs aux buts

**But:** 16e Bigler 1-0.  
 **Tirs aux buts:** Grob 1-0. Mentha 2-1. Boillat 3-2. Passos 4-3.

**Neuchâtel:** Christinet (21e Petermann); Boillat (21e Grob); Bruegger, Pellet, Weissbrodt; H. Racine, Passos, Bigler; Guerrero (21e Mentha), D'Amico, Zurmuehle.

**Coupe fair-play:** Neuchâtel.

reusement, l'irréprochable Luc Petermann préserva son sanctuaire inviolé.

### Rendez-vous à La Chau-de-Fonds

En finale, les Neuchâtelois ont bien cru avoir réussi l'essentiel lorsque, sur un coup franc rentrant de Weissbrodt, Bigler de la tête ouvrit la marque.

Bien articulés autour d'Alexandre Boillat et du possible futur Colombin Sébastien Pellet, les Neuchâtelois retardèrent l'échéance jusqu'à trois minutes du terme de la rencontre.

Sur l'engagement, David Mentha décrochait un boulet

de canon des vingt mètres qui s'écrasait sur le poteau. Corollaire: les joyeux comparses se retrouvèrent pour la toujours sympathique série de tirs aux buts.

Grâce à un arrêt de Petermann et un tir jurassien dans le ciel nuageux surplombant Penthalaz, la sélection cantonale succéda au Jura au palmarès de la Coupe des frontières.

Intrinsèquement pas supérieur aux trois autres formations présentes, Neuchâtel a justifié son succès grâce à un excellent esprit de corps et à une impressionnante cohésion pour des joueurs ne s'étant entraînés qu'à deux reprises ensemble avant ce tour-

noi. Le choix de Philippe Gerber et Martial Eymann de baser pour moitié leur sélection sur leurs propres joueurs (réd.: respectivement de Marin et d'Audax-Friül) s'est vu récompensé.

Vainqueur de cette deuxième édition de la Coupe des frontières disputée sur une seule journée, la sélection neuchâteloise remettra son titre en jeu l'an prochain lors du jeudi de l'Ascension. Dans le cadre du 150e Anniversaire de la République et Canton de Neuchâtel et de son propre centenaire, le FC Etoile organisera l'édition 1998 en terre chaud-fonnière.

FAZ

## Deuxième ligue Succès loclois

### LE LOCLE - LES PONTS-DE-MARTEL 1-0 (0-0)

Les gars de l'entraîneur Alain Piegay ont obtenu l'essentiel dans ce match les opposant à la lanterne rouge du groupe. Au vu de l'importance de l'enjeu, ils ne sont pas parvenus à véritablement s'éclater et à donner le maximum. Résultat des courses: la rencontre a singulièrement manqué de punch et d'intérêt.

C'est d'entrée de cause que les maîtres de céans auraient dû faire la différence, en ne laissant aucune possibilité de réplique à leurs adversaires. Eh bien non! Tout a démarré en douceur, sans que dans un clan ou dans l'autre, les antagonistes se montrent entreprenants. Ce petit ronron a duré et même perduré. Si fait que la première période a été

marquée par de timides occasions, qui n'ont guère inquiété les portiers. Mentionnons deux actions locloises dignes d'être relevées: un coup franc de Donzallaz ricochant sur la latte (29e) et un joli tour de passe-passe signé par le trio Epitiaux, Gigandet et Droz, sauvé en extremis par Jeanneret (43e). Ce n'est qu'au début de la seconde mi-temps que Gigandet a gratifié le public d'une démonstration dont il a le secret, qui a permis à Rustico d'ajuster la lucarne (54e).

Peu après, le même Gigandet a été brutalement stoppé par le gardien ponlier Badalamenti, renvoyé immédiatement aux vestiaires par l'arbitre. Droz, de la tête (78e), et Epitiaux, seul devant Roberts (88e), ont failli doubler la mise. Il était toutefois écrit à

quelque part que ça ne rentrerait pas. Il y a des soirées comme ça...

**Jeanneret:** 110 spectateurs. **Arbitre:** M. Dénériaz.

**But:** 54e Rustico 1-0. **Le Locle:** Lora; Ulrich; Dos Santos, Donzallaz, Robert; Mandola, Petti (70e Favre), Rustico (77e Angelucci); Droz (91e Smith), Epitiaux, Droz.

**Les Ponts-de-Martel:** Badalamenti; Voirol; Jeanneret, Delays, Allemann; Richard, Zymbach, Bako (71e Marques), Dainotti (79e Muller); Montandon, Guenin (57e Roberts).

**Notes:** avertissements à Voirol (25e, jeu dur), Delay (28e, faute grossière) et Robert (73e, faute grossière). Expulsion de Badalamenti (57e, antijeu), remplacé par Roberts. Coups de coin: 5-4 (2-2).

PAF

## Carton Boudry exécute Bôle

### BOUDRY - BÔLE 5-0 (2-0)

Un premier coup de coin à la deuxième minute permit immédiatement à Boudry d'ouvrir le score. Les Bôlois, étouffés et médusés, ne s'en sont jamais remis. Car la pression et les percées offensives des Boudryens ont été cette fois payantes. A la pause, les footballeurs locaux possédaient deux encablures d'avance.

Autre contexte à la reprise, où Bôle s'est porté à l'assaut des buts de Romero, mais sans toutefois parvenir à trouver la faille. L'attaquant boudryan Ferreira, après son match en roue libre contre Marin, sortit le grand jeu, et, épaulé par le jeune Billeter, a inscrit à la suite de raids ron-

dement menés de fort beaux buts, obtenant au passage le coup du chapeau.

La volonté des «rouge et bleu» a porté ses fruits. Espérons pour eux que la fin du championnat soit de la même veine.

**Sur-la-Forêt:** 110 spectateurs.

**Arbitre:** M. Robert. **Buts:** 2e Ferreira 1-0. 32e Guerrero 2-0. 47e Ferreira 3-0. 69e Ferreira 4-0. 89e Guerrero 5-0.

**Boudry:** Romero; Piller, Aubée, Zanier, Uebelhart; Grossin, Baechler (61e Quinche), Rodrigues, Billeter (76e Da Silva); Guerrero, Ferreira (83e Cosandier).

**Bôle:** Rochetti; De Marco, Kurth, Rufer, Serrano; H. Ra-

cine, Veuve, Locatelli (76e Clisson); Anker (70e Filipini), C. Racine, De Oliveira (56e Lecoultre).

**Notes:** avertissements à Uebelhart (33e, jeu dur), De Oliveira (40e, jeu dur), Kurth (45e, jeu dur), Piller (50e, jeu dur), Zanier (56e, jeu dur) et C. Racine (60e, jeu dur).

BUS

### Classement

1. Serrières II	18	11	5	2	47-18	38
2. Audax Friül	18	10	3	5	34-17	33
3. Bôle	19	10	3	6	30-25	33
4. Marin	18	8	8	2	27-18	32
5. Deportivo	18	9	3	6	34-30	30
6. St-Imier	18	6	7	5	34-33	25
7. Cortaillod	18	6	7	5	24-35	25
8. Le Locle	19	6	5	8	29-28	23
9. St-Blaise	18	5	6	7	23-32	21
10. Corcelles	18	4	5	9	17-28	17
11. Boudry	19	4	3	12	29-39	15
12. Pts-de-Martel	19	2	3	14	17-42	9

## Lamboing Important

### LAMBOING - COURTÉTELLE 4-3 (3-0)

Peu après la demi-heure, Segard, parti à la limite du hors-jeu, évitait le dernier rempart vadais et ouvrait la marque.

Fords de cet avantage, les joueurs du lieu se déchaînaient et scorait encore à deux reprises avant le thé, bénéficiant il est vrai des largesses de la défense visiteuse.

En deuxième période, Courtételle monta d'emblée à l'abordage. Sous l'impulsion de leur entraîneur, les hommes de Fleury malmenèrent leurs adversaires et purent réduire la marque à la 57e. Toutefois, cinq minutes plus tard, une grossière erreur de Friche permit à Segard, très opportuniste en l'occurrence, de marquer le quatrième but pour Lamboing. Dès lors, malgré l'expulsion de ses deux attaquants en fin de match, Lamboing réussit à préserver l'essentiel.

**Stade de Jorat:** 150 spectateurs.

**Arbitre:** M. Schneider. **Buts:** 33e Segard 1-0. 37e M. Richard 2-0. 45e Muster 3-0. 57e Crétin 3-1. 62e Segard 4-1. 76e Andrzejczyk 4-2. 92e Krattinger 4-3.

**Lamboing:** Racine; Catalano; Houriet, Bandi, Forciniano; Hermann, Schneider, Y. Richard (56e Heuri), M. Richard (78e Scheidegger); Segard, Muster.

**Courtételle:** Friche; Fleury; Bart, Mauro, Montavon (58e Oliveira); Krattinger, Quintas, Crétin, Bandi; Andrzejczyk, Guenaire.

YGI

### Classement

1. Alle	19	13	3	3	39-16	42
2. Moutier	19	11	2	6	36-19	35
3. Reconvilier	19	9	5	5	28-23	32
4. Bèvilard	19	9	3	7	32-38	30
5. Gruenstern	19	8	4	7	33-30	28
6. Herzbuchsee	19	7	5	7	22-24	26
7. Boncourt	19	7	3	9	30-30	24
8. Cornol	19	7	2	10	34-34	23
9. Lamboing	19	7	2	10	23-35	23
10. Courtételle	19	7	1	11	29-35	22
11. Aarberg	19	5	5	9	22-32	20
12. Boujeau 34	19	4	5	10	16-28	17

## Coupe de l'UEFA

### SCHALKE 04 - INTER 1-0 (0-0)

A San Siro, le mercredi 21 mai, Djorkaeff, le grand absent du match aller dans les rangs de l'Inter, renversera-t-il la situation au match retour de la finale de la Coupe UEFA? Battu 0-1 à Gelsenkirchen par Schalke 04, l'Inter a préservé pour l'essentiel ses chances de succéder à Bayern Munich au palmarès de la Coupe de l'UEFA.

Pour la sixième fois consécutive dans cette Coupe UEFA 1996-1997, la formation allemande n'a pas encaissé de but au Parkstadion. Cette impressionnante efficacité défensive

s'exerça mercredi soir aux dépens du redoutable tandem Zamorano/Ganz. Les deux attaquants milanais furent insuffisamment soutenus. Roy Hodgson avait visiblement cherché à limiter les dégâts.

**Parkstadion:** 60.000 spectateurs.

**Arbitre:** M. Batta (Fr).

**But:** 70e Wilmots 1-0. **Schalke 04:** Lehmann; De Kock, Thon, Linke; Eigenbauch, Müller, Nemeč, Buskens (67e Max), Anderbrügge; Latal, Wilmots.

**Inter:** Pagliuca; Bergomi, Paganin, Galante, Pistone; Zanetti, Fresi (61e Berti), Sforza, Winter, Zamorano, Ganz. /si

**vendredi 9 mai**

**samedi 10 mai 1997**

pour la

**Fête des Mères!**

**10%**

**de rabais supplémentaire Import  
sur tous les prix discount et prix d'action**

en exclusivité à la  
**IMPORT PARFUMERIE**



**Avec, en plus,  
un conseil compétent et un service  
d'emballage gratuit pour les cadeaux!**

**IMPORT PARFUMERIE**

Aarau, Baden, Basel, Bern, Biel, Brig, Brügg, Buchs SG, Burgdorf, La Chaux-de-Fonds, Chur, Davos-Platz, Delémont, Dielsdorf, Shopping-Center Emmen, Frauenfeld, Fribourg, Genf, Interlaken, Kreuzlingen, Lausanne, Lenzburg, Luzern, Martigny, Montreux, Münchenstein, Neuchâtel, Oensingen, Olten, Porrentruy, Rorschach, Schaffhausen, Solothurn, St. Margrethen, Thun, Volketswil, Wettingen, Wil SG, Winterthur, Yverdon-les-Bains, Zermatt, Zug, Zürich

**IMPORT PARFUMERIE**

# Hockey sur glace La Suède les deux pieds en finale

La Suède s'est qualifiée pour la finale du championnat du monde du groupe A en battant hier, à Helsinki, la République tchèque, championne du monde en titre, par 1-0. Grâce à cette courte victoire acquise dans la troisième période, l'équipe scandinave compte désormais trois points d'avance en tête du classement où elle ne peut plus être rejointe.

Les finalistes malheureux du Mondial 95 seront opposés, à partir de dimanche, au meilleur de trois matches, au vainqueur de Canada-Russie qui sera joué aujourd'hui.

La victoire des Suédois, longue à se dessiner, a été acquise au milieu de la troisième période grâce à un but quasi miraculeux de Joergen Joensson, qui a profité d'un mauvais dégagement de la défense tchèque pour surprendre Roman Cechmanek de la ligne bleue, d'un tir entre les jambières.

Au cours du premier tiers temps, les deux équipes s'étaient surtout employées à se neutraliser dans la zone centrale. En deuxième période, les Tchèques ont failli ouvrir la marque mais ils ont

manqué de chance. Jusqu'à la fin de la partie, des Suédois portés à bout de bras par le public finlandais ont eu beaucoup de mal à empêcher un retour des Tchèques.

### L'exemple allemand

Dans la poule contre la relégation, deux équipes vont se battre aujourd'hui vendredi pour assurer leur maintien. L'Allemagne et la Norvège se rencontrent dans une véritable finale contre la relégation. Le

vainqueur qui sera qualifié conservera sa place dans le groupe A, tandis que le vaincu devra se battre l'hiver prochain contre le Kazakhstan, la Pologne et l'Autriche en une poule dont les deux premiers joueront dans l'élite.

L'Allemagne, fessée par la Lettonie (0-8) est au plus bas. L'exemple germanique est de nature à faire réfléchir les dirigeants du hockey suisse. Le championnat professionnel allemand n'a plus aucune limi-

tation en joueurs étrangers de la Communauté européenne depuis deux ans. On voit où cela conduit l'équipe nationale. /si-réd.

### Le point

#### Titre

Suède - Rép.	1-0 (0-0 0-0 1-0)
Suède - Finlande	5-2 (2-0 1-0 2-1)
Rép. tchèque - Canada	5-3 (2-2 1-0 2-1)

#### Classement

1. Suède+	5	4	0	1	7-9	8
2. Russie	4	2	1	1	2-11	5
3. Rép. tchèque	5	2	0	3	12-12	4
4. Canada	4	2	0	2	11-13	4
5. Etats-Unis	4	0	1	2	7-12	3
6. Finlande	4	1	0	3	10-12	2

+ = qualifié pour la finale

#### Aujourd'hui

15.00 Canada - Russie  
19.00 Finlande - Etats-Unis

#### Relégation

Slovaquie - Italie	4-3 (2-2 1-1 1-0)
Lettonie - France	6-2 (1-1 2-1 3-0)
France - Norvège	4-3 1-0 1-3 2-0
Italie - Allemagne	5-2 (0-1 3-1 2-0)

#### Classement

1. Lettonie+	4	3	0	1	24-10	6
2. Slovaquie+	4	3	0	1	11-8	6
3. Italie+	4	2	1	1	15-12	5
4. France+	4	2	0	2	11-15	4
5. Allemagne	4	1	0	3	4-15	2
6. Norvège	4	0	1	3	9-14	1

+ = restent dans le groupe A

#### Aujourd'hui

17.30 Allemagne - Norvège



Mercredi, la République tchèque avait battu le Canada grâce, notamment, à ce but de Vujtek. photo Keystone

# Automobilisme Le Critérium jurassien

Pour le vingtième anniversaire de leur épreuve, les organisateurs jurassiens avaient rêvé tout éveillé. Départ depuis l'Italie, retour sur le Jura par les autres manches du championnat helvétique, Valais, Vaud, voire Neuchâtel, crochet en France, tout y était. Finalement, seule une qualification au championnat d'Europe, joli cadeau d'une commission internationale aux critères élastiques, différenciera le millésime 1997 de ses prédécesseurs.

Soixante-deux équipages seront présents dès cet après-midi sur les routes jurassiennes, dont trois français et un belge. Ce dernier devrait valoir quelques beaux moments aux spectateurs, Bernard Munster étant l'un des animateurs des rallyes européens. Pour le surplus, le championnat retrouve sa routine. En tête de course Cyril Henny (Peugeot) retrouvera Olivier Gillet (Renault) pour la lutte à la couronne. Grégoire Hotz (Fleurier) et Etienne Calame (Môtiers), actuels leaders du championnat, devront cravacher ferme pour préserver leur situation. La Renault Clio de groupe N ne leur permet pas de se mêler à la bagarre des pilotes officiels, mais ils pourraient tirer leurs marrons du feu.

Les autres protagonistes régionaux engagés se déplacent pour le plaisir, sans ambitions. Jean-Philippe Patthey (La Brévine) est de sortie avec la Lancia Delta. Rodolfo Esposito et Lucie Conod (Neuchâtel) poursuivront l'apprentis-

sage avec leur Citroën ZX. Etienne Farron (St-Ursanne) étrenne une Peugeot 406: il tentera de conjurer le sort qui s'acharne sur lui depuis quelques saisons et l'empêche de terminer. Les Chaux-de-Fonniers David Geiser et Carlos Conde reviennent en piste avec une Opel Corsa régénérée. Les Neuchâtelois Michel Monnier et Nathalie Maeder veulent confirmer les bons résultats de débuts de saison de leur Peugeot 106. Eric Joner (Le Landeron) fait une apparition helvétique après son expérience du Monte. Claude Bastaroli et Daniel Affolter (Saignelégier) inaugurent une Peugeot 309 qui sentira la peinture fraîche. Alphonse Kilchenmann (Sonceboz) retrouve le volant de son Opel Corsa. Eric Girardin (La Chaux-de-Fonds) et Luc Bigler (Cernier) joueront sur leur régularité et la fiabilité de leur Peugeot 106, une monture identique à celle des nouveaux venus Willy Santschi (Le Locle) et Fabienne Wicht (La Chaux-de-Fonds). Patrick Spart (La Chaux-de-Fonds) n'en est pas à son coup d'essai, il pilotera une Opel de groupe IS pour ce Critérium jurassien. **FRL**

### Programme

**Aujourd'hui. 15 h:** départ du château de Delémont. Première arrivée prévue à 19h23 à Delémont. Super spéciale à Courrendlin dès 18h23.

**Samedi. 8 h:** départ du Comptoir de Delémont. Première arrivée prévue à 17h16 à Delémont. Regroupement dès 12h36 à Porrentruy.

## BRÈVES

### Tennis

#### Brillante Patty

La Bâloise Patty Schnyder a sans doute réalisé la meilleure performance de sa carrière au tournoi de Rome, en éliminant en huitième de finale la Sud-Africaine Amanda Coetzer (WTA 10) 7-6 (7-3) 7-5. En quarts de finale, elle affrontera aujourd'hui l'Espagnole Arantxa Sanchez (tête de série No 2), qui s'est qualifiée aux dépens de la Belge Sabine Appelmans 6-3 6-4. Marc Rosset a été beaucoup moins inspiré à Hambourg où, mercredi, il s'est effacé devant l'inconnu espagnol Jacobo Diaz, 6-4 6-2. /si

### Football

#### Brigger blanchi

La commission pénale et de contrôle de l'ASF a blanchi Jean-Paul Brigger, que le FC Lucerne accusait d'avoir triché pour obtenir son diplôme d'instructeur ASF, en 1995. Il lui était reproché de n'avoir pas écrit lui-même sa thèse. La commission de l'ASF estime qu'aucune faute ne peut être retenue contre le Valaisan. /si

### Juniors battus

L'équipe de Suisse des moins de 16 ans a été battue (5-6 aux tirs au but) par l'Autriche, en demi-finale du championnat d'Europe, en Allemagne. Elle jouera ce ma-

tin pour la troisième place contre l'Allemagne.

### Bravo, mesdames

En match amical féminin joué à Zurich, devant... 4500 spectateurs, la Suisse a battu la Slovénie 10-0 (4-0). /si

### Et de neuf!

Les Glasgow Rangers ont décroché leur neuvième titre d'affilée de champions d'Ecosse en allant battre Dundee United 1-0. Ils ont ainsi égalé le record de leurs grands rivaux du Celtic, champions de entre 66 à 74. /si

### Ski alpin

#### Tomba condamné

L'Italien Alberto Tomba a été condamné à deux mois et 20 jours de prison avec sursis pour avoir lancé la Coupe du monde de géant contre un photographe, il y a deux ans à Alta Badia, au cours de la cérémonie protocolaire. /si

### Cyclisme

#### Museeuw en tête

Vainqueur de la 4e étape à St-Quentin, le Belge Johan Museeuw a pris la tête du classement général des Quatre Jours de Dunkerque. Il précède ses compatriotes Frank Vandembroucke et Nico Mattan. /si

## OÙ ET QUAND

### Arts martiaux

**Coupe romande de semi-contact**  
Démonstrations de full-contact, de karaté et de funk et Coupe romande de semi-contact, dimanche 11 mai dès 10 h 30 à la nouvelle salle du Club Gym & Arts martiaux de La Côte à Peseux.

### Athlétisme

**Tour du canton de Neuchâtel**  
Cinquième étape, mercredi 14 mai à 19 h à La Chaux-de-Fonds.

### Badminton

**Championnats romands**  
Championnats romands individuels et de doubles samedi 10 mai et dimanche 11 mai à Neuchâtel (Halle omnisports).

### Basketball

**Tournoi de promotion/relégation**  
Deuxième phase du tour de promotion/relégation première ligue/ligues régionales, samedi 10 mai de 14 h à 21 h et dimanche 11 mai dès 10 h à 19 h, au Landeron (Halle des 2 Thiellles).

### Course d'orientation

**Week-end neuchâtelois**  
Courses nationales les samedi 10 mai et dimanche 11 mai dès 9 h à Pouillerel (centre de la course: usine Universo au Crêt-du-Loche).

### Football

**Neuchâtel Xamax - Sion**  
Ligue A, tour final, samedi 10 mai à 20 h à La Maladière.

### La Chaux-de-Fonds - Wangen

Première ligue, samedi 10 mai à 17 h 30 à La Charrière.  
**Serrières - Köniz**  
Première ligue, samedi 10 mai à 16 h 30 à Serrières.

### Hippisme

**Concours de St-Blaise**  
Quarante-quatrième concours officiel de St-Blaise, samedi 10 mai dès 8 h 30 et dimanche 11 mai dès 7 h 30 aux Fourches. Catégories Libre et R.

### Rinkhockey

**Neuchâtel - Münsingen II**  
Première ligue, mercredi 14 mai à 20 h à Puits-Godet.

### Rugby

**La Chaux-de-Fonds - Lausanne Université**  
Ligue nationale B, samedi 10 mai à 14 h aux Crétets.  
**Neuchâtel - Ecole hôtelière**  
Ligue nationale B, samedi 10 mai à 15 h à Puits-Godet.

### Tennis

**Neuchâtel - Lido Lucerne**  
Championnat interclubs, samedi 10 mai à 14 h aux Cadolles.

### Volleyball

**Championnats de Suisse juniors**  
Tours finals filles et garçons, samedi 10 mai de 13 h 30 à 19 h 00 et dimanche 11 mai dès 9 h 00 à Neuchâtel (Panespo et Halle omnisports). Finales dimanche à 15h 00 à la Halle omnisports.

# Tennis Championnat de Suisse interclubs: le premier tour des Neuchâtelois

### Messieurs

**Première ligue**  
Groupe 2: Vignoble - Valère Sion 8-1. Pré Babel - Morges 1-8. Romont - Crans-Montanan 7-2. Groupe 4: Marly-Yverdon 5-4 Collonge-Bellerive - La Chaux-de-Fonds 9-0. Versoix - Béroche-Bevaix 5-4.  
Groupe 5: Morat - Sierre II 9-0. Lancy - CT Neuchâtel 3-6. Renens - Stade-Lausanne 4-5.  
**Deuxième ligue**  
Groupe 2: Bossonens - Lancy-Fraisiers 0-0. Valeyres/s/Mont - Le Landeron 3-6. Anières - Le Châtagnier 3-6.  
Groupe 4: Le Sentier - Fleurier 0-0. Aiglon - Peseux II 4-5. Nyon - Yvonnand 9-0.  
Groupe 6: International - Morat 9-0. Corcelles-Cormondèche - Marin-Sports 8-1. Le Locle II - Swissair 7-2.  
Groupe 8: CT Neuchâtel - La Venoge 3-6. Sece Cortaillod - EEF Fribourg 4-5. Pully - Le Locle 9-0.  
Groupe 9: Vernier II - Veveysan II 6-3. Verney-Puidoux - Lancy 5-4. Pe-

seux-Epalinges II 1-8.  
Groupe 11: Ecublens - Mail 0-0. Estavayer-le-Lac - Nyon 3-6. Genève - Stade-Lausanne II 9-0.  
**Troisième ligue**  
Groupe 4: Grolley - Givisiez 9-0. Béroche-Bevaix - Val-de-Ruz II 7-2. Couvet - Aiglon 6-3.  
Groupe 9: Givisiez II - Domdidier 0-0. Aiglon II - La Chaux-de-Fonds 0-9. Les Brenets - Marly 6-3.  
Groupe 16: Marin-Sports - Cressier-Cornaix 8-1. Mail - Neyruz 5-4. Domdidier II - Du Vignoble 0-9.  
Groupe 19: Fleurier - Broc 4-5. Aumont - Estavayer-le-Lac 1-8. Fribourg - Béroche-Bevaix II 2-7.  
**Messieurs jeunes seniors**  
**Première ligue**  
Groupe 2: Bulle - CT Neuchâtel 7-2. Lancy - Boisy 6-3. Marin-Sports - Ecublens 4-5.  
Groupe 3: Versoix - La Chaux-de-Fonds 6-3. Vernier - Onex 5-4. Sierre - Aiglon 9-0.  
**Deuxième ligue**  
Groupe 3: Lutry - Lausanne-

Sports 8-1. Béroche-Bevaix - Mail 3-6. Guin - Saint-Sulpice 9-0.  
Groupe 8: Pully - Genève-Champel 3-6. Savano CC - Veveysan 6-3. Payerne - Peseux 2-7.  
**Troisième ligue**  
Groupe 1: Cressier-Cornaix - Morat 1-8. Le Landeron - Marin-Sports 4-5. Broc - Plasselb 2-7.  
Groupe 8: Plasselb II - Val-de-Ruz 7-2. EEF Fribourg - Guin 7-2. Sece Cortaillod - Corcelles-Corm. 7-2.  
Groupe 10: La Chaux-de-Fonds - Bulle 7-2. Fleurier-Peseux 5-4.  
**Messieurs seniors**  
**Première ligue**  
Groupe 1: International - Founex 2-5. Veyrier Gr. Donzel - Aiglon 5-2. La Chaux-de-Fonds - Pré Babel 7-0.  
**Dames**  
**Première ligue**  
Groupe 2: Ct Neuchâtel - Aubonne 4-3. Veyrier Gr. Donzel - Stade-Lausanne 6-1. Grône - Lancy-Fraisiers 0-7.  
Groupe 3: Versoix - Martigny 0-7.

Bulle - Vernier 3-4. Ardon - La Chaux-de-Fonds 5-2.  
**Deuxième ligue**  
Groupe 1: Plasselb - Morat 1-6. La Chaux-de-Fonds - Bossonens 4-3. Valeyres/s/Mont - Marin-Sports 1-6.  
**Troisième ligue**  
Groupe 3: Peseux - Cossonay-Ville 4-3. Mail - Fleurier 6-1.  
Groupe 5: Chavornay - Stade-Lausanne 0-0. Le Venoge - Le Landeron 5-2.  
Groupe 9: Cheyres-Châbles - Montcharmant 3-4. Val-de-Ruz - Forrel-Savigny 6-1.  
**Dames jeunes seniors**  
**Deuxième ligue**  
Groupe 1: Anières - Services-Industriels 4-3. Morges - Pully 5-2. C Neuchâtel - Collonge-Bellerive 1-6.  
Groupe 2: Nestlé - Verney-Puidoux 6-1. Ecublens - Vernier 7-0. Trois-Chêne - Sece Cortaillod 5-2.  
**Troisième ligue**  
Groupe 5: Mail - Bulle 5-2. Béroche-Bevaix - St-Blaise 5-2.

## PMUR

### Mercredi à Enghien

#### Prix Halifax

Tiercé: 18 - 5 - 2  
Quarté+: 18 - 5 - 2 - 9  
Quinté+: 18 - 5 - 2 - 9 - 16

#### Rapports pour 1 franc

Tiercé dans l'ordre: 644, 80 fr.  
Dans un ordre différent: 115,70 fr.  
Quarté+ dans l'ordre: 1472,70 fr.  
Dans un ordre différent: 105,20 fr.  
Tio/Bonus (sans ordre): 26,30 fr.  
Rapports pour 2 francs  
Quinté+ dans l'ordre: 56.817,40 fr.  
Dans un ordre différent: 365,50 fr.  
Bonus 4: 25,20 fr.  
Bonus 3: 25,20 fr.

#### Rapports pour 5 francs

2 sur 4: 22,00 fr.  
Hier à Lyon

### Prix Casino le Lyon Vert (le 3 non partant)

Tiercé: 7 - 16 - 10  
Quarté: 7 - 16 - 10 - 4  
Quinté: 7 - 16 - 10 - 4 - 13

#### Rapports pour 1 franc

Tiercé dans l'ordre: 10004,50 fr.  
Dans un ordre différent: 200,90 fr.  
Quarté+ dans l'ordre: 8820,50 fr.  
Dans un ordre différent: 64,80 fr.  
Rapports pour 2 francs  
Quinté+ dans l'ordre: 124.675,60 fr.  
Dans un ordre différent: 2216,00 fr.  
Bonus 4: 216,60 fr.  
Bonus 3: 48,60 fr.  
Rapports pour 5 francs  
2 sur 4: 82,00 fr.

#### Course suisse

Hier à Yverdon

Tiercé: 6 - 10 - 11

Rapports  
Dans l'ordre: 537,00 fr.  
Dans le désordre: 107,40 fr.

## JEUX

### Loterie à numéros

Tirage de mercredi:  
5 - 7 - 9 - 22 - 29 - 32  
Numéro complémentaire: 35

Joker: 759.453

## GAINS

### Loterie à numéros

9 x 5 + cpl. Fr. 39 447,50  
324 x 5 Fr. 990,50  
12.636 x 4 Fr. 50.-  
170.263 x 3 Fr. 6.-

Somme approximative au premier rang du prochain concours: Fr. 1.200.000.-

Joker

3 x 5 Fr. 10.000.-  
44 x 4 Fr. 1000.-  
378 x 3 Fr. 100.-  
3863 x 2 Fr. 10.-

Somme approximative au premier rang du prochain concours: Fr. 1.400.000.-

## SPORT-TOTO

### Concours No 19

1. Aarau - Zurich	1
2. Grasshopper - Lausanne	1, X
3. Xamax - Sion	1, X
4. St-Gall - Bâle	2
5. Et. Carouge - Lugano	2
6. Kriens - Young Boys	X, 2
7. Schaffhouse - Lucerne	2
8. Soleure - Servette	2
9. Karlsruhe - Dortmund	2
10. Bochum - Stuttgart	2
11. Fiorentina - Udinese	1
12. Napoli - Roma	X, 1
13. Sampdoria - Inter	X, 2

## BANCO JASS

♥ 6, 7, 8, A    ♦ 7  
♣ 9, V, D    ♠ 6, 8, 10, A

**AUDI A6 ET SEAT AROSA**

# Printemps bien fleuri pour Amag

**L'Audi A6 dans le courant de ce mois et la Seat Arosa en juin débarqueront sur le marché helvétique telles de nouvelles roses printanières. Pour l'importateur Amag à Schinznach-Bad, ces deux produits placés aux antipodes des gammes s'inscrivent dans une stratégie toujours plus placée à l'écoute du client.**

Le grand patron du groupe Volkswagen, Ferdinand Piesch, du temps où il s'occupait uniquement des destinées de Audi, s'était fixé pour but d'aller contre Mercedes et BMW avec des produits de niveau supérieur ou du moins égal. La nouvelle Audi A6 en prend véritablement le chemin grâce à une philosophie et une technologie de pointe qui n'a vraiment rien à envier à la concurrence. Quant à la filiale ibérique Seat, elle se lance dans un marché de la petite voiture qu'elle n'avait pas vraiment occupé jusque-là. La Seat Arosa en fait un dérivé de la Polo dont le prix de base a pu être ramené en dessous de la barre des 14 000 francs. Les quelques tours de roues effectués au volant de la nouvelle Audi A6 nous ont permis de nous renforcer dans l'esprit de

concurrence qui règne entre les grands constructeurs allemands. La dernière née d'Ingolstadt aurait très bien pu voir le jour à Munich ou Stuttgart. Tout l'équipement et la technologie qui ont été introduits dans cette A6 s'inscrivent véritablement dans la philosophie de confort, de sécurité et de plaisir de conduire qui prévaut dans le haut de gamme germanique. Le nouveau design de la A6 ne peut pas renier son origine Audi. On y retrouve les lignes de la grande A8 dans un concept relativement audacieux où les trois volumes d'une berline traditionnelle ont tendance à se fondre dans un bloc monolithique. Au niveau motorisation et train de roulement, la A6 fait son entrée au sein d'un répertoire technologique dans lequel le néophyte a de la peine à se retrouver. Celui-ci doit bientôt se munir d'un dictionnaire pour décoder toutes les abréviations des systèmes qui composent sa voiture.

Le train roulant de conception entièrement nouvelle fait appel au nec plus ultra de ce qui se fait actuellement au niveau d'une voiture à traction avant, voire quattro. Le système de freinage ABS est par exemple combiné avec celui de répartition électronique des efforts de freinage (EBV); en relation avec ces deux éléments, l'ordinateur central gère encore le



Avec l'Arosa, Seat prend pied dans le créneau des petites voitures. (ldd)

blocage électronique du différentiel (EDS) et le système antipatinage (ASR). Quant au niveau de sécurité passive, on le retrouve à l'intérieur avec notamment des airbags montés également latéralement. Concernant le choix de la motorisation, le système de traction et la boîte à vitesses, la palette est pour le moins complète. Les quatre moteurs à essence sont tous à technologie 5 soupapes par cylindre. Les versions développent respectivement 125 chevaux pour le moteur 1,8 l, 150 pour le 1,8 l turbo, 165 pour le V6 de 2,4 l et 193 pour le V6 de 2,8 l. Le turbo diesel de 1,9 l est lui donné à 110 ch. Comme sur la A8, le système Tiptronic de boîte automatique à 5 vitesses développé d'abord pour Porsche a de plus en plus la faveur de la clientèle. La transmission permanente Quattro est elle disponible que sur les modèles à partir de 150 chevaux.

Mis à part le Tiptronic, le Quattro, la peinture métallisée et le toit ouvrant, les options sont peu nombreuses sur la A6; car Audi a opté pour trois définitions de même niveau mais de personnalité différente. Elles ont pour nom Advance, Ambition et Ambiente. Les prix de base de la nouvelle Audi A6 s'échelonnent de 41 100 à 52 900 francs.

Contrairement à l'immédiat réflexe helvétique, le nom d'Arosa qui désigne la nouvelle petite Seat, n'est pas emprunté à la fameuse station grisonne mais à une région d'Espagne. Cette trois portes à traction avant revendique une qualité égale à ses grandes sœurs au niveau de la qualité, de la sécurité et du confort. Construite à Wolfsburg, l'Arosa dégage un caractère beaucoup plus latin que sa cousine la Polo.

Avec une partie frontale qui fait penser au Toyota RAV4, la Seat Arosa révèle une allure sportive certaine. Son CX de 0,32 la place dans le peloton de tête des voitures les plus aérodynamiques de sa catégorie. Avec un long empattement et un porte-à-faux très faible, la petite Seat offre une habitabilité maximale pour 4 personnes. Elle est proposée dès juin avec le nouveau moteur en alu 1 litre (50 ch) de la Polo ou le 1,4 l de 60 ch. Un version SDI de 1,7 l est prévue pour plus tard. L'équipement de base assez complet de l'entrée de gamme à 13 490 francs peut être complété par un système de paquets aux noms évocateurs que sont Estilo, Comfort et Electron.

Jean-Jacques ROBERT / ROC



A6 : la nouvelle référence de classe du milieu de gamme Audi. (ldd)

**EN 5<sup>e</sup> VITESSE**

**MAZDA**

**Le MPV rajeunit**

Le MPV, modèle familial et multi-usages de Mazda prend un coup de jeune. Même si son aspect extérieur, qui tient plus du gros break que du monospace à l'européenne, est peu changé, la refonte est profonde. Il est désormais équipé de deux portes latérales arrière, ce qui facilite grandement l'accès, et d'un nouveau moteur turbodiesel performant et économique. Ce nouveau 4 cylindres de 2,5 litres développe 116 ch, avec un couple impressionnant de 277 Nm disponible dès 2000 t/mn. Disponible uniquement en boîte manuelle 5 vitesses, ce groupe propulseur se montre très agréable, silencieux et économique: même en tenant compte du prix élevé du diesel en Suisse, l'économie réalisée sur la consommation représente 11% par rapport au modèle équipé du moteur V6 essence de 3 litres. Et l'économie est encore plus grande pour ceux qui effectuent régulièrement de longs trajets à l'étranger!

Le choix entre les deux modèles MPV est donc uniquement affaire de goût, puisqu'ils sont affichés tous les deux au même prix: 37 500 francs (option climatisation à 1700 francs) qui donnent droit à un équipement ultracomplet, avec double airbag, ABS, intérieur modulable de 2 à 7 places. De son côté, le petit roadster MX-5 continue sa brillante carrière. Depuis son lancement en Suisse, il s'en est déjà vendu 3000 exemplaires, ce qui est un record dans la catégorie. Cette année, il est disponible en trois versions dont les prix s'échelonnent de 24 990 francs (1,6 litre, 90 ch) à 29 990 francs (1,8 litre, 130 ch).

Al. M. / ROC



Le MPV Mazda à cinq portes. (ldd)

**OPEL CORSA**

## Moteur poids plume!



Avec son moteur trois cylindres de 84 kg, l'Opel Corsa roule vers l'économie d'énergie. (ldd)

**Et dire que d'aucuns prétendent encore que les constructeurs automobiles ne font rien pour la protection de l'environnement! Sans vouloir leur brosser la carrosserie dans le sens de la marche, reconnaissons néanmoins les efforts consentis chez Opel par exemple, avec la mise sur le marché de la Corsa équipée d'un moteur trois cylindres. D'un poids de 84 kg, ce dernier développe 54 chevaux (pour une consommation moyenne de moins de cinq litres aux 100 km en circulation extraurbaine).**

Leader en Suisse depuis 15 années consécutives, Opel espère bien continuer sur sa lancée en 1997. Avec l'arrivée début juin sur macadam helvétique de la Corsa trois cylindres, et de son moteur «poids plume» de 973 cmc, le constructeur allemand ajoute ainsi un nouvel argument de vente à une gamme déjà bien étoffée. De ce moteur multisoupapes – quatre par cylindre – ECO-TEC, il faut relever la sobriété en matière de consommation d'essence (mixte: 5,9

litres, en ville: 7,7 et 4,9 litres hors des agglomérations). Il va sans dire que les 84 kg seulement (12,5 kg de moins que le bloc précédent de 1,2 litre) de ce «moulin» capable de développer 54 chevaux à 5600 tr/min, ne sont pas totalement étrangers à ce phénomène d'économie! Evidemment, la Corsa 1 litre n'a rien à voir avec une sportive décapante. Pourtant, qu'on ne s'y trompe pas, elle reste capable d'exploits à sa mesure en atteignant au besoin une vitesse maximale de 150 km/h. Alors qu'il lui faut 18 secondes pour passer de 0 à 100! Ce qui, ma foi, n'est pas si mal pour un véhicule parfaitement équipé et pesant 930 kg. Car, il n'est peut-être pas inutile de le rappeler, la Corsa n'a rien à envier aux «grandes». Intérieurement confortable, elle profile une silhouette de bon faiseur sur laquelle se greffe une tenue de route qui doit beaucoup à sa motricité sur les roues avant. Dotée d'une boîte de vitesses manuelle à cinq rapports, d'une direction assistée électriquement, elle se plaît en ville sans pour autant boudier les routes de montagnes. Moralité: du prototype MAXX à la Corsa trois cylindres, Opel a réussi un tour de passe-passe en forme de protection de l'environnement. Prix du nouveau modèle: 15 275 francs.

Aldo-H. RUSTICHELLI / ROC

**CHEVROLET**

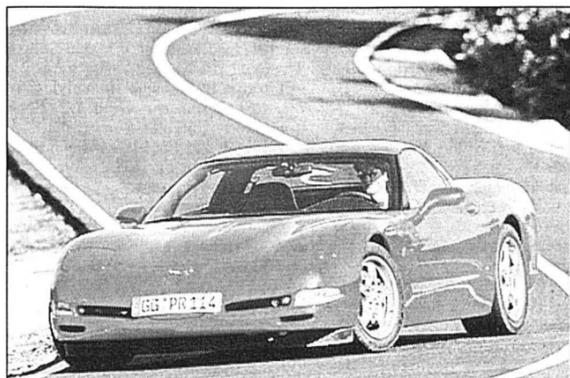
## Un amour de Vette

**Si votre cœur tressaille au chant du V8 dans le petit matin blême, sans doute partagerez-vous notre bonheur de voir éclore, pour la cinquantième fois en quarante-quatre ans, un fleuron du génie automobile universel. La Corvette de la cinquième génération est née; aussi belle que toujours, plus moderne que jamais. Nous l'avons essayée... et d'emblée follement aimée...**

Perpétuer le mythe en l'actualisant, mais sans en altérer l'esprit: tel était le «challenge» de Chevrolet, qui ne s'en est pas pour autant tenu à des mesures cosmétiques; la Vette '97 est bel et bien une nouvelle voiture. Son châssis d'abord a été complètement repensé. L'empattement s'étant notablement allongé au profit de la stabilité et du confort, l'essieu arrière se trouvait par trop allégé. On lui a donc confié la boîte de vitesses, désormais accolée au pont arrière. Vertus de cette architecture transaxle: un poids réparti «fifty-fifty» entre les deux essieux (d'où un équilibre époustoufflant); un tunnel central moins encombrant et plus ri-

guide, des longerons latéraux du coup moins volumineux (d'où une habitabilité et une accessibilité améliorées). Sur ce châssis, quatre fois plus rigide que l'ancien, vient se greffer la carrosserie, toujours en résine synthétique. A la fois inédites et familières, ses lignes très fluides (Cx de 0,29 au lieu de 0,34 précédemment) honorent les canons sacrés que sont notamment le capot étiré et l'arrière ramassé, les phares escamotables, les quatre feux arrière ou le toit amovible. Quant à l'âme de la nouvelle Vette, il s'agit de la dernière évolution du «small block» à arbre à cames central, désormais tout en alu. Ce 5,7 litres développe 344 ch à 5400/mn et un couple formidable de 483 Nm à 4200/mn. Autant vous dire que la belle sportive américaine n'est pas une œuvre d'art statique. Avec 4,28 kg/ch, elle passe de 0 à 100 en 5 s et peut atteindre 274 km/h. Cela avec sa boîte 4 automatique, dont la sœur manuelle à 6 rapports est annoncée pour 1998. Le cabriolet, lui, devrait apparaître cet automne à Francfort. Quant au coupé qui nous a fait craquer, il arrivera chez nous cet été, au prix de quelque 78 000 francs. Sans concurrence!

Jean-Paul RIONDEL / ROC



Galbes voluptueuses pour la Corvette de la cinquantième génération. (ldd)

**NISSAN**

## Un système de navigation!

Désormais, les conducteurs d'un Nissan pourront atteindre le but de voyage qu'il se seront fixé sans avoir recours à une carte routière ou à un plan de ville. En effet, dès à présent, tous les modèles Nissan pourront être équipés du système de navigation routière multilingue Philips Carin SY 520. Grâce à une liaison simultanée pouvant compter jusqu'à dix satellites permettant de localiser le véhicule en tout temps, l'ordinateur de bord indique l'itinéraire à emprunter aussi bien par intervention acoustique que par affichage à cristaux liquides. Et le système fonctionne dans de nombreux pays, Suisse comprise. Chic!

**VOLVO**

## Une nouvelle norme ISO!

Le constructeur Volvo s'efforce d'empêcher les allergies provoquées par le chrome hexavalent. Ces efforts sont d'ailleurs universellement reconnus. A tel point que la méthode adoptée par l'entreprise pour déterminer la teneur en chrome hexavalent des pièces protégées anticorrosion est aujourd'hui la norme suédoise. Des démarches sont en cours pour ériger cette norme en standard international (ISO). Heja! JdJ / ROC

**ROMANDIE COMBI**

Plus de 364 000 lecteurs de L'Express, de L'Impartial, du Journal du Jura, de La Liberté, du Nouvelliste, du Quotidien Jurassien lisent cette page commune!

## Chiens brimés, chasseurs encouragés

J'ai été stupéfaite en lisant l'article «Chiens: Neuchâtel serre la vis dans les forêts» paru le 12 avril et surtout de constater avec quelle bienveillance Alexandre Bardet a présenté cette nouvelle loi concernant l'obligation de tenir les chiens en laisse dans les forêts.

Plusieurs colonnes pour nous persuader que cette loi a pour seul et unique but de protéger la faune qui se reproduit du «15 avril au 30 juin». Cette nouvelle mesure laisse sous-entendre que les forêts sont infestées de nos chiens sauvages et féroces s'attaquant sans répit à ces pauvres animaux de la forêt. Personne n'est venu nous placarder une statistique sur ce genre d'accidents, qui même s'ils sont malheureux, répondent à un instinct naturel animal.

Mais abordons à présent la totale ironie de cette loi. Il me semble bien avoir lu à plusieurs reprises dans ce même article le mot «chasse» associé à l'être humain cette fois-ci. Mais dans ce cas, personne ne semble s'émouvoir, ni s'estomacher des pertes causées chez ces mêmes bêtes sauvages qu'on aura tant voulu protéger de nos bêtes furieuses appelées communément «chiens», quelques mois plus tôt. J'aimerais bien que les autorités cantonales comparent les animaux tués et blessés par les chasseurs à qui on délire des permis et des applaudissements (sans compter les accidents entre chasseurs auxquels nous sommes habitués chaque année) aux pertes causées par les chiens que les gardes-chasse n'hésitent pas à abattre froidement s'ils les voient courir dans la forêt. Vive la liberté! J'entends d'ici l'argument préfabriqué, «il faut limiter la prolifération animale» et l'éliminer proprement. Quelle foutaise, cette loi est totalement arbitraire et nous fait vraiment passer pour des imbéciles, car les bons petits Suisses disent toujours «oui, amen» et n'aiment pas contester les choses établies par l'Etat ou quelque autorité que ce soit.

A propos, pendant la période de chasse, il nous faudra à nouveau les tenir en laisse nos affreux chiens. Je crois savoir également qu'avant les «foins» et les moissons, nous n'avons pas le droit de marcher dans les champs et ensuite il y aura les vaches dans nos verts pâturages. Reste donc le bord de la route! Mieux encore, pourquoi ne pas ouvrir des salles de sport pour chiens pour qu'ils puissent enfin s'adonner à leurs exercices quotidiens?

Les personnes qui défendent cette loi avec des arguments bidons ont un amour des animaux pour le moins sélectif et paradoxal. C'est assez comique de prendre connaissance de cette loi, environ une semaine après avoir reçu un mailing réservé aux détenteurs de chiens. Un petit dépliant sous forme de bande dessinée «désopilante» (pour mieux faire passer la pilule aux êtres susceptibles que nous sommes) dans lequel le chien tente d'apprendre les bonnes manières à son maître qui est si abruti qu'il ne pourrait pas non plus comprendre l'utilisation d'une poubelle à crottes de chiens, (fréquemment en pénurie de cornets poubelles!).

Je ne peux malheureusement pas user de mon énergie pour lancer une pétition, étant dans un état de santé précaire. Mais je fais appel à une personne ou un organisme, qui serait à même de mener à bien cette tâche, pour qu'on puisse aboutir à l'annulation de cette loi grotesque.

Marie Zucatti  
La Chaux-de-Fonds

# «Nous avons décidé de les accepter...»

Tenancière du café du Ver-soix depuis vingt ans, ma clientèle était jusqu'il y a peu essentiellement composée d'ouvriers et d'artisans.

Lors de la fermeture du café des Alpes, dont, comme tout le monde le sait, la clientèle était malheureusement faite de toxicomanes, ces derniers ont essayé de s'introduire dans mon bistrot. A l'époque, je ne les connaissais pas, et je ne les voulais pas.

J'entendais parler de drogue comme tout le monde, et comme la plupart des

gens, ce problème ne me concernait pas.

Il est vrai que j'ai été très réticente à les accepter, j'ai même à plusieurs reprises demandé conseil à la police. Finalement, nous avons pris la décision de les accepter, (où auraient-ils pu aller, rejetés de la société?).

Au bout de quelques mois, j'ai appris à les connaître, à les apprécier pour leur gentillesse, leur politesse, aucun de ce jour ne m'a manqué de respect. Ils ne font de tort à personne, ils traînent simplement leur misère et sont perdus. Ils se sentent exclus de

la société. Il est vrai qu'ils dérangent: comment quelqu'un d'équilibré, avec une situation sociale, un appartement et tout le confort, peut-il se pencher sur ces malheureux? Nous vivons dans une société tellement égoïste.

Avant d'être une tenancière de bistrot, je suis avant tout une maman. Cela aurait pu arriver à mes enfants... Alors, oui, il est vrai que je m'en occupe, je ne fais hélas pas tout ce que j'aimerais, mais je leur apporte un peu d'amour et je leur montre qu'ils existent. Mon rôle de tenancière de bistrot passe en second plan, j'es-

saie avec conviction d'en sauver un tout petit nombre de cette maladie. On organise des soupers avec la contribution de l'Armée du salut que je remercie.

L'intervention de la police dans mon bistrot, le 15.4.1997, m'a tellement choquée que nous nous serions crus dans un film policier.

Dans quelques mois, ma mission sera accomplie, je cesserai toute activité.

Je tiens à souligner qu'avant tout mon rôle est social et que je travaille en collaboration avec éducateurs et assistantes sociales pour

essayer de les aider le mieux possible.

Ce travail demande beaucoup d'énergie, de temps, de patience et, juste pour les mauvaises langues, ce n'est pas en vendant des sirops à 1 fr que je fais du bénéfice.

Puissent-ils après ma cessation de commerce, trouver un endroit chaleureux et familial, c'est tout ce que je souhaite.

Couky Haslebacher  
La Chaux-de-Fonds

PS: Inutile de dévoiler tous les torts moraux que cette affaire a déclenchés.

## Forêts: économie et écologie

L'article «La forêt, notre jardin à tous», paru en Tribune des lecteurs, m'a particulièrement interpellé en tant que responsable des forêts du district de Neuchâtel, et je désire communiquer quelques précisions à vos lecteurs.

Il est correct de constater que l'entretien des forêts a subi de profondes modifications ces cinquante dernières années; tout comme notre mode de vie, nos exigences et tous nos métiers! Les villes et les villages se sont étendus, l'agriculture s'est modernisée et l'espace naturel a été fortement réduit. Les salaires ont suivi cette formidable évolution que nous connaissons, en revanche les prix de la matière première, et en particulier des bois, ont nettement baissé. La vente d'un m3 de bois permettait, il y a cinquante ans, de rétribuer quarante ouvriers durant une heure, aujourd'hui la vente du même m3 de bois ne paie plus que deux ouvriers par heure.

Suite à cette évolution défavorable, de nombreux pro-

priétaires forestiers (oui, chaque forêt appartient à un propriétaire!) ont réduit les prestations et rationalisé très fortement les travaux forestiers. Après l'exploitation des bois, les couronnes et les branches des arbres restent souvent intouchés en forêt, vu que le bois de feu se vend malheureusement avec de regrettables déficits. Les débrousseurs deviennent toujours plus rares, mais les gardes forestiers renseignent volontiers les intéressés.

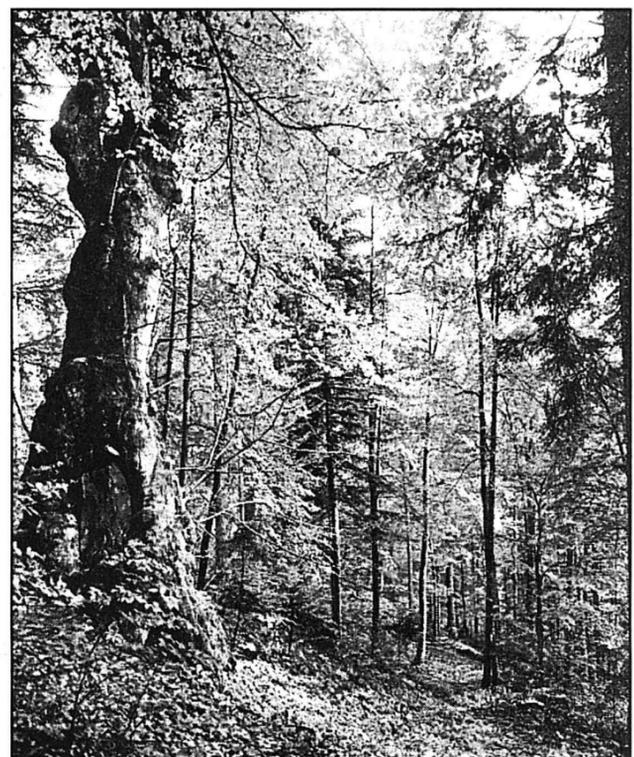
Contrairement à l'opinion souvent répandue, ces résidus de coupes, comme les arbres secs sur pied, ne provoquent pas de maladies ou de foyers d'infection; bien au contraire, de nombreux insectes et champignons participent à la décomposition de ces bois qui forment des milieux particulièrement intéressants pour les oiseaux et les petits mammifères. Il s'agit donc d'un réel enrichissement de la diversité biologique.

Malgré ces avantages écologiques, de nombreux forestiers regrettent ces impératifs

économiques et la perte de produits que la nature nous offre généreusement. Comme solution intermédiaire et financièrement supportable, ils œuvrent en faveur du bois-énergie, consistant à façonner partiellement les couronnes et à les acheminer au déchiquetage pour le chauffage automatique aux plaquettes de bois. Plusieurs installations dans le canton montrent l'efficacité de ce système, donnant également du travail à nos entreprises privées.

Afin de mieux informer la population sur la gestion actuelle des forêts, la Ville de Neuchâtel a créé, dans la région des Cadolles et de Tête Plumée, deux sentiers didactiques avec de nombreux points d'explications. De plus, deux brochures richement illustrées commentent ces deux promenades en forêt, brochures qui peuvent être obtenues au Service des forêts de la Ville.

Stéphane JeanRichard  
Ingénieur forestier du 1er arrondissement



Beaucoup de changements en cinquante ans dans nos forêts. photo a-Charrière

## La forêt est à tout le monde

Je ne peux pas comprendre que les autorités neuchâteloises aient pu inventer une loi stupide qui interdit de laisser courir les chiens sans laisse dans les forêts du 15 avril au 30 juin (article paru le 12 avril).

Dans le canton du Jura, nous avons encore de la chance d'avoir du personnel qui réfléchit avant de lancer une telle loi.

Il faut faire la différence entre les chiens qui rôdent à longueur d'année dans les villages et dans la forêt. J'estime qu'un propriétaire de chien aime bien pouvoir le surveiller en le promenant sans laisse. La forêt devrait

encore être un lieu dont tout le monde doit pouvoir profiter sans toujours avoir des interdictions pour tout et pour rien. Celui qui aime la nature respecte et ne causera pas de dommages, il ne faut pas que les innocents paient pour les quelques cas qui posent des problèmes.

Je me demande si votre inspecteur cantonal Arthur Fiechter serait tenu en laisse pour faire ses contrôles en forêt afin de ne pas faire de dégâts à côté des sentiers ou des chemins et de ne pas écraser certains insectes ou certaines fleurs. Je me demande s'il serait heureux de se promener ainsi dans la forêt?

C'est de la rigolade cette loi qui prétend éviter que les chiens ne dérangent le gibier alors qu'il faut éliminer les renards, les lynx ainsi que les buses. Il ne faut pas discuter de la réintroduction des loups, qui sont des prédateurs. Enfin, avec de la bureaucratie et des théories, on n'arrive à rien de bon. Il faut avoir les pieds sur terre et réfléchir avant de faire n'importe quoi.

Je pense qu'il y a certainement des dégâts plus importants que ceux qui sont causés par les chiens. Pensez à tout le gibier qui est blessé pendant la chasse, qui va mourir dans un coin et qui

n'est pas retrouvé, je serais curieux d'en savoir le nombre?

Les braconniers tuent aussi une certaine quantité de gibier. Les agriculteurs provoquent également beaucoup de dégâts à la faune lors du traitement des champs, en fauchant l'herbe ou encore lors de travaux de débroussaillage. Les travaux forestiers causent aussi des dérangements, ainsi que les VTT. Il serait probablement possible de rallonger encore la liste.

La forêt appartient à tout le monde, pas seulement aux chasseurs qui pensent avoir

tous les droits étant donné qu'ils ont leurs fusils. Il serait indispensable de faire une loi pour les chasseurs afin qu'ils n'osent pas avoir plus d'un certain taux d'alcool pendant qu'ils sont à la chasse. Il arrive que certains chasseurs vont rechercher leurs chiens qui ne sont pas rentrés de la chasse le lendemain du jour de chasse et pour cela ils vont partout avec leurs véhicules 4 x 4 à travers les pâturages ou la forêt. Il suffit de voyager en regardant toutes les traces que l'on voit dans la nature pendant la période de chasse.

Pierre Gyger  
Le Noirmont

## Inacceptable incivisme

Chômeur, placé en mesure de crise, à la recherche d'une aide financière pour créer ma propre société, il m'est apparu normal de commenter rapidement l'article intitulé «J'ai décidé de ne plus payer d'impôts... à vie!», paru dans vos colonnes le 23 avril.

En dépit de mon avenir autant peu réjouissant que celui de Michel Bonvin avant qu'il n'achète cette entreprise de menuiserie, j'ai été extrêmement surpris que votre journal consacre une demi-page pour souligner le manque de civisme et même l'incohé-

rence des propos de Michel Bonvin que sa révolte a rendu déraisonnable. (...)

Le système social comprend bien des lacunes, mais si Monsieur Bonvin avait été plus présent aux séances du Conseil général de Colombier, il aurait peut-être pu contribuer à améliorer ce même système.

A l'égard de Monsieur Bonvin, je souligne que l'Etat lui a quand même proposé un travail ferme au cimetière avec un meilleur salaire (dont il oublie de mentionner le montant) qu'il a refusé! La plantation de fleurs n'était

pas assez bien pour lui... Excusez, Monsieur!

J'ai une formation commerciale et une expérience de plusieurs années en qualité d'administrateur, ce qui ne m'a pas empêché de travailler comme ouvrier dans une plantation de roses, comme commissionnaire pour une pharmacie et même comme aide-infirmier à laver les fesses de ceux qui ne pouvaient plus le faire. Je ne regrette aucune de ces expériences bien qu'elles étaient pour certaines aussi mal rétribuées que l'activité de M. Bonvin au chômage.

Je m'amuse également à découvrir les propos d'un socialiste ayant siégé au Conseil général de Colombier et ses générales idées révolutionnaires de tirer les conseillers d'Etat au sort dans la population, estimant que les gens sont assez grands pour se gouverner eux-mêmes.

Monsieur Michel Bonvin, autant mauvais député socialiste au Conseil général (selon son propre aveu) que mauvais citoyen de par son attitude est la réponse à sa propre affirmation.

Gouverner, c'est faire passer les intérêts de la société

avant ses intérêts privés. Michel Bonvin ne semble jamais y être parvenu.

C'est bien dommage, le Parti socialiste n'avait pas besoin de cette publicité, lui qui vient de perdre sa campagne électorale de la même manière que M. Bonvin a perdu son esprit d'analyse, en passant plus de temps à juger la politique des autres par des attaques personnelles qu'à tenter d'apporter des solutions concrètes et constructives pour notre canton.

Daniel Rousseau  
Neuchâtel

# Festival de Cannes Gary Oldman

## exorcise courageusement son passé

Gary Oldman occupe efficacement le terrain au Festival de Cannes. Acteur chez Luc Besson dans «Le cinquième élément», il présentait hier son premier film en tant que réalisateur, le très cru «Ne pas avaler».

De Cannes:  
Christian Georges

Mèche à la Hitler et rictus punk, Gary Oldman est l'affreux Zorg du film de Luc Besson «Le cinquième élément». «Les méchants, il faut savoir leur donner du style», sourit l'acteur anglais. Pour l'occasion, il a surtout travaillé sa voix: un mélange de Bugs Bunny et de Ross Perot, le milliardaire américain...



Retombé des étoiles du «Cinquième élément», Gary Oldman affronte son passé avec une franchise désarmante dans «Ne pas avaler». photo monopole pathé



Le premier mauvais garçon qu'on lui fit interpréter à l'écran était Sid Vicious, le bassiste des Sex Pistols. Emblème du «No future» et de l'autodestruction, cet acteur de théâtre aurait pu rester prisonnier de cette image. Depuis, Gary Oldman a été Beethoven et Dracula (chez Coppola). Vampire, il l'est aussi sur les plateaux. A l'heure où les stars se retirent dans leurs loges, il observe le travail des équipes techniques. Ce qui lui vaut aujourd'hui, à 38

ans, de passer à la mise en scène avec «Ne pas avaler» («Nil by Mouth»). Sans crier gare, ce premier film a brutalement plongé hier la compétition cannoise dans le quotidien d'une famille du sud de Londres. En écrivant le film, Gary Oldman affrontait des démons très intimes: «J'ai moi-même été traité pour alcoolisme, confiait-il hier, mezzo voce. Comme je suis un personnage public, je n'ai pas eu droit à l'anonymat. Cela

m'a forcé à regarder la réalité en face. Je ne pouvais pas raconter que je disparaissais de la circulation pour cause de fatigue nerveuse. Il a fallu que je devienne «clean» pour faire ce film. Pour être objectif». Gary Oldman a fini par se donner le temps d'écrire cette histoire très autobiographique. «Je me suis dit que même si Scorsese m'appelaient, je ne serais pas libre!» A l'image du cinéaste italo-américain, Oldman est revenu tourner

dans les pubs et dans les quartiers sinistres de son enfance. Il a dédié «Ne pas avaler» à son père. Redoutable dédicace si l'on songe à l'éprouvante scène dans laquelle le personnage principal bat sa femme jusqu'à la défigurer... «Je crois à l'atavisme. Nous payons pour les fautes de nos pères, dit Oldman en contenant son émotion. J'ai voulu briser un cercle vicieux. Le personnage de mon film traduit cette capacité sans limites

qu'ont les alcooliques à ne pas voir la réalité en face. Il se parle à la troisième personne. Il est incapable de s'avouer qu'il est entré dans la peau de ce père qui ne lui manifestait aucune affection. Lui non plus, il ne fait jamais un câlin à sa fillette...» Luc Besson a apporté l'appui financier décisif pour que le film de son ami Gary

existe: «J'ignorais que les blessures dans sa vie étaient aussi profondes», avoue le Français. Loin de «Léon» et du «Cinquième élément», Gary Oldman-réalisateur emprunte sans honte la voie du réalisme social balisée par Ken Loach et Mike Leigh. Respect!

CHG

### Le temps en comprimé

Faut-il copier le cinéma d'action américain pour attirer les spectateurs dans les salles? Pour Luc Besson, la réponse ne fait plus de doute: «Je travaille pour le public. Mon plaisir, à 16 ans, c'était d'aller voir un film sans rien en savoir et d'en reprendre plein la figure».

Cette volonté de damer le pion aux Américains sur leur propre terrain explique sans doute l'accueil très mitigé réservé à cette superproduction en séance de presse. «Le cinquième élément» rend explicitement hommage au «Brazil» de Terry Gilliam comme à «La guerre des étoiles» et à «Indiana Jones».

Autant les dessinateurs Moebius et Mézières que le costumier Jean-Paul Gaultier ont pris un plaisir visible à imaginer la civilisation du XXIIIe siècle. Des aéroports à la salle d'opéra, l'ancien et

le nouveau réservent leur lot de surprises. Mention spéciale à ces cigarettes présentant sept centimètres de bouts filtrés pour trois de tabac... Dans le futur mis en place par Besson le temps aura été comprimé jusqu'au point de non retour. Plus rien ne semble en effet pouvoir se déployer dans la durée. Réduite à une succession de stimuli (visuels ou sonores), l'émotion sera instantanée ou ne sera pas. Ce défi est aussi celui qu'affronte l'héroïne du film, une créature reconstruite de toutes pièces. Vierge de toute culture. Au final, la mise en scène lui accorde dix secondes pour découvrir ce qu'est la guerre (et en être émue), et un peu moins pour éprouver de l'amour...

CHG

● «Le cinquième élément» est sorti à La Chaux-de-Fonds, Plaza, et à Neuchâtel, Arcades; 2h04.

### Jane Eyre L'empire inflexible du dressage



Un classique sagement revisité. monopole pathé

C'est sous un pseudonyme que Charlotte Brontë publia «Jane Eyre» en 1847. Il faut dire que ce roman évoquait très directement l'année qu'elle passa dans un terrible pensionnat où moururent ses deux sœurs aînées. Comment survit-on à l'empire du dressage? Comment la personnalité peut-elle s'épanouir après avoir été scrupuleusement étouffée? Ces enjeux se retrouvent (en creux) dans le film de Franco Zeffirelli, revenu pour un temps de ses mises en scène d'opéra.

Parce qu'elle manifeste un esprit fort et entêté, la toute gamine Jane est placée dans une institution par sa tante. Comme on s'y attend, il y règne une atmosphère répressive et la discipline surannée d'un autre

temps. La surprise, c'est de retrouver au-dessus du petit menton buté de Jane un visage magnifique: celui d'Anna Paquin, l'inoubliable fillette de «La leçon de piano».

Après dix ans au pensionnat, Jane Eyre (qui a pris les traits de Charlotte Gainsbourg) devient gouvernante au château de Fairfax. Tout en assurant l'éducation de la jeune Adèle, elle se laisse peu à peu séduire par les manières fantasques du sieur Rochester (William Hurt). Dans ce nouvel environnement, Jane l'effacée devrait se sentir revivre, vibrer à la moindre sensation inconnue. De cette fille qui ne sait presque rien du monde, un cinéma un tant soit peu inventif pourrait épouser la perception, les questionnements et les émois. C'est sans doute trop demander à la mise en scène de Zeffirelli. Beaucoup trop sage, elle nous refuse l'émotion de ces «premières fois».

Faute d'accéder à l'intériorité du personnage, on suit son parcours sans plaisir, tout en essayant de chasser un entêtant sentiment de déjà vu et en guettant l'apparition de Maria Schneider (l'actrice du «Demier tango à Paris»).

CHG

● Neuchâtel, Apollo 3; 1h53

### Risque maximum Les Russes arrivent!

Usiné par le dénommé Ringo Lam, le dernier véhicule cinématographique du musculeux Jean-Claude Van Damme prête à sourire et ce, pour plusieurs raisons. Pour faire passer les sempiternels entrechats du karatéka d'origine belge, les scénaristes à l'œuvre ont dû se creuser un peu le chou; recyclant à leur manière la nouvelle donne géopolitique, ils ont fait assez fort, jugez plutôt: ancien officier de l'armée française, Alain Moreau (Jean-Claude Van Damme) se découvre un frère jumeau prénommé Mikhaïl. Séparés dès leur naissance, suite à un imbroglio plutôt mélo, ces deux petits ont suivi des chemins très différents...

Mafia caviar

Las, l'heure des retrouvailles est des plus sinistres: Alain butant contre le corps du pauvre Mikhaïl assassiné à Nice. Grâce à une ressemblance que les scénaristes décrivent comme très frappante, Alain se fait alors passer pour son frère et va s'efforcer de confondre son ou ses meurtriers; pour ce faire, il peut compter sur la collaboration de Sébastien (Jean-Hugues Anglade), un

ami d'enfance devenu commissaire. Son enquête l'entraîne jusqu'à New York où une blonde sculpturale lui révèle que Mikhaïl, adopté par un pont de la mafia russe qui lui a appris le métier, était sur le point de se racheter en livrant en pâture à la presse une liste de noms un brin compromettante - celle-ci répertorient tous les agents du FBI corrompus par les vilains russes. Bandant tous ses muscles, le bel Alain fera triompher le bien en tabassant tout sur son passage.

A en croire les scénaristes toujours à l'œuvre, la mafia russe a réussi à réaliser, certes à sa manière, le grand rêve caressé par Staline, à savoir envahir et régenter les Etats-Unis libres d'Amérique; forçant le trait, ils nous décrivent, pour notre plus grand amusement, les bas-fonds new-yorkais version caviar et balalaïka; de même pour les stéréotypes du «french way of life» rehaussés par la présence d'un Jean-Hugues Anglade réduit à un rôle de faire-valoir des plus pâlichons!

Vincent Adatte

● La Chaux-de-Fonds, Corso; Neuchâtel, Apollo1, 1h40.

### Bound Liaison fatale: pour qui?



Violet a Corky dans la peau. Et inversément. monopole pathé

Pour leur première réalisation, Larry et Andy Wachowski se sont appuyés sur les conventions d'un genre dont ils sont de fervents adeptes, le film noir, parce qu'il «permet de jouer sur le sexe, la comédie et le suspense» (dans «Studio», nov. 96). Fruit de ce jeu, «Bound» se révèle passablement tordu et tout à fait amoral.

Le sexe? Les deux frères jettent le trouble dans l'éternel triangle amoureux: Violet (Jennifer Tilly) est la pulpeuse maîtresse de Caesar (Joe Pantoliano), petit truand qui œuvre pour le compte de la mafia. Quand elle croise

Corky (Gina Gershon), une ex-taularde qui repeint l'appartement voisin, l'attrance est immédiate. Insoupçonnables, les étreintes torrides font peu à peu germer un projet commun: lassée par la violence du milieu, Violet convainc Corky de rafler un joli magot confié à Caesar.

Ne s'embarrassant guère de métaphores, les Wachowski filment crûment les ébats de leurs héroïnes, et des bains de sang qui donnent l'envie de vomir. Champ d'un bel exercice de style non dépourvu d'ironie (gros plans sur les pompes des mafieux avançant dans le couloir) et chargé de références (Huston, Wilder, Cameron) le glauque huis clos réussit à ménager d'incessants rebondissements: Caesar va-t-il se laisser aveugler indéfiniment par Violet, modèle de fausse ingénuité? Plus schématiques que réellement mystérieuses, les deux femmes instillent pourtant elles aussi le doute quant à l'issue de l'arnaque: l'une trahira-t-elle l'autre? Question de confiance, murmurée dans les éclaboussures d'un chassé-croisé impudent et ludique.

Dominique Bosshard

● Neuchâtel, Apollo 3; 1h52

### PELLICULE FRAÎCHE

### Parmi les oies

A la mort de sa mère, une jeune adolescente (Anna Paquin) quitte la Nouvelle-Zélande pour rejoindre son père (Jeff Daniels) au Canada. S'intégrant difficilement dans sa nouvelle famille, Amy adopte des oisons découverts lors

d'une promenade. Quand vient le temps de la migration, l'ingénieux papa aidera sa fille à s'envoler avec ses amies les oies. / dbo

● «L'envolée sauvage» («Fly Away Home»), Neuchâtel, Apollo 2; 1h50.

### Combat de légende

En octobre 1974, l'attention du monde entier se focalise soudain sur le Zaïre, où une légende de la boxe, Cassius Clay, va affronter George Foreman pour reconquérir le titre de champion du monde des poids lourds. Un exploit qui a pris valeur de symbole pour la communauté noire

et bien au-delà, pour tous les hommes épris de liberté et d'égalité. Vingt-trois ans après, l'événement garde encore son impact, parfaitement relayé par le documentaire de Leon Gast. / dbo

● «When We Were Kings», Neuchâtel, Bio; 1h25.

### Dévergondage

La vie d'un couple de petits bourgeois coincés (Thierry Lhermitte et Marie-Anne Chazel) est totalement chamboulée le jour où Madame rencontre une planteuse chanteuse de rock un brin vulgaire (Clémentine Célerié). Retrou-

vailles avec l'équipe et le réalisateur (Jeannot Szwarc) de «La vengeance d'une blonde»: vous voilà prévenus...

DBO

● «Les sœurs Soleil», Neuchâtel, Apollo 2; 1h32.

# La mini

Prenez-la au mot!

## ● Immobilier

Franche-Comté, 80 km Pontarlier, **MAISON BRESSANE MEUBLÉE ET RÉNOVÉE** à neuf, 5160 m<sup>2</sup> de terrain. Beaucoup de cachet, du particulier. Tél. 021/903 35 19. 132-6433

A louer, quartier Hôpital, **APPARTEMENT STANDING** rénové à neuf, 3 1/2 pièces, 105 m<sup>2</sup>, superbe cuisine agencée, grande salle de bain, WC séparés, armoires. Loyer Fr. 1290.- + charges. Tél. 032/968 06 70. 132-6613

Pour son 90e anniversaire, la Société Neuchateloise des Forestiers, souhaite acquérir **UNE PETITE FORÊT**. Faire offre sous chiffre Q 132-6620 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds. 132-6620

A louer, **APPARTEMENT 4 1/2 PIÈCES**, cuisine agencée, Collège 15, Fr. 1150.- + Fr. 150.- charges. Idéal pour famille. Libre à convenir. Tél. 032/968 22 13 - 079/409 08 14. 132-6625

Le Locle, à vendre **MAISON FAMILIALE 7 PIÈCES**, ensoleillement maximum, quartier des Monts. Prix modéré. Ecrire sous chiffre L 132-6658 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds. 132-6658

Près Maïche, France, 30 km La Chaux-de-Fonds, à vendre **MAISON RÉCENTE STYLE FERME**, hors village, grand séjour, cheminée, 4 chambres, 2 salles d'eau, cuisine équipée, chauffage central, garage double, caves, vue, tranquillité, terrain aménagé 1000 m<sup>2</sup>. Fr. 260 000.-. Tél. 0034/52 11 04 49 soirée, écrire: Noroy, Llamareto, E 29720 La Cala del Moral, Malaga. 132-6787

Vends à Dole, **MAISON 7 PIÈCES**, 6 ares de terrain arboré et clos. Garages attenants. FFr. 750 000.-. Tél. 0033/384 79 29 67. 132-7134

Le bois... la nature chez vous!

Menuiserie & Ebénisterie

**HUMAIR**

- Maîtrise fédérale
- Collège 96
- 2300 La Chaux-de-Fonds
- Tél. 032/968 32 57
- Fax 032/968 37 17

132-795905

Famille, jeunes enfants cherche **APPARTEMENT EN PPE**, 5 à 6 pièces, de préférence rez-de-chaussée, quartier résidentiel avec place de jeu commune. Tél. 032/926 85 35. 132-7159

La Chaux-de-Fonds, **APPARTEMENT 3 PIÈCES**, petite cuisine agencée, balcon. Fr. 780.- charges comprises. Tél. 032/926 60 57. 132-7165

A louer, Primevères, **5 PIÈCES**, cuisine agencée, service de conciergerie, Fr. 1180.- charges comprises avec garage. Tél. 032/931 16 42. 132-7185

Investir pour le plaisir, sans charges, maîtres d'état ou mauvaises surprises, **MAISON BRESSANE RÉNOVÉE**, cachet, beau jardin, 1h30 de Lausanne et Genève, du particulier. Tél. 021/903 35 19. 132-7197

A louer, au Locle, **APPARTEMENT 4 PIÈCES**, cuisine agencée, salle de bains munie d'une douche et d'une baignoire. Carrelage et poutres apparentes, maison rénovée et soignée avec jardin. Fr. 900.- charges comprises. A louer à personne avec garanties. Tél. 032/926 11 37. 132-7200

A louer à La Chaux-de-Fonds, **BEL APPARTEMENT 2 1/2 PIÈCES**, environ 70 m<sup>2</sup>, cuisine agencée, chambre de bains et cave. Pour le 1er octobre 1997. Pour visiter et renseignements: Tél. 032/914 18 76 après 19 heures. 132-7204

A louer **APPARTEMENT MODERNE 3 1/2 PIÈCES**, cuisine agencée. Fr. 990.- charges comprises. Tél. 032/968 27 78. 132-7206

A louer aux Ponts-de-Martel, **APPARTEMENT 3 PIÈCES**, cuisine, bains, cave, chauffage général, eau chaude, bien situé, tranquille, rez-de-chaussée surélevé. Libre dès juillet ou à convenir. Prix mensuel Fr. 705.- charges comprises. Tél. 032/937 16 06. 132-7270

A louer, **4 PIÈCES**, 120 m<sup>2</sup>, cuisine agencée, jardin, quartier Bois-du-Petit-Château, Fr. 1200.- charges comprises, 1.6.97. Tél. 032/968 34 32. 132-7302

## ● Vente

**CANAPÉ-LIT** + fauteuil neuf, avec table en marbre. Prix à discuter. Tél. 032/968 10 25. 132-7299

**LAVE-LINGE** Bauknecht, état neuf, Fr. 900.-. Sèche-linge Fors, Fr. 700.-. Tél. 032/968 34 32. 132-7304

## ● Petits travaux

**DAME RETRAITÉE CHERCHE OCCUPATION**, partielle comme dame de compagnie, vente. Ouverte à toutes propositions. Possède permis de conduire. Faire offre sous chiffre V 132-6692 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds. 132-6692

Je cherche **HOMME RETRAITÉ**, 1-2 jours par semaine pour s'occuper d'une forêt et petits travaux à la ferme. Tél. 032/961 11 58. 132-7002

Personne faisant le **BFC TIENDRAIT LA COMPTABILITÉ**, le budget de petites entreprises, de personnes. Aussi pour organisation de manifestation et consulting. Prix intéressant. Tél. 032/968 13 16 (répondre). 132-7188

Dame suisse cherche **HEURES DE MÉNAGE** ainsi que lessive et repassage à son domicile. Tél. 032/926 21 01. 132-7289

## ● Demandes d'emploi

Etudiante, disponible mi juin - fin septembre, **SERVEUSE EXPÉRIMENTÉE**, cherche place. Tél. 0033/381 44 26 25. Permis VL, voiture, frontalière. 132-7199

Jeune homme suisse, 29 ans, **CHERCHE TRAVAIL**. Etudie toutes propositions. Tél. 079/417 39 57. 132-7254

*l'art de mieux voir*



**MAITRE OPTICIEN von gunten**

Tél. 032/913 50 44 Av. Léopold-Robert 23  
2300 La Chaux-de-Fonds

132-799954

## ● Divers

Achat, réparation, vente **MONTRES DE POCHE ANCIENNES** et bracelets. Natel, 079/213 64 17 - privé dès 18 heures. Tél. 032/931 21 48. 132-6218

**MUSICIEN-ACCORDEON** + synthétiseur, mariages, soirées, rythmes modernes + rétros. Tél. 032/931 25 84. 132-6913

**GARY ON LINE**, marquage places de parc, 2063 Saules. Tél. 079/414 95 93. 28-71641

## ● Cours privés

Enseignement **DHARMA** avec lama tibétain. Mardi 13 mai, 19 heures, rue Bellevue 22, salle tai-chi, La Chaux-de-Fonds. 132-4379

**Dick Optique**  
Lunetterie  
Verres de contact  
Av. Léopold-Robert 64  
Tél. 032/913 68 33  
132-798318

## Table de massage

Modèle portable et pliable, armature en noir, matelas en gris, très stable, avec fente faciale, à l'état neuf. Prix avantageux.  
☎ 077/63 62 74  
210-47734/ROC  
28-71618

Achète au plus haut prix **VOITURES** bus, camionnettes. Kilométrage, état sans importance. Paiement comptant.  
☎ 077/31 51 28  
28-71618

## ● Animaux

**PÉKINOIS MÂLE**, 4 mois, noir, pedigree et vacciné. Tél. 032/724 62 78. 28-89223

A louer pour promenades, **CHEVAUX** pour cavaliers expérimentés. Tél. 032/931 39 43. 132-7118

A vendre **UN CHIOT MÂLE BOUVIER BERNOIS**, 2 mois, pure race, vermifugé. Tél. 032/913 02 20. 132-7153

A vendre **BOUVIER BERNOIS MÂLE** de 8 semaines, vacciné. Tél. 032/931 39 43. 132-7120

## ● Achat

Paie bon prix **DISQUES ANNÉES 60**. Tél. 032/724 00 87. 28-89522

## ● Vélos-Motos

**MOTO SUZUKI 125 ENDURO**, modèle 1987, expertisée, bon état. Fr. 1200.-. Tél. 032/853 17 84. 132-7258

## ● Autos

Vends **VW JETTA**, 1500 m<sup>3</sup>, expertisée du jour. Fr. 2200.-. Tél. 079/240 71 58. 132-7095

**MITSUBISHI GALANT 2 GLSI**, modèle 93, ABS, + climatisation, 60 000 km. Tél. 032/941 15 38. 132-7096

## CINEMAS

**AU TEMPLE-ALLEMAND**  
La Chaux-de-Fonds  
**LES ÉGOÛTS, UN RAPPORT**  
d'après Hugo Loetscher  
Jeudi 15 et vendredi 16 mai à 20h30



Par la Compagnie Pasquier-Rossier  
avec **Nicolas Rossier**  
mise en scène de **Geneviève Pasquier**

Avec le soutien de **FABRIQUES DE TABAC RÉUNIES SA**  
Membre du groupe **PHILIP MORRIS**

Réservations: 913 72 22

**abc/cinéma**  
Ve 9 à 17 h 30, sa 10, di 11 à 20 h 30  
**«BROKEN SILENCE»**  
de Wolfgang Panzer

**cinéma**  
Ve 9 à 20 h 30, sa 10, di 11 à 17 h 30  
du lu 12 au me 14 à 20 h 30



Une film de Jane Campion  
avec John Malcovich,  
Nicole Kidman

**lecture**  
Dans le cadre de la campagne  
«Halte à la violence conjugale»:  
«L'histoire d'amour du siècle»  
de M. Tikkanen  
avec P. de Montmollin  
**ABC - Me 14 à 18 h 30**

**LANCIA PRISMA 1600**, modèle 85, expertisée 11.96, bon état. Fr. 1500.-. Tél. 032/853 17 84. 132-7257

**RENAULT 19 ALIZÉ 1,8 L**, 1994, 29 000 km, air cond., lève-vitres électriques, ordinateur de bord, bleue. Fr. 12 500.-. Tél. 032/961 13 53. 14-442

## ● Vacances-Voyages

**TORREVIERA, ESPAGNE**, à louer, joli appartement avec garage, dans immeuble en bordure de plage. Fr. 300.- la semaine, tout compris. Pour renseignements: Tél. 032/931 37 81 après 20 heures. 132-7173

Anzère, **STUDIO À LOUER** avec TV, Fr. 200.-/semaine + taxe séjour. Tél. 089/202 02 31. 132-7205

**EVOLÈNE (VS)**, logements: printemps, été, automne. Tél. 027/283 13 59. 36-388726

**CASLANO, LAC DE LUGANO**, maisonnettes ou appartement. Dès Fr. 22.- par personne. Tél. 091/922 01 80. 24-137754

Privé: Fr. 1.- le mot, TVA en sus  
Commercial: Fr. 2.- le mot, TVA en sus  
(minimum 10 mots)

# Fête des mères

## le 9 et le 10 mai

Pour nous une raison de faire profiter toute la famille d'un rabais de 10% sur tout l'assortiment.

# 10%

# SABOT D'ARGENT

**DELÉMONT:** Place de la Gare 20  
**FLEURIER:** Avenue de la Gare 5  
**PORRENTROY:** Rue des Malvoisins 3

**NEUCHÂTEL:** Rue du Temple Neuf 4  
**BIENNE:** Rue de Nidau 28  
**SION:** Place du Midi 36

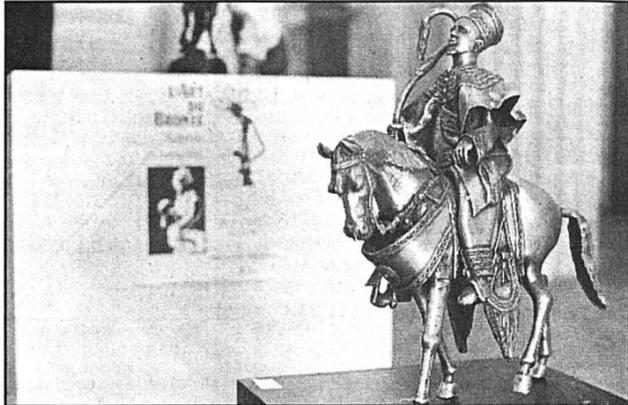
**SIERRE:** Centre «La Placette»  
**CLARENS:** Av. Alexandre Vinet 17  
**MONTHEY:** Centre Commercial Monthey

144-76292/ROC

# Développement L'art au service de la formation au Burkina Faso

Le péristyle de l'Hôtel de ville de Neuchâtel accueille jusqu'au 31 mai une exposition-vente de statuette de bronze, oeuvres de Lassane Kiemtoré, artiste du Burkina Faso. Les fonds, recueillis à cette occasion, seront destinés à financer la création d'un centre de formation aux techniques ancestrales de l'artisanat sur bronze. Il est lui-même un héritier du savoir-faire de son pays. Son grand-père travaillait autrefois pour la cour royale comme bijoutier et sculpteur.

La conscience humanitaire de ce jeune sculpteur, également instituteur, l'amène à s'activer pour contrecarrer dans la mesure du possible l'exode vers la ville ou hors du pays des jeunes Burkinabés. Le centre de formation qu'il se propose de fonder à Sabou donnera, à quelques-uns d'entre eux, un savoir-faire qui devrait entraîner la création d'emplois dans la région et de leur permettre ainsi de



Lassane Kiemtoré offre ses œuvres pour la réalisation d'un centre de formation et d'artisanat dans son village. photo Charrière

gagner leur vie en restant au village.

Ce centre regroupera une école de formation artisanale, comportant la technique traditionnelle de fonte du bronze à la cire perdue, mais aussi une troupe de musiciens, danseurs et acteurs. Les jeunes y

apprendront un métier, mais ils obtiendront aussi des connaissances générales qui leur permettront de se rendre indépendants. L'action de Lassane Kiemtoré mérite d'autant plus d'être encouragée, qu'elle témoigne d'une option réaliste d'un Africain,

connaissant bien les possibilités et les aspirations de ces concitoyens.

De nouveaux talents surgiront peut-être de l'école d'artisanat de Sabou. La seule technique de la cire perdue permet déjà la création d'objets décoratifs d'un grand raffinement. Rappelons que les sculptures sont tout d'abord réalisées dans de la cire d'abeille. Elles sont ensuite recouvertes de terre glaise. Cette «carapace» qui servira de moule sera mise à cuire, ce qui la durcira et fera couler la cire. Le bronze en fusion sera alors coulé dans ce moule, qui sera ensuite cassé et jeté. Ce processus n'aboutira donc qu'à la création d'une seule pièce à chaque fois, ce qui lui donne une valeur supplémentaire.

Laurence Carducci

● Neuchâtel, bronzes de Lassane Kiemtoré, péristyle de l'Hôtel de ville, jusqu'au 31 mai.

# Mime Quellet Bouger pour dire adieu

Avec un titre tel que «Je bouge, donc je suis», le mime René Quellet a décidé de donner son dernier spectacle. Ce brillant artiste qui tient la scène depuis 1963 vient de faire une tournée à travers l'Amérique latine, la plus extraordinaire de sa carrière, a-t-il déclaré. Cette éblouissante prestation, composée de seize sketches, offre tous les registres de l'art du mime et représente quarante ans d'existence consacrée à nourrir l'imagination, à partir d'éléments généralement très simples mais pourtant très riches d'humanité.

Ces numéros ont été mis au point «à la lumière du public», comme le dit si joliment cet attachant artiste. Le spectacle qui vient de rayonner au fil de l'émotion et de la gaieté n'a pas pris une ride, car chaque élément a été choisi par son côté intemporel et universel. La merveilleuse complicité que René Quellet a réussi à susciter n'a pas besoin de références trop directes. Il ne lui

sera certes pas facile de se séparer du public. «Son rire surtout va me manquer», avoue-t-il. Mais il s'est résolu à cet adieu, pour lui laisser un souvenir frais et vif comme un printemps.

LCA

● Neuchâtel, Théâtre, 15 mai, 20h30.



René Quellet, une carrière riche de succès. photo a

## Théâtre «Première», pièce bilingue

«Première», comédie de Thierry Luterbacher création du Théâtre du Carré noir, est jouée alternativement en français et en dialecte bernois. De quoi permettre aux comédiens bilingues Pascal Gassmann et Urs Graf, artiste-peintre et acteur à ses heures, de se retrouver sur les planches pour jouer le rôle de deux employés des PTT. Après Berne, c'est le Théâtre de poche de Bienne qui reçoit ce spectacle jusqu'au 31 mai.

Le décor est celui d'un théâtre. Monsieur Matter, employé des postes éternellement soumis, disposant d'un congé imprévu, entre par hasard dans un théâtre vide, pour y chercher un objet à la demande d'un groupe d'enfants. Son supérieur hiérarchique, Maurice Pussey cadre sûr de lui, promenant son chien, pénètre à son tour dans ce lieu magique qui les transporte au-delà de leur routine quotidienne. Les limites entre le réel et l'extraordinaire s'estompent. Le charme de la pièce tient aussi dans les caractères des personnages, l'un suisse alémanique, l'autre romand. Malgré les différences, ils évoluent en commun, saisis dans les méandres du phénomène du bilinguisme.

LCA

● Bienne, Théâtre de poche, 20h30, 9, 16, 23, 30 mai en français - 10, 17, 24, 31 mai en Berndeutsch.

# Botanique Accords entre la science et les arts

L'exposition «Botanique; science et art» est la première exposition à trouver place à la Fondation Claude Verdan, au Chuv de Lausanne. Ce lieu facilement accessible au public, entouré de nombreuses institutions universitaires, se prête pour faire le point sur les connaissances scientifiques. Il a une vocation de dialogue et de réflexion. Imaginée dans le cadre des

manifestations de Lausanne et ses jardins, cette exposition a été notamment réalisée par la Faculté de médecine et la Faculté des sciences de l'Université de Lausanne, confirmant l'antique relation des plantes et des médicaments.

Les huit secteurs correspondent à des sujets scientifiques tous d'actualité, chacun d'entre eux est mis en regard

de l'œuvre d'artistes, suisses et étrangers, dont l'activité est étroitement liée au thème de l'exposition. Tout commence par une bibliothèque de livres anciens consacrés à la botanique. Les collections de graines de François Corboz témoignent de la passion d'un parfait autodidacte devenu une référence. Plus surprenants encore les échantillons de myxomycètes recueillis par Charles Meylan, scientifique de renom, mais instituteur de son état, rappellent que la valeur scientifique ne se trouvait pas autrefois uniquement dans les universités. C'est ainsi que les boîtes de Havanes recueillaient les diatomées de Jules Courvoisier. Plus récemment, des photos magnifiques permettent de découvrir la beauté des cellules végétales et les détails des plantes. Le plastique végétal biodégradable fait également son entrée sur la scène publique à cette occasion.

Laurence Carducci

● Lausanne, Chuv, jusqu'au 13 juillet

● Lausanne, Musée des arts décoratifs, Mises en scène végétales de neufs créateurs, jusqu'au 8 juin

● Neuchâtel, Home médicalisé de Clos Brochet, «Les parcs de Lausanne», jusqu'au 12 juin.



Des formes parfaites et audacieuses à trouver dans les réalisations de la nature. photo sp

## Taco Une soirée avec Obaldia

Le Théâtre Tumulte a le plaisir de convoquer les spectateurs dans sa nouvelle salle du «Taco», (Crêt-Taconnet, à Neuchâtel), pour un spectacle composé de textes de Obaldia. Pour l'occasion, Jean-Philippe Hoffman et Monique Ditisheim sont entourés par le Théâtre des Deb's, formé évidemment de comédiens amateurs, mais bien accrochés. En l'occurrence, ils seront huit sur scène.

Les textes sont tirés pour la plupart des «Innocentes». Au programme, on trouvera aussi un petit bijou théâtral: «Le défunt», riche de gags et d'absurdités, fait pour mettre en évidence le talent expressif de deux actrices qui passent à travers toute la palette des sentiments. Monique Ditisheim et Laurence Krattinger s'y donnent la réplique.

L'invitation est alléchante en ces termes: «Dans une langue magnifique, l'auteur glisse, avec malice et bonne humeur, les supercheries les plus inattendues, permettant au public d'accéder par le rire aux finesses souvent provocantes que la situation imaginée lui permet d'accepter. Ce qu'on ne saurait tolérer et auquel chacun de nous n'a pas osé penser se déroule ainsi sous nos yeux, sans risque ni choc».

LCA

● Neuchâtel, spectacle Obaldia, Le Taco, 20h30, 9, 10, 16 et 17 mai.

## ABC Voyage initiatique

Présenté l'automne dernier en avant-première dans le cadre de la Fête du cinéma, «Broken Silence» a depuis remporté un immense succès et plusieurs récompenses en Suisse (Ciné-Prix Telecom) et à l'étranger (Chicago).

Son auteur, le Germano-Suisse Wolfgang Panzer, signe en effet l'un des films les plus sensibles et originaux que le cinéma «suisse» nous ait donné depuis longtemps. A la fois comédie douce-amère, road-movie humaniste et voyage initiatique, «Broken Silence» raconte la drôle d'histoire d'un brave moine chartreux (Martin Huber) qui n'est jamais sorti de ses montagnes suisses et qui est envoyé en mission en Inde par ses pairs pour y retrouver la propriétaire du couvent, afin de renouveler son bail...

Tourné en grande partie avec une petite vidéo 8 et une équipe minimum - mais avec un grand talent et beaucoup de professionnalisme - «Broken Silence» installe le spectateur dans les traces de ce moine «innocent» parti (sans le vouloir) à la découverte du monde; et lui permet de partager sa drôle d'expérience humaine et philosophique - sans pour autant l'obliger à adhérer à sa démarche.

FMA

● La Chaux-de-Fonds, ABC, aujourd'hui à 17h30, demain et dimanche à 20h30; 1h46.

## BRÈVES

### ● Club 44

La gymnastique Qi Gong, pratiquée en Asie, a été introduite en Occident depuis 1988, date de la création d'une école de formation professionnelle à Aix-en-Provence. Yves Réquena, fondateur de cet établissement, a été invité par le Club 44, le 15 mai à 20h30. Médecin formé en acupuncture, il donnera les résultats de cette technique de revalorisation énergétique, venue du fond des âges et considérée en Chine comme un joyau du patrimoine national. / lca

### ● Sculpture

L'exposition de Jean-Claude Reussner, au Musée d'art et d'histoire de Neuchâtel sera commentée en présence de l'artiste le 13 mai dans l'intervalle des Mardis du musée, de 12h15 à 13h15. Un moment précieux à vivre entre

ombre et lumière avec un sculpteur hors du commun. / lca

### ● Conférence

Le début de la journée de lundi sera consacrée aux diverses approches de la langue française à la Faculté des lettres de l'Université de Neuchâtel. Noël Cordonier, donnera à 8h30, (salle R.S. 38) une conférence sur le thème: «Les rituels d'entrée dans la langue française chez A. Kristof, A. Makine, J. Kristeva, H. Bianciotti». / lca

### ● Voyage

Les souvenirs de vacances prennent une allure peu ordinaire à La Maison du Prussien, à Neuchâtel. Dans le cadre des lundis du Gor, Paul Dumoulin parlera de «Terre-Neuve et de la Nouvelle-Ecosse», à 20 heures. / lca

# Scène Loetscher fouille les égouts

La jeune compagnie Pasquier-Rossier ne craint pas la difficulté. Après avoir mis en scène Henri Michaux ou S. I. Witkiewicz, notamment, elle s'est emparée d'un texte signé Hugo Loetscher et édité en 1963 (Prix Charles Veillon l'année suivante), désormais un classique de la littérature alémanique. Dans «Les égouts», créé au Festival de la Cité à Lausanne en 1995, spectacle qui a également tourné en France et en Suisse, l'auteur met en scène un inspecteur des canalisations destiné à retrouver, lorsqu'il remontera en surface, de drôles de mélodies qu'il n'aurait pas imaginées en sous-sol. En effet, durant sa ronde dans les sombres gale-

ries, c'est-à-dire les dessous de la ville, une révolution a changé la face du dessus. Fuyard pour les uns, il n'en peut mais... Il se conformera donc aux injonctions de ceux qui l'ont arrêté et fera le rapport qui lui servira de tremplin à un poste supérieur, car les égouts, la purge, se doivent de fonctionner, surtout pour digérer d'encombrants paquets. Cette charge subtile contre les idéologies est en fait un monologue, mené par Nicolas Rossier, assis sur l'une des trois chaises frontales de la scène. Passionnant.

SOG

● La Chaux-de-Fonds, temple-Allemand, 15 et 16 mai, 20h30.



Nicolas Rossier, une présence scénique époustouflante. photo Daccord-sp

**NEUCHÂTEL**

**RÉFORMÉS COLLEGALE.** Di 10h, culte, sainte cène, F. Jacot (garderie). Je dès 14h30, rencontre des Aînés au Temple du Bas.  
**TEMPLE DU BAS.** Di 10h15, culte, MM. J. Ramoni et J.-L. Paré; de 19h30 à 21h30, soirée de louange avec jeunesse en Mission. Chaque jour à 10h, recueillement. Je dès 14h30, rencontre des Aînés.  
**MALADIÈRE.** Di 9h45, culte, sainte cène, P. H. Molinghen (garderie).  
**ERMITAGE.** Di 10h, culte de Confirmation, sainte cène, Mme V. Tschanz et P. de Salis (garderie). Je à 19h30, culte, sainte cène à la Chapelle.  
**VALANGINES.** Di 10h, culte, sainte cène, C. Miaz.  
**CADOLLES.** Di 10h, culte, R. Wuillemin.  
**SERRIÈRES.** Di 10h, culte de famille, sainte cène, Mme R. Tinembart.  
**LA COUDRE.** Di 10h, culte, sainte cène, R. Tolck.  
**CHAUMONT.** Di 11h15, culte, C. Miaz.  
**CHARMETTES.** Di 10h, culte, sainte cène, P. Roulet (garderie). Le vendredi à 10h, recueillement à la Chapelle.  
**DEUTSCHPRACHIGE REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE.** Kein Gottesdienst im Temple du Bas.

**CATHOLIQUES ROMAINS NOTRE-DAME.** Messes: sa (17h en portugais). Di 10h, (16h en espagnol tous les premiers dimanches du mois), 18h.  
**VAUSEYON, ÉGLISE SAINT-NICOLAS.** Messe: di 10h30.  
**SERRIÈRES, ÉGLISE SAINT-MARC.** Messes: sa 17h30; di 10h15 (en italien); 11h30 (en portugais tous les 2e et 4e dimanche du mois).  
**LA COUDRE, SAINT-NORBERT.** Messe: sa 18h. 1er et 3ème dimanche du mois, à 17h, messe selon le rite romain traditionnel, dit «de Saint Pie V».  
**HÔPITAL DE LA PROVIDENCE.** Di 9h, messe.  
**HÔPITAL DES CADOLLES.** Di 8h30, messe.  
**MISSION POLONAISE.** Hôpital de la Providence, le 4ème dimanche de chaque mois, messe à 10h.  
**MISSION CATHOLIQUE ITALIENNE.** Di 10h15 à l'église Saint-Marc.  
**COMMUNAUTÉ CROATE.** Hôpital de la Providence, le premier et troisième samedi du mois, Eucharistie à 18h.

**CATHOLIQUES CHRÉTIENS SAINT-JEAN-BAPTISTE.** (Emerde-Vattel). Di pas de messe.

**ÉVANGÉLIQUES ACTION BIBLIQUE.** (Evoles 8a, 753 12 53). Di 9h45, culte (garderie). Ma 19h30, prière. Ve 18h, qdos.  
**ÉVANGÉLIQUE DU TEEN.** (Portes-Rouges 36). Di 10h, culte (école du dimanche, garderie); 19h30, soirée de louange.  
**APOSTOLIQUE ÉVANGÉLIQUE.** (Salle des Terreaux. Passage Max-de-Meuron 3, 724 55 22). Di 9h30, culte avec Vijay Appadoo (garderie, école du dimanche); 19h30, JEM au Temple du Bas. Je 20h, semaine des groupes de maison.  
**ÉVANGÉLIQUE DE LA FRATERNITÉ CHRÉTIENNE.** (rue Saint-Nicolas 8). Di 9h30, culte. Me 20h, réunion.  
**ÉVANGÉLIQUE LIBRE.** Di 9h30, culte, sainte cène (culte des enfants, garderie). Me 20h, partage de la parole et prière.  
**ÉVANGÉLIQUE MÉTHODISTE.** Di 9h30 culte (culte des enfants). Ve 19h30, les ados.  
**EVANGELISCHE STADTMIS-SION.** Di 10h, culte en français, donnesstag 15.00 Bibelstunde.  
**CHIESA EVANGELICA PENTECOSTALE.** (Saint-Nicolas 8). Domenica ore 17 (italiano); giovedì ore 20, preghiera e studio biblico.  
**COMUNIDADE EVANGELICA DE LINGUA PORTUGUESA.** Reunioes aos sabados às 20h, (inform. tel. 730 57 33).  
**CHAPELLE DE L'ESPOIR.** Di 9h30, culte, sainte cène (école du dimanche, garderie). Me 20h, louange et prière.  
**ARMÉE DU SALUT.** Programme non parvenu.

**AUTRES ÉGLISE ADVENTISTE.** Sa 9h15, l'église à l'étude; 10h30, culte avec prédication.  
**ÉGLISE NÉO-APOSTOLIQUE.** Di 9h30, 20h, services divins.  
**ENGLISH AMERICAN CHURCH.** (chapelle des Charmettes). 2nd Sunday at 5 p.m.

Family Service; Last Sunday at 5 p.m. Family Communion Service.  
**PREMIÈRE ÉGLISE DU CHRIST, SCIENTISTE.** 9h30, culte et école du dimanche. Me 20h15, réunion. Salle de lecture ouverte au public (lu-sa. 14h30-17h).  
**TÉMOINS DE JÉHOVAH.** (r. des Moulins 51). Discours public: sa 16h30; étude biblique: sa 17h20.

**VAL-DE-RUZ**

**RÉFORMÉS BOUDEVILLIERS.** Di 10h, culte, sainte cène.  
**CERNIER.** Sa 18h, culte, sainte cène.  
**CHEZARD-SAINTE-MARTIN.** Di 10h, culte, sainte cène.  
**COFFRANE.** Di 20h, culte.  
**DOMBRESSON.** Di 10h, culte, sainte cène.  
**FENIN.** Di 10h, culte, sainte cène.  
**LES HAUTS-GENEVEYS.** Di 10h, culte, sainte cène, fête des mères.  
**LANDEYEUX.** Di 10h, culte, sainte cène.  
**CATHOLIQUES ROMAINS CERNIER.** Sa 18h15, messe.  
**LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE.** Di 9h30, messe.

**ÉVANGÉLIQUES**

**CERNIER, ÉGLISE DU PLEIN ÉVANGILE.** Di 9h45, culte, sainte cène (garderie, école du dimanche). Je 20h, réunion de prière et édification.  
**LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE, ASSEMBLÉE MISSIONNAIRE.** Di 10h, culte et école du dimanche (centre scolaire). Je 20h, étude biblique (chemin du Louverain 6).

**DISTRICT DE BOUDRY**

**RÉFORMÉS EST AUVERNIER.** Di 18h, office du soir, sainte cène, P. Haesslein.  
**BOLE.** Di 19h30, culte, S. Rouèche.  
**BROT-DESSOUS.** Di 10h, culte, P. Haesslein.  
**COLOMBIER.** Di 11h, culte des familles, S. Rouèche.  
**CORCELLES-CORMONDRECHE.** Di culte à Pesoux.  
**PESEUX.** Di 10h, culte régional, sainte cène, G. Bourquin.

**OUEST**

**BEVAIX.** Di 20h, culte, sainte cène, A. Paris.  
**BOUDRY.** Di 10h, culte, sainte cène, A. Paris.  
**CORTAILLOD.** Di 10h, culte, sainte cène.  
**PERREUX.** Di 9h45, culte.  
**SAINTE-AUBIN-LA BÉROCHE.** Di 10h, culte, P. Tripet.  
**VAUMARCUS (LA ROCHELLE).** Di 11h15, culte, sainte cène.

**CATHOLIQUES ROMAINS**

**AUVERNIER.** Di 11h15, messe.  
**BEVAIX.** Di 11h, messe.  
**BOUDRY.** Di 9h30, messe.  
**COLOMBIER.** Sa 17h, messe. Di 9h45, messe des familles.  
**CORTAILLOD.** Sa 18h, messe.  
**GORGIER-LA BÉROCHE.** Sa 18h, messe.  
**PESEUX.** Sa 18h, di 10h, messes.

**ÉVANGÉLIQUES**

**BOUDRY, ÉVANGÉLIQUE LIBRE.** Di 10h, culte, école du dimanche (garderie). Me 12h, club des enfants. Repas et animation biblique.  
**COLOMBIER, ÉVANGÉLIQUE LIBRE.** Di 9h45, culte, M. De Barnardini (garderie et école du dimanche). Me 11h30, heure de la joie. 2me et 4me jeudi 20h, études bibliques. Ve 20h, groupe de jeunes.  
**PESEUX, ÉVANGÉLIQUE.** Di 9h30, culte, école du dimanche.

**AUTRES**

**BOUDRY, NÉO-APOSTOLIQUE.** Di 9h30, service divin; je 20h, service divin.  
**CORTAILLOD, TÉMOINS DE JÉHOVAH.** Discours public et étude biblique, sa 17h (français), 19h (espagnol), di 9h30 (italien).  
**PESEUX, JÉSUS-CHRIST DES SAINTS DES DERNIERS JOURS.** Di 9h, réunion de prière, de société de secours jeunes filles et primaire; 10h, école du dimanche; 10h50, réunion de sainte cène; ve 19h, chœur, séminaire et institut; 20h, activités.

**ENTRE-DEUX-LACS**

**RÉFORMÉS CRESSIER-CORNAUX-ENGES-**

**L'Évangile au quotidien Ça marche!**

Quand vous lirez ces lignes, ce vendredi de l'Ascension, je serai en train de marcher, quelque part dans le Val-de-Travers. Avec un petit groupe de jeunes chrétiens du canton qui ont choisi, comme l'an passé, de passer le pont de l'Ascension, du jeudi au dimanche, en marchant par monts et par vaux.

Marcher pour aller où? «A la rencontre de...»: tel est le thème et le but de cette marche. Ainsi le premier jour, après avoir marché de Noiraigue au sommet du Creux-du-Van, où nous partagerons le Pain de la vie, nous redescendrons vers Couvet, pour y rencontrer, dans la soirée, un groupe d'africains requérants d'asile. Ce vendredi, avec le thème accueillir les différences, nous allons à la rencontre des jeunes toxicomanes en marche vers leur libération au Centre du Levant. Samedi, nous irons à Môtiers pour y réfléchir avec... J.-J. Rousseau, sur la justice et l'égalité. Notre marche s'achèvera dimanche à Fleurier où nous vivrons avec la communauté paroissiale la fête de la première communion: communier ensemble pour dépasser l'exclusion.

Aller à la rencontre des hommes, en particulier de ceux qui ont de la peine à marcher, où que la vie a laissés blessés au bord du chemin, marcher vers la

justice et l'égalité, c'est aussi marcher vers Dieu. Ou plutôt avec Dieu, comme nous l'ont appris les grands marcheurs de la Bible. Nos pères dans la foi marchaient en présence de Dieu, car ils étaient persuadés que Dieu les précédait sur le chemin: «Le Seigneur lui-même marchait à leur tête: colonne de nuée le jour, pour leur ouvrir la route - colonne de fumée la nuit, pour les éclairer; ils pouvaient ainsi marcher jour et nuit» (Ex 13: 21). Quand le peuple sera tenté de revenir en arrière ou de se donner d'autres dieux pour marcher à sa tête, les prophètes viendront lui rappeler ce qui est finalement la vocation de tout être humain: «On t'a fait savoir, homme, ce qui est bien, ce que le Seigneur réclame de toi: rien d'autre que d'accomplir la justice, d'aimer la fidélité, et de marcher humblement avec ton Dieu» (Mi 6: 8).

Ce n'est pas toujours évident. Il faut apprendre à marcher dans le clair-obscur de la foi, et parfois «de noche», dans la nuit obscure. Pourtant, nous avons la promesse de Jésus: celui qui marchait toujours devant ses disciples, celui qui est lui-même le chemin, nous dit aujourd'hui encore: «Celui qui me suit ne marchera pas dans les ténèbres, il aura la lumière de la vie» (Jean 8: 12).

Jean-Marie Pasquier

**THIELLE-WAVRE.** Di 10h, culte de confirmation à Cressier.  
**HAUTERIVE.** Di 9h, culte. Culte de l'enfance, voir sous Saint-Blaise (réformés).  
**LE LANDERON.** Di 10h, culte.  
**MARIN-ÉPAGNIER.** Di 19h, culte.  
**PRÉFARGIER.** Di 8h30, culte.  
**SAINTE-BLAISE.** Di 10h, culte (10h, culte de l'enfance et de jeunesse à la chapelle de la cure du bas); 10h, garderie des petits (foyer).  
**LIGNIÈRES-NODS.** Di 10h15, culte, sainte cène à Lignièrès.

**CATHOLIQUES ROMAINS CRESSIER-ENGES-CORNAUX.** Di 9h15, messe.  
**HAUTERIVE.** Voir sous Saint-Blaise.

**LE LANDERON.** Sa 17h30, messe. Di 10h30, messe.  
**MARIN-ÉPAGNIER - THIELLE-WAVRE.** Di 9h, messe. Je 9h15, messe.  
**PRÉFARGIER.** Me 9h, messe.  
**SAINTE-BLAISE.** Ve 9h, messe. Sa 18h, messe. Di 10h15, messe.

**ÉVANGÉLIQUES**

**LE LANDERON, COMMUNAUTÉ ÉVANGÉLIQUE.** (rte de La Neuveville 5). Di 10h, culte, sainte cène (garderie et culte de l'enfance). Me 20h, cours bibliques.  
**MARIN-ÉPAGNIER.** Di 9h30, culte, sainte cène (garderie, école du dimanche). Ma 20h, réunion de prière.  
**SAINTE-BLAISE, ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DE LA DÎME.** Di 10h, culte, sainte cène (garderie et école du dimanche). Adresse: ruelle des Voûtes 1. Me 20h15, cellules de prières et louange. Adresse: chemin de Mureta 10.

**AUTRES**

**LE LANDERON, NÉO-APOSTOLIQUE.** Di 9h30, service divin.

**VAL-DE-TRAVERS**

**RÉFORMÉS LES BAYARDS.** Aux Verrières. BUTTES. Di 9h, culte.  
**LA CÔTE-AUX-FÈES.** Di 9h30, culte à la chapelle de l'Église Libre.  
**COUVET.** Di 10h15, culte - communion.  
**FLEURIER.** A Môtiers.  
**MÔTIERS.** Di 10h, culte - communion.  
**NOIRAIGUE.** A Travers.  
**SAINTE-SULPICE.** A Môtiers.  
**TRAVERS.** Di 9h, culte.  
**LES VERRIÈRES.** Di 10h, culte - communion.

**MISSION PORTUGAISE.** Sa 14h, messe au Sacré-Coeur.

**CATHOLIQUES CHRÉTIENS SAINT-PIERRE.** (Chapelle 5). Di Fête des mères, 9h45, messe, chœur, garderie et apéro.

**ÉVANGÉLIQUES**

**ACTION BIBLIQUE.** (Jardinière 90). Ve 18h45, groupes de jeunes à l'Action Biblique. Di 9h45, culte. Me 14h, Club «Toujours joyeux» pour les enfants; 20h, nouvelles missionnaires et prières. Je 20h, étude biblique.  
**ARMÉE DU SALUT.** (Numa-Droz 102). Di 9h45, culte. Me 9h, rencontre de prière. Je 20h, étude biblique au Locle.  
**ÉGLISE DU PLEIN ÉVANGILE «LE FLAMBEAU».** (Manège 24). Di 9h30, culte (école du dimanche, garderie); 18h30, soirée de bénédiction et de renouveau. Me 20h, soirée de louange et de bénédiction avec prière pour les malades. Ve 19h30, groupe de jeunes.

**ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE.** (Paix 126). Ve 18h45, groupe de jeunes à l'Action Biblique. Di 9h45, culte (garderie, école du dimanche). Ma 18h30, catéchisme. Je 20h, soirée missionnaire à l'Église Libre du Locle.  
**ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DE REVEIL.** Di 9h30, culte, sainte cène (garderie, école du dimanche). Lu 17h30, catéchisme. Je 20h, soirée avec Vital Desjardins de «Christ est la réponse» sur l'évangélisation en Espagne.  
**MENNONITE: (Les Bulles 17).** Di 10h, culte.  
**ÉVANGÉLISATION POPULAIRE.** (Jaquet-Droz 25). Di 9h45, culte.

**EVANGELISCHE STADTMIS-SION.** (Musées 37). Sonntag 9.45 Uhr Mutttertages-Gottesdienst. Montag 20.00 Uhr Wir singen... Dienstag 9.00 Uhr Frauen-Gebetstreff; 14.30 Uhr Seniorenstunde; 20.00 Uhr Jugendgruppe. Donnerstag 20.00 Uhr Bibelstudium.

**LA FRATERNITÉ.** (Église évangélique baptiste, Soleil 7). Di 10h, culte (école du dimanche). Ma 20h, réunion de prière. Je 20h, étude biblique: «Le culte en esprit et en vérité».

**AUTRES**

**COMMUNAUTÉ ISRAËLITE.** (Synagogue, Parc 63). Solennités religieuses: ve 18h45, sa 9h15.  
**DOJO ZEN.** Daniel JeanRichard 35 (Mission Maître Taisen Deshimaru). Horaire des zazen: matin: ma-ve 6h45-8h, sa/di 10-11h30. Midi: me 12h30-13h30. Soir: ma/je 19-20h30.  
**ADVENTISTE.** (Jacob-Brandt 10). Sa 9h15, étude biblique; 10h30, culte. Ma 20h, cercle d'études.  
**JÉSUS-CHRIST DES SAINTS DES DERNIERS JOURS.** (L.-Robert 105). Di 9h, réunion de prière des jeunes filles et de la société de secours; 10h, école du dimanche; 10h50, sainte cène.  
**NÉO-APOSTOLIQUE.** (Chapelle Combe-Grieurin 46). Di 9h30, 20h, services divins.  
**TÉMOINS DE JÉHOVAH.** (Collège 97). Lu 19h15, école théocratique, réunion de service. Ma 19h15, étude de livre. Samedi 18h, discours public. Etude de la Tour de Garde.

**LE LOCLE**

**RÉFORMÉS TEMPLE.** Di 9h45, culte, sainte cène, P. Favre.  
**CHAPELLE DU CORBUSIER.** Di 8h30, culte, sainte cène, P. Favre.  
**SERVICE DE JEUNESSE.** Maison de Paroisse: ve 16h, culte de l'enfance de 5 à 10 ans. Sur les Monts: ve 16h, culte de l'enfance.  
**LES BRENETS.** Di 10h, culte, sainte cène, Groupe du Conseil de paroisse.  
**DEUTSCHPRACHIGE REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE.** (M.-A. Calame 2). Muttterttag, 9.45 Uhr Gottesdienst mit Frau Pfarrer E. Müller.  
**LA BRÉVINE.** Di 9h, culte, Fr.-P. Tüller.  
**LA CHAUX-DU-MILIEU.** Di 10h15, culte de fin d'instruction religieuse, Fr.-P. Tüller, chœur.  
**LES PONTS-DE-MARTEL.** Di 9h45, culte de la Fête des mères avec la Fanfare de la Ste-Cécile (garderie, école du dimanche). Ma 20h, réunion de prière à la Salle de Paroisse. Je 14h, club des loisirs du 3me âge.

**CATHOLIQUES ROMAINS**

**LES BRENETS.** Sa 19h, messe.  
**LE CERNEUX-PÉQUIGNOT.** Di Fête de la 1ère Communion,

messe à 10h.  
**LE LOCLE.** Sa 17h30, messe. Di 9h30, messe, 10h45 messe en italien.

**ÉVANGÉLIQUES**

**ACTION BIBLIQUE.** (Envers 25). Di 9h45, culte. Me 20h15, prière.  
**ARMÉE DU SALUT.** (Marais 36). Di 9h15, prière; 9h45, réunion: Fête des mères. Me 17h-19h, réunion pou ados. Je 20h, étude biblique régionale. Ve 16h-17h, réunion pour enfants.

**COMMUNAUTÉ ÉVANGÉLIQUE LES PONTS-DE-MARTEL.** (Chapelle 8). Di 10h, culte (école du dimanche, garderie).  
**ÉGLISE APOSTOLIQUE ÉVANGÉLIQUE.** (Chapelle 5). Di 9h30, culte. En semaine, rencontre dans les foyers, tél. 931 46 48.

**ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE.** (Angle Banque-Bournot). Di 9h30, culte avec offrande pour la mission (pas d'école du dimanche); 20h, prière. Lu 20h, groupe de quartier «Est» et «Sud». Ma 20h, groupes de quartier «Kaolack» et «Centre». Je 20h, soirée missionnaire, avec l'Église sœur de La Chaux-de-Fonds - avec nous: Madeleine et Gilbert Gouentoueu de La Côte d'Ivoire. Ve 18h, Collège des anciens.

**AUTRES**

**NÉO-APOSTOLIQUE.** (Chapelle Girardet 2a). Di 9h30, services divins.  
**TÉMOINS DE JÉHOVAH.** (Envers 39). Ma 19h15, école théocratique; 20h, réunion de service. Me 17h15 et je 19h15, étude biblique. Sa 17h30, discours public; 18h30, étude de la Tour de Garde.

**JURA BERNOIS**

**RÉFORMÉS COURTELARY/CORMORET.** Di 9h45, culte, sainte cène à Courtelary.  
**DIESE-PR LES-LAMBOING.** Di 10h, culte.  
**LA FERRIÈRE.** Di 9h45, culte paroissial au temple. A l'occasion de la «Fête des mères», nous recevons les sociétés musicales du village!  
**LA NEUVEVILLE.** Di 10h, culte à la Blanche Église.  
**NODS-LIGNIÈRES.** Di 10h15, culte, sainte cène à Lignièrès.  
**RENAN.** Di 9h45, culte.  
**SAINTIMIER.** Di 9h45, culte.  
**SONVILIER.** Di 9h45, culte au Temple.  
**TRAMELAN.** Di 9h30, culte.  
**VILLERET.** Di 9h45, culte.

**CATHOLIQUES ROMAINS**

**COURTELARY/CORGOMONT.** Di 9h, messe de communauté à Courtelary; 10h15 à Corgomont, messe de communauté.  
**LA NEUVEVILLE.** Sa 18h messe; di 10h, messe à l'église catholique.  
**SAINTIMIER.** Sa 18h15, messe de communauté en italien. Di 9h, messe de communauté à Sonvillier; 10h, messe de communauté.  
**TRAMELAN.** Sa 17h30, messe dominicale. Di 9h, messe de communauté.

**CATHOLIQUES CHRÉTIENS**

**SAINTIMIER.** Église Saint-Paul, rue des Roses. Di pas de messe.

**AUTRES**

**LA NEUVEVILLE. ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DE L'ABRI.** Di 9h30, culte avec Paul Konrad (garderie, école du dimanche).  
**LA NEUVEVILLE. ÉGLISE ADVENTISTE DU 7ÈME JOUR.** Sa 9h15, étude de la parole. Di 10h, culte.  
**LA NEUVEVILLE. ARMÉE DU SALUT.** Di 9h45, culte (école du dimanche).

**JURA**

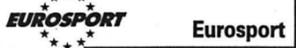
**DOYENNÉ DES FR.-MON-TAGNES LES BOIS.** Di 9h30, messe.  
**LES BREULEUX.** Di 11h, messe.  
**LES COTES.** Di 9h, messe.  
**LES GENEVEZ.** Sa 19h30, messe.  
**HÔPITAL DE DISTRICT.** Sa 16h30, messe.  
**LAJOUX.** Di 11h, messe.  
**MONTFAUCON.** Di 11h, messe.  
**LE NOIRMONT.** Sa 18h30, di 11h, messes.  
**LES POMMERATS.** Di 9h30, messe - première communion.  
**SAIGNELÉGIER.** Di 9h30, messe.  
**SAINT-BRAIS.** Sa 19h30, messe.  
**SAULCY.** Di 9h30, messe.

**RÉFORMÉS DES FR.-MON-TAGNES**

**SAIGNELÉGIER.** Di 9h30, culte.



**6.00** TV5 Minutes **6.05** Un signe de feu **6.30** Télématin **8.00** TV5 Minutes **8.05** Journal canadien **8.30, 15.30, 18.25, 22.30** Grand jeu **8.35** Savoir plus **9.30** Découverte **10.00** Alice **10.30** TV5 Minutes **10.35** Faut pas rêver **11.30** Strip Tease **12.33** Journal FR3 **13.00** Paris Lumières **13.30** Le pain noir. Série (5/8) **15.35** Pyramide **16.00** Journal TV5 **16.15** Fa Si La Chanter **16.45** Bus et compagnie **17.30** Studio Gabriel **18.00** Questions pour un champion **18.30** Journal TV5 **19.00** Paris Lumières **19.25** Météo de 5 continents **19.30** Journal belge **20.00** Médecins de nuit. Série **21.00** Bon week-end **21.55** Météo **22.00** Journal A2 **22.35** Taratata **23.45** Télé qua non **0.30** Soir 3 **1.00** Journal TSR **1.30** Réves en Afrique **2.00** Reprises



**8.30** Hockey sur glace: championnat du Monde **9.00** Sailing **9.30** Motors **10.30** Motocyclisme/Wheelies **11.00** Pentathlon Moderne **12.00** Hockey sur glace: championnat du Monde **12.30** International Motorsports **13.30** Football: coupe des Pays Bas **15.00** Hockey sur glace: championnat du monde. Direct **17.30** Tennis: tournoi de Hambourg. Direct **19.00** Hockey sur glace: championnat du Monde. Direct **21.30** Nouvelle vague **22.00** Motocyclisme /Wheelies **22.30** Tennis: tournoi de Hambourg (ATP) **23.00** Fléchettes **0.00** Hockey sur glace



**7.00** ABC News **7.25** Cyberflash **7.35** Carland Cross **8.05** Les superstars du catch **8.50** Surprises **9.00** Mécomptes sanglants. Film **10.10** Infos **10.15** Madame Butterfly. Film **12.30** Le journal de la nuit **12.55** La grande famille **14.05** Mort ou vif. Western **15.45** Le journal du cinéma **16.15** L'indien du placard. Film **17.45** Les Jules... Chienne de vie! **18.15** Cyberflash **18.30** Nulle part ailleurs **20.35** «A part ça... Mathieu Kassovitz» **22.25** Surprises **22.50** Infos **23.00** Le bonheur est dans le pré. Film **0.45** La vengeance de Spartacus. Péplum **2.25** Top Dog. Film **3.50** Chungking Express. Film **5.30** Ed McBain: l'inconnu du parc. Film



**8.00-12.00, 19.00, 19.12, 19.24, 19.44, 20.30, 20.50, 21.30, 21.50** Journal régional **19.36, 20.42, 21.42** Neuchâtel région **20.01, 22.30** Sport pour tous: Snow Board **21.00, 22.00, 23.00** Israël, pays de la Bible: Jésus en Galilée (3): le monde des Béatitudes



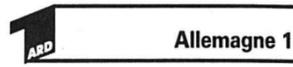
**Pas d'émissions le matin**  
**12.00** Parker Lewis ne perd jamais **12.20** La vie de famille **12.45** Alerte à Malibu **13.35** Cagney et Lacey **14.20** Top models **14.45** Les professionnels **15.35** L'homme de fer **16.25** Parker Lewis ne perd jamais **16.50** Equalizer **17.40** Double gagnant **18.10** Top models **18.35** Alerte à Malibu **19.30** Dingue de toi **19.55** La vie de famille **20.25** Rire express. Compilation de caméra cachées et d'extraits de films **20.30** Fascination fatale. Film de David Burton. Une jeune fille pauvre se fait de l'argent de poche en faisant du baby-sitting pour une riche famille **22.10** Série rose. La maison turque **22.40** Conte pervers. Film de Régine Desforges. Trois histoires érotiques **0.10** Autour de minuit **0.40** La bataille d'eau lourde. Film de Titus Vibe. Durant la dernière Guerre mondiale, une usine fabrique une substance chimique communément appelée eau lourde, produit très important pour les travaux sur l'énergie atomique. Les alliés doivent détruire cette usine. **2.15** La prof du bahut. Film de Michele Massimo. Le collègue se retrouve sans professeur de sciences naturelles après un mélange d'éprouvettes de la titulaire... **3.40** Compil RTL



**8.50** Phylactère **9.15** Le petit journal de Cannes **9.20** Le premier cercle. Téléfilm (1/2) **11.10** Haines et passions **12.30** Récré-Kids. Sailormoon; Dragon Ball Z **13.35** Sur les traces de la nature. Le repas de fauves **14.30** Boléro **15.30** Pistou **16.00** Tout feu tout flamme. Avec Claude Gensac (8/30) **16.50** Mon plus beau secret **17.20** Sois prof et tais-toi! Spectacle à l'école **17.45** La belle et la bête **18.45** Météo **18.50** Télé TV **19.20** Flash Eurosud **19.30** Vivement lundi. **20.00** New York Café. Prison modèle **20.30** Drôles d'histoires **20.35** Adieu, Irlande. Film (1/3) **22.10** Le petit journal de Cannes **22.15** Météo **22.20** Wycliffe **23.15** Orgueil et préjugés. Téléfilm (1/3)



**10.35** Empléate a fondo **10.55** Euronews **11.25** Arco iris **11.35** Saber vivir **12.30** Así son las cosas **13.30** Zip zap **14.00** Noticias **14.30** Plaza Mayor **15.00** Telediario 1 **16.00** Todo por tu amor **17.15** Comer en Madrid **17.30** Plaza Mayor **18.00** Noticias **18.30** Carmen y familia **19.20** ¡Vaya lío! **20.00** Gente **21.00** Telediario 2 **21.45** Entre Morancos y Omatas **22.15** Cine **0.05** Telediario **0.45** Se ha escrito un crimen **1.30** La mandrágora **2.00** Alta definición **2.30** El imperdible



**5.00** ARD-Ratgeber **5.30** Morgenmagazin **9.00** heute **9.03** Dallas **9.45** Tele-Gym **10.00** heute **10.03** Reiselust extra **10.35** ZDF-info Arbeit und Beruf **11.00** heute/Börsenbericht **11.04** Mississippi-Melodie. Film **12.00** Hamburg: Tennis **14.00** und **15.00** und **16.00** Tagesschau **17.00** Tagesschau **17.15** Brisant **17.43** Regionale Information **17.55** Verbotene Liebe **18.25** Marienhof **18.55** Das Beste aus «Verstehen Sie Spass?» **19.25** Herzblatt **19.53** Wetter **20.00** Tagesschau **20.15** Der Mörder in ihrem Bett. Film **21.45** ARD-exklusiv **22.15** Tagesthemen/Bericht aus Bonn/Sport **22.50** Privatfernsehen **23.35** Wat is? **0.05** Nachtmagazin **0.25** Wettlauf mit dem Tod. Film **2.00** Tödlicher Schnee. Film **3.30** Skyrock - die MultimediaSchau **4.00** 100 Grad - Job + Go



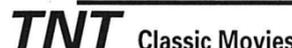
**5.00** Wir können wieder Juden sein **5.30** ZDF-Morgenmagazin **9.00** heute **9.03** Dallas **9.45** Tele-Gym **10.00** heute **10.03** Reiselust extra: China **10.35** ZDF-info Arbeit und Beruf **11.00** heute/Börsenbericht **11.04** Mississippi-Melodie. Film **12.55** Presseschau **13.00** ZDF-Mittagsmagazin **13.45** Gesundheit! **14.10** Hals über Kopf **14.40** Theos Geburtstagsecke **14.42** Der zaubermächtige Psammead **15.05** logo **15.15** Tim und Struppi **15.40** Naturwelt **16.05** heute **16.10** Hessische Geschichten mit Günter Strack **17.00** heute/Sport/Wetter **17.15** ZDF-Abendmagazin **17.50** Duell zu dritt **18.45** Leute heute **19.00** heute/Wetter **19.25** Forsthaus Falkenau **20.15** Ein Fall für zwei **21.15** Die ZDF-reportage **21.45** heute-journal **22.15** Aspekte **22.45** Chinatown. Film **0.50** heute nacht **1.05** Eine Liebe in Hongkong. Film **2.40** Aspekte **3.10** heute nacht **3.25** Strassenfeger **4.20** ZDF-Abendmagazin **4.55** Die ZDF-reportage



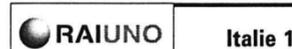
**8.45** Remate **9.00** Alta Voltagem **9.30** Junior **10.00** Noticias **10.15** Reporter RTP/Africa **11.15** Verão Quente **12.00** Praça da Alegria **14.00** Jornal da Tarde **14.45** Em Jogo **15.00** Origens **15.30** Olho Clínico **16.00** Falatório **17.00** Júnior **17.30** Bombordo **18.00** Noticias **18.15** Canal Aberto **19.15** Em Jogo **19.20** Diásporas **19.30** Sinais RTPi **20.15** Vidas de Sal **21.00** Telemagazine **22.00** Lelé e Zequinhas **22.30** Futebol: Marítimo-Benfica **0.15** Acontece **0.30** Jornal da 2 **1.00** Verão Quente **1.45** Praça da Alegria **3.30** 24 Horas **4.00** Contra informação **4.05** Financial Times



**6.00** Omer and the Starchild **6.30** Spartacus **7.00** The Fruitties **7.30** The Real Story Of... **8.00** Tom and Jerry Kids **8.30** Dexter's Laboratory **8.45** Toons **9.15** Popeye **9.30** Scooby Doo **10.00** Yogi's **10.30** Blinky Bill **11.00** Pixie and Dixie **11.15** Augie Doggie **11.30** Thomas the Tank Engine **11.45** Huckleberry Hound **12.00** The Fruitties **12.30** The Real Story Of... **13.00** Tom and Jerry **13.30** Fred and Barney Show **14.00** Droopy **14.30** Tom and Jerry **15.00** The Flintstone Kids **15.15** Thomas the Tank Engine **15.30** Young Robin Hood **16.00** Ivanhoe **16.30** The Bugs and Daffy Show **16.45** 2 Stupid Dogs **17.00** Scooby Doo **17.30** Toons **17.45** Dexter's Laboratory **18.00** The Jetsons **18.30** The Mask **19.00** Tom and Jerry **19.30** The Flintstones **20.00** Droopy Master Detective **20.30** Jonny Quest **21.00** 2 Stupid Dogs **21.30** The Bugs and Daffy Show



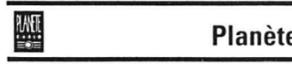
**22.00** Coma. Avec Michael Douglas (1978-V.F.) **0.00** The thin man goes Home. Avec William Powell (1944) **1.50** The Greatlie. Avec Bet Davis (1941) **3.45** Gaslight. Avec Anton Walbrook (1940)



**5.30** Concerti bande militari **6.00** Euronews **6.30** Tg 1 **6.45** Unomattina **9.35** Spira forte, piu forte... non capisco. Film **11.15** Verdemattina **11.30** Tg 1 **12.30** Tg 1 - Flash **12.35** La signora in giallo **13.30** Telegiornale **13.55** Tg 1 - Economia **14.05** La grande vallata **15.05** Il mondo di Quark **15.50** Solletico **17.50** Oggi al Parlamento **18.00** Tg 1 **18.10** Roma: Festa dell'Europa **18.45** Luna Park **20.00** Tg 1/Sport **20.35** La zingara **20.50** In diretta di Bologna: La festa della Mamma **22.45** Tg 1 **23.00** A ciascuno il suo. Film **0.40** Tg 1 - Notte **0.50** Rai Educational **1.20** Sottovoce **1.40** Dalle parole ai fatti **1.55** La volpe e le camele **3.10** Le canzoni di tutti **4.05** Fontamara. Sceneggiato



**6.00** Tg5 **9.00** Galapagos **9.30** I coraggio di Anna. Film TV **11.30** Forum **13.00** Tg5 **13.25** Sgarbi quotidiani **13.40** Beautiful **14.10** Uomini e donne **15.30** Maurizio Costanzo Show **18.00** Verissimo **18.45** Varietà-Tira & Molla **20.00** Telegiornale **20.30** Striscia la notizia **20.50** Varietà. La sai l'ultima? **22.30** Speciale ballottaggio **0.00** Maledetta fortuna. TF **1.30** Attualità **1.45** Striscia la notizia **2.00** Tg5 **2.30** Le frontiere dello spirito **3.00** Tg5 **3.30** Nonsolomoda **4.00** Tg5 **4.30** Target **5.00** TF-Cin Cin **5.30** Tg5 Edicola.



**7.15** Face au vent **8.10** Les combattants de l'ordre **9.05** La vie secrète des machines (18/18) **9.30** Vol au-dessus des mers (5/11) **10.25** Damia, concert en velours noir **11.20** «Le géant tombe du ciel» **12.00** Olivier Messiaen et les oiseaux **13.15** La colline aux milliardaires **14.05** Les enfants du bac **15.00** Une jungle en naufrage **15.30** L'autre Amérique (5/6) **16.20** Ecosse, beauté sauvage **17.15** Carlo Scarpa **18.15** Derniers voyages **19.20** Taxis londoniens **19.45** Prélude à la guerre **20.35** Les nouveaux explorateurs Star Trek **21.30** Natures de toutes les Russies **22.25** Attendre **23.00** Los Roques **23.25** Mohila, femmes du Bangladesh **23.50** The Store



**6.40** Scanzonatissima **7.00** Go-cart mattina **9.10** lo scrivo, tu scrivi **9.35** Quando si ama **10.00** Santa Barbara **10.45** Perché? **11.00** Medicina **33** **11.15** Tg 2 - Mattina **11.30** I fatti vostri **13.00** Tg 2 - Giorno **13.30** Tg 2 - Costume e società **13.45** Tg 2 - Salute **14.00** Ci vediamo in TV. Oggi, ieri, ...e domani **16.15** Tg 2 - Flash **16.30** La cronaca in diretta **17.15** Tg 2 - Flash **18.20** Sportsera **18.40** In viaggio con Serena variabile **19.00** Hunter **19.30** Go-cart **20.30** Tg 2 **20.50** Il meglio di Pippo Chenney Show **23.00** Tg 2 - Dossier **23.45** Tg 2 - Notte **0.10** Oggi al Parlamento **0.25** Yes for Europe - Concerto per l'Europe **2.25** Mi ritorno in mente **2.50** Diplomi universitari a distanza

**SÉLECTION SPORT**

**TSR 15.30**  
**Cyclisme**  
**Tour de Romandie**  
Troisième étape:  
**Estavayer-le-Lac - Monthey**



**6.00** RTL aktuell **6.05** Peter Gunn **6.30** Aktuell **6.35** Explosiv **7.00** Punkt 7 **7.30** Aktuell **7.35** Unter uns **8.00** Aktuell **8.05** Gute Zeiten, schlechten Zeiten **8.35** Aktuell **8.40** Springfield story **9.35** California Clan **10.30** Reich und Schön **11.00** Der Preis ist heiss **11.30** Familien Duell **12.00** Punkt 12 **12.30** Magnum **13.30** Hör'mal, wer da hämmert! **14.00** Bärbel Schäfer **15.00** Ilona Christen **16.00** Hans Meiser **17.00** Junior Jeopardy! **17.30** Unter uns **18.00** Guten Abend **18.30** Exklusiv - Das Star-Magazin **18.45** Aktuell **19.10** Explosiv - Das Magazin **19.40** Gute Zeiten, schlechte Zeiten **20.15** Felix - Ein Freund fürs Leben **21.15** Die Camper **21.45** Flodder - Eine Familie zum Knutschen **22.15** 7 Tage - 7 Köpfe **23.15** T.V. Kaiser **0.00** RTL-Nachtjournal **0.30** Die Aufrechten - Aus den Akten der Strasse **1.30** Hör'mal, wer da hämmert! **1.45** Magnum **2.50** Nachtjournal **3.15** Stern TV **4.55** Explosiv - Weekend



**6.00** Wetterbilde **8.15** Tele-Gym **8.30** Betriebliches Rechnungswesen (4/7) **9.00** The Lost Secret (10/11) **9.13** Okospots **9.15** Küchengeschichten (12) **9.30** USA - The sound of... (4/6) **10.00** Italien (4/5) **10.30** Französische Literatur (5/6) **11.00** Fliege **12.00** Wetterbilder mit TV-Tips **12.50** Sauerbruch - Das war mein Leben. Film **14.30** Step in (9/24) **14.45** Vor 305 Jahren: Die erste Wettervorhersage **15.00** 100 Grad - Job + Co. **16.00** Frau TV **16.30** Service inclusive - Schönes Wochenende: Amerika **17.30** Kindermagazin **18.00** Abenteuer Überleben **18.25** Unser Sandmann **18.30** Nachrichten **18.35** Alla hopp **18.50** Fahr mal hin **19.20** Landesschau **19.48** Nachrichten **20.00** Tagesschau **20.15** MuM - Menschen und Märkte **21.00** Nachrichten **21.20** Mundart und Musik **22.20** Thema M **23.50** Das Stuttgarter Kabarett Festival **0.35** Zell-O-Fun **1.35** Non-Stop-Fernsehen

**PUBLICITÉ**

**NEUCHÂTEL Région**  
Le Journal Neuchâtel-Région est diffusé tous les soirs, du lundi au vendredi, sur Suisse 4, entre 18 h 30 et 18 h 45, avec les informations régionales genevoises et vaudoises.  
Avec la collaboration de **L'Impartial**

**SPECTACLES - LOISIRS**

**HOTEL RESTAURANT BAR DE LA COMBE GRÈDE DALLAS - PUB VILLERET**  
Vendredi et samedi de 21 h 30 à 3 h 30  
**SOIRÉE RETRO DISCO des années 80**  
le DJ Manet réanimera le DALLAS-PUB  
**Tél. 032/941 72 41**

**OFFRES D'EMPLOI**

**DLK Technologies SA**, entreprise implantée au Locle, active dans la filtration et le traitement biologique des eaux, recherche pour renforcer son équipe:  
**une secrétaire commerciale**  
qui sera chargée du suivi de notre clientèle et de l'acquisition téléphonique.  
Ce poste s'adresse à une personne présentant le profil suivant:  
- langue maternelle suisse allemande ou parfaite maîtrise de cette langue;  
- quelques années d'expérience dans un poste similaire.  
**Lieu de travail: Le Locle.**  
**Horaire à 50%.**  
Les personnes intéressées par ce poste sont priées de faire parvenir leurs offres écrites accompagnées des documents usuels à:  
**DLK Technologies SA**  
Jambe-Ducommun 6a  
2400 Le Locle

**FINANCE**

**De l'argent comptant en toute simplicité et discrétion.**  
Veuillez me verser Fr. \_\_\_\_\_  
Je rembourserai par mois env. Fr. \_\_\_\_\_  
Nom \_\_\_\_\_  
Prénom \_\_\_\_\_  
Rue \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_  
NPA/Domicile \_\_\_\_\_  
Date de naissance \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_  
J'autorise jusqu'à nouvel ordre la Banque Procrédit à utiliser mes indications pour l'examen de cette demande et pour la ZEK.  
Adresser à Banque Procrédit, Av. L.-Robert 25, 2301 La Chaux-de-Fonds (08.00 - 12.15 et 13.45 - 18.00 heures) ou téléphoner au  
**032-913 16 12**  
**BANQUE Xprocrédit**  
Pour un crédit de Fr 5000.- p. ex. avec un intérêt annuel effectif de 13.9% total des frais de Fr. 363.40 pour 12 mois (indications légales selon l'art. 3 lettre l de la LCO). «La crédits à la consommation est interdit lorsqu'il a pour effet de provoquer le surendettement de l'emprunteur.» (selon loi sur la police du commerce du Canton de Neuchâtel)

**Le service d'aide et de maintien à domicile de Tramelan et Mont-Tramelan RECHERCHE un(e) infirmier(ère) en soins généraux ou en psychiatrie (poste à 80%)**  
ainsi qu'une personne possédant les mêmes qualifications (pour des remplacements occasionnels).  
Entrée en fonction dès que possible ou selon date à convenir.  
Les offres manuscrites avec certificats et documents usuels sont à adresser au:  
Service d'aide et de maintien à domicile de Tramelan et Mont-Tramelan, Les Lovières 8, 2720 Tramelan. Tél. 032/487 68 78

Bar-Restaurant à La Chaux-de-Fonds cherche **PATENTE au plus vite**  
Ecrire sous chiffre Q 132-7166 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds

**AU CINÉMA • AU CINÉMA**

**LA CHAUX-DE-FONDS**  
**CORSO - Tél. 916 13 77**  
**LES 101 DALMATIENS LIVE**  
V.F. 14 h 30  
Pour tous. 8e semaine.  
De Stephen Herek. Avec Glenn Close, Jeff Daniels, Joely Richardson  
La superbe histoire de Walt Disney avec de vrais petits chiens et une Cruella vraiment méchante en chair et en os...  
**CORSO - Tél. 916 13 77**  
**RISQUE MAXIMUM**  
V.F. 20 h 30 et 23 h  
16 ANS. 2e semaine.  
De Ringo Lam. Avec Jean-Claude Van Damme, Natasha Henstridge, Jean-Luc Anglade  
Alain apprend qu'il avait un frère jumeau qui vient de se faire tuer. Il va prendre sa place pour trouver les assassins.  
**CORSO - Tél. 916 13 77**  
**SUR LA ROUTE DE MADISON**  
V.O. sous-t. fr./all. 17 h 45  
12 ANS. Cycle: «Femmes et injustice»  
De Clint Eastwood. Avec Clint Eastwood, Meryl Streep  
Une rencontre de hasard, qui va virer à la passion...  
**EDEN - Tél. 913 13 79**  
**ROMÉO ET JULIETTE**  
V.F. 15 h 30, 18 h et 20 h 30  
12 ANS. 3e semaine  
De Baz Luhrmann.  
Avec Leonardo DiCaprio, Claire Danes  
L'époque a changé, les pistolets ont remplacé les épées. Mais l'amour et la passion indestructible restent les mêmes...  
**PLAZA - Tél. 916 13 55**  
**LE CINQUIÈME ÉLÉMENT**  
V.F. 15 h 00, 17 h 45, 20 h 30 et 23 h 15  
12 ANS. 1re semaine  
De Luc Besson. Avec Bruce Willis, Gary Oldman, Ian Holm  
A travers les siècles jusqu'en l'an 2259, une histoire entre le Bien et le Mal, dans une réalisation époustouflante!

**LA CHAUX-DE-FONDS**  
**SCALA - Tél. 916 13 66**  
**L'ENVOLEE SAUVAGE**  
V.F. 14 h 30  
Pour tous. 3e semaine.  
De Carroll Ballard. Avec Jeff Daniels, Anna Paquin, Dana Delany  
La petite Amy, ne voulant pas se séparer de ses oies adoptées, apprend à voler en ULM pour les suivre...  
**SCALA - Tél. 916 13 66**  
**SHINE**  
V.F. 18 h 30  
12 ANS. 6e semaine.  
De Scott Hicks. Avec Geoffrey Rush, Noah Taylor, Alex Rafalowitz  
OSCAR '96 DU MEILLEUR ACTEUR!!!  
La vie, l'œuvre et le parcours chaotique de David Helfgott, pianiste prodige...  
**SCALA - Tél. 916 13 66**  
**LE PIC DE DANTE**  
V.F. 20 h 45  
12 ANS. 4e semaine.  
De Roger Donaldson.  
Avec Pierce Brosnan, Linda Hamilton, Charles Hallahan  
Au pied du Pic de Dante, une petite ville vit ses derniers moments de tranquillité...  
**ABC - Tél. 913 72 22**  
**BROKEN SILENCE**  
V.O. angl. sous-t. fr./all. 17 h 30  
16 ANS.  
De Wolfgang Panzer.  
Avec Martin Huber, Ameelah Kaplan, Michael Moriarty  
L'histoire d'un moine Suisse qui découvre l'Asie et par-là le monde et le doute...  
**ABC - Tél. 913 72 22**  
**PORTRAIT OF A LADY**  
V.O. angl. sous-t. fr./all. 17 h 30  
16 ANS.  
De Jane Campion. Avec Nicole Kidman, John Malkovich, Barbara Hershey  
Après SWEETIE, UNE ANGE À MA TABLE et LA LEÇON DE PIANO, Jane Campion nous offre une nouveau portrait de femme.

**SR Suisse romande**

7.00 Euronews 8.05 TSR-Dialogue 8.10 Top models 8.30 Passe-moi les jumelles 9.25 L'abîme perdu de Papouasie 10.20 Racines. Sur les traces de Derib 10.40 Les feux de l'amour 11.20 Madame est servie 11.45 TSR-Dialogue 11.50 Benny Hill

- 12.20 Jeunes marins reporters
- 12.40 T.J.-Midi
- 12.55 Arabesque Le lutin irlandais
- 13.40 La vie à tout prix La fusillade
- 14.25 La croisière s'amuse Trésor de l'Empereur (2/2)
- 15.15 Le Valais en musique

En raison de Tour de Romandie, Bus et Compagnie est diffusé sur Suisse 4

- 15.30 Tour de Romandie 3e étape: Estavayer-le-Lac - Monthey
- 17.15 Tour de Romandie Grand plateau avec invités
- 17.35 Melrose Place Elimination à tout prix
- 18.25 Top models
- 18.50 T.J.-Titres/T.J.-Régions
- 19.10 Tout sport/Banco Jass
- 19.20 Les nouvelles Babibouchettes
- 19.30 T.J.-Soir/Météo

**20.05 Main basse sur Wall Street**

Film de Sandor Stern  
Un pilote d'hélicoptère de la police new-yorkaise, forte tête, intervient lors d'une prise d'otages sans en avoir reçu l'ordre.

- 21.40 Verso Coups de feu chez Lipp; Le Bat facteur; Le resto des militaires «bargéots»
- 22.10 Duo à trois Film de Ron Shelton
- 0.00 T.J. nuit
- 0.10 Les épices de la passion Film de Alfonso Arau
- 2.00 TSR-Dialogue 2.05 Textvision

**DEMAIN MATIN**

7.00 Euronews 7.05 Signes 7.45 Il était une fois l'Amérique 8.10 Hot dog 9.40 Dodo, le retour 9.50 Vive le cinéma 10.00 Le monocle rit jaune. Film 11.40 Magellan

**TF1 France 1**

6.05 Intrigues 6.30 Mésaventures 6.58 TF1 info 7.10 Salut les toons 9.05 Affaires étrangères 9.35 Les filles d'à côté 10.05 Hélène et les garçons 10.35 Cas de divorce 11.10 Marc et Sophie 11.35 Une famille en or. 12.10 Cuisinez comme un grand chef

**SÉLECTION France 2 0.15 Viridiana**

Film de Luis Buñuel en V.O. et en N/B.  
L'amour passionné d'un vieil homme pour sa nièce, novice qui s'apprête à prononcer ses vœux au couvent.

**La Cinquième 14.30 George Marshall**

«Le sens de l'histoire» présente ce chef d'état-major américain à l'origine du plan d'aide à la reconstruction de l'Europe et premier militaire à recevoir le Prix Nobel de la Paix.

- 12.15 Le juste prix
- 12.50 A vrai dire
- 13.00 Journal/Météo
- 13.45 Légende de Cannes
- 13.50 Les feux de l'amour
- 14.40 Arabesque Trois petites notes de musique
- 15.35 Côte ouest Le baptême
- 16.30 Dingue de toi
- 17.05 Melrose place La théorie du Big Bang (2/2)
- 18.00 Sous le soleil Le démon de midi
- 19.00 L'or à l'appel
- 19.50 Météo/Journal/Météo
- 20.35 Le beau jeu, le beau geste

**20.45 Les années tubes**

Divertissement présenté par Jean-Pierre Foucault  
Invités: Liane Foly, Les Bee Gees, Julio Iglesias, Etienne Daho

22.50 Sans aucun doute Les arnaques aux voitures d'occasion; Les contraventions; La remise en forme

0.40, 1.45, 2.50, 4.00, 4.40 TF1 nuit-Météo 0.55 Très chasse 2.00 Cousteau 3.00, 4.10, 5.05 Histoires naturelles 4.50 Musique

**2 France 2**

6.30 Télématin 8.35 Amourusement vôtre 9.05 Amour, gloire et beauté 9.30 Les Beaux matins 10.55 Flash info des sourds et malentendants 11.05 Motus 11.40 Les Z'amours. 12.10, 17.05, 22.40 Un livre des livres 12.15, 19.15 1000 enfants vers l'an 2000

- 12.20 Pyramide
- 12.55 Météo/Journal
- 13.30 Secret de chef
- 13.50 Un cas pour deux Le rêve de Fasold
- 14.55 Dans la chaleur de la nuit Les enfants de la misère
- 15.50 La chance aux chansons
- 16.40 Des chiffres et des lettres
- 17.10 Le prince de Bel-Air
- 17.40 Waikiki Ouest
- 18.40 Qui est qui?
- 19.20 Studio Gabriel
- 20.00 Journal/A cheval/Météo

**21.00 Hors limites**

Le piège  
A la veille de signer un important contrat en Ukraine, un PDG français se retrouve en prison accusé de viol.

22.50 Bouillon de culture Les petits plaisirs et les petits bonheurs de la vie

23.50 Journal/Météo  
0.05 Signé Croisette  
0.20 Viridiana Film de Luis Buñuel

1.45 Studio Gabriel 2.15 Envoyé spécial 4.15 Les Z'amours 5.00 Gorsicayak 5.15 Aratityope 5.40 Chip et Charly

6.10 Cousteau 7.00 Thé ou café 7.50, 9.25 La planète de Donkey Kong 8.35 Warner Studio 9.00 Les Tiny Toons 11.00 Motus 11.35 Les Z'amours. 12.10, 18.55 1000 enfants vers l'an 2000.

**3 France 3**

6.00 Euronews 7.15 Le réveil des babalous 8.20, 1.10 Tous sur orbite 8.25 Les Minikeums 10.55 Les mystères de l'Ouest 11.45 La cuisine des mousquetaires: Salade de moules aux mangues et citrons. Moules au riz pilaf.

- 12.05 Le 12-13 de l'information
- 13.32 Keno
- 13.35 Terre de bataille Téléfilm de Larry Elikann
- 15.10 L'école de la vie Téléfilm de John Coles
- 16.40 Les Minikeums
- 17.45 Je passe à la télé
- 18.20 Questions pour un champion
- 18.50 Un livre un jour
- 18.55 Le 19-20 de l'information
- 20.05 Fa si la chanter
- 20.35 Tout le sport
- 20.45 Consomag

**20.50 Thalassa**

Les guerrier de l'Iroise

21.50 Faut pas rêver Invité: Henri Verneuil Espagne: le miracle du désert; France: l'école qui roule; Autriche: la grande roue

22.55 Journal 23.20 Science 3 0.10 Libre court 0.45 Musique graffiti 0.50 Vivre avec... 1.15 1944, la France libérée

**AU PROGRAMME DEMAIN**

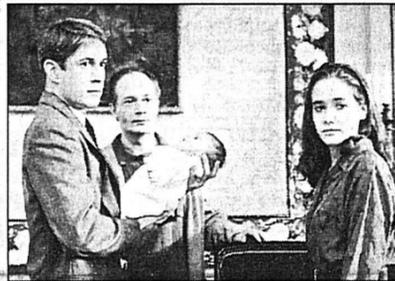
**France 3 20.50 Paloma**

Téléfilm de Marianne Lamour, avec Cathy Vernay, Grégori Derangère.

Le jour de son mariage, un jeune homme s'éprend de Paloma qui, bientôt, sera enceinte de lui.

En attendant son divorce, il confie Paloma à sa mère.

Chronique des années 60



**5 La Cinquième**

12.30 Des idées pour demain 12.55 Attention santé 13.00 Détours de France 13.35 Splendeurs et misères des courtisanes (9/9) 14.30 George Marshall 16.00 A jamais sauvage 17.00 Jeunesse: Cellulo; Flipper 17.55 Sarajevo 1914 18.20 Le Kazakhstan 18.50 50 jours, 50 palmes

Emissions de samedi matin: voir sous «Demain matin»

**Arte**

- 19.00 Tracks
- 19.30 7 1/2 magazine
- 20.00 Brut
- 20.30 8 1/2 journal

**20.45 Les jeux sont faits**

Téléfilm de Dominik Graf  
Dans la lignée de l'inspecteur Derrick, le commissaire Sperling fait plus appel à sa tête qu'à ses poings.

22.15 Grand format: Egoï Afrique du Sud, ma deuxième patrie

23.45 Chronique des années de braise Film de Mohammed Lakhdar-Hamina Une fresque historique de l'Algérie colonisée

2.30 Le dessous des cartes

**6 M 6**

9.00 Le trésor des Viking Téléfilm de Michael Scott A la mort de ses parents, Jimmy a dû quitter la ville pour rejoindre son oncle traqueur dans le nord du Manitoba

- 10.30 Equipe de nuit Téléfilm de Noel Nosseck
- 12.00 Papa Schultz
- 12.30 La petite maison dans la prairie La rentrée (2/2)
- 13.25 Pour l'amour d'un homme Téléfilm de John Paterson Deux parrains de la drogue marient leurs enfants
- 16.50 Hit machine
- 18.05 Caraïbes offshore Pilotes de la série
- 19.54 Six minutes
- 20.00 Ciné 6 spécial Cannes
- 20.05 Mister Biz
- 20.35 Capital 6

**20.45 La vie en face**

Téléfilm de Laurent Dussaux  
Une femme qui élève seule son fils apprend qu'elle souffre d'une tumeur cérébrale. Elle tente alors de rapprocher son enfant de son père.

- 22.30 Le caméléon Pilote de chasse
- 23.25 Morts en eau trouble Téléfilm de Michael Tuchner Un journaliste aide un peintre à succès à retrouver son ex-femme et son fils.

1.05 Best of groove 2.05 Movida opus 2 3.00 E = M6 3.25 Culture pub 3.50 Fan de 4.15 Boulevard des clips

**RADIOS**

**La Première**

5.00 Le 5-9 9.10 Le petit déjeuner 10.05 Comédie. La vie quotidienne au féminin. 11.05 Les dicodeurs 12.05 Salut les p'tits loups. 12.30 Le 12.30 13.00 L'échappée belle. En direct du Tour de Romandie 18.00 Journal du soir. 18.15 Journal des sports 18.20 Réflexe 19.05 17 grammes de bonheur 20.05 Electrons libres 22.05 Le conteur à jazz 23.00 Journal de nuit 0.05 Programme de nuit.

Option musique: Ondes moyennes 765 m

**Espace 2**

6.10 Matinales 9.00 Lune de papier 9.15 Magellan 9.30 Les mémoires de la musique 10.30 Classique 11.30 Domaine parlé 12.05 Carnet de notes 13.00 Vocalises. Michael Bohnen 15.30 Concert. Orchestre symphonique de la Radio japonaise: Mozart, Holst 17.05 Carré d'arts 18.00 JazzZ 19.00 Empreintes musicales 20.05 Da camera. Orchestre de Chambre de Lausanne, Haydn, Bach 22.30 Journal de nuit 22.40 Lune de papier 23.00 Les mémoires de la musique 0.05 Notturmo.

**Suisse alémanique**

6.00 Morgenjournal 6.30 Meteo 6.40 Zum neuen Tag 6.53 Regionsjournal 7.00 Morgenjournal/Sport 7.20 Presseschau 7.30 Meteo 7.50 Zum neuen Tag 8.00 Morgenjournal 8.15 Espresso 9.00 Memo Gratulationen 10.00 Etcetera 11.45 KinderClub 12.05 Regionaljournal 12.22 Meteo 12.30 Rendez-vous 13.30 MittagsHits 14.00 Siesta 14.05 Trio Lital 15.05 Siesta visite 17.00 Welle 1 17.10 Sportstudio 17.30 Regionaljournal 18.00 Echo der Zeit/Sport 18.50 Lüpfüg und mupfig 19.30 SiggSaggSugg 20.00 Hörspiel 22.00 Nachtexpress 2.00 Nachtclub

**FM France Musique**

7.02 La clé du jour 9.05 Au programme 9.30 Les mots et les notes 12.05 Disque actualité 12.45 Jazz midi 13.05 Concert. J. Ducros, piano et divers solistes: Mozart, Schumann, Chausson 14.30 In extenso 16.15 Soliste 17.00 Couleurs du monde 18.00 Musique en France 19.05 Jazz Musique 20.00 Concert franco-allemand. Orchestre symphonique de la Radio de Leipzig: La Force du Destin: Verdi 22.30 Musique pluriel 23.07 Miroir du siècle 0.00 Jazz club

**Suisse 4**

6.00-10.00, 10.30, 17.35 Euronews 16.35 Bus en compagnie. Aladdin; Fais-moi peur 18.30 Vaud/Neuchâtel/Genève régions 18.50 China Beach 19.35 Mademoiselle 20.00 Cadences. Europa concert - Florence 21.05 Reflex. 21.35 Météo/TJ soir 22.05 Vaud/Neuchâtel/Genève régions 22.25 Tour de Romandie cycliste 23.00 Viva. La pub suisse fait mouche. 23.45 Euronews

**Suisse alémanique**

7.30, 8.00, 8.30 Wetterkanal auf SF DRS 9.00 Schulfernsehen 10.00 Dallas 10.45 I ha mi Lâb lang nie gfolget 11.45 Hallo Schwestern! 12.10 beaTAF 12.35 TAFminigame 13.00 Tagesschau 13.10 TAFpuls 13.30 Die Leihmutter 13.55 Auf eigene Faust 14.45 Hugo Koblet 15.45 TAFlife 16.45 Noah's Kids 16.55 Spielfilmzeit 17.40 Gutenacht-Geschichte 17.50 Tagesschau 17.55 Freunde fürs Leben 18.50 Telesguard 19.00 Schweiz aktuell 19.30 Tagesschau 19.50 Meteo 20.00 Absolutely Fabulous 20.30 QUER 21.50 10 vor 10 22.20 Arena 23.45 Zeugin der Anklage. Film 1.30 Nachtbulletin 1.40 Deep Purple

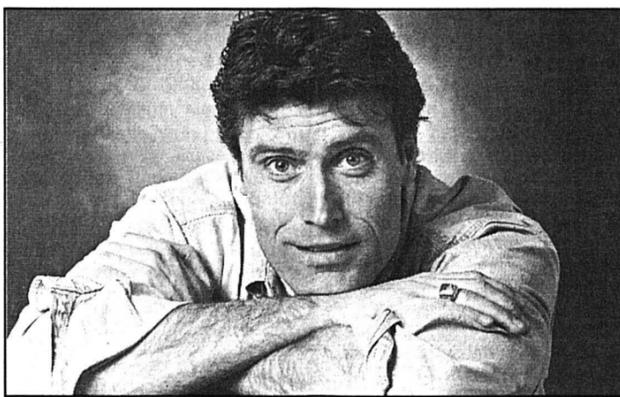
**Suisse italienne**

7.15, 7.45, 8.15, 8.45 Tempo in immagini 8.55 Euronews 11.15 Senora 12.00 Superboy 12.30 Telegiornale 12.45 Meteo regionale 12.50 Storie di ieri 13.00 Senza fine 13.50 Lo chef 14.45 Città del mondo 15.30 Giro di Romandia 17.00 Il libro de la giungla 17.30 Dr. Queen 18.15 Telegiornale 18.20 Ricordi speciali 19.00 Il Quotidiano 20.00 Telegiornale 20.25 Meteo 20.30 Cosa bolle in pentola? 22.10 Millefogli 22.45 Telegiornale 23.00 Georges Rouault 23.15 I migliori da rivedere Voglia di tenerezza. Film 1.25 Textvision

**Télévision Pas toujours évident de bien traiter une information**

Ils sont trois aînés, qui parlent de l'un des leurs, absent. Ils y vont fort: irascible, jamais content, méchant, pochard même qu'il serait, l'absent! En plus, il empêche les autres de regarder la télé! Lui propose-t-on «Les grosses têtes» qu'il les rejette d'un «J'les ai déjà vues une fois!» Passerait-on sur un spectacle de cirque qu'il annonce: «C'est toujours la même chose!» Et si ce vieux donné comme pénible était un vieux sage?

Plus «sage» et prudent, assurément, que ces deux dames qui, se référant à un TJ du soir précédent, râlent, indignées: «Mais elles sont folles, ces caisses-maladie. Elles vont augmenter la franchise annuelle à huit cents francs!» Il est vrai que cette information avait effectivement un relent de «scoop», pris comme monnaie sonnante et trébuchante... pour les assurés! Fait acquis par ces dames! Pourtant, Massimo Lorenzi, excellent présentateur s'il en est, avait sagement employé à deux ou trois reprises le conditionnel. Saisit-on encore le sens d'un conditionnel quand il est employé dans un «TJ» où tout



Massimo Lorenzi, un journaliste qui sait encore donner une information au conditionnel. Bravo!

photo tsr

se passe très vite? Un journaliste peut-il vraiment faire comprendre ce temps verbal à tout le mois nuancé, l'info n'étant qu'un ballon d'essai lancé par trois grandes caisses?

Claude Torracinta, dans les débuts de «Complément télé», avait raison de regretter que certaines informations ne soient pas remises dans leur contexte. Pour que le ballon d'essai des «huit cents francs» deviennent réalité, il faut en passer par le concordat, l'OFAS, le département

fédéral de l'Intérieur, peut-être même le Conseil fédéral et les Chambres. Le prudent conditionnel s'imposait! Il ne fut pas suffisant...

Il s'agit là d'un dérapage, aussi lors de l'accueil de l'information par des téléspectateurs, ce qui souvent se produit. Il faut apprendre à éviter ces dérapages, mais comment? «Complètement télé», sur la TSR, y participe en décortiquant les mécanismes de la télévision. Mieux encore, «Arrêt sur images», de Daniel Schnei-

dermann (La cinquième, dimanche à 12h30 avec reprise les jeudis à 14h30) y contribue chaque semaine). Un petit reportage, «Classe télé», fait pénétrer dans une classe d'une école de France, proposant quelques images aux élèves et leur demandant de les commenter. En général, ces jeunes sont remarquablement lucides: ils savent décrypter le message donné sans argumentation, comprendre ce qui se passe derrière les attitudes, les gestes, les mots. Ils apprennent à se méfier du premier degré.

Saluer la lucidité des jeunes de «Classe télé» est juste: ils donnent même un bon exemple aux adultes. Mais attention, il s'agit alors d'un reportage monté, non pas d'une situation dans les conditions d'un direct spontané, comme le reste de l'émission. On choisit donc en général les remarques qui vont dans le sens d'un bon esprit de lucide critique. Il doit bien y avoir quelques bêtises aussi dans les chutes! En attendant, les participants auront appris à regarder un peu mieux le petit écran.

Freddy Landry

**URGENCES**

**POLICE ET AMBULANCE:** 117.

**FEU:** 118.

**INTOXICATION:** 01 251 51 51.

**LA MAIN TENDUE:** 143.

**VIOLENCES:** Centre de consultations LAVI - aide aux victimes. 889 84 92 ou 968 58 28 ou La Main Tendue (143) ou la police (117).

**LA CHAUX-DE-FONDS.** Pharmacie de service: de la Fontaine, Léopold-Robert 13b, jusqu'à 19h30 (en dehors de ces heures, 913 10 17). Permanence médicale, dentaire et ophtalmologique: 913 10 17. Hôpital: 967 21 11. Clinique Lanixa: 910 04 00. Permanence gynécologique: 913 00 30.

**LE LOCLE.** Pharmacie de service: Mariotti, jusqu'à 20h (en dehors de ces heures, 931 10 17). Permanence médicale et dentaire: 117 ou hôpital 933 61 11.

**JURA BERNOIS.**

**CORGÉMONT.** Médecin: Dr Ennio Salomoni 489 17 66 ou Dr de Watteville 489 11 67.

**COURTELARY.** Médecin: Dr Bernacki-Dzewiecka, 944 11 42 ou Dr Ruchonnet 944 10 10.

**SAINT-IMIER.** Pharmacie de service: renseignements au 111. Médecin de service: 079 240 55 45 (24h/24h). Urgence et ambulance: 942 23 60. Hôpital: 942 24 22.

**SONCEBOZ.** Médecin: Dr Ivano Salomoni, 489 24 24.

**TRAMELAN.** Pharmacie: Schneeberger, 487 42 48 ou von der Weid, 487 40 30. Médecin: Dr Graden, 487 51 51, Dr Meyer 487 40 28 ou Dr Geering, 487 45 45.

**JURA - LES BREULEUX.** Médecin: Dr Tettamanti 957 17 54.

**LE NOIRMONT.** Pharmacie: Saint-Hubert, 953 12 01. Médecin: Dr Bosson, 953 15 15.

**SAIGNELÉGIÉ.** Pharmacie: des Franches-Montagnes, 951 12 03. Médecin: Dr Rossel 951 12 84, Dr Meyrat, 951 22 33 ou Dr Anker 951 22 88. Ambulance: 951 22 44. Hôpital: 951 13 01.

**DISTRICT DU VAL-DE-RUZ.** Pharmacie de service: la police renseigne au 889 90 00. Permanence médicale et dentaire: votre médecin habituel ou hôpital de Landeyeux 853 34 44.

**NEUCHÂTEL.** Pharmacie de service: du Vauseyon, rue des Poudrières, 8-20h, (en dehors de ces heures, la police renseigne au 722 22 22). Permanence médicale, dentaire et ophtalmologique: 722 22 22. Hôpitaux: Cadolles 722 91 11, Portalès 727 11 11, Providence 720 31 11.

**DISTRICT DE BOUDRY.** Pour les urgences et l'ouverture de la pharmacie de garde, veuillez composer le n° de la permanence médicale Air-Call qui vous renseignera: (021) 623 01 81. Les dimanches et jours fériés, la pharmacie de garde est ouverte de 11h à 12h et de 18h à 18h30. Médecin de garde de la Basse-Areuse: 842 17 42. Médecin de garde de la Côte neuchâtoise: 730 16 30. Médecin de garde région Bevaix-Béroche: 835 14 35. Hôpital de la Béroche: 835 11 27.

**ENTRE-DEUX-LACS.** Pharmacie du Landeron 752 35 35 (le soir uniquement sur appel téléphonique). Permanence médicale: votre médecin habituel.

**DISTRICT DU VAL-DE-TRAVERS.** Hôpital et maternité: urgences, Couvet 863 25 25. Ambulance 117.

**SUD DU LAC.**

**HAUT ET BAS-VULLY.** Médecin de garde: 026 670 32 00. Ambulance: 026 670 25 25.

**AVENCHES.** Service du feu: 117 ou 026 675 12 21.

**VÉTÉRINAIRE DE GARDE:** le téléphone de votre vétérinaire renseigne.

**Toutes les autres informations pratiques, non ponctuelles, sont publiées au début de chaque mois (sur une page à conserver).**

**AUJOUR-D'HUI**

**LA CHAUX-DE-FONDS**

Place des Six-Pompes: de 8h à 19h, foire des Six-Pompes. Babar de Bikini Test: dès 21h, Rasta Meets Pasta, DJ Louke + DJ hip-hop.

**NEUCHÂTEL**

Bibliothèque publique et universitaire: 20h30, «Faust Collage» par le Théâtre de la Poudrière.

Salle Taco (Crêt Tacconnet 22): 20h30, «Obaldia» par la Compagnie Les Deb's et la collaboration de Tumulte.

Dakota: 21h30, Bee Bee Honey (funk fusion).

Café du Théâtre: dès 21h30, Randy Greer, jazz, soul, blues. La Case à chocs: dès 21h30, Vice Barons (B) Surf-Garage + Giant Robots (CH) punk-rock-sixties.

**CINÉMAS**

**NEUCHÂTEL**

**Le programme des films diffusés dans les salles de La Chaux-de-Fonds figure dans la page des programmes TV.**

**APOLLO 1, 2, 3 (710 10 33)**

**RISQUE MAXIMUM.** 15h-20h30 (ve/sa aussi noct. 23h). 16 ans. 2me semaine. De Ringo Lam, avec Jean-Claude Van Damme, Natasha Henstridge, Jean-Luc Anglade.

**CYCLE «FEMMES ET INJUSTICE»/UN MARIAGE.** 18h (VO st. fr/all.). 12 ans. De Robert Altman, avec Geraldine Chaplin, Vittorio Gassman, Lillian Gish.

**L'ENVOLEE SAUVAGE.** 14h45-17h30. Pour tous Première suisse. De Carroll Ballard, avec Jeff Daniels, Anna Paquin, Dana Delany.

**LES SOEURS SOLEIL.** 20h45 (ve/sa aussi noct. 23h). Pour tous. Première vision. De Jean-not Szwarc, avec Marie-Anne Chazel, Thierry Lhermitte, Clémentine Celarié.

**LES 101 DALMATIENS LIVE.** 15h. Pour tous. 8me semaine. Film «Walt Disney» réalisé par Stephen Herek, avec Glenn Close, Jeff Daniels Joely Richardson.

**JANE EYRE.** 18h (VO st. fr/all.). 12 ans. 2me semaine. De Franco Zeffirelli, avec William Hurt, Charlotte Gainsbourg, Joan Plowright.

**BOUND.** 20h30 (ve/sa aussi noct. 23h). 16 ans. 2me semaine. De Larry et Andy Wachowski, avec Jennifer Tilly, Gina Gershon, Joe Pantoliano.

**ARCADES (710 10 44)**

**LE CINQUIÈME ÉLÉMENT.** 15h-17h45-20h30 (ve/sa aussi noct. 23h15). 12 ans. Première mondiale. De Luc Besson, avec Bruce Willis, Gary Oldman, Ian Holm.

**BIO (710 10 55)**

**WHEN WE WERE KINGS.** 15h-18h30-20h45. De Léon Gst, avec Mohammed Ali, George Foreman, Don King.

**PALACE (710 10 66)**

**LE PIC DE DANTE.** 15h-18h-20h30 (ve/sa aussi noct. 23h). 12 ans. 4me semaine. De Roger Donaldson, avec Pierce Brosnan, Linda Hamilton, Charles Hallahan.

**REX (710 10 77)**

**LE RETOUR DU JEDI.** 15h-20h15 (ve/sa aussi noct. 23h15). 10 ans. 3me semaine. De Richard Marquand, avec Marc Hamill, Harrison Ford, Carrie Fisher.

**BEAUTIFUL GIRLS.** 17h45 (VO st. fr/all.). 12 ans. 2me semaine. De Ted Demme, avec Matt Dillon, Uma Thurman, Lauren Holly.

**STUDIO (710 10 88)**

**LA VÉRITÉ SI JE MENS.** 15h-18h-20h30. Pour tous. 2me semaine. De Thomas Gilou, avec Richard Anconina, Eli Kakou, José Garcia.

**BÉVILARD**

**PALACE (492 14 44)**

**MARS ATTACKS!** Ve/sa/di 20h30. De Tim Burton, avec Jack Nicholson, Glenn Close et Pierce Brosnan.

**LES BREULEUX**

**LUX**

**LA GUERRE DES ÉTOILES.** Ve/sa 20h30, di 16h-20h. 10 ans. De George Lucas, avec Mark Hamill, Carrie Fisher, Harrison Ford.

**COUVET**

**COLISÉE (863 16 66)**

**L'EMPIRE CONTRE-ATTAQUE.** Ve 20h15, di 17h15. 10 ans. De Irvin Kershner, Harrison Ford, Carrie Fisher.

**DONNIE BRASCO.** Sa/di 20h15. 16 ans. De Mike Newell, avec Al Pacino, Johnny Depp, Michel Madsen, Anna Heep.

**ASTERIX ET LES INDIENS.** Di 15h. Pour tous.

**LA NEUVEVILLE**

**LE MUSÉE (751 27 50)**

**ENNEMIS RAPPROCHÉS.** Ve/sa/di 20h30. 12 ans. De Alan J. Pakula, avec Harrison Ford, Brad Pitt, Margaret Colin.

**LE NOIRMONT**

**CINÉLUCARNE (953 11 84)**

**LES RANDONNEURS.** Ve/di 20h30, sa 20h45 (VO st. fr/all.). De Philippe Harel, avec Philippe Harel, Karine Viard, Géraldine Payas.

**SAINT-IMIER**

**ESPACE NOIR (941 35 35)**

**THELMA ET LOUISE.** Ve 18h30, sa 21h, di 17h30-20h30 (VO st. fr/all.). De Ridley Scott.

**TRAMELAN**

**CINÉMATOGRAPHE (487 45 61)**

**LES 101 DALMATIENS.** Sa 15h, di 17h. Pour tous. De Stephen Herek.

**JERRY MAGUIRE.** Ve 20h30, sa 21h. 12 ans. De Cameron Crowe, avec Tom Cruise.

**LOST HIGHWAY.** Sa 18h, di 20h (VO st. fr/all.). 16 ans. De David Lynch, avec Bill Pullman et Patricia Arquette.

**Pour plus d'informations, voir notre page «Cinéma» publiée chaque vendredi.**

**EXPOS/DIVERS**

**BOUDRY**

Pavillon d'information N5, cour de l'ancien collège, ma 14h45-18h30.

**LES CERLATEZ**

Étude, information et protection des tourbières, me-di 13h30-17h30; visites guidées pour groupe sur demande.

**CERNIER**

**Site.** Exposition d'apiculture et portes ouvertes au rucher. Jusqu'au 17 juin.

**CHAMP-DU-MOULIN, LA MORILLE**

Centre d'information de la nature neuchâtoise. Ouverts les samedis et dimanches de 10h à 17h. Jusqu'au 28 septembre.

**LA CHAUX-DE-FONDS**

**Bois du Petit-Château.** Tous les jours 6h30-17h. Vivarium: tous les jours 10-12h/14-18h; fermé mercredi matin.

**LANDEYEUX**

**Hôpital.** Annick et Jean-Marc Maradan, peintures. Jusqu'au 12 mai.

**LE LOCLE**

**Moulins souterrains du Col-des-Roches.** Jusqu'au 15 juin, ouverts tous les jours de 10h à 12h et de 13h30 à 17h30. Réserve pour les groupes dès 15 personnes au 931 89 89.

**MARIN**

**Papillorama et Nocturama.** Tous les jours 10-17h.

**NEUCHÂTEL**

**Bibliothèque publique et universitaire.** «Sous le signe de Faust». Exposition jusqu'au 29 août. Lu-ve 8-20h, sa 8-17h. Dimanche fermé. «Manuscrits de Jean-Jacques Rousseau» me/sa 14-17h.

**SAINT-IMIER**

**Relais culturel d'Erguël.** «Chroniques d'un lieu» et «autres inventaires». Photographies de Xavier Voirol. Ma-sa 14-17h. Jusqu'au 17 mai.

**TRAVERS**

**Mines d'asphalte de La Presta.** Groupes: visites toute l'année, toute la journée sur rendez-vous; renseignements, réservations au 863 30 10. Individuels: tous les jours à 10h et 14h, dimanche aussi à 16h.

**MUSÉES**

**BOUDRY**

**Musée de la vigne et du vin.** Château. Ma-di 14-17h.

**CERNIER**

**Musée des sapeurs-pompiers.** Collection d'objets divers datant du 19me siècle à ce jour. Visites sur demande, 861 43 81.

**LA CHAUX-DE-FONDS**

**Musée paysan et artisanal.** «Le Jura peint et mis en scène». Exposition jusqu'au 1er mars 1998. De mai à octobre, tous les jours de 14h à 17h, vendredi excepté. De novembre à avril, me/sa/di de 14h à 17h. Intéressant paysan typique. Me/sa/di 14-17h. Dentellières au travail le premier dimanche du mois.

**\*Musée d'histoire naturelle\*.** Collections permanentes de faune régionale et africaine. Dioramas. Faune marine. Collection Boillat. Jeux. Ma-sa 14-17h; di 10-12h/14-17h.

**Musée international d'horlogerie.** «La montre-réveil: quatre siècles d'histoire». Exposition temporaire jusqu'au 19 octobre. «L'homme et le temps» histoire de la mesure du temps. Ma-di 10-12h/14-17h. Dimanche matin gratuit.

**Musée des beaux-arts.** «Dimensions de la modernité au Tessin». Exposition temporaire jusqu'au 15 juin. Visites commentées de l'exposition les dimanches 11 mai et 1er juin à 10h. Collections permanentes (artistes locaux- Léopold-Robert, Le Corbusier, L'Eplattenier - collections Junod - Delacroix, Matisse, Rouault, Soutine - École de Paris, contemporains suisses). Ma-di 10-12h/14-17h. Dimanche matin gratuit.

**Musée d'histoire et Médaillier.** Intérieurs et objets neuchâtois, portraits, gravures, armes, monnaies. Ma-ve 14-17h; sa 14-18h; di 10-12h/14-18h. Dimanche matin gratuit.

**COLOMBIER**

**Château.** Musée militaire et des toiles peintes, mémorial de la Brigade frontière 2, ouverts du mercredi au vendredi, visite commentée à 15h, ainsi que le premier dimanche du mois. Visites commentées à 14h et 15h30 (entrée gratuite). Du 1er mars au 31 octobre.

**LE LOCLE**

**Musée des beaux-arts.** «John Howe, illustrateur». Jusqu'au 22 juin. Collections permanentes (peinture neuchâtoise et suisse, cabinet des estampes). Ma-di 14-17h.

**Musée d'horlogerie. Château des Monts.** Collections permanentes (évolution de la montre, pendules, automates, film). Ma-di 10-12h/14-17h (ouvert les lundis fériés).

**MÔTIERS**

**Musée Industriel du Val-de-Travers - Site de la Presta.** Collections industrielles: horlogerie, machines à tricoter. Jusqu'au 20 octobre, visite libre (sans démonstration) de 9h30 à 17h30. Démonstrations chaque samedi dès 14h. Démonstrations pour groupes sur rendez-vous. Renseignements et réservation au 863 30 10 et 866 13 54.

**Musée régional.** Ma/je/sa/di 14-17h. Groupes sur rendez-vous au 861 35 51.

**Musée Jean-Jacques Rousseau.** Ouvert toute l'année sur rendez-vous.

**MURIAUX**

**Musée de l'automobile.** Du 1er mars au 14 novembre: lu-sa 10-12h/13h30-18h, di 10-18h. Du 15 novembre au 28 février: sa 10-12h/13h30-18h; di 10-18h. Fermé en semaine.

**NEUCHÂTEL**

**Musée d'art et d'histoire.** Ma-di 10-17h, «De la peinture à la sculpture». Exposition jusqu'au 18 mai de Jean-Claude Reussner. «Le musée en devenir - acquisitions 1995-1996, Arts appliqués, Arts plastiques, Numismatique, Histoire». Jusqu'au 12 octobre. Et les collections du musée.

**\*Musée d'ethnographie\*.** Ma-di 10-17h, collections permanentes.

**Musée d'histoire naturelle.** «L'Air» jusqu'en août 1997 et les collections permanentes. Ma-di 10-17h.

**\*Musée cantonal d'archéologie\*.** Ma-di 14-17h. Collections permanentes.

**LE NOIRMONT**

**Musée de l'uniforme.** Auberge du Peu-Péquignot, tous les jours sauf mardi.

**LA NEUVEVILLE**

**Musée d'histoire.** Michel Tschampion, aquarelles. Ma-ve 17h-19h, sa/di 14-17h. Exposition jusqu'au 25 mai. Du 6 avril au 26 octobre, tous les dimanches de 14h à 17h. En dehors des heures d'ouverture, s'adresser à la conservatrice Mme Marceline Althaus, 751 11 48.

**LA SAGNE**

**Musée régional.** Maison communale. Chambre neuchâtoise, objets début de siècle, oiseaux et mammifères de la région. Premier dimanche du mois 13h30-17h.

**SAINT-IMIER**

**Musée de minéraux (Passage Central 6).** Visite sur demande, commentée et gratuite 941 16 02.

**VALANGIN**

**Château.** 10-12h/14-17h, sauf le vendredi après-midi et lundi toute la journée.

**\*Musées affiliés au passeport musées suisses\*.**

**ART/GALERIES**

**AUVERNIER**

**Galerie Numaga.** Simonetta Martini, peintures et Jean James, monotypes. Ma-di 14h30-18h30. Jusqu'au 8 juin.

**BÔLE**

**Galerie L'Enclume.** Willy Richard, Formula 1. Tous les jours de 15h à 18h30, sauf le mardi, ou sur rendez-vous. Jusqu'au 25 mai.

**LA CHAUX-DE-FONDS**

**Galerie des Arbres.** Peintres mexicains, huiles sur toiles et sur bois. Tous les jours 14-17h. Jusqu'au 22 juin.

**Galerie Art-Cité.** Expo «De noirs et d'encre, sur eux-mêmes et autres lieux», Jean-Claude Etienne. Lu-ve 14-18h30, sa 10-12h30 et sur rendez-vous. Jusqu'au 23 mai.

**Galerie du Manoir.** Michel Gross, objets. Ma-ve 15-19h, sa 10-17h. Jusqu'au 28 mai.

**Sonia Wirth-Genzoni.** De L. Schwob à Chs. L'Eplattenier.

**CORMONDRECHE**

**Galerie Marie-Louise Müller.** Les artistes de Libye. Je-di 14h30-18h30. Jusqu'au 1er juin.

**FONTAINEMELON**

**Aux ateliers d'arts Hainard et Lanz.** Peinture - architecture - antiquités. Exposition permanente. Tél. au 853 70 44 ou 079 446 23 40.

**HAUTERIVE**

**Galerie 2016.** Eleni Nicodemou, peintures récentes. Me-di 15-19h. Jusqu'au 18 mai.

**LE LANDERON**

**Galerie Di Maillart.** Lotti Delévaux, tableaux sur soie. Ma-je 9-12h/14-18h, ve 9-12h/14-20h, sa 9h30-12h/14-18h. Jusqu'au 24 mai.

**MONTEZILLON**

**L'Aubier.** Josy Taramarcas, photographies. Tous les jours 10-20h. Jusqu'au 15 juin.

**MÔTIERS**

**Galerie du Château.** Claude-Alain Buille et Ugo Crivelli. Tous les jours 10h-20h. Jusqu'au 29 juin.

**NEUCHÂTEL**

**Galerie des Am**

*Le cœur d'une maman est un trésor que Dieu ne donne qu'une fois. Une maman, c'est tant de choses, ça se raconte avec le cœur. C'est comme un grand bouquet de roses, ça fait partie du bonheur.*

Rémy et Huguette Donzelot-Duvanel, à Villeret;  
Patrick et Bernadette Donzelot-Barbé et leurs enfants Charlotte, Léa, Valentine et Luc, à Mont-Soleil;  
Michel et Christiane Donzelot-Viatte et leurs enfants Florence et Romain, à La Chaux-de-Fonds;  
Les descendants de feu Innocent Passera-Fiora;  
Les descendants de feu Ernest Donzelot-Schneider,

ainsi que les familles parentes et alliées ont le chagrin de faire part du décès de  
**Madame  
Marguerite DONZELOT-PASSERA**  
dite Poupine

leur chère maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, belle-sœur, tante, cousine, parente et amie, enlevée à leur tendre affection le 4 mai 1997 dans sa 96e année.

Domicile de la famille: Rémy Donzelot  
Rue Principale 56  
2613 Villeret

L'incinération a eu lieu dans l'intimité de la famille.

Cet avis tient lieu de faire-part.

*Dieu est Amour*

Monsieur et Madame Roland Châtelain-Adorni et leur fille Sandra  
Monsieur Thierry Châtelain  
Mademoiselle Isabelle Châtelain  
Monsieur et Madame Pierre-André Eichenberger à Blonay, leurs enfants et petits-enfants  
Madame Madeleine Cavalli et ses enfants  
Monsieur et Madame Armand Tissot et famille à Genève  
Monsieur et Madame Jean Tissot à Lausanne

ainsi que les familles parentes et alliées ont le grand chagrin de faire part du décès de

**Madame  
Marceline EICHENBERGER**  
née FREI

leur chère tante, grand-tante, cousine, parente et amie qui s'est endormie paisiblement dans sa 93e année.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 7 mai 1997.

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire vendredi 9 mai 1997 à 14 heures.

La défunte repose au pavillon du cimetière.

Vous pouvez penser au Service d'aide familiale de La Chaux-de-Fonds, ccp 23-660-8.

Domicile de la famille: Roland Châtelain  
Rue Stavay-Mollondin 11

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

**LE CONSEIL SYNODAL, LES PASTEURS  
ET LES DIACRES DE L'ÉGLISE RÉFORMÉE  
ÉVANGÉLIQUE**

ont la très grande tristesse de faire part du décès du

**Pasteur Jacques FÉVRIER**  
pasteur retraité

L'Église remercie Dieu de lui avoir donné ce ministre. Elle exprime à la famille sa très vive sympathie dans la foi au Christ mort et ressuscité.

**LE CLUB ALPIN SUISSE**  
**Section Sommarteil**  
a le pénible devoir de faire part à ses membres du décès de

**Monsieur  
Jacques FÉVRIER**  
membre vétéran, entré au CAS en 1948.

**ACCIDENTS**

**Neuchâtel  
Perte de maîtrise  
dans la tranchée**

Dans la nuit de mercredi à hier, peu après minuit, une voiture conduite par un habitant de Bâle circulait dans la tranchée couverte des Falaises de l'A5, à Neuchâtel, sur la voie centrale, en direction de Lausanne. Dans une longue courbe à gauche, le conducteur perdit la maîtrise de son véhicule qui, après s'être dangereusement rapproché du bord droit de la chaussée, effectua un tête-à-queue sur la voie centrale, revint contre la droite, heurta le mur, effectua un demi-tour,

heurta une deuxième fois le mur droit avant d'être propulsé sur la voie centrale où il s'immobilisa. La voie de circulation centrale et celle de sortie pour la Maladière ont été fermées durant une heure pour les besoins du constat. /comm

**Boudry  
Contre un  
candélabre**

Dans la nuit de mardi à mercredi, vers 2h30, une voiture conduite par une habitante de Bevaix circulait sur la RC5, en direction de Lausanne. A Boudry, peu avant le giratoire, dans une légère courbe à

droite, la conductrice perdit le contrôle de son automobile qui traversa une zone de chantier, à droite de la chaussée, pour percuter un candélabre. /comm

**Le Landeron  
Contre le mur**

Hier matin, vers 4h30, une voiture conduite par une habitante du Landeron circulait sur le pont des Flamands, au Landeron, en direction de La Neuveville. Arrivée au giratoire, alors qu'elle bifurquait sur la route de la Russie, la conductrice heurta le mur bordant la droite de la chaussée. /comm

**ÉTAT CIVIL**

**LA CHAUX-DE-FONDS**

**NAISSANCES** - 2.5. Leuenberger, Eva, fille de Leuenberger, Roland et de Leuenberger née Baume, Martine Agnès; Melo Couto, Bruno Manuel, fils de Dias da Silva Couto, Fernando et de da Mota Melo Couto, Olinda; Benoit, Gabriel, fils de Benoit, Eddy et de Benoit née Sauser, Sarah; Portela Gomez, Susana, fille de Portela Gonzalez, José et de Gomez Rodino, Maria del Pilar; da Silva Ferreira, Fabio, fils de Gomes Ferreira, Fernando et de da Silva Valente Ferreira, Rosa Maria.

**PROMESSES DE MARIAGE** - 2.5. Domeniconi, Pascal Carlo et Bourdin, Béatrice; Loriol, Johny Louis et Longobardi, Alessandra Anna; Sanchez Mata, Alberto et Martin Alvarez, Rosa Maria; Rohart, Richard Marie Roger et Saisselin, Cosette;

Kohli, Frédéric et Regazzoni, Murielle.

**MARIAGES CIVILS** - 2.5. Wielebski, Raphaël Francis et Vermot-Petit-Outhenin, Magali; Bédât, Jacques Alexandre et Petermann, Karin Eliane; Dogan, Erdal et Kayis née Tanisik, Safuriye; Pereira Fernandes, Paulo Manuel et Monteiro Diogo, Ana Paula.

**DÉCÈS** - 2.5. Baume née Schneider, Marthe Mathilde, 1906, veuve de Baume, René Alexandre; Mühlemann née Hamel, Suzanne Alice, 1916, veuve de Mühlemann, Eduard; Frutschi née Cugni, Charlotte Alice, 1909, épouse de Frutschi, Jean Louis; Schmid née Giroud, Nadine Rose, 1928, veuve de Schmid, Jean Pierre; Corsini, Domenico Antonio, 1956, époux de Corsini née Del Do, Patrizia.

**NÉCROLOGIE**

**Saignelégier  
Marie-Louise  
Monnat**

Cinq ans après son mari, Marie-Louise Monnat-Dubois est décédée au home du cheflieu, dans sa 94e année. Après sa scolarité, elle a acquis une formation d'employée qui lui a permis d'être engagée au sein de l'étude de Me Péquignot, puis de Me Laurent Aubry et à l'administration cantonale de district, et cela jusqu'au moment de la retraite qu'elle a prise en 1967. Employée consciencieuse, elle a également fait partie du chœur mixte et de la société des samaritains. En 1943, Marie-Louise Dubois a épousé Paul Monnat, horloger. Le couple n'a pas eu d'enfants.

AUY



*Repose en paix.*

La famille et les amis de

**Monsieur  
Jean-Bernard  
BERGER**

ont le chagrin de faire part de son décès, survenu mercredi, dans sa 53e année.

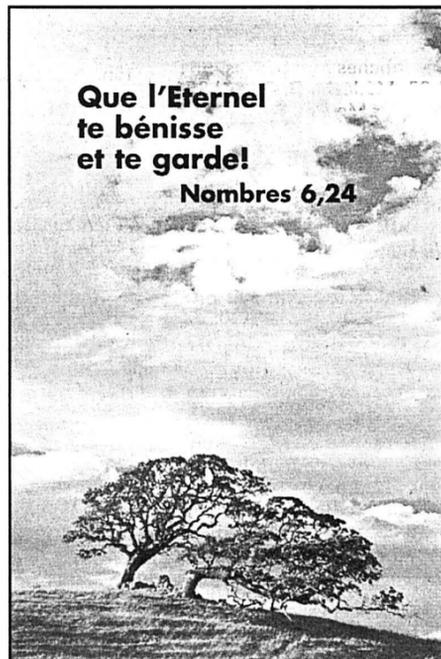
LA CHAUX-DE-FONDS, le 7 mai 1997.  
Rue de la Paix 19

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire, vendredi 9 mai, à 11 heures.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

**Que l'Éternel  
te bénisse  
et te garde!**

**Nombres 6,24**



Profondément touchée par les témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son grand deuil, la famille de

**Madame  
Suzanne AUBERT**

remercie toutes les personnes qui l'ont entourée par les présences, les messages, les envois de fleurs ou les dons et les prie de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

Un merci tout particulier aux médecins et au personnel soignant du home médicalisé de Landeyeux.

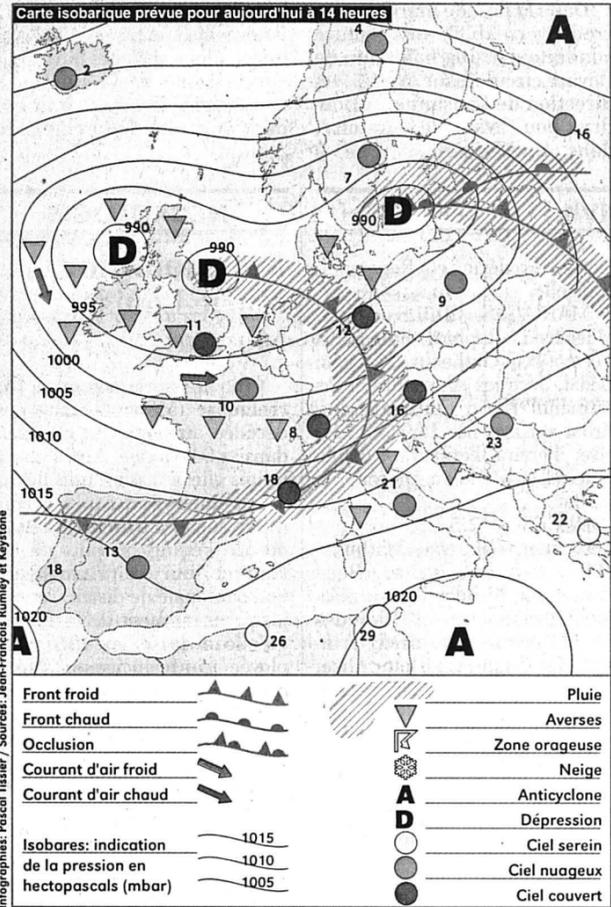
Réception  
des avis mortuaires  
jusqu'à 20 heures

**Aujourd'hui Le ciel est fâché**

Situation générale: une vaste et profonde dépression reste centrée sur les îles Britanniques. Sur son flanc sud circulent des perturbations, de l'Atlantique au centre du continent, via notre région. L'une d'elles, bien charpentée, intéresse le Jura aujourd'hui.

Prévisions pour la journée: ce matin, des nuages sombres défilent en rangs serrés au-dessus de nos têtes, donnant lieu à de nombreuses précipitations, particulièrement sur le massif. La limite de la neige remonte un peu et avoisine les 1400 ou 1500 mètres. L'après-midi, les vannes célestes se referment et des éclaircies se dessinent sur le Plateau. Le mercure est d'une grande discrétion et affiche 13 degrés près des lacs et 7 dans les vallées du Haut. Les vents du sud-ouest sont modérés en plaine, assez forts en montagne. Demain: les éclaircies dominent avant l'arrivée d'une perturbation. Dimanche et lundi: le temps s'améliore progressivement et il fait plus chaud.

**Jean-François Rumley**



**Fête à souhaiter** **Béat**

**Températures** **Aujourd'hui à 14 heures**

- Neuchâtel: 13°
- Boudry: 13°
- Cernier: 10°
- Fleurier: 9°
- La Chaux-de-Fonds: 7°
- Le Locle: 7°
- La Vue-des-Alpes: 5°
- Saignelégier: 7°
- St-Imier: 9°

**Hier à 14 heures**

- En Suisse...**
- Bâle: peu nuageux, 10°
  - Berne: peu nuageux, 8°
  - Genève: peu nuageux, 9°
  - Locarno: beau, 17°
  - Sion: peu nuageux, 12°
  - Zurich: très nuageux, 7°

**...en Europe...**

- Athènes: nuageux, 26°
- Berlin: très nuageux, 11°
- Istanbul: beau, 24°
- Lisbonne: peu nuageux, 17°
- Londres: averses de pluie, 11°
- Moscou: peu nuageux, 13°
- Palma: peu nuageux, 17°
- Paris: très nuageux, 11°
- Rome: très nuageux, 14°

**...et dans le monde**

- Bangkok: beau, 37°
- Le Caire: beau, 31°
- Jérusalem: beau, 27°
- Johannesburg: nuageux, 18°
- Miami: nuageux, 28°
- New Delhi: beau, 37°
- New York: nuageux, 14°
- Pékin: beau, 26°
- Rio de Janeiro: nuageux, 27°
- San Francisco: nuageux, 19°
- Sydney: nuageux, 18°
- Tokyo: nuageux, 27°

**Soleil**  
Lever: 6h04  
Coucher: 20h53

**Lune (croissante)**  
Lever: 8h18  
Coucher: 23h34

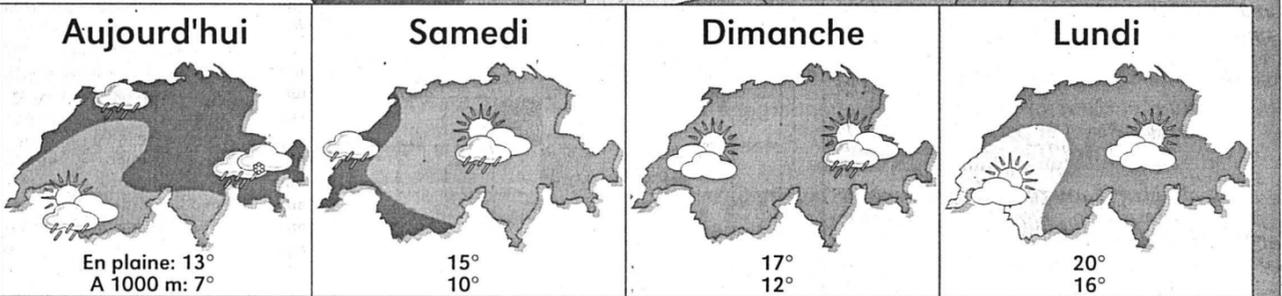
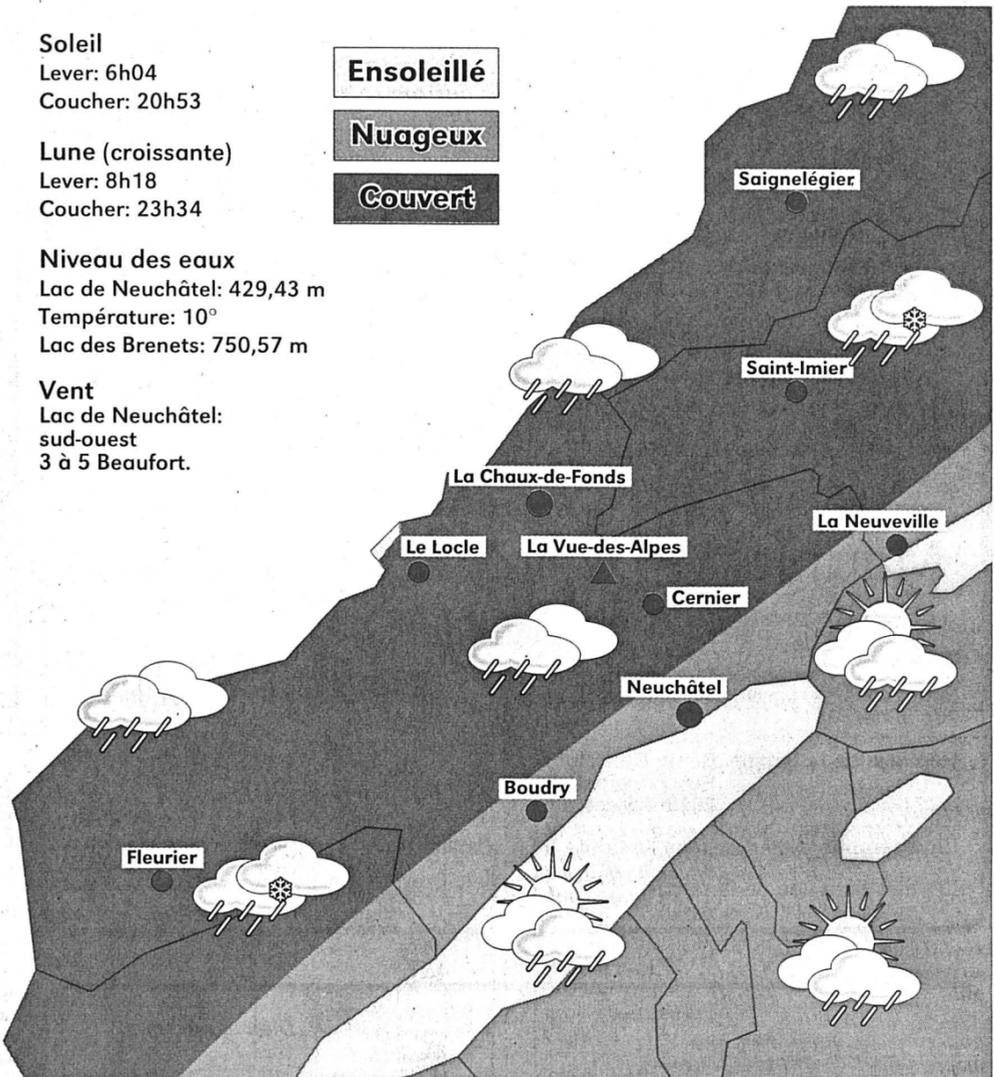
**Niveau des eaux**  
Lac de Neuchâtel: 429,43 m  
Température: 10°  
Lac des Brenets: 750,57 m

**Vent**  
Lac de Neuchâtel:  
sud-ouest  
3 à 5 Beaufort.

**Ensoleillé**

**Nuageux**

**Couvert**



**Cuisine La recette du jour**

Entrée: **BÂTONNETS DE CONCOMBRE À LA TOMATE ET AU BASILIC.**

'Plat principal: Paupiettes de veau.

Dessert: Tarte aux framboises.  
 Ingrédients pour 4 personnes: 2 concombres, 4 tomates, 4 œufs, 1 bouquet de basilic, sel, poivre.

Préparation: peler les concombres. Les couper en trois puis débiter chaque tronçon en bâtonnets.

Faire durcir les œufs 9mn.  
 Plonger les tomates 2mn dans l'eau bouillante. Les retirer les peler, les concasser. Saler, poivrer.

Laver et hacher le basilic grossièrement au couteau.

Disposer sur les assiettes de service, les bâtonnets de concombre en buisson, un œuf coupé en quartiers et les concassés de tomate. Saupoudrer de basilic.

**MOTS CROISÉS No 127**

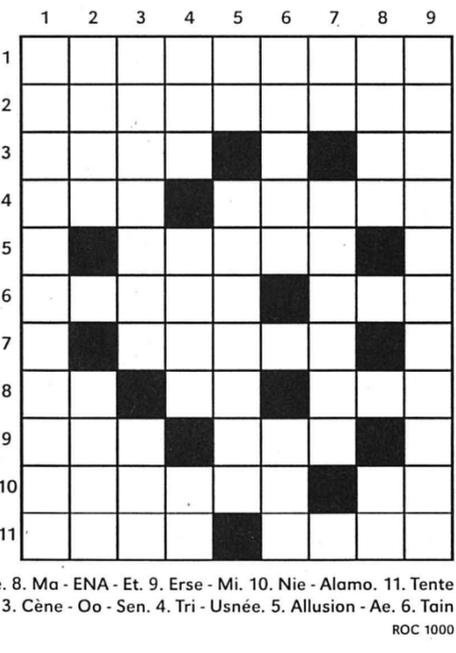
**Horizontalement** : 1. C'est rare qu'elle colle totalement à la réalité. 2. Aspect éclatant. 3. Séjour de délices - Police d'assurance. 4. Après ça, plus rien - Une manière de parler. 5. Ville française. 6. Un vulgaire cabot - Ancienne mesure de radiation. 7. Très égal au toucher. 8. Règle technique - Sigle alémanique - Pitance de lapin. 9. Pour la faire, il faut des millénaires - Rien ne dit qu'ils sont moins bien que les autres... 10. Prénom féminin - On lui fait réputation de paresseux: 11. Pour une embûche, c'est une embûche! - Grand défaut.

**Verticalement** : 1. Un qui sème la bonne parole à tous vents. 2. Bourru - Le marin y va sur sa lancée. 3. Infini - Sur la rose des vents. 4. Certains l'ont malheureusement méchant... - Echassier tropical - Règles qui tombent dans l'oubli. 5. Pronom personnel - Centre irakien. 6. Quel charabia! - Formel. 7. Au goût du jour - Moment de haute tension. 8. Colorant naturel - Symbole gazeux. 9. Science occulte.

**Solution dans la prochaine édition**

**Solution du numéro 126**

**Horizontalement** : 1. Dictionnaire. 2. Eperlan. 3. Sésamites. 4. Ace - Une. 5. Ga - Us - Roi. 6. Osier. 7. Econome. 8. Ma - ENA - Et. 9. Erse - Mi. 10. Nie - Alamo. 11. Tente - Ban. **Verticalement** : 1. Désagrément. 2. Ipéca - Carie. 3. Cène - Oo - Sen. 4. Tri - Usnée. 5. Allusion - Ae. 6. Tain - Email. 7. Enterré - Ab. 8. Emma. 9. Restitution.



*C'était le tout dernier maillon qui reliait encore l'homme moderne à un bureau ou à un fil. Natel dans une main, ordinateur portable dans l'autre, il pouvait déjà traverser le désert sans que personne ne perde sa trace. Donner, à toute heure, de ses nouvelles. Ou prendre connaissance de l'état du monde, via un modem branché sur sa ligne de natel.*

**Billet**  
*Un sauveur* **est né**  
 Mais l'autonomie n'était pas totale: aussi performant fût-il, le téléphone cellulaire allait bien finir, un jour, par tomber en panne. Idem pour l'ordinateur. Pffuit! Batterie vide. Ecran noir. Adieu Internet et les copains du bureau.

*C'était avant. Désormais, le fil est rompu. Le lien avec un câble électrique, ce dernier retour à la civilisation qui était nécessaire pour recharger l'accu, on n'en a plus besoin. Parce que la batterie solaire est née. Pour téléphone portable. Quelques heures de bronzette sur la plage et hop!, c'est reparti. Impossible de mourir de faim dans la savane, on pourra à toute heure appeler le livreur de pizza. Ou la Rega.*

**Françoise Kuenzi**

